

BAHMAN
ISUZU

راهنمای استفاده از
مینی بوس سحر





راهنمای استفاده از مینی بوس سحر

نگارش ۲- تابستان ۹۸

پیشگفتار

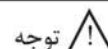
مشتری گرامی

از حسن انتخاب شما برای محصول و اعتمادی که به بهمن داشته‌اید متشکریم و امیدواریم نهایت اطمینان و آرامش را هنگام استفاده از این مینی‌بوس داشته باشید.

این کتابچه راهنما به منظور آشنایی شما با قسمت‌های مختلف مینی‌بوس سحر و کمک به استفاده صحیح از آن در اختیار شما قرار گرفته است. بنابراین خواهشمندیم ضمن مطالعه دقیق و کامل همواره آن را در دسترس نگهداری نمایید.

در صورتیکه سوالی در مورد مینی‌بوس سحر دارید که فکر می‌کنید در این کتابچه نیافته‌اید، لطفاً با شبکه نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن که اسامی آنها در پیوست همین کتابچه آمده است تماس بگیرید.

مدت ضمانت گارانتی مینی‌بوس سحر از تاریخ تحویل خودرو به مشتری ۲۴ ماه یا ۲۰۰۰۰۰ کیلومتر (هر کدام زودتر فرا رسد) می‌باشد.



توجه

از آنجایی که انجام سرویس‌های ادواری مطابق با توصیه شرکت سازنده خودرو، نقش بسزایی در بهبود عملکرد و افزایش عمر مفید محصول دارد، لذا انجام این سرویس‌ها (از جمله تعویض روغن و فیلتر روغن موتور) مطابق با جدول سرویس‌های ادواری (مندرج در کتاب راهنمای مشتری) در شبکه نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن الزامی بوده و عدم انجام آن در موعد مقرر منجر به خروج خودرو از شرایط گارانتی خواهد شد. لذا ضروری است جهت استفاده از گارانتی، با مراجعه به نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن، نسبت به انجام سرویس‌های مربوطه (با حداکثر اختلاف ۱۰۰۰ کیلومتر از سر رسید پیمایش در جدول سرویس‌های ادواری مشروط به رعایت زمان اشاره شده در آن جدول) اقدام فرمایید.

فهرست مندرجات

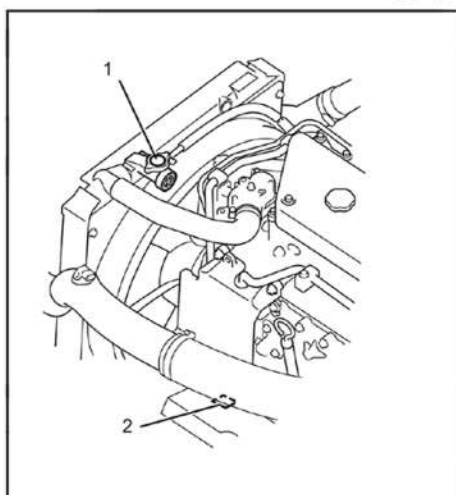
فصل ۱ : اطلاعات مهم	۰
فصل ۲ : کنترل و تجهیزات	۲۱
فصل ۳ : وسایل جانبی و سیستم های رفاهی.....	۵۱
فصل ۴ : درب ها، شیشه ها و صندلی ها	۶۴
فصل ۵ : تعمیر و نگهداری	۸۰
فصل ۶ : موارد اضطراری	۱۸۰
فصل ۷ : نکاتی در مورد استفاده ایمن از مینی بوس	۲۰۹
فصل ۸ : اطلاعات فنی و مشخصات اصلی مینی بوس.....	۲۲۴
پیوست ۱ : لیست نمایندگی های مجاز خدمات پس از فروش بهمن دیزل.....	۲۲۶
پیوست ۲ : فهرست متعلقات و تجهیزات همراه مینی بوس.....	۲۲۹

فصل ۱

- نکات قابل توجه در خصوص این کتابچه و چگونگی استفاده از آن ۱
- شماره شناسایی خودرو (VIN) و شماره موتور ۲
- موارد قبل از رانندگی ۲
- استفاده از سوخت تعیین شده و سوخت گیری ۴
- رانندگی بهینه و نکات مهم آن ۵
- نکات ایمنی در کار با خودرو ۱۵
- جلوگیری از خرابی خودرو ۱۷
- انتقال خودرو به نمایندگی های بهمن ۱۸
- توربوشارژر ۲۰
- مدل های دارای محدود کننده سرعت ۲۰

برچسب‌های هشدار و احتیاط - محفظه موتور

موتور 4HK1



شماره	توضیحات
1	درب رادیاتور
2	واحد کنترل موتور ☐ V

برچسب‌های هشدار و احتیاط در خودروی شما به دستورالعمل‌های بسیار مهمی اشاره دارند و اطلاعات ایمن و مناسبی را در اختیار شما می‌گذارند تا با تبعیت از آن‌ها از خودرو درست و ایمن استفاده کنید. همیشه قبل از استفاده از خودرو این دستورالعمل‌ها را مطالعه نمایید.

اگر هر کدام از این برچسب‌ها به خاطر سایش یا خراش‌کننده و یا ناخوانا بودند، لطفاً با یکی از نمایندگی‌های مجاز بهمن تماس بگیرید تا آن را تعویض نمایند.

در ادامه نمونه‌هایی از این برچسب‌ها نشان داده می‌شود اما باید توجه داشت که این موارد تنها برای نمونه هستند و تعداد برچسب‌های داخل متن بیشتر است. همچنین مندرجات برچسب‌ها از مدلی نسبت به مدل دیگر متفاوت است.

برچسب‌های هشدار و احتیاط ممکن است در جاهای متفاوتی از خودرو شما نصب شوند.

نکات قابل توجه در خصوص این کتابچه و چگونگی استفاده از آن

واژه‌های اختصاری استفاده شده در این کتابچه	
☐ V	ممکن است خودرو شما فاقد این قطعه یا دستگاه باشد
☐ opt	تجهیزات انتخابی
☐ LHD	فرمان سمت چپ
☐ MT	گیربکس دنده معمولی

جهت تفهیم بهتر مطالب سعی شده است که تصاویر مناسبی همراه با توضیحات کامل ارائه شود. در اینجا جهت روشن‌تر شدن مطالب، چند اصطلاح را که مرتباً در این دفترچه تکرار می‌شود توضیح می‌دهیم.

فهرست: محلی است که در آن عنوان کلی اطلاعات موجود در دفترچه تنظیم شده است. لذا برای رجوع به مطالب مورد نظر نخست به فهرست مراجعه و جای آن مطلب را از روی فهرست پیدا کنید.

فصل‌ها: این دفترچه حاوی ۸ فصل است. هر فصل با فهرست کاملی از محتوای آن فصل شروع می‌شود و شما در یک نظر اجمالی می‌توانید مطالب مورد نظر خود را بیابید.

هشدار

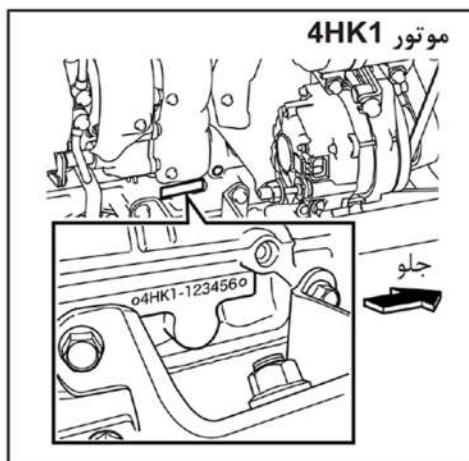
این کلمه برای عنوان توصیه‌هایی به کار رفته است که در صورت عدم رعایت آنها احتمال مرگ یا زخمی شدن شدید راننده یا سرنشینان به وجود می‌آید لذا به هشدارها توجه جدی نمایید.

احتیاط

توصیه‌هایی که عنوان آنها با کلمه احتیاط مشخص شده بیانگر وضعیت‌هایی هستند که در صورت عدم توجه به آنها صدمات و خساراتی پدید می‌آید.

نکته

این کلمه برای موضوعاتی به کار رفته که حاوی اطلاعات و در مواردی پیشنهاداتی جهت استفاده بهتر از خودرو است.



شماره موتور روی سمت راست قسمت جلو بدنه موتور درج شده است.

موارد قبل از رانندگی

مراقبت از خودرو و رانندگی صحیح نه تنها در افزایش طول عمر خودرو مؤثر است، بلکه می تواند سبب کاهش مصرف سوخت شود. همیشه با دقت و با احتیاط رانندگی کنید.

بازرسی های روزانه (قبل از راندن)

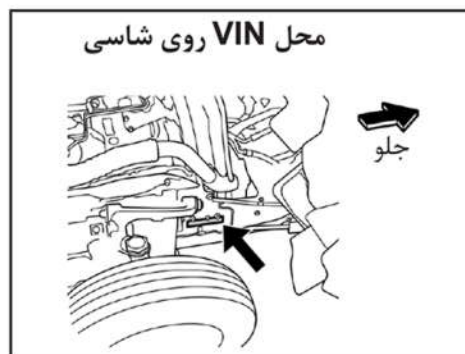
راهنمایی
برای رانندگی ایمن و راحت، مسافت های طی شده و وضعیت خودرو در حین رانندگی را ثبت کنید. بازدید خودرو را در بازه های زمانی مناسب انجام دهید و بر اساس یافته های این بازدید ها تعمیر و نگهداری را اجرا کنید. اگر بعد از بازدید موردی غیر عادی یافت شود و یا موردی غیر عادی در دفعه قبلی دیده شده است، خودرو را قبل از راندن مجدد، جهت بازدید و بررسی به نمایندگی های مجاز بهمن ببرید.

۱- قطعاتی را بررسی کنید که در دوره بررسی قبلی عملکرد غیر عادی داشتند.

بررسی قطعات
قطعاتی را بررسی کنید که در دوره بررسی قبلی عملکرد غیر عادی داشتند.

شماره شناسایی خودرو (VIN) و شماره موتور:

شماره شناسایی خودرو (VIN) و شماره موتور برای ثبت ماشین شما ضروری هستند و به ویژه در زمان بازرسی های رسمی راهنمایی و رانندگی این دو شماره بسیار با اهمیت می باشند. موقع تعمیر و یا سفارش قطعه، این دو شماره را در اختیار نمایندگی بگذارید تا بتواند بر اساس آن ها اقدامات لازم را سریع و عالی به انجام برساند.



شماره شناسایی خودرو یا VIN روی پلاک شناسایی خودرو در قسمت تحتانی زبانه درب سمت چپ درج شده است. همچنین اطلاعات دیگری مانند کدهای آپشن در این قسمت وجود دارد.

پلاک و مشخصات خودرو در گوشه کناری درب مسافران در کنار پله ورود نصب شده است.

راهنمایی
محل نصب پلاک شناسایی خودرو ممکن است بر اساس محل فروش خودرو متفاوت باشد. برای جزئیات بیشتر از نمایندگی های مجاز بهمن سؤال کنید.

۲- بررسی‌هایی که باید با برداشتن کاور موتور انجام شود.

بررسی قطعات
آسیب دیدگی یا شل بودن تسمه پروانه
سطح روغن موتور
سطح مایع خنک کننده موتور
سطح روغن هیدرولیک فرمان $[V]$
نشستی روغن، مایع خنک کننده موتور، گازوئیل، روغن ترمز، روغن هیدرولیک فرمان و روغن HBB
آب جمع شده در انتهای فیلتر سوخت

۳- بررسی‌های لازم در هنگام نشستن بر روی صندلی راننده

بررسی قطعات
سطح روغن ترمز (و سطح روغن کلاچ $[M/T]$)
خلاصی پدال ترمز
خلاصی پدال کلاچ $[M/T]$
عملکرد نشان دهنده‌ها، اندازه گیرها و چراغ‌های هشدار
عدم لرزش و کارکرد یکنواخت موتور، صدای غیر عادی و رنگ دود اگزوز
کورس اهرم ترمز دستی
وضعیت آب پاش شیشه جلو و کارایی برف پاک کن
سطح آب مخزن آب پاش شیشه جلو
وضعیت غریبک فرمان و خلاصی آن
عملکرد بوق و چراغ‌های راهنما
سطح سوخت
عملکرد قفل‌های درب

۴- بررسی‌های ظاهری خودرو

بررسی قطعات
روشنایی، فلاشر و یا آسیب دیدگی یا لکه دار بودن چراغ‌ها
میزان و سطح آب باتری
آسیب دیدگی فنرهای شمش

۵- بررسی چرخ‌ها و تایرها

بررسی قطعات
فشار باد تایر
ترک‌ها و آسیب دیدگی‌های دیگر
سایش غیر عادی
عمق آج تایر

۶- بررسی‌های حین رانندگی

بررسی قطعات
کارایی ترمز
بررسی موتور در دور پایین و در هنگام شتاب گرفتن خودرو

استفاده از سوخت تعیین شده و سوخت گیری



احتیاط

مطمئن شوید که از گازوئیل استفاده می نمایید. در مدل های دارای استاندارد یورو ۴، حتما باید از گازوئیل با گوگرد کم (حاوی 50 ppm گوگرد یا کمتر) یا گازوئیل با گوگرد خیلی کم (حاوی 10 ppm گوگرد یا کمتر) استفاده شود.

استفاده از گازوئیل با کیفیت پایین، مخلوط کردن یک مواد افزودنی به سوخت در مخزن به عنوان پاک کننده، یا پر کردن باک با بنزین، نفت سفید یا سوخت های با پایه الکلی یا مخلوط نمودن آن با گازوئیل اثر بدی رو فیلتر سوخت می گذارد و سبب مشکلات روان کاری در قطعات روان کاری شده با سوخت در انژکتور می شود. به علاوه، این امر می تواند روی عملکرد موتور و سیستم تمیز کننده آلاینده های اگزوز اثر بگذارد و احتمالا سبب خرابی سیستم های موتور شود. اگر از سوخت نادرست به صورت اتفاقی استفاده شود در آن صورت باید کل این سوخت را از سیستم سوخت رسانی تخلیه نمایید. عدم رعایت این موارد می تواند سبب آتش سوزی و یا آسیب دائمی به موتور در هنگام استارت شود.

درب باک را به آرامی باز کنید. باز کردن سریع درب باک می تواند سبب بیرون ریختن سوخت شود.



نکته

مشخصات گازوئیل می تواند در مناطق مختلف و در فصول مختلف متفاوت باشد.

سوخت گیری



هشدار

(همیشه موقع سوخت گیری دستورالعمل های زیر را رعایت کنید)

خودرو را خاموش و درب را بسته و شیشه ها را بالا بکشید

از روشن کردن سیگار خودداری کرده و هرگونه شعله را از خودرو دور کنید.

قبل از باز کردن درب باک، به یک شیء فلزی دست بزنید تا الکتریسیته ساکن بدن شما تخلیه شود. اگر هنگام سوخت گیری بدن دارای الکتریسیته ساکن باشد، ممکن است تخلیه آن سبب ایجاد جرقه و اشتعال سوخت و آتش سوزی شود.

موقع سوخت گیری نازل پمپ را کاملا وارد باک کنید. هرگز سعی نکنید که بیش از اندازه سوخت بزنید زیرا ممکن است سرریز شده و مشکل ایجاد کند.

تمامی مراحل سوخت گیری (از باز کردن درب باک تا اتمام سوخت گیری و بستن درب باک) باید توسط یک نفر انجام شود. زیرا ممکن است بدن بقیه افراد الکتریسیته ساکن داشته باشد. به افراد دیگر اجازه ندهید تا به باک نزدیک شوند. هنگام سوخت گیری و در بین آن به داخل ماشین و روی صندلی برنگردید زیرا ممکن است بدن مجددا حامل الکتریسیته ساکن شود و خطرات بعدی را به دنبال بیاورد.

از تمامی دستورالعمل ها و موارد احتیاطی مندرج در جایگاه سوخت تبعیت کنید.

سوخت سرریز شده در حین سوخت گیری را تمیز کنید.



احتیاط

(موارد احتیاطی موقع سوخت گیری مجدد)

موقع سوخت گیری دقت کنید که بخار سوخت را استشاق نکنید.

اضافه سرنشین



هشدار

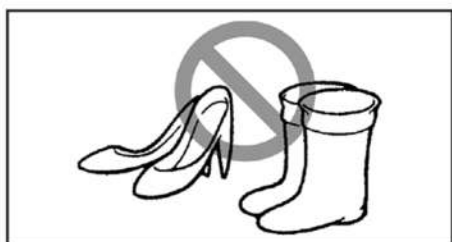
اضافه بار می تواند سبب بروز سانحه شود زیرا فشار زیادی به پیچ های چرخ ها وارد می شود و ممکن است این پیچ ها بریده شده و باعث بیرون پریدن چرخ شود.

دور صندلی راننده و زیر پای او باید تمیز و مرتب باشد



هشدار

رها کردن قوطی های خالی، بطری و یا دیگر اقلام در کف خودرو به شدت خطرناک است زیرا ممکن است زیر پدال ترمز بروند و مانع عملکرد آن شوند. برای عملکرد صحیح پدال، باید موکت کف را درست و مرتب کنید. موکت و کفی نامرتب ممکن است در حرکت آزادانه پدال ها مانع ایجاد کند. از گذاشتن اشیای غلتان در جعبه داشبورد و یا قسمت فوقانی آن اجتناب کنید زیرا ممکن است رانندگی شما را مختل نمایند.



احتیاط

برای اطمینان از عملکرد صحیح پدال موقع رانندگی، کفش مناسب بپوشید. استفاده از کفش نامناسب می تواند سبب بروز سانحه شود.

وضعیت صحیح بدن در هنگام رانندگی

هشدار

قبل از رانندگی، حتما صندلی، غربیلک و آینه ها را تنظیم کنید تا بتوانید در وضعیت بدنی مناسب رانندگی کنید. با عقب جلو کردن صندلی آن را در وضعیت مناسب قرار دهید و کمر بند ایمنی را ببندید. تمامی سرنشینان نیز باید کمر بند ایمنی، آن را ببندند.

هشدار

ظرفیت غیر مجاز مسافران نه تنها عمر مفید خودرو را کاهش می دهد، بلکه ایمنی خودرو را به صورت جدی به خطر می اندازد؛ لذا لازم است که تعداد مسافران طوری باشد که همگی بر روی صندلی ها بنشینند تا توزیع وزن خودرو یکنواخت باشد.

رانندگی بهینه و نکات مهم آن

رانندگی سریع و یا خیلی آرام که سبب کوبش موتور می شود، رانندگی با ترمز آگروز همیشه روشن و استفاده مداوم از ترمز آگروز برای تنظیم سرعت می تواند سبب افزایش مصرف سوخت شود. تا حد امکان با سرعت ثابت رانندگی کنید و موقع شتاب گرفتن، سرعت را به آرامی افزایش دهید و دنده را سبک کنید. گرم کردن بیش از اندازه موتور و افزایش دور آن سبب افزایش مصرف سوخت می شود. رانندگی با مسافر اضافی نیز می تواند مصرف سوخت را افزایش دهد. همیشه فشار باد تایرها را بررسی کنید و مطمئن شوید که فشار باد تایرها صحیح هستند.

از حمل سوخت و گالن سوخت در اتاق خودرو خودداری کنید



هشدار

حمل سوخت و یا گالن سوخت در اتاق کامیون به شدت خطرناک است. زیرا در صورت اشتعال و یا پارگی، امکان آتش سوزی و انفجار وجود دارد.

	نکات احتیاطی مربوط به بستن کمربند (در صورت مجهز بودن)	علت؟
A	کمربند را از پایین‌ترین نقطه شکم عبور دهید.	اگر کمربند درست قرار نگیرد، فشار آن در هنگام بروز سانحه برای اعضای بدن بسیار خطرناک است.
B	کمربند سه نقطه ای را به‌گونه‌ای قرار دهید که روی شانه شما باشد (تماس کمربند با گردن و چانه یا صورت غیر مجاز است).	
C	هنگام بستن کمربند و بعد از آن مطمئن شوید که کمربند پیچ نخورده است.	کمربند صاف و پیچ نخورده از کارایی بیشتری برخوردار است.

سرنشینان و کمربند ایمنی

هر کمربند برای استفاده یک نفر است و تنها یک نفر حق استفاده از آن را دارد.

هشدار
همیشه قبل از رانندگی صندلی را تنظیم کنید. باید وضعیت مناسب رانندگی را پیدا کنید و بدین منظور باید صندلی را به آرامی عقب جلو کنید تا در جای مناسب قفل شود و قبل از آغاز رانندگی، کمربند خود را ببندید. تمامی سرنشینان باید کمربند ایمنی خود را ببندند. اگر کودک به اندازه ای کوچک است که کمربند با صورت او تماس پیدا می‌کند و یا کمربند روی شکم او جفت نمی‌شود، بهتر است که از صندلی کودک یا وسایل مشابه استفاده کنید. در این موارد استفاده از کمربند ایمنی می‌تواند بسیار خطرناک باشد.

تنظیم صندلی

برای رانندگی راحت، صندلی را تنظیم کنید. تنظیم درست صندلی بخش بسیار مهمی از رانندگی ایمن است.



کمربند ایمنی را ببندید. صاف بنشینید و قسمت تحتانی کمر خود را به صندلی تکیه دهید و قسمت دو نقطه‌ای کمربند را از پایین‌ترین نقطه شکم عبور دهید.



توصیه هایی برای تنظیم صندلی	
این قسمت را به‌گونه‌ای تنظیم کنید که امکان چرخش راحت غربیلک فرمان با خم کردن جزئی آرنج را داشته باشید.	a
پشتی صندلی باید به‌گونه‌ای تنظیم شود که همواره با شانه های شما در تماس باشد.	b
همیشه باید در موقعیتی باشید که به اندازه کافی به هر پدال فشار وارد کنید.	c

سوار کردن زنان حامله و بیماران



⚠ هشدار

هنگام سوار کردن زنان حامله و بیماران، باید کمربند ایمنی بسته باشد. به خاطر فشار احتمالی کمربند ایمنی به ناحیه شکم، سینه و شانه در هنگام تصادف، زنان حامله و یا بیماران باید قبل از سوار شدن نظر پزشک خود را جویا شوند.

مادر حامله باید از کمربند سه نقطه ای استفاده کند. مادر حامله باید قسمت دو نقطه ای کمربند را به صورت راحت در زیر پایین‌ترین بخش شکم قرار دهد (نباید از روی شکم رد شود). همچنین باید کمربند سه نقطه ای را به گونه‌ای ببندد که روی سینه او باشد و از روی شکم عبور نکند.

در صورتی که کمربند درست بسته نشود، در هنگام ترمز شدید و یا تصادف روی شکم می‌افتد و نه تنها به زن حامله سرزنشین آسیب می‌رساند بلکه برای جنین نیز مضر است و هر دوی آن‌ها را در معرض خطرات شدید و مرگ قرار می‌دهد.

هرگز کودک را در خودرو تنها نگذارید

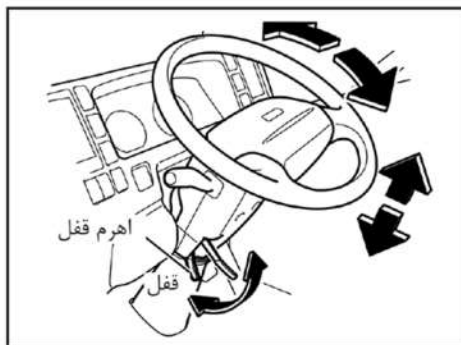
⚠ هشدار

همیشه هنگام ترک خودرو کودک را با خود ببرید. در غیر این صورت ممکن است او به خودرو دست زده و سبب حرکت ناگهانی، آتش سوزی و یا رخدادهای دیگر شود. همچنین باید توجه داشت که اتاق خودرو در معرض آفتاب می‌تواند بسیار گرم شود و برای کودک مشکل ساز شود.

مواظب باشید که کودکان دست یا سر خود را از شیشه خودرو بیرون نبرند

تنظیم موقعیت غربلیک فرمان

غربلیک فرمان در جهات پایین و بالا و جلو عقب قابل تنظیم است. بعد از تنظیم فرمان، باید از قفل بودن فرمان و اهرم قفل آن اطمینان یابید.



⚠ هشدار

بعد از تنظیم فرمان، سعی کنید فرمان را بالا و پایین کنید تا از قفل بودن آن قبل از آغاز رانندگی اطمینان یابید.

قبل از آغاز رانندگی فرمان را تنظیم کنید. تنظیم فرمان در حین رانندگی بسیار خطرناک است زیرا وقتی فرمان را بالا و پایین می‌کنید، قدرت هدایت دقیق خودرو از دست می‌رود.

سوار شدن کودکان در ماشین

بستن کمربند ایمنی کودکان

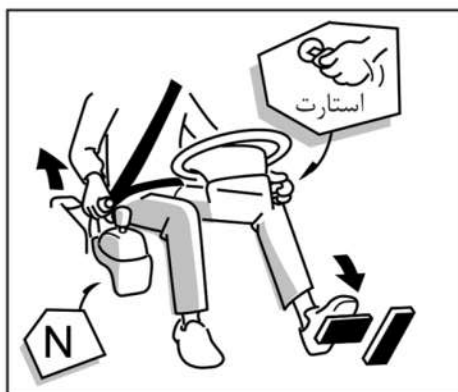
⚠ هشدار

کمربندهای ایمنی خودرو برای بزرگسالان طراحی شده‌اند. اگر کمربندی با گردن یا سینه کودک تماس پیدا می‌کند و یا در زیر کودک قرار نمی‌گیرد، از صندلی کودک استفاده کنید. استفاده از کمربند اصلی خودرو می‌تواند در هنگام تصادف فشار زیادی روی شکم کودک وارد نماید. کودکی که قادر به نشستن نیست باید از صندلی کودک استفاده نماید.

📖 نکته

صندلی کودک بر اساس وزن و قد کودک انتخاب و نصب می‌شود. گاهی بعضی از مدل‌های صندلی کودک به علت شکل خاصی که دارند، روی این خودرو قابل نصب نیستند و بهتر است قبل از خرید، مطمئن شوید که می‌توانید آن را روی خودرو نصب نمایید. برای دستورالعمل‌های بیشتر در مورد صندلی کودک و نصب آن از کتابچه همراه آن استفاده نمایید.

روشن کردن موتور



احتیاط

مطمئن شوید که ترمز دستی را کاملاً کشیده اید. در مدل گیربکس دستی، باید مطمئن شوید که دنده خلاص است و سپس کلاچ را کاملاً گرفته و سپس موتور را روشن کنید.

برای استارت حتماً از صندلی راننده اقدام کنید. اگر هنگام استارت زدن در صندلی راننده نباشید، (مثلاً اگر از طریق شیشه و یا درب استارت بزنید) در آن صورت نمی‌توانید از خلاص بودن دنده یا "N" بودن نشان دهنده مطمئن شوید. در صورتی که در دنده ای غیر از خلاص استارت بزنید، خودرو ناگهان حرکت می‌کند.

توصیه‌هایی برای گرم کردن موتور

موتور وقتی به اندازه کافی گرم است که عقربه دمای رادیاتور شروع به حرکت می‌کند.

قبل از استارت، اطراف خودرو را بررسی نمایید قبل از آغاز حرکت، بررسی‌های ایمنی را انجام دهید و مطمئن شوید که هیچ مانع و یا کودکی در اطراف خودرو وجود ندارد.

هشدار

قبل از روشن کردن خودرو، مطمئن شوید که هیچ ماده اشتعال‌پذیری در زیر یا اطراف خودرو وجود ندارد. وجود این مواد می‌تواند منجر به آتش‌سوزی شود. در صورتی که در فاصله نیم متری از منبع حرارتی خودرو چوب وجود دارد، گرمای خودرو می‌تواند چوب را تغییر شکل یا تغییر رنگ دهد و یا سبب ایجاد آتش‌سوزی شود.

احتیاط در مورد آلاینده‌های خروجی از اگزوز

هشدار

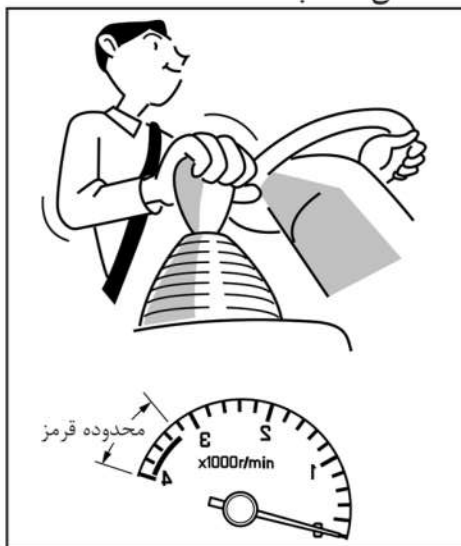
آلاینده‌های خروجی از اگزوز حاوی مونواکسید کربن هستند که گازی بی‌رنگ، بی‌بو و سمی است. در صورت استنشاق این گازها احتمال مسمومیت با گاز مونواکسید کربن وجود دارد.

از روشن گذاشتن خودرو به مدت طولانی و در محیط‌های بدون تهویه خودداری کنید. همچنین روشن کردن خودرو در پارکینگ یا دیگر اماکنی که سریعاً با دود اگزوز پر می‌شوند خطرناک است زیرا می‌تواند سبب مسمومیت و خفگی شود.

هر از چند گاهی لوله اگزوز را بازدید نمایید. اگر عیبی (مانند آسیب دیدگی اتصالات، یا سوراخ یا ترک ناشی از خوردگی) در آن مشاهده کردید باید آن را به نمایندگی‌های مجاز بهمن ببرید تا کار کنترل و تعمیر و نگهداری آن انجام شود. استفاده مداوم از خودرو و بی‌توجهی به عیوب آن خطرناک است زیرا می‌تواند سبب نفوذ گازهای اگزوز به داخل اتاق و مسمومیت سرنشینان شود.

در صورت نفوذ گازهای اگزوز به اتاق، تمامی شیشه‌ها را کاملاً باز کنید و دکمه انتخاب هوای بیرون/داخل بخاری و یا کولر را در وضعیت هوای بیرون قرار دهید. سپس سریعاً خودرو را به نمایندگی‌های مجاز بهمن ببرید تا بازدید و تعمیرات لازم انجام شود. استفاده مداوم از خودرو و بی‌توجهی به عیوب آن خطرناک است زیرا می‌تواند سبب نفوذ گازهای اگزوز به داخل اتاق و مسمومیت سرنشینان شود.

دنده های مناسب



محدوده قرمز دور در دقیقه (r/min)	مدل موتور
۳,۳۰۰ - ۴,۰۰۰	4HK1

راهنمایی

دنده سنگین برای دو منظور است:
برای ترمز موتور در یک سرازیری تند و یا برای حرکت در سرازیری تند برای مدت طولانی
برای حرکت بهتر و با مصرف سوخت بهینه در سربالایی ها

(موارد احتیاطی برای دنده سنگین)
اگر موتور با دنده سنگین زیاد کار کند ممکن است آسیب ببیند. بنابراین بهتر است خودرو زیاد در این دنده نماند.
حرکت در سربالایی: در سربالایی با دنده سنگین حرکت کنید تا به موتور زیاد فشار وارد نشود.
حرکت در سرازیری: در اصل، باید با همان دنده یا دنده هایی حرکت کنید که در سربالایی استفاده کردید. همیشه با دور موتور مناسب حرکت کنید و مواظب باشید تا عقربه دور سنج موتور وارد محدوده قرمز نشود.

با دور موتوری حرکت کنید که عقربه دور موتور وارد محدوده قرمز نشود. عقربه و درجه بندی و نیز محدوده قرمز روی صفحه کیلومتر دور شمار در مدل های مختلف متفاوت است.

راهنمایی

هرگز قبل از گرم شدن موتور گاز ندهید و یا از شتاب سریع خودداری کنید (به عبارت دیگر هنگام سرد بودن موتور گاز ندهید). در این حالت ممکن است روغن به اجزا و قطعات نرسیده باشد و روانکاری انجام نشود که نتیجه کار این قطعات خرابی آن ها خواهد بود.

هنگامی که خودرو با دور آرام کار می کند، لوله اگزوز به شدت داغ است. قبل از گرم کردن موتور، مطمئن شوید که هیچ ماده اشتعال زایی (مانند علف های خشک، کاغذ باطله و یا روغن و نفت و یا لاستیک مستعمل) در نزدیکی لوله اگزوز نباشند.

روشن کردن خودرو در پارکینگ ممنوع!

هشدار

روشن کردن خودرو در محل های با تهویه ضعیف می تواند سبب مسمومیت مونواکسید کربن شود. موقع استارت و روشن کردن و گرم کردن موتور از محلی با تهویه خوب استفاده نمایید.

فراموش نکنید که ترمز دستی را بخوابانید

راهنمایی

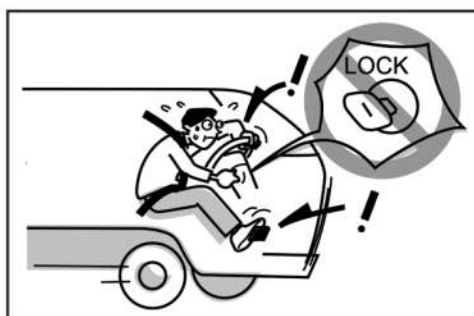
رانندگی با ترمز دستی فعال می تواند به سیستم ترمز آسیب بزند.
قبل از راندن خودرو، مطمئن شوید که چراغ ترمز دستی روی صفحه کیلومتر خاموش شده است.

رانندگی با خودروهای مدل گیربکس دستی

راهنمایی

حرکت را به آرامی و با دنده ۱ آغاز کنید. حرکت با دنده سبک و راه افتادن سریع و یا گرفتن کلاچ برای مدت طولانی حین حرکت می تواند به کلاچ آسیب برساند.

هرگز حین حرکت موتور را خاموش نکنید



⚠ هشدار

هرگز به هنگام حرکت خودرو سوئیچ را از وضعیت "ON" در وضعیت دیگری قرار ندهید. در غیر این صورت و خاموش بودن موتور در حین حرکت خودرو، باعث می شود ترمزها به درستی کار نکنند و غربیلک فرمان و پدال کلاچ به شدت سفت می شوند و کار با آنها سخت می شود. موتور نیز آسیب می بیند.

در خودروهای دارای فرمان هیدرولیک، خاموش کردن موتور حین حرکت خودرو به شدت خطرناک است زیرا فرمان دیگر کار نمی کند و گرداندن آن بسیار سخت می شود.

خاموش کردن موتور در حین رانندگی بسیار خطرناک است زیرا چراغ های هشدار دهنده، نشان دهنده ها و دیگر مدارهای الکتریکی دیگر کار نمی کنند.

اگر حین حرکت خودرو سوئیچ در وضعیت "LOCK" یا قفل قرار گیرد بسیار خطرناک خواهد بود زیرا سوئیچ می تواند خارج شود و فرمان قفل می شود و دیگر امکان هدایت خودرو از بین می رود.

پایین آمدن از یک سرپایینی طولانی

موقع رانندگی در یک سرازیری، از ترمز موتور و ترمز کمکی همراه با ترمز های پایی استفاده کنید. استفاده از ترمز کمکی و ترمز موتور دنده سنگین سبب کاهش بار کاری روی ترمزهای پایی می شود و قدرت ترمز را بیشتر می کند. حتی در این وضعیت نیز، باید از ترمزهای پایی درست استفاده کنید تا خودرو دور بر ندارد.

⚠ احتیاط

استفاده مکرر از ترمز پایی می تواند سبب قفل گازی و تحلیل رفتن ترمز شده و کارایی ترمز را کم کند. در این حالت باید موقع ترمز موتور در دنده سنگین هم بیشتر دقت کنید زیرا موتور احتمالاً دور می گیرد.

رانندگی در آب و هوای نامساعد
(هوای بارانی، جاده های یخ زده، جاده های برفی،
و غیره)

⚠ احتیاط

در آب و هوای نامساعد، دید راننده کم می شود و سطح جاده لغزنده می گردد که سبب افزایش فاصله ترمزی می شود. در این وضعیت باید با سرعتی کمتر از حالت عادی رانندگی کرد. همچنین، در آب و هوای نامساعد از دور های تند و ترمز های شدید اجتناب کنید و برای کاهش شتاب از دنده سنگین و ترمز پایی استفاده کنید. استفاده از ترمز اگزوز در جاده های لغزنده می تواند سبب تضعیف شدن لاستیک ها و سر خوردن خودرو شود.

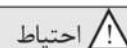
🚗 راهنمایی

اگر آب روی سطح جاده جمع شده باشد خطر شناور شدن خودرو زیاد است. در این موارد باید با سرعتی حرکت کنید که کنترل خودرو در اختیار شما باشد. اگر چاره ای جز رانندگی در جاده های سیلابی ندارید، ابتدا باید عمق آب را بررسی کنید و سپس به آرامی و با سرعت ثابت رانندگی کنید. این خطر وجود دارد که آب وارد سیلندرهای موتور شود و به موتور آسیب برساند (ضربه آب).

📖 نکته

(ترمز موتور چیست؟)
ترمز موتور اثر ترمزی است که وقتی رخ می دهد که حین رانندگی پدال گاز را رها می کنید. هر چه دنده سنگین تر باشد در آن صورت ترمز موتور قوی تر است.
(ترمز اگزوز چیست؟)
ترمز اگزوز سیستمی است که اگزوز را می بندد و از نیروی آلاینده های اگزوز برای تقویت کارایی ترمز موتور استفاده می کند.
(قفل گازی چیست؟)
اگر ترمز به خاطر استفاده مکرر داغ کند، در آن صورت حرارت باعث می شود که روغن ترمز به جوش آید به گونه ای که حباب های هوا در روغن ترمز ایجاد می شود. سپس فشار پدال ترمز حباب های هوا را فشرده می کند و فشار به سیلندرهای چرخ منتقل نمی شود و کارایی ترمز به شدت کم می شود. این پدیده را قفل گازی می نامند.
(چوب شدن ترمز (سفت شدن ترمز) چیست؟)
استفاده مکرر از ترمز می تواند سبب داغ شدن ترمز شود و بنابراین نیروی اصطکاکی لنت های ترمز کم می شود و ترمزها دیگر کارایی عادی را ندارند. این پدیده را چوب شدن ترمز می نامند.
(دور برداشتن موتور چیست؟)
دور برداشتن موتور افزایش دور موتور است که سبب ورود عقربه دور سنج به منطقه قرمز می شود.

کارایی ترمز موقع رانندگی در جاده های سیلابی یا آب گرفته



احتیاط

وقتی که خودرو در جاده سیلابی حرکت می کند و یا روی یک جاده آب گرفته یا سیلابی پارک شده است، آب وارد سیستم ترمز می شود و کارایی آن را کم می کند. اگر ترمز بعد از آن درست کار نکند در آن صورت باید به آرامی رانندگی کرده و به آرامی چند بار پدال ترمز را فشار دهید تا وقتی که ترمز خشک شود و به صورت عادی درآید. قبل از پارک خودرو در زمستان، چند بار پدال ترمز را فشار دهید تا رطوبت روی ترمز ها گرفته شود. در غیر این صورت رطوبت روی ترمزها ممکن است یخ زده و سبب عدم حرکت خودرو بشود. به علاوه در این موارد سریعاً به نزدیک ترین نمایندگی های مجاز بهمن مراجعه و کنترل ورود آب را انجام دهید و سرویس های مربوط به اجزا و قطعات روانکاری ترمز، موتور، سیستم برقی، گیربکس، دیفرانسیل و اجزای پوسته دیفرانسیل را انجام دهید.

رانندگی در باد



راهنمایی

اگر خودرو گرفتار باد های جانبی شد، فرمان را محکم بگیرید و سرعت خود را کم کنید تا بهتر بتوانید خودرو را کنترل و جهت را تصحیح نمایید. خودرو در وضعیت های زیر ممکن است گرفتار باد شدید شود: باد ورودی از تونل؛ رانندگی رو پل ها، رانندگی در جاده های ساحلی و یا رانندگی در بریدگی ها هنگام سبقت گرفتن یک کامیون بزرگ یا اتوبوس از کنار شما هنگام سبقت گرفتن از یک کامیون بزرگ یا اتوبوس از روبروی شما

اقداماتی که باید هنگام پنچر شدن یا ترکیدن تایر انجام شود



هشدار

اگر هنگام رانندگی احساس وضعیت غیر عادی تایر را پیدا کردید باید بلافاصله در یک جای ایمن توقف کنید. اگر با تایر پنچر به رانندگی ادامه دهید، در آن صورت نیروی زیادی به پیچ های چرخ وارد می شود و احتمالاً سبب می شود که پیچ ها بپرند و سبب بیرون پریدن چرخ شود.



راهنمایی

اگر در هنگام رانندگی چرخ پنچر شود یا بترکد، فرمان را محکم بگیرید و به آرامی ترمز کنید تا سرعت کم شود. (ترمز شدید در آن موارد خطرناک است زیرا می تواند سبب کشیده شدن خودرو به یک سمت شود). خودرو را در یک جای ایمن متوقف کنید و تایر را تعویض نمایید.

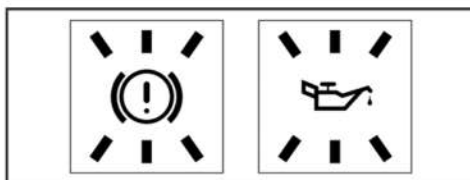
برخورد اشیا به زیر خودرو



راهنمایی

اگر شیئی با قسمت تحتانی خودرو برخورد کرد، در یک محل ایمن توقف کنید. مواظب باشید که توقف شما سبب اختلال در عبور و مرور نشود و سپس نشی روغن ترمز، نشت سوخت و آسیب دیدگی قطعات را بررسی کنید. اگر قطعه ای از خودرو آسیب دیده یا شکسته باشد، باید سریعاً خودرو را برای بازدید و تعمیر به نمایندگی های مجاز بهمن ببرید.

روشن شدن چراغ های نشان دهنده یا چراغ هشدار دهنده یا چشمک زدن آن ها



راهنمایی

اگر چراغ هشدار روشن یا چشمک بزند، به آن توجه کنید و بر اساس توضیحات چراغ موردنظر، چراغ های هشدار دهنده و نشان دهنده آن را بررسی و ایراد را رفع کنید.

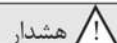
پارک ایمن خودرو روی یک شیب



احتیاط

حتی الامکان از پارک خودرو روی شیب خودداری کنید و برای این کار از سطوح تخت و تراز استفاده کنید. اگر چاره ای جز پارک خودرو روی سطح شیب دار ندارید، کاملاً ترمز دستی را بکشید و مطمئن شوید که خودرو حرکت نمی‌کند و برای چرخ‌ها مانع بگذارید تا ایمنی خودرو بیشتر شود. همچنین برای اطمینان بیشتر خودرو را در دنده ترک کنید و خودرو را با دنده خلاص رها نکنید. فرمان را به گونه‌ای بگردانید که خودرو در صورت حرکت اتفاقی به مانعی برخورد نماید و متوقف شود (مثلاً جدول خیابان).

خوابیدن و چرت زدن در خودرو



هشدار

قبل از خوابیدن در خودرو، آن را خاموش و سوئیچ را در وضعیت LOCK قرار دهید. در غیر این صورت هر تماس ناخواسته شما با دنده و یا پدال گاز در هنگام خواب می‌تواند سبب به حرکت درآمدن خودرو و بروز سانحه شود. اگر خودرو روشن باشد و ناخواسته در هنگام خواب پدال گاز را فشار دهید، موتور و لوله‌های اگزوز می‌توانند به شدت گرم و سبب بروز آتش‌سوزی شوند. اگر خودرو روشن را در جایی پارک کنید که گازهای اگزوز بتواند وارد اتاق خودرو شود و شما در این خودرو بخوابید (مثلاً در جایی خودرو پارک شود که تهویه کامل ندارد)، این می‌تواند سبب مسمومیت با مونواکسید کربن شود.

رانندگی در شن یا ماسه

موقع رانندگی در شن یا ماسه، تا حد امکان به آرامی رانندگی کنید و از ترمزهای شدید، شتاب ناگهانی و دور زدن‌های شدید خودداری کنید.

موقع رانندگی روی شن یا ماسه بررسی وضعیت سطح جاده دشوار است و بنابراین این خطر وجود دارد که خودرو گیر کند. در صورت لزوم از خودرو خارج شوید و وضعیت سطح جاده را بررسی کنید.



نکته

وقتی چاره ای جز رانندگی در جاده با شن عمیق ندارید در آن صورت بهتر است از زنجیر استفاده کنید تا خودرو گیر نکند.

رانندگی در آب

این خودرو کاملاً ضد آب نیست. بنابراین از رانندگی داخل آب خودداری کنید. بعد از عبور از آب کارایی ترمزها را بررسی کنید. بعد از رانندگی در ساحل و غیره، حتماً خودرو را شستشو بدهید.

همچنین بعد از عبور از آب سریعاً به نمایندگی‌های مجاز بهمن مراجعه کنید تا بازدید و بررسی‌های لازم در مورد نفوذ آب انجام شود و در صورت لزوم موتور، قطعات الکتریکی، گیربکس، گاردان، دیفرانسیل و پوسته دیفرانسیل را گریس کاری کنید.

دور ۱۸۰ درجه یا U در شیب‌های تند

موقع دور U شکل در شیب‌های تند، خودرو سر پیچ ممکن است واژگون شود. بنابراین باید با احتیاط رانندگی کنید و سطح جاده را به نحوی انتخاب کنید که لاستیک‌های سمت بالاتر شیب در بخش برآمدگی سطح شیب حرکت نکنند.

مواد مشتعل را از خودرو دور کنید

⚠ احتیاط

لوله اگزوز بلافاصله بعد از روشن شدن خودرو به شدت گرم می شود. قبل از پارک خودرو، اطراف خودرو را از مواد اشتعال پذیر (مانند علف های خشک، کاغذ باطله، نفت و یا تابه های مستعمل) تمیز کنید. موقع پارک خودرو در پارکینگ باید احتیاط کنید. هنگامی که موتور با دور آرام کار می کند باید مواظب گازهای سمی اگزوز باشید.

پارک کردن خودرو با موتور روشن

⚠ هشدار

قبل از خوابیدن در خودرو، آن را خاموش و سوئیچ را در وضعیت LOCK قرار دهید. در غیر این صورت هر تماس ناخواسته شما با دنده و یا پدال گاز در هنگام خواب می تواند سبب به حرکت درآمدن خودرو و بروز سانحه شود. اگر خودرو روشن باشد و ناخواسته در هنگام خواب پدال گاز را فشار دهید، موتور و لوله اگزوز می تواند به شدت گرم و سبب بروز آتش سوزی شود. اگر خودرو روشن را در جایی پارک کنید که گازهای اگزوز بتواند وارد اتاق خودرو شود و شما در این خودرو بخوابید (مثلا در جایی خودرو پارک شود که تهویه کامل ندارد)، این می تواند سبب مسمومیت با مونواکسید کربن شود.

⚠ احتیاط

برای جلوگیری از آتش سوزی، مطمئن شوید که مواد مشتعل نزدیک انباره و لوله اگزوز وجود ندارد. مطمئن شوید که گازهای خروجی از اگزوز سبب آتش سوزی نشوند.

هنگامی که خودرو با دور آرام کار می کند و متوقف است، از دست زدن به اهرم دنده خودداری کنید.

⚠ هشدار

هنگامی که خودرو با دور آرام کار می کند و متوقف است، از دست زدن به اهرم دنده خودداری کنید. اگر در این وضعیت به اهرم دنده دست بزنید در آن صورت دنده احتمالا جا می رود و خودرو حتی با ترمز دستی کشیده شده حرکت می کند. خطر ضربه خوردن به دنده و حرکت ناگهانی آن هنگام خارج شدن از صندلی و برگشتن به آن زیاد است.

مطمئن شوید که هنگام حرکت خودرو، موتور روشن است

⚠ احتیاط

در خودروهای دارای فرمان هیدرولیک، وقتی موتور کار نمی کند، سیستم فرمان هیدرولیک فعال نمی شود و در نتیجه کار با فرمان و چرخاندن آن دشوار است. همچنین، بوستر ترمز درست کار نمی کند و بنابراین توان ترمزی کم می شود. اگر شیب ها را با موتور خاموش پایین بیایید در آن صورت نمی توانید خودرو را درست کنترل نمایید و ممکن است این امر سبب بروز سانحه شود.

قبل از باز کردن درب، با احتیاط اطراف خودرو را بررسی نمایید

⚠ احتیاط

قبل از باز کردن درب خودرو، ناحیه دور خودرو را با نگاه به عقب و جلو و جوانب خودرو بررسی نمایید. اگر بدون بررسی و به صورت ناگهانی درب خودرو را باز کنید در آن صورت ممکن است به خودروها یا عابرین پستی اصابت نماید.

ترک خودرو

⚠ هشدار

موقع ترک خودرو، حتما ترمز دستی را بکشید، موتور را خاموش و درب های خودرو را قفل کنید. هرگز اشیای با ارزشی که از بیرون دیده می شوند را در داخل خودرو جا نگذارید.

اگر کودکی همراه شما است، هرگز او را در خودرو تنها نگذارید. زیرا اگر کودک به وسایل و سیستم ها دست بزند در آن صورت می تواند سبب بروز سانحه شود (مثلا سبب حرکت دادن خودرو و یا آتش سوزی شود). همچنین، ممکن است داخل خودرو خیلی گرم شود و برای کودک مشکل ساز شود.

از جا گذاشتن عینک و فندک در خودرو خودداری کنید. زیرا اگر داخل اتاق گرم شود در آن صورت فندک جا مانده ممکن است منفجر شود و لنزهای پلاستیکی عینک و یا فریم آن ممکن تغییر شکل دهد یا ترک بردارد.

هرگز خودرو را به صورت روشن ترک نکنید. زیرا در این وضعیت در صورت داغ کردن موتور به علت عدم حضور شما ممکن است دما بیشتر شود و سبب ایراد آسیب های شدید به خودرو و محتویات آن شود.

نکات ایمنی در استفاده از زیر سیگاری خودرو



⚠ هشدار

همیشه بعد از استفاده از زیرسیگاری درب آن را ببندید. در غیر این صورت، ته سیگارهای خاموش نشده می تواند سبب اشتعال بقیه ته سیگارها و آتش سوزی شود.

هرگز اجازه ندهید زیر سیگاری پر از ته سیگار شود. همچنین از گذاشتن مواد قابل اشتعال در زیر سیگاری خودداری کنید.

هرگز ته سیگار را از شیشه خودرو به بیرون پرتاب نکنید. این کار می تواند سبب آلودگی محیط زیست شود و همچنین سبب بروز آتش سوزی در کنار جاده شود.

شنیدن صدای دنگ دنگ یا ضربه به فلز از داخل منبع اگزوز

📖 نکته

صدایی که بلافاصله بعد از خاموش کردن موتور از داخل منبع اگزوز خودرو به گوش می رسد ناشی از سرد شدن آن و منقبض شدن منبع است و ناشی از خرابی و یا عملکرد غیر عادی موتور نیست.

آغاز به حرکت خودرو از پارک

قبل از شروع به حرکت، کنترل ایمنی کامل را انجام دهید و مطمئن شوید که دور خودرو کودک یا مانعی حضور ندارد.

دنده عقب گرفتن با خودرو

اگر ناحیه پشت سر خودرو شما به راحتی دیده نمی شود و نمی توانید از ایمنی دنده عقب گرفتن مطمئن شوید، در آن صورت باید از خودرو خارج شده و قسمت عقب خودرو را بررسی نمایید.

شروع به حرکت بعد از یک توقف موقت

⚠ احتیاط

همیشه قبل از حرکت موقت اطراف خودرو را بررسی نمایید و از ایمنی حرکت مطمئن شوید (مثلاً بعد از توقف پشت چراغ قرمز و حرکت).

نکات ایمنی در کار با خودرو

وقتی که مایع خنک کننده موتور داغ کرده است

⚠ هشدار

هرگز موقع داغ بودن مایع خنک کننده موتور درب رادیاتور را شل یا باز نکنید. این کار بسیار خطرناک است زیرا بخار و هوای داغ به بیرون فوران می کند و ممکن است سبب بروز سوختگی شود.

داغ بودن منبع و لوله اگزوز

⚠ احتیاط

وقتی موتور روشن است و بلافاصله بعد از روشن شدن خودرو، منبع و لوله اگزوز به شدت داغ است. مواظب باشید که موقع کار در نزدیکی این قطعات آن ها را لمس نکنید.

در غیر این صورت می تواند سبب سوختگی شود.

از وصل کردن وسایل جانبی به شیشه جلو یا شیشه ها خودداری کنید



⚠ احتیاط

هرگز در حین رانندگی از موبایل و یا تلفن خودرو استفاده نکنید و برای این کار از هندزفری کمک بگیرید. استفاده از تلفن همراه حین رانندگی خطرناک است.

استفاده از موبایل در حین رانندگی می تواند سبب بروز تصادف شود زیرا حواس راننده را از اطراف پرت می کند.

اگر مجبور به استفاده از موبایل حین رانندگی هستید، ابتدا خودرو را در جای مطمئنی متوقف و سپس تماس برقرار نمایید.

استفاده از جک خودرو

⚠ هشدار

از چسباندن وسایل تزئینی، برچسب و یا دیگر وسایل جانبی روی شیشه جلو و شیشه ها خودداری کنید. این وسایل می تواند روی دید شما تاثیر بگذارد و استفاده از گیره های مکشی برای چسباندن وسایل جانبی روی شیشه می تواند به خاطر اثر ذره بینی سبب بروز آتش سوزی و یا سوانح دیگر شود.

ممنوعیت استفاده از موبایل در حین رانندگی



⚠ احتیاط

جک زدن خودرو روی یک شیب یا زمین نرم بسیار خطرناک است. برای جک زدن از یک سطح تخت و تراز استفاده کنید.

جک را در جای صحیح قرار دهید و فراموش نکنید که قبلا ترمز دستی را بکشید و زیر چرخ ها مانع بگذارید.

وقتی چرخ عقب را جک می زنید، ترمز دستی اثری ندارد. قرار ندادن مانع در جلو چرخ های خودرو می تواند خطرناک باشد و سبب حرکت ناگهانی خودرو شود.

هرگز موقعی که خودرو روی جک است زیر خودرو نروید یا به زیر آن نگاه نکنید. این کار خطرناک است.

در صورت خالی شدن باتری



احتیاط

هرگز موتور خودرو را با یدک کردن یا هل دادن روشن نکنید. این کار به موتور آسیب می‌رساند.

جلوگیری از خرابی خودرو

هنگام رانندگی پای خود را روی پدال کلاچ

نگذارید M/T



راهنمایی

روغن موتور وظایف زیر را بر عهده دارد:

- مانع ساییده شدن قطعات موتور می‌شود.
- قطعات موتور را خنک می‌کند.
- قطعات موتور را تمیز می‌کند.
- محفظه احتراق را آب بندی می‌کند و مانع ورود گرد و غبار به آن می‌شود.
- روغن موتور را در بازه های زمانی منظم تعویض کنید.

هرگز روی موتور نروید!



راهنمایی

هرگز با پا روی موتور نروید یا از آن بالا نروید. این امر می‌تواند به درپوش سر سیلندر و یا کانکتورهای مختلف آسیب برساند و سبب تخریب آن‌ها شود.

در خودروهای دارای فرمان هیدرولیک، هرگز فرمان را برای مدت طولانی در وضعیت کاملاً گردانده شده نگه ندارید.



هشدار

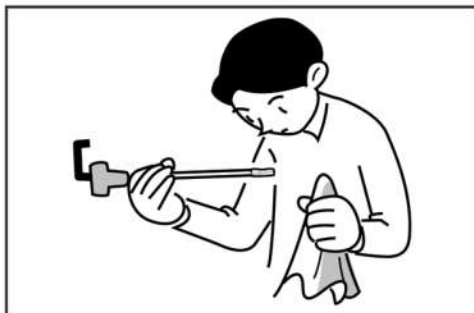
اگر برای مدت طولانی فرمان خودرو را به طور کامل به یک طرف بچرخانید، روغن داخل پمپ روغن هیدرولیک به شدت داغ می‌شود و این امر سبب کاهش روان کاری، آسیب دیدن مخزن روغن و خرابی کاسه نمدها، آسیب دیدن پمپ روغن هیدرولیک، آسیب دیدن فرمان هیدرولیک و آسیب دیدن شیلنگ های فرمان می‌شود. در نتیجه فرمان سفت می‌شود و چرخاندن آن دشوار می‌شود و ممکن است آتش سوزی و یا سانحه ای رخ دهد.



راهنمایی

اگر حین رانندگی پای خود را روی کلاچ بگذارید، کلاچ نیمه درگیر خواهد بود و شما این وضعیت را احساس نمی‌کنید و این امر سبب خورده شدن صفحه کلاچ و هدر رفتن آن می‌شود. همچنین هرگز برای نگه داشتن خودرو از کلاچ به جای ترمز استفاده نکنید (مثلا در سربالایی‌ها).

کنترل و بازدید روغن موتور خودرو

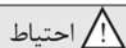


بازدید خودرو در بازه های زمانی منظم



بازرسی و نگهداری خودرو سبب می شود که با خیال راحت از آن استفاده کنید. همچنین انجام بازدید ها و نگهداری منظم سبب افزایش طول عمر خودرو می گردد.

تنظیم موتور در نمایندگی های مجاز بهمن



هرگز خود اقدام به تنظیم موتور نکنید. برای این کار از نمایندگی های مجاز بهمن کمک بگیرید.

در خودرو مجهز به بوستر ترمز هیدرولیک (HBB)، ترمز را برای مدت طولانی فشار ندهید.

جوشکاری روی خودرو



جوشکاری قطعات خودرو بدون رعایت نکات احتیاطی، می تواند سبب جریان برق جوش در مدار اتصال بدنه خودرو شود و به قطعات برقی و الکتریکی خودرو آسیب برساند و آن ها را از کار بیندازد. موقع نیاز به جوشکاری روی خودرو به نمایندگی های مجاز بهمن مراجعه کنید.



عدم تبعیت از دستورالعمل فوق سبب می شود که روغن داخل پمپ روغن HBB داغ شود. این امر سبب آسیب دیدن مخزن HBB و خرابی کاسه نمدها و نیز آسیب دیدن پمپ روغن HBB، واحد HBB و یا بدنه HBB می گردد. همچنین ممکن است ناشی اتفاقی روغن HBB، افزایش ناگهانی مقاومت پدال ترمز و سفت شدن آن و آتش سوزی رخ دهد که سبب بروز سانحه می گردد.

انتقال خودرو به نمایندگی های مجاز بهمن

از دستکاری و دخل و تصرف و یا نصب تجهیزات جانبی روی خودرو اجتناب کنید.



استفاده و یا اتصال قطعات نامناسب برای کارایی خودرو می تواند سبب خرابی آن یا بروز سانحه شود. برای انجام تنظیمات (مثلاً برای تنظیم موتور) و بستن وسایل به نمایندگی های مجاز بهمن مراجعه کنید. اگر می خواهید تجهیزات جانبی روی خودرو نصب کنید حتماً به نمایندگی های مجاز بهمن مراجعه نمایید.

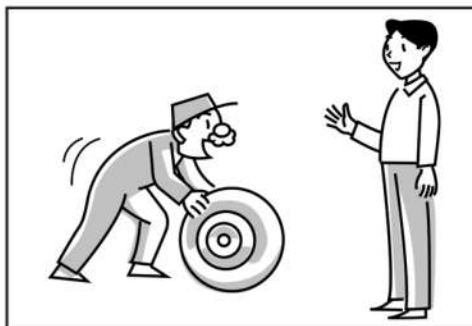


تعویض چرخ و تایرها



هشدار

باز کردن و بستن نادرست وسایل صوتی، بی سیم و یا دیگر وسایل برقی می تواند روی دیگر وسایل برقی اثر منفی بگذارد و سبب خرابی یا آتش سوزی شود. همچنین این کار می تواند سبب عمل کردن ناگهانی ایربگ (کیسه هوا) شود. حتما کار باز کردن و بستن وسایل برقی را در نمایندگی های مجاز بهمن انجام دهید.



احتیاط

قبل از تعویض چرخ یا تایر با نمایندگی های مجاز بهمن مشورت کنید. هرگز از چرخ، تایر متفرقه و یا با اندازه متفاوت روی خودرو استفاده نکنید. این کار می تواند روی استفاده ایمن از خودرو اثر بگذارد.

نصب وسایل برقی روی خودرو



راهنمایی

(نصب وسایل بی سیم و رادیویی روی خودرو) از نصب وسایل بی سیم غیر مجاز و یا آنتن یا بی سیمی که فاقد استانداردهای مرتبط است خودداری کنید. نویز این بی سیم می تواند سبب ایجاد تداخل الکترومغناطیسی با وسایل الکترونیکی خودرو و دیگر سیستم ها شده و سبب خرابی خودرو و یا درست کار نکردن وسایل برقی شود. برای نصب وسایل بی سیم از نمایندگی های مجاز بهمن کمک بگیرید.



توربوشارژر

کلیات روشن کردن خودرو

موتور دارای توربوشارژر باید به گونه ای روشن شود که مطمئن شویم که یاتاقان های قطعات گردان توربوشارژر به اندازه کافی روان کاری شده است. هرگز موتور سرد را گاز ندهید.

کلیات مربوط به خاموش کردن موتور دارای توربوشارژر

راهنمایی

بعد از رانندگی در بزرگراه، موتور باید حداقل سه دقیقه با دور آرام کار کند تا سرد شود. این امر به توربوشارژر اجازه می دهد تا به دور آرام برگردد. در این مدت فشار روغن موتور برای روان کاری برقرار است و این کار سبب افزایش طول عمر یاتاقان های توربوشارژر می شود.

مدل دارای سیستم محدودکننده سرعت V

مشخصات سیستم محدودکننده سرعت سیستم سرعت مجاز سرعت خودرو را محدود می نماید تا از بروز سانحه و تصادف جلوگیری شود.

احتیاط

سیستم محدودکننده سرعت، ترمز را کنترل نمی کند و بنابراین ممکن است خودرو در سرازیری ها از سرعت مجاز تعیین شده تجاوز کند. اگر اندازه تایر تغییر کند، سیستم محدودکننده سرعت، ممکن است درست کار نکند. در این موارد تنظیمات را به نمایندگی های مجاز بهمن بسپارید.

نکته

سیستم محدودکننده سرعت با کنترل حجم سوخت تزریقی سرعت خودرو را محدود می نماید. این سیستم قطع نظر از فشار روی پدال گاز، از سرعت های بیشتر از ۹۰ کیومتر در ساعت خودداری می کند.

فصل ۲

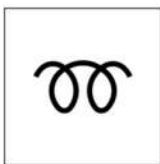
۲۲	روشن و خاموش کردن موتور
۲۴	تجهیزات (صفحه کیلومتر، چراغ های هشدار و نشان دهنده ها)
۲۵	سرعت سنج
۲۶	دور سنج
۲۶	نشانگر دمای مایع خنک کننده موتور
۲۶	نمایشگر میزان سوخت
۲۷	جانمایی چراغ های هشدار دهنده و نشان دهنده ها
۲۸	علائم هشدار و نشان دهنده های روی صفحه کیلومتر
۳۵	کلیدها- سوئیچ استارت خودرو
۳۶	ولوم گاز دستی
۳۶	کلید گرم کن موتور
۳۷	اهرم کنترل کلید های ترکیبی (دسته راهنمای چپ)
۳۹	کلید تنظیم ارتفاع نور چراغ جلو
۳۹	کلید چراغ مه شکن جلو
۴۰	کلید چراغ مه شکن عقب
۴۰	کلید قطع کن، کلید بخاری مسافران و کلید باز کردن درب مسافران
۴۰	کلید فلاشر یا چراغ خطر
۴۰	دسته ترمز موتور
۴۱	کلید آب پاش و دسته برف پاکن شیشه جلو
۴۳	کلید بوق خودرو
۴۴	سیستم های کنترل رانندگی
۴۴	پدال ها
۴۴	اهرم ترمز دستی
۴۴	اهرم تعویض دنده
۴۵	بوستر ترمز هیدرولیکی
۴۶	سیستم ترمز ضد قفل یا ABS
۴۹	سیستم کنترل لغزش در اثر شتاب ASR



هشدار

هرگز سوئیچ را بیشتر از ۱۰ ثانیه در وضعیت "START" قرار ندهید. استارت طولانی مدت ممکن است سبب خرابی باتری و یا داغ شدن باتری و حتی آتش سوزی شود.

چراغ شمع گرمکن



۱- با توجه به این که خودرو شما مجهز به گیربکس دستی می باشد، پدال کلاچ را کاملاً فشار دهید

۲- وقتی سوئیچ باز "ON" می شود، چراغ شمع گرمکن روشن می شود و بعد از ۰.۵ ثانیه و گرم شدن موتور خاموش می شود و یا وقتی که موتور سرد است این فاصله ۴ ثانیه طول می کشد.



راهنمایی

قبل از استارت پدال گاز را فشار ندهید. وقتی پدال گاز قبل از باز شدن سوئیچ فشار داده شود، شاید سیستم "START FUEL ENRICH SYSTEM" سیستم سوخت رسانی اولیه استارت درست کار نکند. بنابراین استارت زدن بسیار دشوار می شود.

۳- بعد از اطمینان از خاموش شدن چراغ شمع گرم کن، سوئیچ را در وضعیت "START" قرار دهید تا موتور روشن شود.

۴- اگر خودرو شما مجهز به کلید کنترل دور آرام باشد، از این کلید برای تثبیت دور موتور موقع نامنظم بودن دور موتور در هنگام گرم کردن قطع نظر از وضعیت کلید گرم کردن، استفاده کنید.



احتیاط

در این موقعیت، هرگز خودرو را ترک نکنید.

روشن و خاموش کردن موتور

روشن کردن موتور

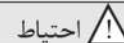
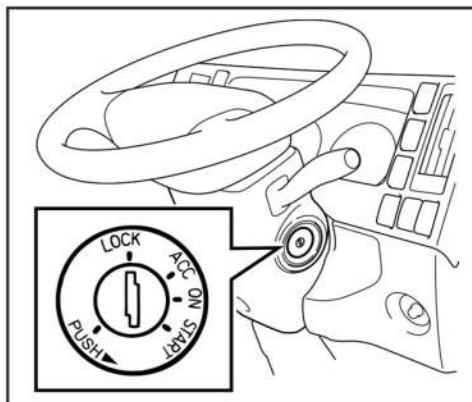
ابتدا باید تمامی کلیدها مانند کلیدهای برف پاک کن، کنترل چراغ و تهویه مطبوع خاموش باشند. سوئیچ را باز "ON" کنید تا مطمئن شوید که چراغ های هشدار و نشان دهنده ها روشن می شوند و مشخص گردد شرایط عادی است و میزان سوخت موجود در خودرو کافی است.



راهنمایی

استفاده از سوئیچ کثیف می تواند به مغزی سوئیچ خودرو شما آسیب بزند. همیشه سوئیچ را تمیز کنید و بعد از آن استفاده نمایید.

روشن کردن موتور



احتیاط

قبل از روشن کردن موتور و وقتی که در صندلی راننده نشسته اید، ترمز دستی را بکشید. همچنین، مطمئن شوید که در هنگام روشن کردن موتور پدال کلاچ را فشار دهید و سپس دنده را خلاص "N" نمایید.

■ اگر شما از بیرون با تکیه به شیشه، ماشین را روشن کنید، ممکن است دنده در وضعیت غیر خلاص "N" باشد و شروع به حرکت کند. این امر بسیار خطرناک است. بنابراین هرگز خودرو را به این شیوه روشن نکنید.

■ وقتی موتور روشن نمی شود، حداقل ۲ ثانیه صبر کنید و مجدداً استارت بزنید.

خاموش کردن موتور

ترمز را گرفته و در حالی که پدال گاز آزاد است، سوئیچ را در وضعیت "ACC" یا "LOCK" قرار دهید.



راهنمایی

■ هرگز بلافاصله بعد از رانندگی خودرو را خاموش نکنید. در غیر این صورت ممکن است موتور گریپاژ کند یا عیب‌های دیگری پیدا کند. قبل از خاموش کردن، موتور باید تقریباً ۳ دقیقه در دور آرام کار کند تا بعد از کشیدن ترمز دستی و اطمینان از موارد زیر خنک شود: دنده باید در وضعیت خلاص باشد.

■ برای جلوگیری از تخلیه باتری، سوئیچ را بعد از خاموش کردن موتور در وضعیت "ACC" یا "LOCK" قرار دهید. اگر قرار است مدت زیادی از خودرو استفاده نکنید، سوئیچ را در وضعیت LOCK یا قفل قرار دهید.

۵- وقتی خودرو شما گرم شد، کلید کنترل دور آرام را کاملاً در جهت عقربه‌های ساعت بگردانید و موتور را با دور آرام روشن کنید.

راهنمایی

در دمای محیط پایین، یک موتور سرد دود بیشتری (دود سفید) نسبت به حالت عادی تولید می‌کند.

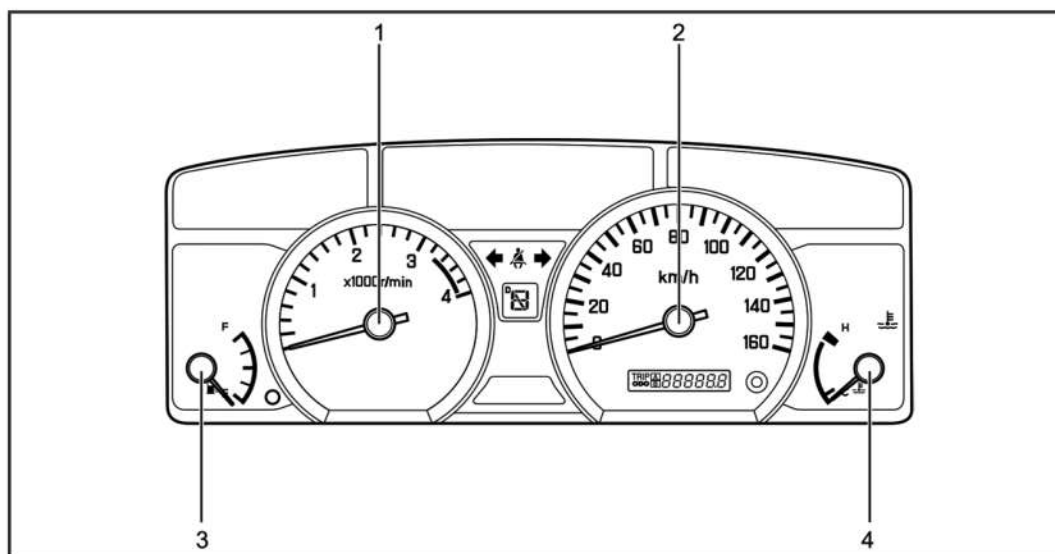
نکته

(پیش گرم کن)

■ موتورهای دیزلی تحت تراکم محترق می‌شوند که این امر سبب می‌شود که جرقه در آن‌ها در هوای سرد دشوار تر باشد زیرا تراکم به تنهایی نمی‌تواند دمای بالای کافی برای احتراق سوخت را ایجاد نماید. پیش گرم کردن به معنای گرم کردن هوای متراکم داخل محفظه‌های احتراق برای تسهیل روشن نمودن موتور است. همیشه بعد از خاموش شدن شمع گرم‌کن موتور آن را روشن کنید.

تجهیزات (صفحه کیلومتر، چراغ‌های هشدار و نشان دهنده‌ها)

نحوه خواندن صفحه کیلومتر (جانمایی صفحه کیلومتر ها)



ردیف	نام
4	نشانگر دمای مایع خنک کننده موتور

ردیف	نام
1	دور سنج
2	سرعت سنج
3	نشانگر مصرف سوخت

سرعت سنج



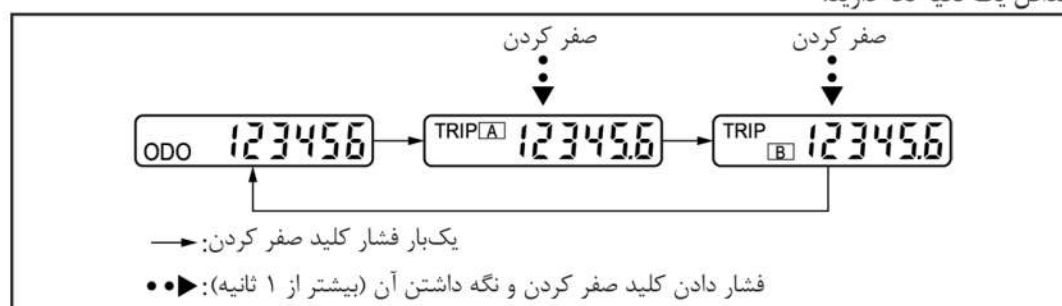
سرعت سنج، سرعت خودرو را برحسب کیلومتر در ساعت (km/h) نشان می‌دهد. سرعت سنج سیستمی یکپارچه است که دارای مسافت سنج و کیلومتر هم می‌باشد. هر بار که شما کلید صفر کردن را در هنگام باز بودن سوئیچ فشار می‌دهید، مسافت سنج عبارت ODO، TRIP A و TRIP B را به ترتیب نشان می‌دهد تا هر بار مسافت انتخابی را مشخص کند.

کیلومتر سنج خودرو

کل مسافت طی شده توسط خودرو شما به کیلومتر نشان داده می‌شود (اگر سیستم برحسب کیلومتر درجه بندی شده باشد). اگر واحد انتخابی مایل و کیلومتر باشد، کل مسافت طی شده توسط خودرو شما برحسب مایل نمایش داده می‌شود. وقتی مسافت طی شده از ۹۹۹,۹۹۹ کیلومتر (یا ۹۹۹,۹۹۹ مایل) فراتر برود، حرف "B" روی صفحه ظاهر می‌شود.

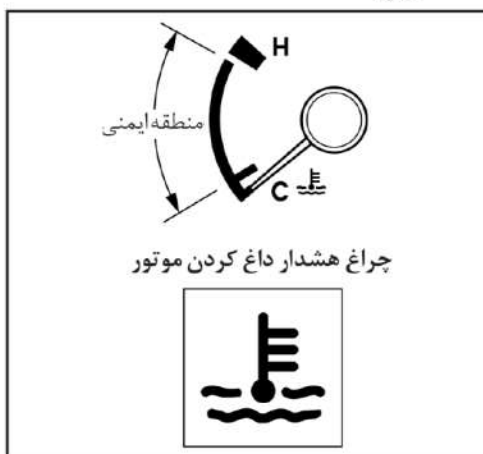
مسافت سنج (سفری)

از این بخش برای تعیین فاصله یا اطلاع از مسافت طی شده بین نقاط خاص و در یک دوره زمانی خاص استفاده می‌شود. در صورتی که سرعت سنج برحسب کیلومتر درجه بندی شده باشد در آن صورت رقم سمت راست اعشار ۱۰۰ متر را نشان می‌دهد و در صورتی که سیستم برحسب کیلومتر و مایل درجه بندی شده باشد، این مقدار ۰,۱ مایل را نشان می‌دهد. به علاوه، دو فاصله مجزا را می‌توان با "TRIP A" و "TRIP B" به هم مرتبط نمود. با انتخاب یکی از مسافت های "TRIP A" و "TRIP B" می‌توان از مسافت طی شده مطلع شد. اگر می‌خواهید که مسافت سنج را صفر کنید، از کلید صفر کردن یا انتخاب برای انتخاب و نمایش مسافت سنجی که خواهان آن هستید، استفاده کنید. سوئیچ باید در این حالت باز "ON" باشد و سپس این کلید را فشار داده و حداقل یک ثانیه نگه دارید.



نشانگر دمای مایع خنک کننده موتور

این نشانگر در حال باز بودن "ON" سوئیچ دمای مایع خنک کننده موتور را نشان می دهد. حرف C به معنای سرد و H به معنای داغ است. اگر موتور داغ کند، چراغ هشدار داغ کردن موتور روشن می شود و زنگ هشدار به صدا در می آید. در زمان کار خودرو، عقربه باید در منطقه ایمن باشد.



راهنمایی

■ اگر در حین رانندگی عقربه از حد بالایی منطقه ایمن فراتر رود و وارد منطقه H شود، در آن صورت موتور احتمالاً داغ می کند. در این حالت باید بلافاصله از جاده خارج و اقدامات لازم برای حل مشکل داغ کردن موتور را انجام داد.

■ اگر عقربه نزدیک منطقه H باشد اما هنوز در منطقه ایمن است در آن صورت مشکلی وجود ندارد اما باید سطح مایع خنک کننده را بررسی کنید. در صورت نیاز به آن اضافه کنید.

■ اگر موتور بلافاصله بعد از توقف خاموش شود ممکن است گریپاژ کند. اقدامات لازم در مورد داغ کردن موتور را انجام دهید.

نمایشگر میزان سوخت

در حالتی که سوئیچ باز "ON" است، این عقربه میزان سوخت (گازوئیل) موجود در باک را نشان می دهد. حرف "F" به معنای پر بودن و حرف "E" به معنای خالی بودن باک است.

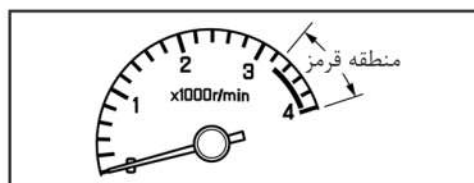


نکته

■ وقتی سوئیچ باز "ON" است، کیلومتر / مسافت سنج آخرین عدد بعد از قرار دادن سوئیچ در وضعیت "ACC" یا بستن "LOCK" را نشان می دهد.

■ شما می توانید کاری کنید که کیلومتر طی شده خودرو بعد از هر بار باز کردن سوئیچ نشان داده شود. برای انجام این کار، سوئیچ را در حین نمایش کیلومتر در وضعیت "LOCK" یا "ACC" قرار دهید و سپس با فشار کلید صفر کردن سوئیچ را باز "ON" کنید. در عرض ۳ ثانیه بعد از باز کردن "ON" سوئیچ، سوئیچ را به وضعیت "LOCK" و یا "ACC" برگردانید. برای لغو کردن این تنظیمات همین روش را انجام دهید.

دور سنج



مدل موتور	منطقه قرمز دور در دقیقه (r/min)
4HK1	۳,۳۰۰ - ۴,۰۰۰ V

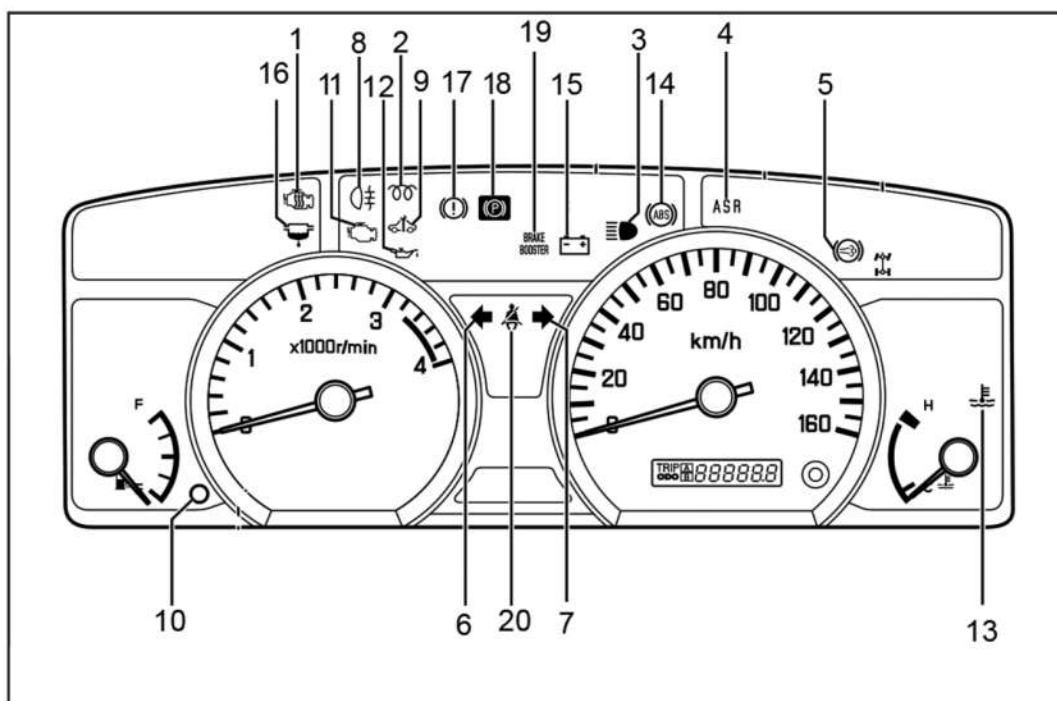
دورسنج، دور موتور را برحسب دور در دقیقه (r/min) نشان می دهد. (عدد ۱ روی این صفحه به معنای ۱۰۰۰ دور در دقیقه است). منطقه قرمز منطقه خطر دور موتور بیشتر از حد مجاز است.

هرگز در هنگام رانندگی نباید عقربه دورشمار وارد منطقه قرمز شود. درجه بندی و منطقه قرمز دور سنج در مدل های مختلف خودرو متفاوت هستند.

راهنمایی

موقع دنده سنگین گرفتن در یک شیب تند احتیاط کنید. دور موتور ممکن است در این مسیر ها به سرعت وارد محدوده بحرانی شود که به شدت برای موتور مضر است.

جانمایی چراغ های هشدار دهنده و نشان دهنده ها



علائم هشدار و نشان دهنده‌های روی صفحه کیلومتر

شماره	نام چراغ	علامت روی صفحه کیلومتر	رنگ چراغ هشدار
۱	چراغ سیستم گرمکن موتور 		زرد
۲	چراغ شمع گرمکن		زرد
۳	چراغ نور بالا		آبی
۴	چراغ ASR 	ASR	سبز/ زرد
۵	چراغ ترمز اکروز		سبز
۶	چراغ نشان دهنده روشن بودن فلاشر و راهنما سمت چپ		سبز
۷	چراغ نشان دهنده روشن بودن فلاشر و راهنما سمت راست		سبز
۸	چراغ نشان دهنده مه شکن عقب 		زرد
۹	چراغ نشان دهنده سرویس سریع خودرو 		زرد
۱۰	چراغ هشدار کم بودن سوخت	 Low fuel warning light	زرد

شماره	نام چراغ	علامت روی صفحه کیلومتر	رنگ چراغ هشدار
۱۱	چراغ هشدار کنترل موتور		زرد
۱۲	چراغ هشدار فشار روغن موتور		قرمز
۱۳	چراغ هشدار گرم کردن موتور		قرمز
۱۴	چراغ هشدار ترمز ABS 		زرد
۱۵	چراغ هشدار دینام		قرمز
۱۶	چراغ هشدار آبگیر سوخت (فیلتر سوخت)		قرمز
۱۷	چراغ هشدار سیستم ترمز		قرمز
۱۸	چراغ هشدار ترمز دستی		قرمز
۱۹	چراغ هشدار بوستر ترمز هیدرولیک		قرمز
۲۰	چراغ هشدار کمربند ایمنی 		قرمز

چراغ هشدار بوستر ترمز



چراغ هشدار و زنگ وقتی هم‌زمان به صدا در می‌آیند و روشن می‌شوند که خلأ بوستر ترمز در زمان رانندگی و یا موقع باز بودن سوئیچ "ON" کافی نباشد و یا عیبی در سیستم باتری رخ دهد (مثلاً باتری درست کار نکند و یا تسمه پروانه موجود نباشد و یا پاره شود و غیره) یا وقتی که سیستم HBB یا سیستم بوستر ترمز هیدرولیکی معیوب شود و یا عیبی در ترمز آگروز در هنگام استفاده رخ دهد. (زنگ هشدار بعد از کشیدن ترمز دستی خاموش می‌شود).

(مدل‌های بوستر خلأ)

چراغ هشدار بوستر خلأ و زنگ هشدار به صدا در می‌آیند تا نشان دهند که خلأ برای کمک به ترمز کم است.

(مدل‌های HBB)

وقتی که فشار بوستر ترمز هیدرولیک پایین باشد، و یا سطح روغن ترمز هیدرولیکی پایین باشد، چراغ هشدار و زنگ آن روشن می‌شوند.

در مخزن بوستر ترمز از روغن ترمز استفاده نکنید. برای پر کردن این مخزن تنها باید از روغن استفاده شود. اگر در هنگام رانندگی چراغ بوستر ترمز روشن شود اقدامات زیر را انجام دهید:

از فشار دادن ترمز‌ها خودداری کنید. این سیستم برای متوقف نمودن کامیون با توان کمکی در هنگام پایین بودن پدال طراحی شده است. بعد از هر بار ترمز کردن و رها نمودن این قدرت کم و کمتر می‌شود.

فاصله و مسافت توقف ممکن است طولانی‌تر باشد.

شاید لازم باشد تا پدال ترمز را بیشتر فشار دهید.

در این موارد قبل از ادامه رانندگی این نقص باید رفع شود. صدای آژیر یا زنگ وقتی قطع می‌شود که اهرم ترمز دستی در گیربکس‌های دستی کشیده شود.

چراغ‌های هشدار دهنده و نشان دهنده‌ها

چراغ هشدار کمربند ایمنی V

این چراغ هشدار وقتی روشن می‌شود که راننده در هنگام باز بودن "ON" سوئیچ کمربند ایمنی را نبسته است.



نکته

این چراغ هشدار به محض بستن کمربند توسط راننده خاموش می‌شود.

چراغ هشدار سیستم ترمز



این چراغ هشدار موقعی روشن می‌شود که سوئیچ باز "ON" باشد و بعد از روشن شدن موتور خاموش می‌گردد.

چراغ هشدار سیستم ترمز در موارد زیر بعد از روشن شدن موتور نیز روشن باقی می‌ماند:

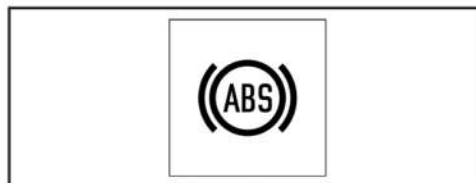
۱- افت میزان روغن ترمز (ناشی از وجود آب یا نشت روغن سیستم ترمز و غیره)

۲- عادی نبودن سیستم باتری (مثلاً خرابی باتری و یا خرابی و قطع تسمه پروانه و غیره)

۳- در مدل‌های ABS دار، نقص در سیستم ABS هم می‌تواند سبب روشن شدن چراغ ترمز ABS شود.

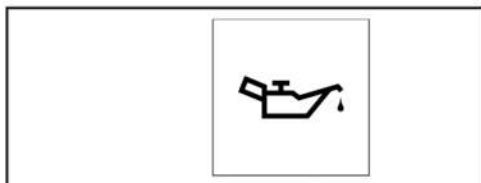
احتیاط

اگر این چراغ هنگام روشن بودن خودرو روشن شود، بلافاصله در جای مطمئنی توقف کنید و با نمایندگی‌های مجاز بهمن تماس حاصل فرمایید.

چراغ هشدار ABS 

این چراغ هشدار وقتی روشن می شود که سوئیچ باز "ON" شود و بعد از تقریباً ۲ ثانیه خاموش می شود. این چراغ هشدار همراه با چراغ هشدار سیستم ترمز وقتی روشن می شود که عیبی در سیستم ABS موجود باشد. در این حالت، دیگر سیستم ABS کار نمی کند اما ترمز همچنان فعال است.

چراغ هشدار فشار روغن موتور



این چراغ هشدار وقتی روشن می شود که سوئیچ باز "ON" شود و سپس بعد از روشن شدن خودرو خاموش می گردد. هنگام کار کردن موتور، این چراغ هشدار در صورتی روشن می شود که فشار روغن موتور که قطعات موتور را روغن کاری می کند غیرعادی باشد. خودرو شما دارای موتور 4HK1 است. این چراغ هشدار هنگامی روشن می شود که سطح روغن موتور خیلی پایین است.

راهنمایی

■ اگر این چراغ هشدار در هنگام روشن بودن موتور روشن شود، باید بلافاصله خودرو را در جای ایمنی متوقف نموده و آن را خاموش و سطح روغن موتور را بررسی کنید.

■ سیستم روان کاری ممکن است معیوب باشد. بدین منظور سریعاً خودرو را جهت بازدید و بررسی لازم به نمایندگی های مجاز بهمن ببرید.

! احتیاط

■ اگر این چراغ هشدار در حین رانندگی روشن شود، بلافاصله در جای امنی توقف کنید و اقدامات زیر را انجام دهید:

- خودرو را خاموش کنید.
- موتور را مجدداً روشن کنید. اگر چراغ هشدار ABS روشن و سپس خاموش شد عیبی در سیستم وجود ندارد و سیستم ABS درست کار می کند.
- به آرامی برانید. به تدریج سرعت خودرو را تا ۱۵ کیلومتر در ساعت افزایش دهید. اگر این چراغ خاموش شد، سیستم ترمز ABS درست کار می کند.
- اگر چراغ نشان دهنده خاموش نشود و یا مرتباً روشن شود، خودرو را جهت بازدید و بررسی به نمایندگی های مجاز بهمن ببرید.
- حتی اگر سیستم ترمز ABS معیوب باشد باز هم ترمزهای معمولی خودرو کار عادی را انجام می دهند. در این حالت ترمز ABS تأثیری روی کار سیستم ترمز ندارد.

چراغ هشدار داغ کردن موتور



این چراغ هشدار وقتی روشن می شود که موتور داغ کرده باشد. وقتی موتور داغ کرده است، عقربه دمای موتور به منطقه قرمز وارد می شود و چراغ هشدار داغ کردن موتور روشن و همزمان زنگ هشدار نیز به صدا در می آید. در این وضعیت بلافاصله در یک جای مطمئن توقف کنید و خودرو را کنترل و اقدامات لازم را انجام دهید.

⚠ هشدار

وقتی که مایع خنک کننده موتور هنوز داغ است، از باز کردن درب رادیاتور خودداری کنید. زیرا بخار داغ از آن خارج می شود و ممکن است سبب سوختگی شود. تنها وقتی به رادیاتور مایع اضافه کنید که دمای آن پایین آمده باشد.

⚠ احتیاط

اگر با موتور داغ کرده به رانندگی ادامه دهید، در آن صورت ممکن است موتور گریپاژ کند.

راهنمایی

هرگز بلافاصله موتور داغ کرده را خاموش نکنید. در غیر این صورت موتور گریپاژ می کند. اقدامات و دستورالعمل های کار با موتور داغ کرده را انجام دهید.

چراغ هشدار دینام



این چراغ هشدار وقتی روشن می شود که سوئیچ باز "ON" شود و بعد از روشن شدن موتور خاموش می شود.

این چراغ هشدار وقتی بعد از روشن شدن خودرو نیز روشن می ماند که عیبی در سیستم باتری خودرو وجود داشته باشد (مثلا تسمه پروانه شل یا پاره شده باشد).

راهنمایی

اگر این چراغ هشدار بعد از روشن بودن موتور هم روشن ماند، باید بلافاصله خودرو را در یک جای ایمن متوقف نموده و سریعاً با نمایندگی های مجاز بهمن تماس بگیرید تا از خودرو بازدید شود.

چراغ نشان دهنده سرویس سریع خودرو یا
SVS 

این چراغ وقتی روشن می شود که سوئیچ باز "ON" شود و موتور روشن نیست. بعد از روشن شدن موتور این چراغ خاموش می شود. اگر این چراغ بعد از روشن نمودن هم باقی ماند در آن صورت بلافاصله به نمایندگی های مجاز بهمن مراجعه نمایید تا از خودرو بازدید شود.

چراغ هشدار آبیگر سوخت (فیلتر سوخت)

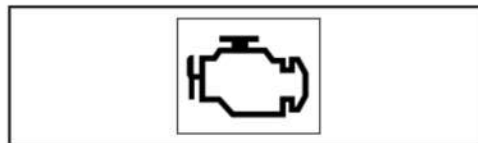


این چراغ هشدار وقتی روشن می شود که فیلتر سوخت نیازمند تخلیه است. برای تخلیه آب موجود در فیلتر بر اساس دستورالعمل های بخش "تخلیه آب فیلتر سوخت" عمل کنید و مطمئن شوید که چراغ خاموش می شود.

⚠ احتیاط

اگر این چراغ هشدار در هنگام روشن بودن خودرو روشن شود، بلافاصله آب فیلتر را تخلیه کنید. اگر با این وضعیت به رانندگی ادامه دهید در آن صورت سیستم سوخت رسانی و سوزن های انژکتور ممکن است خراب شود.

چراغ هشدار کنترل موتور



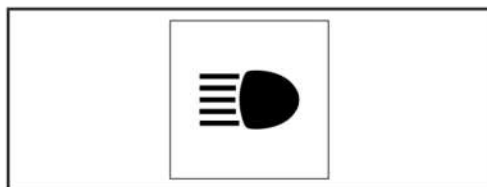
این چراغ هشدار وقتی روشن می شود که سوئیچ باز "ON" شود و بعد از روشن شدن موتور ناپدید می شود.

اگر این چراغ هشدار بعد از روشن شدن موتور هم پابرجا بود، در آن صورت نقصی در سیستم کنترل برقی خودرو وجود دارد.

🧑 راهنمایی

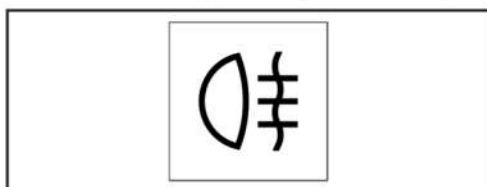
■ اگر این چراغ هشدار موقع کار کردن موتور روشن شد با سرعت بالا رانندگی نکنید و سریعاً خودرو را جهت بازدید و بررسی به نمایندگی های مجاز بهمن ببرید.
■ اگر این چراغ هشدار به صورت منقطع و یا پیوسته در هنگام رانندگی روشن شود، باید سرویس گردد. حتی اگر خودرو قابلیت رانندگی دارد و نیازی به یدک نمودن نیست، سریعاً به نمایندگی های مجاز بهمن مراجعه نمایید تا سیستم را بازدید و سرویس نمایند. ادامه رانندگی بدون سرویس سیستم در این موارد می تواند به سیستم کنترل آلایندگی ها آسیب برساند. همچنین این کار می تواند روی مصرف سوخت و قابلیت رانندگی با خودرو تاثیر بگذارد.

چراغ نشانگر نور بالا



این چراغ نشان دهنده وقتی روشن می شود که نور بالا را انتخاب می کنید.

چراغ نشانگر چراغ مه شکن عقب V



این چراغ نشان دهنده وقتی روشن می شود که چراغ مه شکن عقب روشن می شود.

چراغ هشدار ترمز دستی

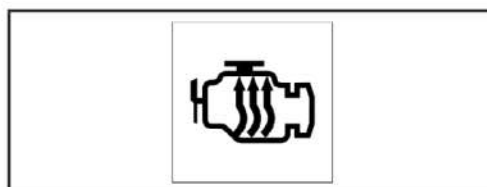


این چراغ وقتی روشن است که ترمز دستی فعال باشد.

احتیاط

■ روشن شدن این چراغ هشدار لزوماً به معنی کشیده بودن دستی نیست بلکه گاهی ناشی از این است که دستی کاملاً کشیده نشده است.
■ هرگز با ترمز دستی کشیده رانندگی نکنید.

چراغ نشانگر سیستم گرم کن موتور



این چراغ نشان دهنده وقتی روشن می شود که کلید گرم کن فشار داده شود. وقتی این چراغ روشن است، موتور گرم می شود.

راهنمایی

قبل از کار با این کلید خودرو را متوقف نمایید.

چراغ هشدار کم بودن سوخت



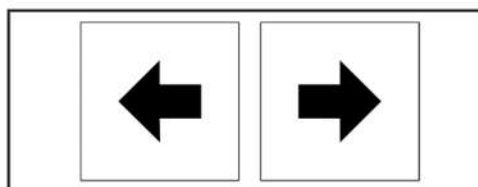
چراغ هشدار کم بودن سوخت

این چراغ وقتی روشن می شود که میزان سوخت موجود در باک در هنگام رانندگی خیلی کم باشد.

راهنمایی

■ اگر چراغ هشدار پایین بودن سطح سوخت روشن شد، هر چه سریع تر سوخت گیری کنید.
■ اگر سوخت خودرو تمام شد، باید هواگیری سیستم سوخت رسانی را انجام دهید.

چراغ نشانگر فلاشر و چراغ راهنما



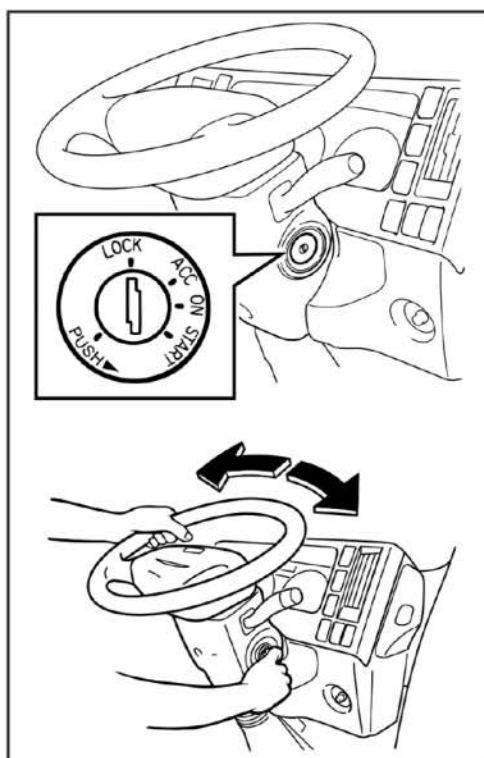
هر کدام از این چراغ ها موقع راهنما زدن و باز بودن "ON" سوئیچ روشن می شوند. وقتی کلید فلاشر یا چراغ خطر را فشار می دهید، صرف نظر از وضعیت سوئیچ، هر جفت این چراغ ها چشمک می زنند.

راهنمایی

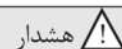
این چراغ های نشان دهنده در صورت سوختن لامپ چشمک نمی زنند و یا در صورت استفاده از لامپ با وات نادرست، چشمک زده نمی شود.

کلیدها

سوئیچ خودرو



سوئیچ استارت خودرو



هشدار

در هنگام رانندگی، هرگز سوئیچ را در وضعیت "LOCK" قرار ندهید. سوئیچ را می توان از روی خودرو برداشت اما این کار سبب قفل شدن فرمان می شود و بسیار خطرناک است.



راهنمایی

- استفاده از سوئیچ کشیف ممکن است به سیستم سوئیچ آسیب بزند، همیشه قبل از استفاده از سوئیچ آن را تمیز کنید.
- بعد از روشن کردن موتور هرگز مجدداً استارت نزنید زیرا استارت موتور آسیب می بیند.
- استفاده از وسایل الکترونیکی مانند سیستم صوتی برای مدت طولانی در حالت موتور خاموش سبب تخلیه باتری می شود.

وضعیت های مختلف سوئیچ:

LOCK یا قفل:

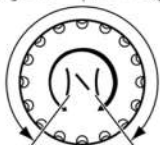
در این وضعیت سوئیچ را می توان وارد کرد یا خارج نمود. برای قفل شدن فرمان سوئیچ را خارج و فرمان را بچرخانید تا قفل شود. غربیلک برای جلوگیری از سرقت قفل می شود. برای قرار دادن سوئیچ در وضعیت "LOCK" سوئیچ را فشار داده و در وضعیت "ACC" نگه دارید و سپس به سمت وضعیت "LOCK" بچرخانید.

نکته

برای تثبیت دور موتور در حالت ناپایداری دور، از ولوم گاز دستی استفاده کنید.

موتور مدل 4HK1

زاویه تنظیم ۳۶۰ درجه



راهنمایی

ولوم گاز دستی دارای بازه کاری ۳۰۰ درجه ای است. سعی نکنید که ولوم کنترل دور را بیشتر از این مقدار بگردانید. در غیر این صورت خودرو ممکن است آسیب ببیند.

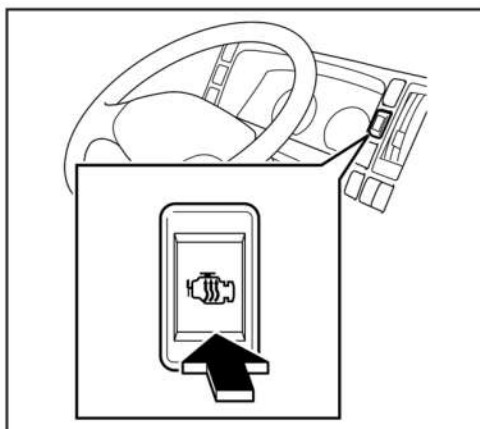
کلید گرم کن موتور [V]

کلید گرم کن موتور

این کلید برای گرم شدن سریع تر مایع خنک کننده رادیاتور در دماهای پایین استفاده می شود تا بازدهی بخاری و یا سیستم مه زدا بیشتر شود و نیز هنگام توقف کارایی بخاری بالا برود. موتور را روشن و کلید گرم کن را فشار دهید. چراغ نشان دهنده سیستم گرم کن روی صفحه کیلومتر روشن می شود و موتور سریع تر گرم می شود.

بعد از گرم شدن موتور، مجدداً این کلید را فشار دهید تا سیستم گرم کن به وضعیت "OFF" برگردد و چراغ نمایشگر آن خاموش شود.

مینی بوس سحر



ACC

در این وضعیت، سیستم صوتی و وسایل جانبی خودرو را می توان با موتور خاموش استفاده نمود.

ON یا سوئیچ باز

هنگام روشن بودن موتور سوئیچ در این وضعیت قرار دارد. این وضعیت قبل از روشن کردن موتور برای پیش گرم کردن نیز استفاده می شود.

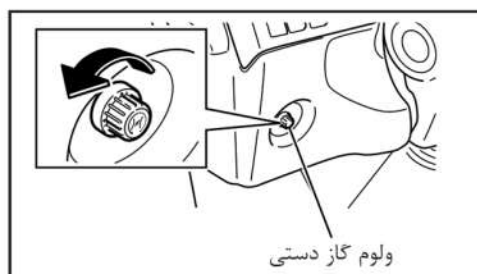
START

موتور در این وضعیت روشن می شود. به محض روشن شدن موتور سوئیچ را رها کنید. سوئیچ به صورت خودکار به وضعیت باز "ON" برمی گردد.

نکته

اگر کلید را نمی توانید از وضعیت "LOCK" به "ON" بچرخانید، بایستی که سوئیچ را با فشار چرخانده و فرمان را به سمت راست و چپ بچرخانید.

ولوم گاز دستی



این ولوم برای گرم کردن موتور استفاده می شود. شما می توانید دور موتور را با چرخاندن این ولوم در جهت عقربه های ساعت بدون فشار پدال گاز افزایش دهید. بعد از گرم کردن موتور ولوم را کاملاً به وضعیت قبلی برگردانید و در این وضعیت نگه دارید.

هشدار

■ کار کردن با موتور در فضای با تهویه ضعیف می تواند سبب تجمع گاز مونواکسید کربن شود. موقع روشن کردن و گرم کردن موتور از یک فضای با تهویه مناسب استفاده کنید.

■ اگر ولوم گاز دستی را در وضعیت دور بالا باقی بگذارید و به وضعیت پایین ترین دور برگردانید، خودرو احتمالاً در هنگام استارت ناگهان حرکت خواهد کرد و یا در دفعات بعدی و سوخت بیشتری مصرف می کند و عمر کلاچ کم می شود. فراموش نکنید که قبل از راندن خودرو ولوم گاز دستی را به وضعیت پایین ترین دور برگردانید.

نکته

■ کلید کنترل چراغ را وقتی می توان استفاده نمود که سوئیچ در وضعیت "LOCK" و یا "ACC" باشد. اگر خودرو خاموش است، هرگز چراغ ها را برای مدت طولانی روشن نکنید. در غیر این صورت باتری خالی شده و روشن کردن موتور غیر ممکن می شود.

وضعیت				نام چراغ
				
روشن	روشن	روشن	خاموش	چراغ جلو
				چراغ کوچک
				چراغ عقب
				چراغ پلاک
				کنترل نور
				چراغ روی سقف 
	خاموش	خاموش	خاموش	چراغ مه شکن 
			خاموش	عقب 

انتخاب نور بالا و نور پایین

هنگامی که چراغ های جلو روشن هستند، اهرم را به جلو و عقب حرکت دهید تا نور خودرو بین نور بالا و نور پایین تغییر نماید.

اگر اهرم را به جلو حرکت دهید، نور بالا دارید و کشیدن اهرم به سمت عقب، نور پایین خودرو را فعال می کند. وقتی چراغ های جلو نور بالا هستند، چراغ نشان دهنده نور بالا روی داشبورد روشن می شود.

نکته

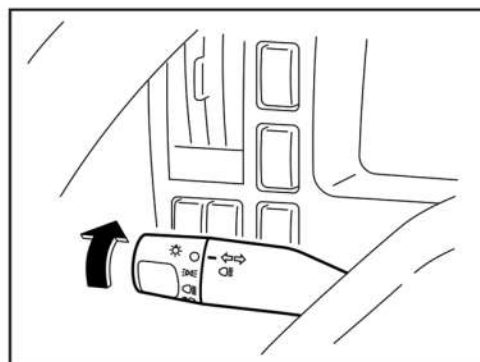
■ اگر موتور به اندازه کافی گرم باشد یا خودرو قبلاً رانده شده باشد سیستم گرم کن کار نمی کند حتی اگر کلید گرم کن را فشار دهید.

■ اگر خودرو دارای کلید کنترل دور آرام است، افزایش دور به ۱۰۰۰ دور در دقیقه یا بیشتر با این کلید سبب غیر فعال شدن سیستم گرم کن می شود. در این حالت سیستم کار نمی کند حتی اگر کلید گرم کن فشار داده و چراغ نشان دهنده سیستم گرم کن روشن باشد.

■ اگر خودروی شما مجهز به سیستم ترمز ضدقفل (ABS) باشد، ممکن است چراغ نشانگر سیستم گرم کن حتی زمانی که کلید گرم کن در وضعیت "ON" قرار دارد خاموش شود. در حالت ناپایداری دور موتور، از ولوم گاز دستی استفاده کنید.

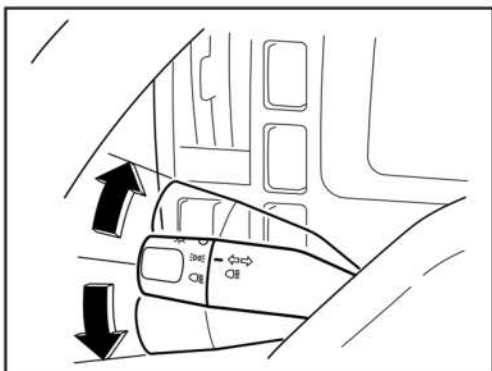
اهرم کنترل کلیدهای ترکیبی

(دسته راهنمای چپ)



اگر کلید کنترل چراغ ها را در وضعیت اشاره شده در جدول قرار دهیم، چراغ ها روشن می شوند.

کلید چراغ راهنما



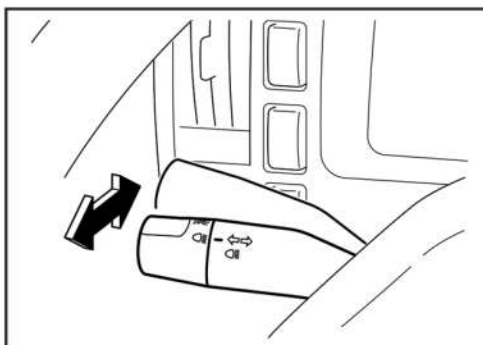
موقع گردش به چپ یا راست، این اهرم را به بالا یا پایین حرکت دهید تا چراغ راهنما روشن شود.

نکته

چراغ راهنما حتی وقتی که سوئیچ در وضعیت "LOCK" یا "ACC" است و باز نیست هم باز کار می‌کند. از روشن کردن چراغ راهنما برای مدت طولانی با موتور خاموش خودداری کنید. در غیر این صورت، باتری خالی می‌شود و روشن کردن موتور غیر ممکن می‌گردد.

نکته

اگر فرمان تنها اندکی گردانده شود، راهنما را به صورت دستی خاموش کنید. هنگام تغییر باند و یا سبقت به آرامی دسته راهنما را به بالا یا پایین فشار دهید. در این حالت مادمی که دسته را رها نکرده اید، چراغ راهنما کار می‌کند. به محض رها کردن دسته راهنما، دسته به جای خود بر می‌گردد.

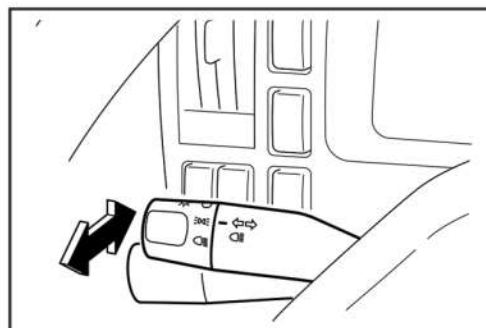


نکته

اگر خودروهای جلو در یک باند هستند و یا خودروی از مقابل می‌آید، از نور پایین استفاده کنید.

انتخاب نور بالا و نور پایین (چراغ دادن)

با کشیدن آرام اهرم کلید کنترل چراغ و آزاد کردن آن، نور بالا روشن و خاموش می‌شود. هم‌زمان، چراغ نشان دهنده نور بالا روی صفحه کیلومتر روشن و خاموش می‌شود. از این ویژگی برای چراغ دادن به خودروها در هنگام سبقت و یا برای منظورهای دیگر استفاده می‌شود.



که چراغ های جلو به سمت بالا باشند، این ویژگی را می توان برای پایین آوردن یا کاهش زاویه نور به کار برد. وقتی خودرو بار ندارد و خالی است، این کلید باید در آخرین نقطه بالایی یعنی در وضعیت "۰" قرار گیرد.

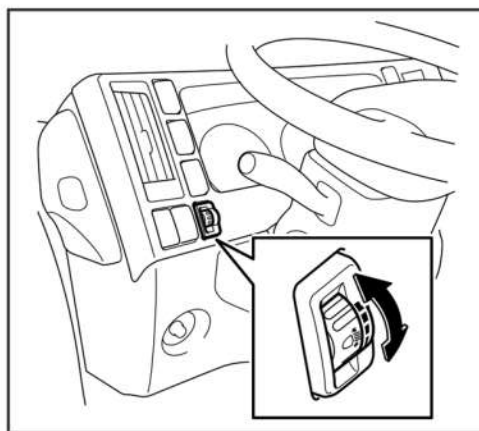
⚠ احتیاط
از پایین آوردن بیش از حد زاویه نور خودداری کنید. در غیر این صورت محدوده روشن شده به اندازه ای کم می شود که ممکن است سبب بروز سانحه شود.

V کلید چراغ مه شکن جلو



در حالتی که کلید کنترل چراغ ها در وضعیت 0 در قرار دارد و کلید زده شده است، چراغ های مه شکن جلو روشن می شوند و چراغ نشانگر مه شکن جلو نیز روشن می شود. برای خاموش کردن این چراغ ها، مجدداً کلید را بزنید. چراغ های مه شکن جلو وقتی مفید هستند که دید در مه کم شده باشد.

V کلید تنظیم ارتفاع نور چراغ جلو



زاویه نور چراغ های جلو در چهار زاویه مختلف قابل تنظیم است. وقتی که بار روی خودرو سبب می شود



کلید فلاشر یا چراغ خطر

فلاشر یا چراغ خطر برای علامت دادن به خودروهای دیگر استفاده می شود تا از توقف خودرو شما در جاده به خاطر تصادف یا خرابی مطلع شوند.

در وضعیتی که سوئیچ روی خودرو است، اگر این کلید زده شود، تمامی چراغ های راهنما و چراغ های نشان دهنده چشمک می زنند. برای خاموش کردن فلاشر، همین کلید را مجدداً فشار دهید.

راهنمایی

هرگز در حالتی که ماشین خاموش است، برای مدت طولانی از فلاشر استفاده نکنید زیرا ممکن است سبب خالی شدن باتری و روشن نشدن خودرو شود.

دسته ترمز اگزوز

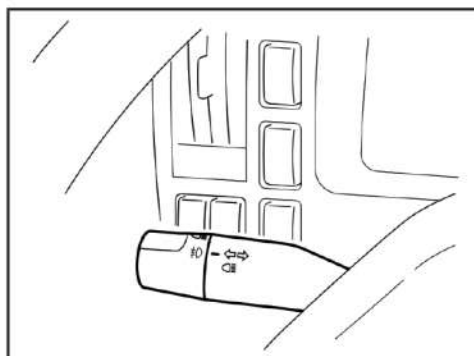


برای استفاده از ترمز اگزوز در هنگام رانندگی، دسته را به عقب بکشید. چراغ نشان دهنده ترمز اگزوز روشن می شود و برای آزاد کردن آن، پدال گاز و یا کلاچ (در گیربکس دستی) را فشار دهید. رها کردن این پدال



موقع تعویض لامپ چراغ مه شکن جلو، از لامپ های با وات بیشتر استفاده نکنید زیرا ممکن است به سیم کشی خودرو آسیب برساند.

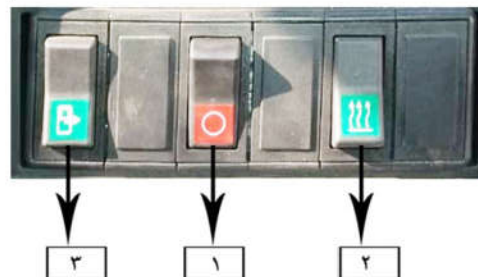
کلید چراغ مه شکن عقب



وقتی کلید کنترل چراغ در وضعیت ☐ باشد، چراغ های مه شکن جلو روشن شده و چراغ نشان دهنده مه شکن عقب روشن می شود. این چراغ ها در دید کم مثلاً در مه استفاده می شوند.



موقع تعویض لامپ چراغ مه شکن عقب، از لامپ های با وات بیشتر استفاده نکنید زیرا ممکن است به سیم کشی خودرو آسیب برساند.



۱- قطع کن

۲- بخاری

۳- کلید باز کردن درب مسافر

عملکرد قطع کن:

با توجه به تجهیز مینی بوس ایسوزو به قطع کن باتری جهت به حداقل رساندن امکان تخلیه باتری لازم است حتی در زمان های کوتاه نیز کلید قطع کن فعال شود.

کلید قطع کن جزء مجموعه کلید تجهیزات جانبی - می باشد. (کلید شماره ۱) نشانگر کلید قطع کن به سمت بیرون: فعال بودن قطع کن نشانگر کلید قطع کن به سمت داخل: غیر فعال بودن قطع کن و مینی باس آماده استارت

نکته

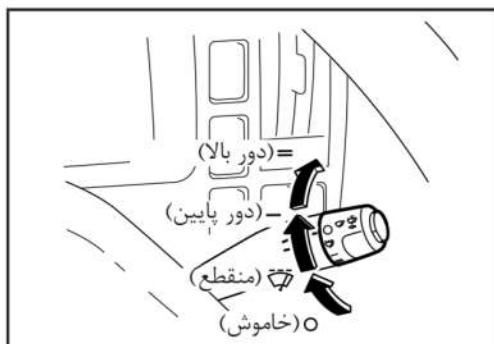
■ اگر خودرو شما مجهز به سیستم ترمز ABS باشد، ترمز اگزوز در زمان عمل کردن ترمز ABS رها می شود حتی اگر کلید ترمز اگزوز در وضعیت روشن "ON" و چراغ نشان دهنده آن روشن باشد. ترمز اگزوز ممکن است به صورت موقت در هنگام عبور خودرو از روی یک دست انداز رها شود اگر ترمز عادی را نگرفته باشید.

■ بهتر است که موقع پایین آمدن از سرازیری و یا در هنگام توقف از ترمز اگزوز استفاده شود.

کلید آب پاش برف پاک کن شیشه جلو

برای استفاده از کلید های آب پاش و برف پاک کن شیشه جلو، سوئیچ باید باز "ON" باشد.

کلید برف پاک کن شیشه جلو



مجدداً ترمز اگزوز را درگیر می نماید.

احتیاط

استفاده از ترمز اگزوز در جاده های لغزنده (جاده هایی که سطح آن ها خیس، یخ زده و یا با برف پوشانده شده است) بسیار خطرناک است زیرا سبب سر خوردن خودرو می شود.

راهنمایی

■ اگر زنگ هشدار موقع استفاده از ترمز اگزوز به صدا در بیاید، فوراً خودرو را در یک جای مطمئن نگه دارید و با نمایندگی های مجاز بهمن تماس بگیرید. زمانی که سیستم گرمکن موتور روشن است تا زمانی که موتور گرم نشود حتی اگر دنده در وضعیت خلاص باشد، ترمز موتور آزاد نمی گردد.

در شرایط زیر، ترمز اگزوز عمل نمی کند حتی اگر چراغ نشان دهنده آن روشن شود.

- ۱- اگر پدال گاز و یا پدال کلاچ (در مدل گیربکس دستی) فشار داده شده باشد.
- ۲- اگر دنده "N" خلاص باشد.
- ۳- اگر خودرو با سرعت ۵ کیلومتر در ساعت یا کمتر حرکت کند.

راهنمایی

■ وقتی بار اضافی روی موتور باشد، سیستم ایمنی برف پاک کن را خاموش می کند. در این حالت، کلید را خاموش "OFF" کنید و چند دقیقه بعد برگشت برف پاک کن به حالت عادی را بررسی کنید. اگر برف پاک کن به صورت مکرر متوقف شود، از آن استفاده نکنید و با نمایندگی های مجاز بهمن تماس بگیرید.

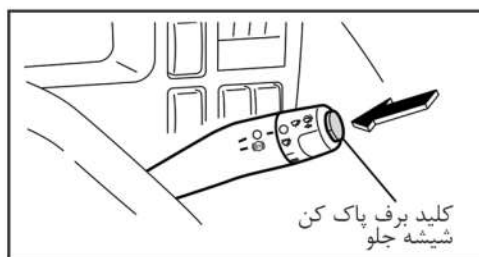
■ قبل از استفاده از برف پاک کن، مطمئن شوید که تیغه آن به شیشه جلو نچسبیده باشد. اگر این تیغه به شیشه چسبیده باشد و شما آن را روشن کنید، در آن صورت برف پاک کن می شکند و یا موتور آن خراب می شود.

■ از زدن برف پاک کن با شیشه خشک خودداری کنید. در غیر این صورت سطح شیشه ممکن است آسیب ببیند. همیشه موقع تمیز کردن شیشه خشک از آب پاش استفاده کنید.

کلید برف پاک کن شیشه جلو دارای وضعیت های زیر است:

				وضعیت دسته
دور تند (برای بارندگی سنگین)	دور کند (برای بارندگی متوسط)	منقطع (برای بارندگی سبک) 	متوقف	وضعیت برف پاک کن

کلید برف پاک کن شیشه جلو



مایع شیشه شوی یا آب پاش برف پاک کن موقع فشار این کلید روی شیشه جلو پاشیده می شود. هم‌زمان با آن برف پاک کن هم شروع به کار می‌کند. آب پاش برف پاک کن وقتی استفاده می شود که می‌خواهیم شیشه را تمیز کنیم.

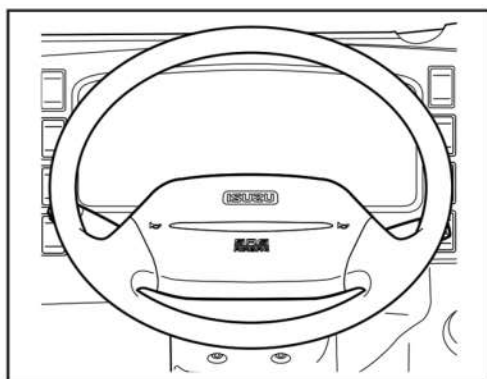
⚠ احتیاط

در دماهای خیلی پایین، سیال شیشه شور ممکن است بعد از پاشیدن روی شیشه یخ بزند و مانع دید راننده شود. در این موارد، قبل از استفاده از آب پاش، شیشه جلو را گرم کنید.

🧑 راهنمایی

- اگر مایع آب پاش به اندازه کافی نباشد، سریعاً دسته را رها کنید. در غیر این صورت سطح شیشه لکه بر می‌دارد.
- هرگز بیش از ۳۰ ثانیه دسته آب پاش را نگه ندارید. در غیر این صورت پمپ آن ممکن است خراب شود.
- اگر مایع آب پاش خارج نمی‌شود، دسته را بلافاصله رها کنید در غیر این صورت موتور آن خراب می‌شود.
- وقتی خودرو در آب و هوای سرد استفاده می‌شود، از مایع آب پاش با غلظت مناسب استفاده کنید تا یخ نزند.

کلید بوق خودرو

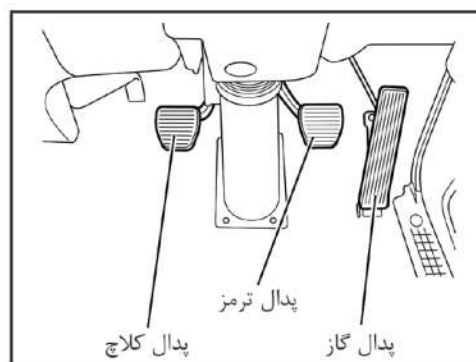


برای بوق زدن، پد دارای علامت بوق روی فرمان را فشار دهید.

سیستم‌های کنترل رانندگی

پدال‌ها

مدل گیربکس دستی



⚠ هشدار

همیشه کفی خودرو باید مرتب بوده و عاری از هرگونه آشغال و وسایل اضافی باشد. زیرا غلتیدن یک قوطی یا بطری در حین رانندگی به زیر پدال‌ها می‌تواند مانع کار با آن‌ها شده و سبب بروز حادثه شود.

🧑 راهنمایی

- هرگز موتور را زیاد گاز ندهید زیرا هم برای قطعات موتور مضر است و هم مصرف سوخت را بالا می‌برد.
- هرگز در حالتی که پای شما روی پدال کلاچ است رانندگی نکنید. این کار به کلاچ آسیب می‌رساند.

اهرم ترمز دستی

⚠ احتیاط

- با وجودی که در صورت فعال بودن ترمز دستی در هنگام باز بودن "ON" سوئیچ چراغ هشدار ترمز دستی روشن می‌شود اما این بدان معنا نیست که ترمز دستی کاملاً غیر فعال شده است و همیشه برای اطمینان بیشتر ترمز دستی را بررسی کنید.
- برای برگرداندن ترمز دستی و خواباندن آن، دکمه روی ترمز دستی را فشار دهید و آن را بخوابانید.
- اگر خودرو روی یک سرازیری پارک شده است، دنده را در وضعیت دنده ۱ قرار دهید و اگر در سرازیر و رو به پایین پارک شده است، آن را در دنده عقب قرار دهید. به علاوه، باید در هر دو حالت زیر چرخ‌ها در جهت حرکت مانع بگذارید.
- هرگز خودرو را روی شیب‌های تند پارک نکنید.

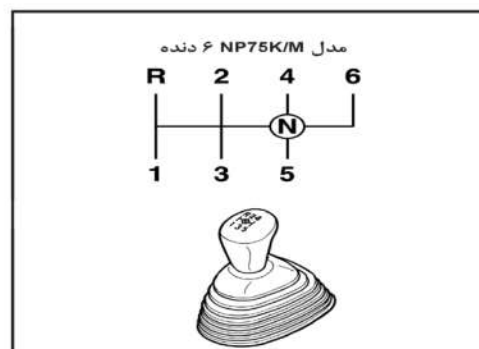
عملکرد ترمز دستی



موقع پارک خودرو ترمز دستی را کاملاً بکشید. چراغ هشدار ترمز دستی روی صفحه کیلومتر بعد از کشیدن دستی روشن می‌شود. برای آزاد کردن ترمز دستی، کلید رها کننده را فشار داده و اندکی دسته را بالا ببرید و سپس آن را بخوابانید. چراغ هشدار ترمز دستی روی صفحه کیلومتر خاموش می‌شود.

اهرم تعویض دنده

مدل گیربکس دستی M/T



در گیربکس‌های دستی برای تعویض دنده، باید کلاچ را تا آخر فشار داد. وقتی که دنده در وضعیت دنده معکوس (عقب) است، چراغ‌های دنده عقب روشن می‌شوند و در مدل‌های دارای هشدار دنده عقب، زنگ هشدار نیز به صدا در می‌آید.

🧑 راهنمایی

تعویض دنده از جلو به عقب و از دنده عقب به جلو باید بعد از توقف کامل خودرو انجام شود. در غیر این صورت گیربکس آسیب می‌بیند.

بوستر ترمز هیدرولیکی (HBB)

بوستر ترمز هیدرولیکی (HBB) دستگاه تقویت کننده ترمز است که از فشار هیدرولیک پمپ HBB استفاده می‌کند پمپی است که روی پمپ فرمان هیدرولیک سوار است.

⚠ احتیاط

اگر چراغ هشدار بوستر ترمز روشن و یا زنگ هشدار همچنان به صدا در بیاید، ممکن است بوستر ترمز هیدرولیکی (HBB) مشکل داشته باشد. اگر این چراغ هشدار موقع رانندگی روشن شود، بلافاصله خودرو را به جایی ایمن ببرید و سریعاً با نمایندگی‌های مجاز بهمن تماس بگیرید.

📖 نکته

(مشخصات بوستر ترمز هیدرولیکی)
در مدل های HBB، موقع استفاده از ترمزها، صدای غیرعادی از سیستم هیدرولیکی از زیر صفحه کیلومتر به گوش می‌رسد. این صدا عادی است و علامت عیب و نقص نمی‌باشد.

■ اگر شما با موتور خاموش ترمز بگیرید در آن صورت صدای جیغ ترمز شنیده می‌شود که ناشی از اکومولاتور کمکی است و عیب و نقص به شمار نمی‌آید.

هنگامی که موتور روشن است، صدای مشابهی را می‌توان موقع ترمز ناگهانی شنید.

■ مشخصه دیگر سیستم HBB آن است که پدال ترمز ممکن است به راحتی تا کف خودرو جمع شود و خودرو متوقف گردد. این هم به معنای آزاد بودن ترمز و عیب نیست.

■ وقتی که موتور کار می‌کند، سیستم به صورت خودکار اکومولاتور را موقع کاهش فشار بعد از ترمز شارژ می‌کند. شارژ اتوماتیک بدون ترمز و بر اساس تغییرات دمایی در اکومولاتور نیز می‌تواند فعال شود. در زمان شارژ خودکار صدای تق و هیس به گوش می‌رسد. این نقص نیست.

■ در حالی که موتور کار می‌کند، صدای زوزه در زمان ترمز سخت به گوش می‌رسد. این صدا ناشی از پمپ روغن ترمز است و عیب به حساب نمی‌آید. ترمز سخت مداوم برای مدت طولانی منجر به افزایش دمای شدید پمپ بوستر هیدرولیک می‌شود و بهتر است از این وضعیت اجتناب شود.

(ترمزهای هیدرولیکی و یا خلالتی)

اگر موتور خاموش شد، ترمزها را فشار ندهید. این سیستم به گونه ای طراحی شده است که خودرو را با توان هیدرولیکی احتیاطی متوقف می‌کند اگر پدال ترمز را فشار دهید و پایین نگه دارید. اگر موقع چرخاندن فرمان در هنگام ترمز کردن خودرو نمی‌چرخد، فشار روی پدال ترمز را اندکی کمتر کنید.

بدون کمک هیدرولیکی خودرو با فشار بیشتر پدال ترمز نیز متوقف می‌شود اما ممکن است فاصله توقف یا فاصله ترمز آن بیشتر باشد.

راهنمایی

■ رانندگی در جاده های شنی و یا ماسه ای می تواند اثرات بدی روی ترمز ها و سنسورهای ABS بگذارد. بعد از رانندگی در شرایط ماسه ای و شنی، شن و ماسه باقی مانده روی خودرو را تمیز کنید.

■ قبل از شستن خودرو، مواظب باشید تا آب روی قطعات ABS (سنسورها و عملگرها) نپاشد. به ویژه موقع شستن خودرو با آب فشار قوی، مواظب باشید که آب مستقیماً روی قطعات ABS و کانکتورهای سیم کشی آنها نپاشد.

نکته

(موارد زیر علامت نقص سیستم ABS نیستند)

■ بلافاصله بعد از روشن شدن موتور، صدای موتور از عقب خودرو یا از زیر اتاق شنیده می شود. این صدا ناشی از کنترل خودکار سیستم ABS است. به علاوه ممکن است در صورت فشار ترمز در این زمان، لرزش هم احساس شود.

■ وقتی سیستم ABS فعال است، لرزش روی پدال ترمز و فرمان احساس می شود و ممکن است صدای کار سیستم هم به گوش برسد. این صدا در هنگام کار سیستم ABS عادی است.

■ وقتی سیستم ABS حین فعال شدن ترمز اگزوز فعال می شود، ترمز اگزوز ممکن است آزاد شود.

■ سیستم ABS به احتمال زیاد وقتی روشن می شود که ترمز در هنگام دور زدن و یا رانندگی از روی دست اندازه ها گرفته می شود. این امر بدان دلیل است که چرخ های داخلی و یا چرخ های روی دست انداز تمایل دارند تا قفل شوند.

■ سیستم ترمز ABS بلافاصله بعد از روشن شدن خودرو فعال نمی شود. این سیستم تنها وقتی فعال می شود که سرعت خودرو به تقریباً 10 km/h (6 MPH) برسد. فعالیت سیستم ABS وقتی غیر فعال است که سرعت خودرو به تقریباً 5 km/h (3 MPH) کاهش پیدا می کند.

سیستم ترمز ضد قفل یا ABS

خودرو ها ممکن است در صورت ترمز ناگهانی و یا ترمز روی سطوح لغزنده مانند جاده های برفی قفل شوند و یا بلغزند. ترمز ABS وسیله ای برای جلوگیری از سر خوردن چرخ ها در زمان ترمز کردن و برای حفظ ثبات جهت و ثبات حرکتی خودرو است. سیستم ABS تنها در شرایط لغزنده کمک می کند و اگر سرعت شما در شرایط جاده ای غیرمجاز باشد نمی تواند مانع تصادف شود. همیشه با احتیاط رانندگی کنید.

احتیاط

■ فاصله ترمز یا مسافت ترمز روی سطوح لغزنده طولانی تر از سطوح خشک عادی است حتی اگر خودرو مجهز به ترمز ABS باشد. به علاوه فاصله ترمز می تواند در برف سنگین و در روی جاده های سنگی با گرفتن ترمز ABS طولانی تر هم باشد. بنابراین همیشه به شرایط جاده و وضعیت لاستیک (نوع لاستیک و سائیدگی آن) توجه داشته باشید، عادت های رانندگی ایمن را رعایت کنید و با حفظ فاصله ایمن با خودروهای دیگر رانندگی کنید.

■ سیستم ترمز ABS در صورت عدم رعایت موارد ایمنی نمی تواند مانع تصادف شود. همیشه خودرو را با سرعت ایمن برانید.

■ لاستیک های با اندازه مشخص، برند یکسان و طرح آج یکسان (از جمله لاستیک های زمستانی) را برای تمامی چرخ ها انتخاب و نصب کنید. اگر لاستیک های روی خودرو متفاوت باشند، فاصله ترمز طولانی تر می شود و ثبات کنترل جهتی خودرو کم می شود. این امر بسیار خطرناک است.

■ فرمان در ترمز های ناگهانی (وقتی که ترمز ABS کار می کند) تفاوت اندکی با حالت بدون اعمال ترمز ABS دارد. همیشه در هنگام کار با فرمان به این نکته توجه کنید.

علائم و نشانه های عملکرد ABS



علائم عملکرد ترمز ABS

وقتی که سوئیچ باز "ON" می شود، چراغ هشدار سیستم ABS روشن می شود و سپس در عرض ۲ ثانیه خاموش می شود. این سیستم ABS وقتی عادی است که چراغ هشدار خاموش شود.

علائم عملکرد سیستم ABS

وقتی سیستم ABS فعال می شود، لرزش اندکی روی پدال ترمز و غربلیک فرمان ایجاد می شود و صدای عمل کردن آن را می توان از سیستم ABS شنید.

نکته

■ اگر چراغ هشدار سیستم ABS در وضعیت های زیر قرار گیرد، سیستم ترمز ABS معیوب است و باید با نمایندگی های مجاز بهمن تماس بگیرید.

- اگر چراغ هشدار ABS هنگام رانندگی روشن شود.

- وقتی سوئیچ باز "ON" است، چراغ هشدار ABS روشن نشود.

■ حتی اگر مشکلی در سیستم ABS رخ دهد، ترمز کار عادی خود را می کند و تنها سیستم ABS غیر فعال است.

اقدامات احتیاطی در هنگام رانندگی با خودروهای مجهز به ترمز ABS

سیستم ترمز ABS وسیله ای نیست که بتواند مانع تصادف و سانحه در سرعت های غیرمجاز شود. همیشه با احتیاط رانندگی کنید.

⚠ احتیاط

- هنگام ترمز های ناگهانی، همچنان ترمز را سفت فشار دهید تا ترمز ABS عمل کند.
- هنگام ترمز ناگهانی، از ترمزهای کوتاه و مکرر خودداری کنید زیرا این کار فاصله ترمز را بیشتر می کند.
- فاصله ترمز در جاده های لغزنده طولانی تر از جاده های عادی است حتی اگر خودرو شما مجهز به سیستم ترمز ABS باشد. وقتی سیستم ترمز ABS در شرایط جاده ای زیر فعال شود، فاصله ترمز ممکن است در مقایسه با خودروهای فاقد سیستم ABS اندکی طولانی تر باشد. بنابراین همیشه با توجه به شرایط جاده و وضعیت لاستیک ها (نوع و سایش آن ها) رانندگی کنید و احتیاط را به عادت تبدیل کنید و همواره فاصله طولی مناسب از خودروهای عبوری را حفظ نمایید.
- هنگام رانندگی در جاده های سنگی، و یا در جاده های برفی
- رانندگی با زنجیر چرخ
- هنگام رانندگی روی دست اندازها و برآمدگی ها و شبرنگ های روی جاده
- هنگام رانندگی در جاده های پر از دست انداز و سنگی و یا مسیر های خاکی
- هنگام رانندگی روی ورق های آهنی و یا درب های دوار سیستم فاضلاب
- سیستم ترمز ABS در شروع استارت، شتاب و یا دور زدن هایی که همراه با ترمز نیست عمل نمی کند. در جاده های بسیار لغزنده و یخی، لاستیک ها ممکن است اصطکاک با سطح جاده را از دست بدهند و فرمان نتواند جهت خودرو را کنترل نماید و رانندگی ناپایدار شود. همیشه با رعایت سرعت مجاز و با توجه به سطح جاده و شرایط لاستیک رانندگی کنید و از ترمز های ناگهانی پرهیز نمایید.
- در صورت اعمال ترمز با دنده سنگین در جاده های لغزنده یخی، چرخ های محرک ممکن است قفل شوند (در آن صورت سیستم ABS کار نمی کند) و این امر سبب از دست دادن کنترل خودرو می شود. در گیربکس های دستی موقع بروز این اتفاق کلاچ را بگیرد و یا دنده را خلاص "N" کنید تا کل توان ترمزی دنده ها روی چرخ ها اعمال نشود. سپس خودرو را با قرار دادن در دنده مناسب برانید.
- وقتی سیستم ترمز ABS فعال می شود، لرزش اندک (به ویژه وقتی که سطح جاده زیر چرخ های چپ و راست متفاوت است) و کشش روی پدال ترمز و فرمان احساس می شود. به علاوه، صدای عملکرد سیستم از عملگرهای سیستم ABS شنیده می شود که عادی است. آرام باشید و فرمان را به درستی هدایت کنید.

کلید ASR OFF یا خاموش کردن سیستم کنترل لغزش در اثر شتاب

وقتی می خواهید ASR را غیر فعال کنید، از این کلید استفاده کنید. بعد از روشن شدن موتور، هنگامی که ASR فعال است، با فشردن کلید ASR مجدداً غیر فعال شده و چراغ زرد نشان دهنده ASR روی صفحه کیلومتر روشن می شود. وقتی مجدداً این کلید را فشار می دهید، عملکرد ASR مجدداً فعال می شود.



راهنمایی

- هنگامی که سیستم ASR را خاموش می کنید، در شرایط رانندگی لغزنده این سیستم کار نمی کند. بنابراین در جاده های لغزنده همیشه احتیاط کنید.
- اطمینان داشته باشید که سیستم ASR را در هنگام رانندگی عادی فعال کنید.

نکته

ASR موقع خاموش شدن موتور، غیر فعال می شود و وقتی موتور را مجدداً روشن می کنید به صورت اتوماتیک فعال می گردد.

سیستم کنترل لغزش در اثر شتاب (ASR) [V]

سیستم کنترل لغزش در اثر شتاب (ASR) سیستمی است که مانع از بکسوات چرخ های محرک می شود و ثبات حرکتی خودرو را موقع رانندگی در جاده های برفی و یا در دیگر سطوح لغزنده بهتر می کند. سیستم کنترل لغزش در اثر شتاب (ASR) به صورت اتوماتیک وقتی فعال می شود که موتور روشن شود. شما می توانید فعالیت ASR را با استفاده از کلید ASR OFF لغو کنید.

احتیاط

- وقتی سیستم کنترل لغزش در اثر شتاب (ASR) فعال می شود، چراغ نشان دهنده ASR (سبز) یا روشن می شود. سطح جاده در این وقت ها بسیار لغزنده است. اگر چراغ نشان دهنده روشن شود، باید با دقت رانندگی کنید و قبل از رسیدن به پیچ ها سرعت را به اندازه کافی کم کنید.
- حتی با خودرو مجهز به سیستم کنترل لغزش در اثر شتاب (ASR) نیز باید موقع رانندگی در جاده های برفی و یا یخی با احتیاط رانندگی کنید و زنجیر چرخ یا لاستیک زمستانی ببندید.
- سیستم کنترل لغزش در اثر شتاب (ASR) سیستمی برای بهبود قابل توجه کارایی استارت خودرو نیست. موقع حرکت در جاده های شیب دار یخی با دقت با پدال گاز کار کنید.
- وقتی زنجیر چرخ ها نصب می شوند، اگر سیستم ASR غیر فعال شود، شروع به حرکت خودرو روی جاده های شیب دار یخی راحت تر است. اما نباید فراموش کنید که غیر فعال سازی ASR سبب کاهش پایداری عملکرد خودرو می شود.

راهنمایی

این نشانه عیب و ایراد سیستم ASR نمی باشد. دور موتور ناگهان کم می شود اما این ناشی از عملکرد سیستم ASR است.

نکته

- موقع استفاده از تستر سرعت یا تستر ترمز، کلید ASR OFF را فشار دهید تا سیستم ASR لغو شود.
- موقع استارت و یا شتاب گرفتن خودرو در جاده های لغزنده ممکن است حداقل لرزش و یا صدا را داشته باشیم و این صدا وقتی ایجاد می شود که ASR وارد عمل می شود.

اقدامات احتیاطی در هنگام رانندگی با یک خودرو

مجهز به سیستم ASR

سیستم ASR سیستمی نیست که بی احتیاطی های رانندگی را جبران کند. همیشه هنگام رانندگی احتیاط کنید.

⚠ احتیاط

■ ASR کشش جاده ای تایرها را افزایش نمی دهد ولی کارایی استارت و شتاب را روی سطوح لغزنده در قیاس با مدل فاقد ASR بهبود می بخشد. در سطوح لغزنده یا یخی، کشش لاستیک ها کم می شود و همین کنترل فرمان را کم می کند و سبب می شود که رفتار خودرو ناپایدار باشد. همیشه با رعایت سرعت مجاز و بر اساس شرایط سطح جاده و تایر رانندگی کنید و از سرعت های بالا اجتناب کنید.

■ حتی اگر خودرو شما مجهز به ASR باشد، از فشار ناگهانی پدال گاز، پدال کلاچ (گیربکس دستی) و فرمان خودداری کنید. به ویژه وقتی که خودرو را روی سطح لغزنده روشن می کنید، خودرو بدون ASR را به آرامی روشن و شروع به حرکت کنید.

📖 نکته

وقتی که روی سطح شیب دار طولانی و لغزنده با افزایش دور موتور رانندگی می کنید که در آن تایر امکان سر خوردن دارد و یا وقتی می خواهید خودرو را از جاده برقی و یا از داخل گل رها کنید، می توانید کلید ASR OFF را فشار دهید تا سیستم ASR را غیر فعال نمایید.

کنترل فعالیت ASR و عملکرد ASR

کنترل عملکرد ASR

وقتی که سوئیچ باز "ON" می شود، چراغ نشان دهنده ASR روشن و زرد می شود و سپس قبل از دو ثانیه و خاموش شدن سبز می شود. ASR وقتی عادی است که چراغ نشان دهنده خاموش شود.

چراغ هشدار دهنده ASR

ASR

(سبز/زرد)

وقتی ASR کار می کند

وقتی ASR فعال است، چراغ نشان دهنده ASR (سبز) روشن می شود. وقتی که کلید ASR OFF فشار داده می شود، چراغ نشان دهنده ASR (زرد) روشن می شود.

📖 نکته

■ اگر چراغ نشان دهنده ASR به یکی از حالت های زیر در می آید، ASR احتمالاً معیوب است. سریعاً با نمایندگی های مجاز بهمن تماس بگیرید.

- وقتی چراغ نشان دهنده ASR (سبز) هنگام رانندگی روی یک جاده خشک و سفت روشن می ماند.
- وقتی که چراغ نشان دهنده ASR (زرد) در زمان رانندگی روشن می شود (وقتی که کلید ASR OFF فعال نیست).
- وقتی که سوئیچ را باز "ON" می کنید، چراغ نشان دهنده ASR روشن نمی شود.

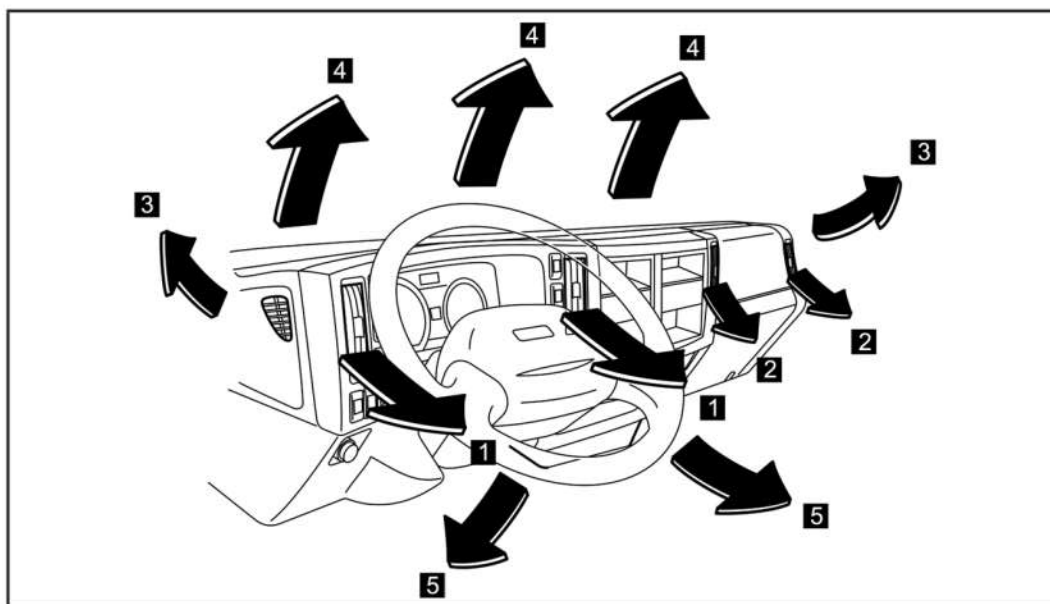
■ اگر ASR معیوب باشد، تداخلی در کار رانندگی ایجاد نمی کند. اما ASR کار نمی کند.

فصل ۳

۵۲.....	دریچه های خروجی هوا.....
۵۴.....	گرمایش و تهویه مطبوع دستی.....
۵۹.....	چراغ های داخل خودرو.....
۶۰.....	آفتاب گیر یا سایبان داخلی خودرو.....
۶۱.....	جا سیگاری.....
۶۲.....	جا کارتی.....
۶۲.....	جعبه داشبورد درب دار.....
۶۲.....	جا فنجان.....
۶۲.....	قلاب.....
۶۳.....	نکاتی در مورد کار با رادیو یا پخش CD.....
۶۳.....	آنتن.....

دریچه خروجی هوا

مدل هواکشی

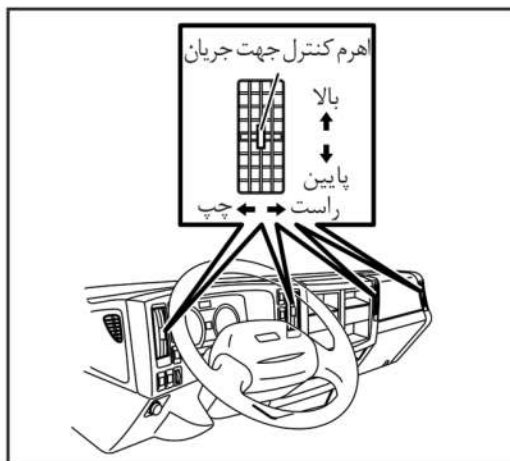


ردیف	دریچه های هوا	ویژگی ها
1	دریچه سمت راننده	جهت جریان هوا با اهرم قابل تنظیم است.
2	دریچه سمت سرنشین	جهت جریان هوا با اهرم قابل تنظیم است.
3	شیشه های جانبی	جریان هوا به سمت شیشه های جانبی است.
4	شیشه جلو	جریان هوا به سمت شیشه جلو است.
5	دریچه زیر پا	جریان هوا به سمت زیر پا است.

اهرم کنترل جهت جریان هوا

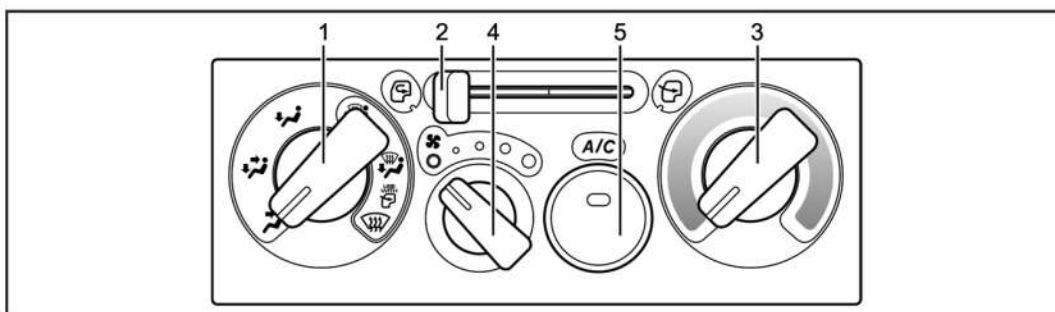
برای تنظیم جهت جریان هوا از دریچه، از اهرم کنترل جهت جریان هوا استفاده کنید. برای بستن دریچه، اهرم را به سمت پایین فشار دهید.

مدل هواکشی



گرمایش و تهویه مطبوع دستی V

نحوه استفاده از کلیدها



شماره کلید	نام کلید	شماره کلید	نام کلید
1	کلید انتخاب دریچه هوا	4	کلید کنترل دور فن
2	اهرم انتخاب جریان هوا	5	کلید کولر (A/C)
3	کلید کنترل دما		

۱- کلید انتخاب دریچه خروجی هوا

وضعیت کلید	نحوه توزیع جریان هوا	دریچه
فتر	به سمت صورت	جریان هوا از دریچه های ۱ و ۲
فتر	دو سطحی	جریان هوا از دریچه های ۱ و ۲ و ۵
فتر	زیرپا	جریان هوا از دریچه ۵
فتر	زیرپا و مه زدایی ۱	جریان هوا از دریچه ۵ و بخشی از جریان از دریچه های ۳ و ۴
فتر	زیرپا و مه زدایی ۲	جریان هوا از دریچه ۵ و هوای با حجم بیشتر در وضعیت فتر از دریچه های ۳ و ۴
فتر	پشت شیشه	جریان هوا از دریچه های ۳ و ۴

نکته

علامت  به شما اعلام می‌کند که موقع استفاده از وضعیت های  و ، اهرم جریان هوا را در وضعیت هوای بیرون قرار دهید تا بخار شیشه جلو گرفته شود.

۲- اهرم انتخاب جریان هوا

وضعیت اهرم	هدف
	تهویه هوای بیرونی از این وضعیت برای تهویه داخل اتاق استفاده کنید (این وضعیت باید در حالت عادی انتخاب شود).
	گردش هوای داخلی از این وضعیت برای جلوگیری از ورود هوای آلوده و یا گرد و غبار بیرون به داخل اتاق استفاده می‌شود (مثلا در هنگام ورود به تونل و یا ترافیک های شدید)

نکته

استفاده مداوم از وضعیت گردش هوای داخل خودرو سبب می‌شود که شیشه جلو خودرو به راحتی بخار بگیرد و دید کم شود.

۳- کلید کنترل یا تنظیم دما

از این کلید برای انتخاب دمای داخلی مطلوب استفاده می‌شود. برای کاهش دمای هوای ورودی این کلید را در جهت عکس عقربه های ساعت بچرخانید و برای افزایش دما آن را در جهت عقربه های ساعت بگردانید.

۴- کلید کنترل دور فن

دور فن را می‌توان در (۴) دور متفاوت تنظیم نمود.

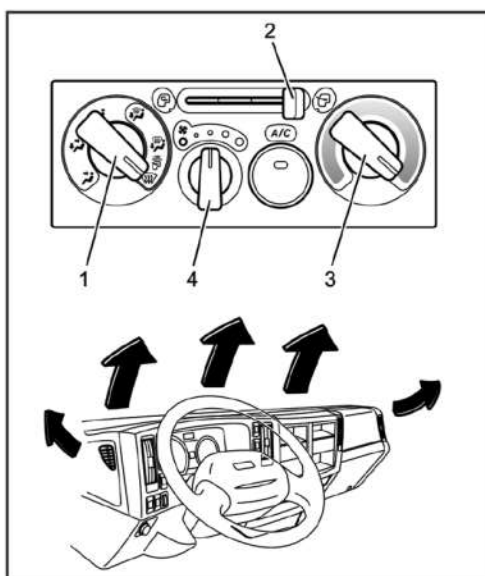
۵- کلید کولر (A/C)

برای استفاده از سیستم تهویه مطبوع یا کولر خودرو این کلید را فشار دهید. چراغ هشدار داخل کلید روشن می‌شود تا نشان دهد که کولر روشن است. سیستم کولر را می‌توان برای کاهش رطوبت در هنگام روشن بودن بخاری استفاده نمود.

نکته

- حتی اگر کلید کولر روشن باشد، کولر هنگامی که کلید فن در حالت توقف است روشن نمی‌شود. مطمئن شوید که کلید دور فن در وضعیتی غیر از توقف یا صفر است.
- حتی در فصولی که در آن از کولر استفاده نمی‌شود، هر چند وقت یکبار سیستم را هنگام روشن بودن خودرو، چند دقیقه با دور کم روشن کنید تا اجزای سیستم روغن کاری شوند.

مه زدایی و یخ زدایی شیشه جلو



مه زدایی

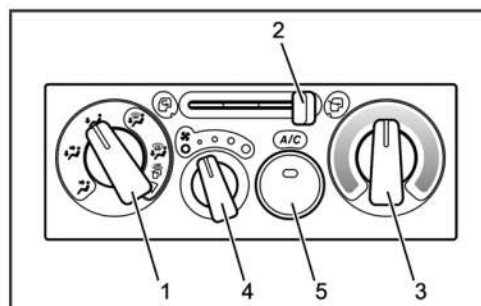
کلید انتخاب دریچه توزیع هوا (۱) را در وضعیت قرار دهید.

اهرم انتخاب نوع جریان (۲) را در وضعیت قرار دهید. کلید کنترل دما (۳) را به انتخاب خود در وضعیت دمای بالا قرار دهید. برای مه زدایی در ماه‌های تابستان، کلید

تهویه و گرمایش

تهویه هوای بیرونی

کلید کولر (۵) را در وضعیت خاموش یا "OFF" قرار دهید. کلید انتخاب دریچه توزیع هوا (۱) را در وضعیت مطلوب قرار دهید. اهرم انتخاب شکل جریان هوا (۲) را در وضعیت قرار دهید. کلید تنظیم دمای (۳) را در وضعیت مطلوب قرار دهید. کلید کنترل دور فن (۴) را در دور مطلوب قرار دهید.



نحوه استفاده از بخاری

گرمایش عادی

کلید انتخاب دریچه توزیع هوا (۱) را در یکی از وضعیت های **گرم** یا **گرم قوی** قرار دهید. برای گرم کردن پاها و مه زدایی شیشه جلو از وضعیت **گرم قوی** استفاده کنید. اهرم انتخاب نوع جریان هوا (۲) را در وضعیت قرار دهید.

کلید کنترل دما (۳) را تنظیم و کلید کنترل دور فن (۴) را در وضعیت های مطلوب قرار دهید. برای کاهش رطوبت داخل اتاق در هنگام کارکردن بخاری، کلید کولر (۵) را در وضعیت روشن "ON" قرار دهید.

حداکثر گرمایش

کلید انتخاب دریچه توزیع هوا (۱) را در وضعیت **گرم** قرار دهید، اهرم انتخاب نوع جریان (۲) را در وضعیت قرار دهید و کلید کنترل دمای (۳) را کاملاً به سمت دمای زیاد بچرخانید. کلید کنترل دور فن (۴) را در وضعیت دور حداکثر قرار دهید.

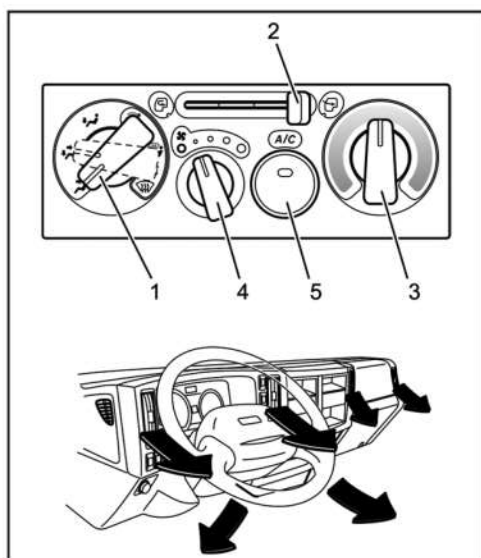
روشن کردن کولر و خنک کردن خودرو

خنک کاری متوسط و عادی

این تنظیمات برای دوره های طولانی خنک کردن خودرو و یا برای خنک کردن متوسط خودرو است.

کلید کولر (۵) را در وضعیت روشن "ON" قرار دهید. کلید انتخاب نوع توزیع هوا (۱) را برای خنک کاری عادی در وضعیت **نتر** قرار دهید و برای خنک کاری متوسط آن را در وضعیت **نتر** قرار دهید.

کلید کنترل دما (۳) را در وضعیت مطلوب قرار دهید. کلید کنترل دور فن (۴) را در وضعیت مطلوب قرار دهید.



نکته

موقع استفاده از کولر در دور آرام موتور در هوای بسیار گرم، اهرم انتخاب نوع جریان هوا (۲) را در وضعیت **ف** قرار دهید.

کنترل دما (۳) را در دمای مطلوب قرار دهید. کلید کنترل دور فن (۴) را در وضعیت مطلوب قرار دهید (غیر از وضعیت OFF خاموش). اگر خودرو شما کولر دار است، استفاده از اثر بخار زدایی آن برای مه زدایی و یخ زدایی بسیار موثر است.

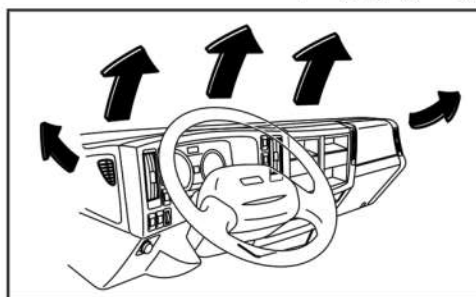
نکته

موقع روشن بودن کولر و وقتی که کلید انتخاب دریچه توزیع (۱) در وضعیت **۱۱۱۱** است، از وضعیت سرمایش ماکزیمم استفاده نکنید. زیرا سطح بیرونی شیشه جلو بخار می گیرد و روی دید رو به جلو راننده و سرنشینان اثر می گذارد.

یخ زدایی

کلید انتخاب دریچه توزیع هوا (۱) را در وضعیت **۱۱۱۱** قرار دهید.

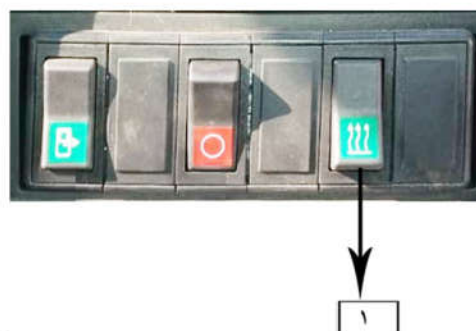
اهرم انتخاب نوع جریان (۲) را در وضعیت **ف** قرار دهید. کلید کنترل دما (۳) را به انتخاب خود در وضعیت دمای بالا قرار دهید. کلید کنترل دور فن (۴) را در وضعیت دور ماکزیمم قرار دهید.



بخاری مسافران:

از دو مجموعه گرمایشی در زیر صندلی های جفتی مسافران تشکیل شده است که کلید روشن کردن آن جزء مجموعه کلید تجهیزات جانبی می باشد. (کلید شماره ۱) کلید حاضر کلید ۲ مرحله ای بوده که شدت میزان گرمایش را تنظیم می کند.

فناهی سیستم بخاری بدلیل برق مستقیم حتی در صورت خاموش بودن مینی باس نیز قابل استفاده است. (به شرط عدم تحریک قطع کن)



مجموعه کولر:

کلید روشن و خاموش کردن مجموعه کولر در سمت چپ پنل داشبورد قرار دارد که سرمایش آن از طریق کانالها و دریچه‌های طرفین سقف کابین انجام می‌گردد. مجموعه کولر دارای دو انتخابگر و یک چراغ وضعیت (۵) می‌باشد. سویچ (selector) شماره ۱: تنظیم کننده سرعت فن‌ها سویچ (selector) شماره ۲: تنظیم کننده دمای سرمایش

طریقه روشن کردن سیستم کولر:

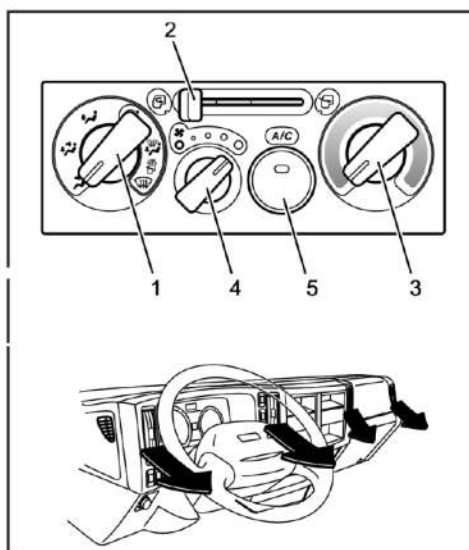
روشن کردن موتور - روشن کردن سویچ فن - تنظیم سویچ دما توجه ۱: فن‌های سیستم کولر بر خلاف سیستم بخاری در حین خاموش بودن موتور قابل استفاده نمی‌باشد.

طریقه روشن خاموش کردن سیستم کولر:

پایین آوردن دما با چرخاندن سویچ شماره ۲ در خلاف عقربه‌های ساعت - خاموش کردن فن (موقعیت شماره ۱-OFF) - خاموش کردن موتور (در صورت نیاز)

حداکثر خنکی خودرو

کلید انتخاب دریچه توزیع هوا (۱) را در وضعیت **توزیع** قرار دهید.
کلید کولر (۵) را در وضعیت روشن "ON" قرار دهید.
اهرم انتخاب نوع جریان هوا (۲) را در وضعیت **توزیع** قرار دهید.
کلید کنترل دما (۳) را کاملاً در جهت دمای کامل بگردانید. کلید کنترل دور فن (۴) را در وضعیت دور حداکثر قرار دهید.



نکته

■ بعد از توقف طولانی مدت خودرو در معرض نور آفتاب، شیشه و درب‌ها را باز کنید تا داخل اتاق تهویه شود و گرما خارج گردد، سپس اقدام به روشن کردن کولر کنید.
■ استفاده طولانی مدت از کولر با دور ماکزیمم سبب واماندگی هوای داخل اتاق می‌شود. هر چند وقت یکبار اهرم انتخاب نوع جریان هوا را در وضعیت گردش هوای بیرونی قرار دهید و یا شیشه را باز کنید تا هوای تازه وارد اتاق شود.
■ در زمان کار کردن کولر، ممکن است از دریچه‌های توزیع هوا رطوبت خارج شود. این رطوبت ناشی از خنک شدن سریع هوای مرطوب است و علامت عیب و نقص نیست.

چراغ‌های داخل خودرو

چراغ سقفی



چراغ سقف خودرو بدون ارتباط با وضعیت سوئیچ در هر حال روشن می‌شود. برای کنترل این چراغ بر اساس باز و بسته شدن درب‌های خودرو کلید آن را در نقطه وسط وضعیت روشن "ON" و خاموش "OFF" قرار دهید.

چراغ‌های داخل اتاق

روشنایی داخل اتاق توسط ۲ عدد چراغ مهتابی سقفی تامین می‌شود. کلید روشنایی آن، مطابق شکل زیر است (بر روی پنل داشبورد)



نکته

برای اجتناب از روشن ماندن چراغ و در نتیجه خالی شدن باتری، خاموش بودن تمام تجهیزات الکتریکی و تحریک کلید قطع کن باتری اطمینان حاصل کنید.

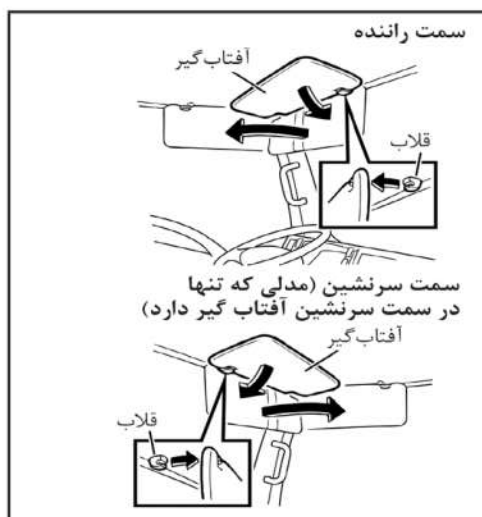
وضعیت‌های انتخابی کلید شماره ۱:
موقعیت ۱: خاموش بودن سیستم کولر
موقعیت ۲: حداقل میزان دمندگی فن‌ها
موقعیت ۳: متوسط میزان دمندگی فن‌ها
موقعیت ۴: حداکثر میزان دمندگی فن‌ها

وضعیت‌های انتخابی کلید شماره ۲:
با حرکت در جهت فلش نشان داده شده، میزان دمای سرمایش بیشتر می‌شود.

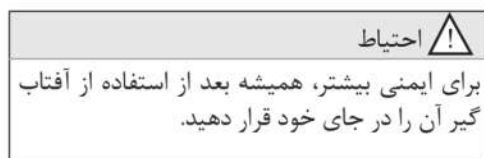
چراغ وضعیت (۵):
سبز رنگ: کارکرد نرمال کمپرسور (کلاچ کردن)
قرمز رنگ: فشار غیر عادی میرد داخل سیستم کولر
اخطار: در صورت روشن ماندن یکسره چراغ قرمز رنگ ضمن خاموش کردن مجموعه کولر خودرو، خودرو را سریعاً به اولین نمایندگی مجاز ایسوزو منتقل نمایید.
ایراد حاضر بیانگر شارژ ناکافی گاز کولر (فشار غیر طبیعی سیستم) و یا ایراد در سیستم کولر می‌باشد.



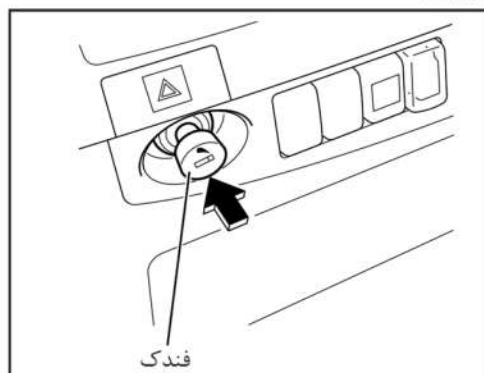
آفتاب‌گیر یا سایبان داخلی خودرو



آفتاب‌گیر یا سایبان از چشمان شما در برابر تابش نور آفتاب محافظت می‌کند. وقتی آفتاب شدید است از این سایبان برای محافظت چشمان خود استفاده کنید. برای ایجاد مانع در برابر تابش جانبی آفتاب، آفتاب‌گیر را از قلاب خارج کرده و به سمت قسمت کناری بچرخانید.



فندک

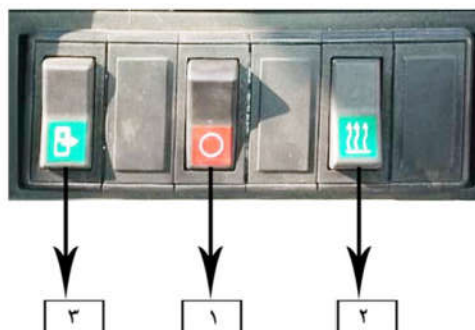


فندک را موقعی می‌توان استفاده کرد که سوئیچ باز "ON" یا در وضعیت "ACC" باشد. فندک را فشار دهید تا قفل شود. وقتی المنت داغ شد، فندک به وضعیت اصلی خود برمی‌گردد. آن را بیرون کشیده و استفاده کنید.

عملکرد قطع کن:

با توجه به تجهیز مینی بوس سحر و به قطع کن باتری جهت به حداقل رساندن امکان تخلیه باتری لازم است حتی در زمان‌های کوتاه نیز کلید قطع کن فعال شود.

کلید قطع کن جزء مجموعه کلید تجهیزات جانبی - می باشد. (کلید شماره ۱) نشانگر کلید قطع کن به سمت بیرون: فعال بودن قطع کن نشانگر کلید قطع کن به سمت داخل: غیر فعال بودن قطع کن و مینی باس آماده استارت



ON (روشن)

در این وضعیت چراغ، قطع نظر از باز یا بسته بودن درب‌ها روشن می‌ماند.

DOOR

در این وضعیت در صورت باز بودن هر کدام از درب‌ها چراغ روشن می‌شود و یا اگر درب‌ها با ریموت قفل نشوند و یا سوئیچ برداشته شود باز هم چراغ روشن می‌شود.

OFF (خاموش)

در این وضعیت چراغ قطع نظر از باز یا بسته بودن درب‌ها خاموش می‌شود.

نکته

برای جلوگیری از روشن ماندن چراغ و تخلیه باتری، درب‌ها را کاملاً ببندید.

V جاسیگاری

⚠ هشدار
■ از گذاشتن کاغذ و یا دیگر مواد اشتعال پذیر در جا سیگاری خودداری کنید. ■ بعد از استفاده از جاسیگاری، درب آن را ببندید. اگر ته سیگار هنوز کاملاً خاموش نشده باشد می تواند سبب مشتعل شدن بقیه سیگارها شود. ■ هرگز نگذارید کل جا سیگاری پر شود. ■ کبریت و ته سیگارها را بعد از خاموش نمودن کامل در جاسیگاری قرار دهید. ■ هرگز ته سیگارها از شیشه به بیرون پرتاب نکنید. این امر نه تنها برای محیط زیست مضر است بلکه می تواند سبب آتش سوزی شود.

جاسیگاری سر نشین و راننده

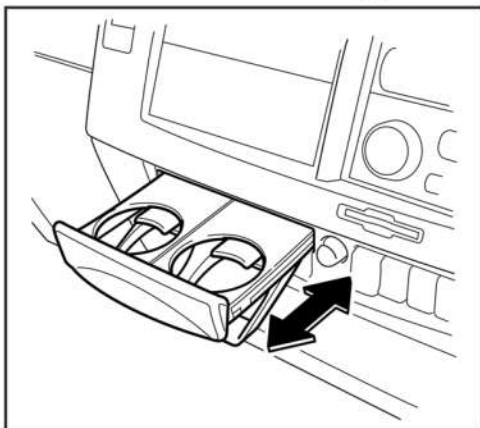
برای استفاده از جاسیگاری درب آن را باز کنید. سیگارهای روشن را در جای مخصوص بگذارید. برای خالی کردن جا سیگاری، درب را گرفته و جا سیگاری را به سمت بالا بکشید و خارج کنید.

⚠ احتیاط
■ اگر می خواهید از محل فندک به عنوان پریز برق استفاده کنید با نمایندگی های مجاز بهمن تماس بگیرید. ■ اگر فندک باید تعویض شود از فندک اصل استفاده کنید. هرگز از فندک های متفرقه استفاده نکنید. ■ موقع تمیز کردن فندک، از فشار زیاد به آن خودداری کنید زیرا ممکن است خم شود. ■ مواظب باشید که آلودگی و خاکستر وارد جا فندکی نشود.

⚠ هشدار
■ از آن جا که سر فندک به شدت گرم می شود، باید مواظب باشید که سبب سوختگی نشود. ■ هرگز موقع فشار دادن فندک، انگشت خود را داخل فندک نکنید زیرا فندک داغ خواهد شد و آسیب دیده و یا سبب آتش سوزی می شود. ■ اگر فندک بعد از ۲۰ ثانیه بالا نیامد، خراب شده است. باید آن را بلافاصله با دست بیرون بکشید. ■ هرگز در حالتی که فندک را فشار داده اید، خودرو را ترک نکنید. این امر می تواند موجب آتش سوزی شود. ■ به خاطر احتمال آتش سوزی، از دست زدن به المنت در موقع استفاده از فندک خودداری کنید. ■ از خم کردن فندک اجتناب کنید زیرا فندک خم شده درست کار نمی کند و در عین حال خطرناک است.

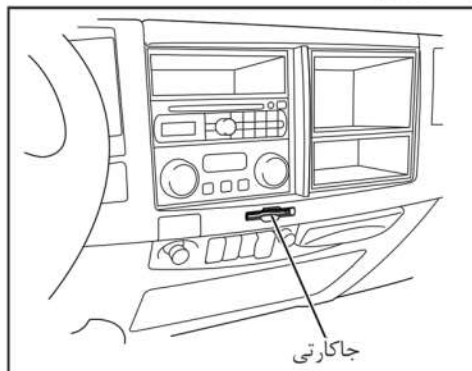
🧑 راهنمایی
هنگام خاموش بودن موتور از فندک استفاده نکنید. فندک برق زیادی مصرف می کند و می تواند سبب تخلیه کامل باتری شود.

جا فنجانی V



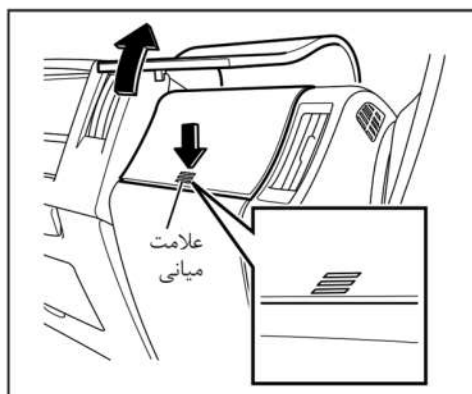
برای استفاده از جا فنجانی آن را به سمت بیرون بکشید.

جا کارتی



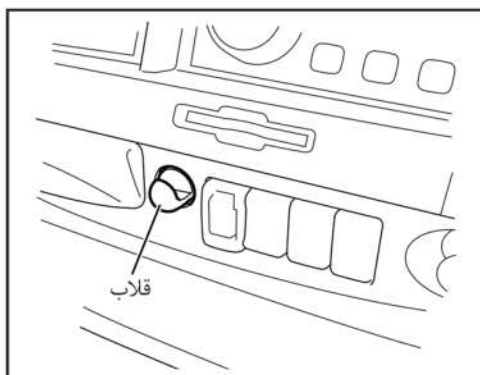
از این محل برای نگهداری و قرار دادن کارتها استفاده می‌شود.

V جعبه داشبورد درب دار



برای باز کردن جعبه داشبورد علامت میانی روی آن را فشار دهید تا باز شود.

قلاب



از این قلاب برای نگه داشتن کیسه‌های خرید استفاده کنید

⚠ احتیاط

از آویزان کردن کیسه‌های با وزن بیشتر از ۳ کیلوگرم یا وسایلی که هنگام رانندگی ممکن است سقوط کند، خودداری کنید، چون سبب ایجاد خطر می‌شود.

⚠ احتیاط

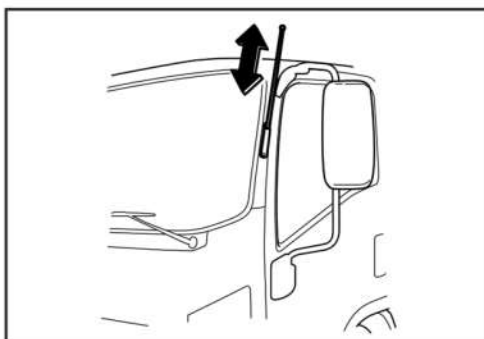
■ برای ایمنی بیشتر، درب جعبه داشبورد را در هنگام رانندگی ببندید. زیرا باز بودن این درب در هنگام ترمزهای ناگهانی یا تصادف سبب پرتاب اشیاء درون آن و آسیب دیدگی سر نشینان می‌شود.
■ درب جعبه داشبورد بعد از باز کردن قفل به صورت اتوماتیک باز می‌شود. مواظب باشید که صورت یا سر شما در نزدیک درب نباشد.
■ هرگز عینک و یا فندک را داخل خودرو جا نگذارید. در صورت افزایش شدید دمای داخل اتاق، فندک‌ها ممکن است منفجر و لنزهای پلاستیکی یا فریم پلاستیکی عینک‌ها ممکن است تغییر شکل دهند و یا ترک بخورند.

🧑 راهنمایی

از گذاشتن اشیاء بزرگی که مانع بسته شدن درب جعبه داشبورد می‌شوند خودداری کنید. اگر در این وضعیت سعی کنید که با فشار درب را ببندید، ممکن است درب بشکند و یا آسیب ببیند.

نکاتی در مورد کار با رادیو یا پخش CD

آنتن



موقع استفاده از آنتن، آن را کاملاً بیرون بکشید و باز کنید.



احتیاط

■ تنها موقع متوقف بودن خودرو از رادیو یا پخش CD استفاده کنید. استفاده از این وسایل در حین رانندگی خطرناک است و ممکن است منجر به تصادف شود.
 ■ ولوم صدا باید به گونه ای باشد که صداهای بیرون خودرو به گوش برسد. اگر این صداها شنیده نشود، خطرناک است و ممکن است سبب تصادف شود.
 ■ از بستن آنتن وسایل رادیو نزدیک آنتن خودرو خودداری کنید. این امر می تواند سبب ایجاد نویزهای ناخواسته روی رادیو و یا پخش CD شود.

کار با سیستم پخش خودرو

تنها از CD های دارای علامت  استفاده کنید.



راهنمایی

برای جلوگیری از شکستن آنتن، موقع عبور از محل های کم ارتفاع و یا در کارواش ها آن را جمع کنید.



نکته

(دریافت امواج توسط رادیو)

■ سیگنال های FM در مقایسه با سیگنال های AM از کیفیت بهتری برخوردارند و با پخش استریو سازگاری دارند. اما به خاطر ماهیت سیگنال های FM شرایطی که در آن در خودرو در حال حرکت این سیگنال ها دریافت می شوند ممکن است پایدار نباشد.

- جهت ارسال سیگنال FM

از آن جا که سیگنال های FM تا حد زیادی جهتی تر از سیگنال های AM هستند، به راحتی توسط موانع بزرگی مانند کوه و ساختمان ها بلوکه می شوند و در نتیجه حوزه دریافت آن ها بسیار کوچکتر از سیگنال های AM است.

- از دست رفتن صدا

سیگنال های FM به راحتی از روی اشیا منعکس می شوند و بنابراین موقع رانندگی در نواحی مسکونی، صدا ممکن است دچار وقفه و یا در اثر نویز مختل شود.

- اختلال صدا

دریافت همزمان سیگنال های مستقیم از ایستگاه رادیویی و سیگنال های منعکس شده از ساختمان ها می تواند سبب نویز و پارازیت شود.

فصل ۴

۶۵.....	سوئیچ ها
۶۷.....	باز و بست کردن درب ها
۶۸.....	وارد شدن و خارج شدن از خودرو
۶۹.....	درب مسافران
۶۹.....	درب صندوق عقب
۷۰.....	درب باک سوخت
۷۲.....	صندلی ها
۷۴.....	آئینه ها
۷۶.....	کمربندهای ایمنی

سوئیچ‌ها

کجا از این سوئیچ استفاده می‌شود؟

محل استفاده	دلیل استفاده
مغزی سوئیچ استارت	روشن و خاموش کردن موتور خودرو
درب‌های جلو	قفل کردن و باز کردن درب‌ها
درب باک سوخت (با قفل)	برای قفل کردن و باز کردن قفل درب باک سوخت
درب صندوق عقب	قفل کردن و باز کردن درب صندوق عقب

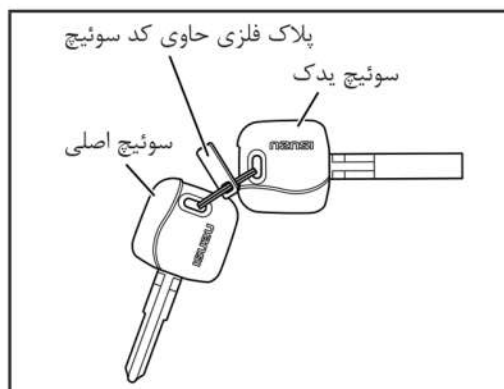
راهنمایی

قبل از استفاده از سوئیچ آن را تمیز کنید تا گرد و غبار و آلودگی روی آن تمیز شود.

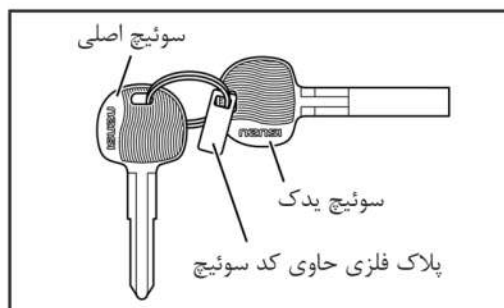
نکته

برای جلوگیری از سرقت، پلاک فلزی را در جای امن غیر از داخل خودرو نگهداری کنید. در صورتی که سوئیچ را گم کردید، شماره سوئیچ را به نزدیک‌ترین نمایندگی‌های مجاز بهمن اعلام کنید تا از روی آن برای شما یک سوئیچ بزنند. در صورت فروش خودرو حتماً این پلاک همراه با کد سوئیچ را در اختیار مالک جدید خودرو قرار دهید.

سوئیچ با تراشه فرستنده سیستم ایموبیلایزر



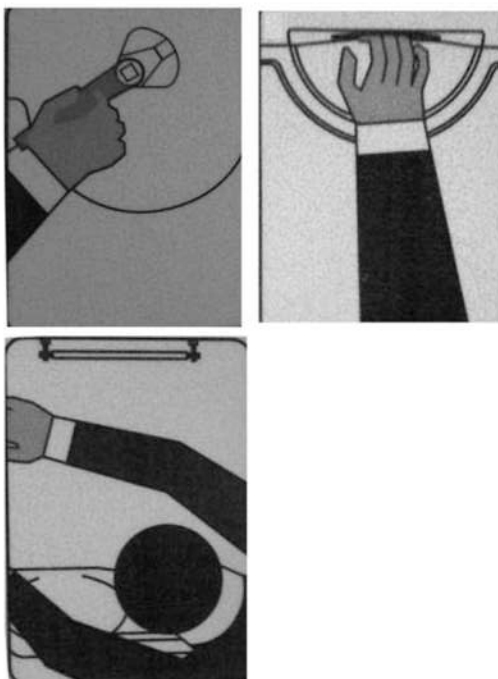
سوئیچ بدون تراشه فرستنده سیستم ایموبیلایزر



دو طرف این سوئیچ یکسان هستند و بنابراین شما می‌توانید آن را بدون نگرانی از صحت سمت ورود در محل وارد نمودن سوئیچ وارد کنید. کد سوئیچ روی پلاک فلزی جداگانه‌ای درج شده است تا افراد غیر مجاز به آن دسترسی نداشته باشند.

دریچه خروج اضطراری:

جهت ایمنی بیشتر جهت خروج از خودرو در مواقع اضطراری، بر روی سقف مینی باس دریچه خروج اضطراری تعبیه شده است، که پس از باز کردن طلق پلاستیکی و چرخاندن اهرم با باز شدن دریچه امکان خروج مسیر می شود.



با برداشتن کاورهای پلاستیکی دستگیره های قرمز رنگ دریچه را مشاهده خواهید کرد با فشار دادن هر طرف، دریچه جهت تهویه هوا باز خواهد شد در مواقع اضطراری می‌توان پس از برداشتن کاور پلاستیکی دستگیره قرمز رنگ سمت عقب مینی بوس را به یک طرف چرخاند و با فشار دادن دریچه، دریچه به صورت کامل جهت خروج نفرات باز خواهد شد

چکش خروج اضطراری:

۲ عدد چکش خروج اضطراری در داخل کابین خودروی شما تعبیه شده است که در مواقع اضطراری جهت خروج از خودرو یا شکستن شیشه های جانبی جهت خروج از خودرو می توان از آن استفاده نمود.



باز کردن و بستن درب‌ها

باز کردن و بستن قفل درب از داخل
کلید قفل را فشار دهید تا درب قفل شود و برای باز کردن قفل کلید را به سمت بالا بکشید.



قفل کردن درب از بیرون بدون سوئیچ
ابتدا کلید قفل روی دستگیره داخلی درب را به سمت داخل فشار دهید و سپس درحالی که دستگیره درب بیرونی را بالا آورده آید، درب را ببندید.

راهنمایی

قبل از بستن درب، مطمئن شوید که سوئیچ را با خود برداشته اید.

احتیاط

- همیشه موقع ترک خودرو اقدامات زیر را انجام دهید: ۱- ترمز دستی را کاملاً بکشید. ۲- موتور را خاموش کنید. ۳- درب‌ها را قفل کنید.
- بعد از نشستن پشت فرمان و بستن درب، از بسته بودن آن اطمینان حاصل کنید. اگر درب درست بسته نشده باشد، ممکن است حین حرکت خودرو باز شود.
- قبل از باز کردن درب برای ورود و خروج از اتاق، احتیاط کنید و تمامی بخش‌ها بخصوص قسمت عقب خودرو را بررسی نمایید. اگر درب را به صورت ناگهانی باز کنید، ممکن است به خودرو یا وسیله دیگری که از پشت خودرو شما در حال حرکت است برخورد نماید.
- هرگز سوئیچ را در خودرو جا نگذارید.
- هنگام کج کردن اتاق حتماً درب‌ها را ببندید.

باز کردن و بستن قفل درب جلو

قفل کردن و باز کردن قفل درب از بیرون با سوئیچ

سوئیچ را کاملاً وارد مغزی کنید.
سوئیچ را به سمت جلو خودرو بگردانید تا درب قفل شود و برای باز کردن آن را به سمت عقب خودرو بگردانید.



وارد شدن و خارج شدن از خودرو

قبل از وارد شدن یا خارج شدن از خودرو اطراف آن را به دقت بررسی کنید، سپس دستگیره را گرفته و پای خود را روی پله بگذارید و وارد خودرو شوید و یا از آن خارج گردید.

شیشه سمت راننده

این شیشه به صورت دستی عمل می‌کند. هنگام بستن شیشه و ترک خودرو مطمئن شوید چفت آن به صورت کامل بسته شده است



⚠ احتیاط

■ موقع وارد شدن و یا خارج شدن از خودرو، باید از دستگیره و پله استفاده کنید و همیشه به حداقل سه نقطه تکیه کنید. ایستادن روی لاستیک موقع ورود و خروج از خودرو بسیار خطرناک است. از این گذشته، سعی نکنید که از داخل خودرو به بیرون و یا برعکس پرش کنید زیرا ممکن است سبب بروز حادثه و جراحت شود.

■ وارد شدن و یا خارج شدن از خودرو با دستان گریس آلود یا با کفش آلوده سبب لغزیدن شما می‌شود. همیشه گریس و مواد دیگر را کاملاً از دستان و کفش‌های خود پاک کنید و سپس وارد خودرو شده و یا از آن خارج شوید.

■ باران یا برف سبب لغزنده شدن پله خودرو می‌شود. بنابراین همیشه برف و یخ جمع شده روی پله و کفش‌های خود را بردارید. دقت کنید که موقع وارد و خارج شدن از خودرو سر نخورید.

■ هنگام باز کردن و بستن درب‌ها با احتیاط عمل کنید زیرا بادهای قوی و شیب‌های تند می‌تواند درب‌ها را ناگهان باز کند یا ببندد.

🧑 راهنمایی

■ هنگام وارد و خارج شدن از خودرو هیچ قطعه‌ای غیر از دستگیره را نگیرید. در غیر این صورت به خودرو آسیب میرسد و یا به شما و یا به دیگران آسیب وارد می‌شود.

درب مسافران

درب مسافران از دو طریق قابل دسترسی است.

- ۱- سیستم برقی کنترل توسط راننده (automatic-موقعیت ۱) و
- ۲- کنترل دستی (manual-موقعیت ۲) که انتخاب هر یک از دو روش با تغییر موقعیت اهرم آن انجام می‌گیرد.

الف) سیستم برقی کنترل توسط راننده (automatic-موقعیت ۱):
کلید باز بسته کردن درب جزء مجموعه کلید تجهیزات جانبی می‌باشد. (کلید شماره ۴) که با فشردن کلید به سمت پایین، درب باز می‌شود و بالعکس.

ب) دستی (manual-موقعیت ۲):

که جهت باز بسته کردن درب از دستگیره های سمت داخلی استفاده می‌شود و جهت باز کردن از سمت بیرون با اعمال فشار بر روی درب، در باز می‌شود.

توجه: در شرایط عادی و جهت افزایش ایمنی مسافران استفاده از حالت اتومات توصیه می‌شود.



قفل کردن درب مسافران:

الف) در حالت سیستم برقی توسط راننده (automatic-موقعیت ۱):
درب تنها با دستور کلید کنترل واقع در پل داشبورد باز و بسته می‌شود و با توجه به اینکه کنترل آن مختص به راننده می‌باشد، لذا از بیرون خودرو قفل می‌باشد.

ب) در حالت دستی (manual-موقعیت ۲):
در این حالت درب از هر دو سمت داخل و بیرون امکان قفل شدن دارد.

از سمت داخل: با آزاد کردن زبانه چفت درب و بستن درب
از سمت خارج: توسط سویچ درب و به شرط آزاد بودن چفت درب

توجه: جهت ایمنی بیشتر می‌توان در حالت اتومات، با آزاد کردن چفت قفل درب، از قفل بودن درب اطمینان حاصل نمود، ولی به خاطر داشته باشید همواره ضمن استفاده از روش اتومات در باز و بسته کردن درب از مهار شدن چفت قفل توسط ضامن مطمئن شوید، در غیر این صورت باعث آسیب بدنه داخل کابین و اعمال فشار بر مکانیزم درب باز کن می‌شود.

ضامن نگه دارنده در هنگام استفاده از حالت اتوماتیک درب مسافر مطابق شکل باید حتماً قفل باشد ولی زمان استفاده از حالت دستی مطابق شکل باید آزاد باشد

در حالت دستی

در حالت اتوماتیک



کلید شماره ۴

درب صندوق عقب



حرکت لولایی چفت به کمک دست گیره
جهت قفل باز کردن حرکت ضامن



درب باک سوخت



هشدار

■ قبل از سوخت‌گیری، ماشین را خاموش کنید و سوئیچ را در وضعیت ACC یا LOCK قرار دهید. سوخت‌گیری با موتور روشن می‌تواند منجر به آتش سوزی شود.

■ موقع سوخت‌گیری مجدد، سیگار نکشید و از منابع جرقه دوری کنید.

■ بعد از سوخت‌گیری مطمئن شوید که درب باک سفت بسته شده است.

■ از درب باک‌های فرعی موجود در بازار استفاده نکنید زیرا استفاده از درب باک‌های متفرقه می‌تواند سبب بیرون ریختن سوخت به هنگام تصادف شود و نیز روی سیستم سوخت‌رسانی و سیستم کنترل آلاینده‌ها اثر سوء برجای می‌گذارد.

■ همیشه بعد از سوخت‌گیری، سوخت ریخته شده را تمیز کنید.



احتیاط

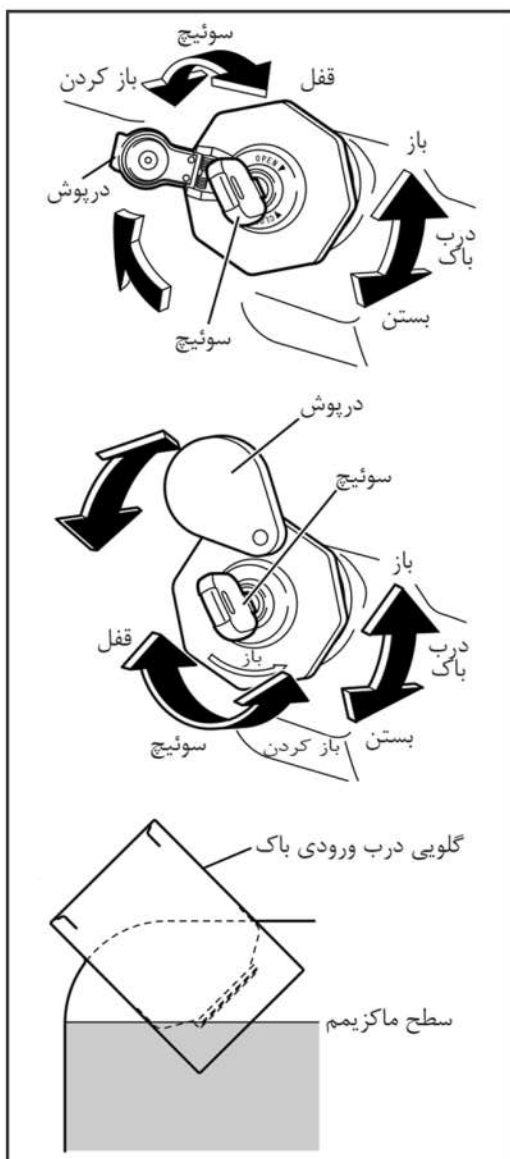
■ مطمئن شوید که از گازوئیل استفاده می‌نمایید. در مدل‌های دارای استاندارد یورو ۴، حتماً باید از گازوئیل با گوگرد کم (حاوی 50 ppm گوگرد یا کمتر) یا گازوئیل با گوگرد خیلی کم (حاوی 10 ppm گوگرد یا کمتر) استفاده شود.

■ استفاده از گازوئیل با کیفیت پایین، مخلوط کردن یک ماده افزودنی به سوخت در مخزن به عنوان پاک‌کننده، یا پر کردن باک با بنزین، نفت سفید یا سوخت‌های با پایه الکلی یا مخلوط نمودن آن با گازوئیل اثر بدی روی فیلتر سوخت می‌گذارد و سبب مشکلات روان کاری در قطعات روان کاری شده با سوخت در انژکتور می‌شود. به علاوه، این امر می‌تواند روی عملکرد موتور و سیستم تمیز کننده آلاینده‌های اگزوز اثر بگذارد و احتمالاً سبب خرابی سیستم‌های مرتبط با موتور شود. اگر از سوخت نادرست به صورت اتفاقی استفاده شود در آن صورت باید کل این سوخت را از سیستم سوخت‌رسانی تخلیه نمایید. عدم رعایت این موارد می‌تواند سبب آتش سوزی و یا آسیب دائمی به موتور در هنگام استارت شود.

■ درب باک را به آرامی باز کنید. باز کردن سریع درب باک می‌تواند سبب بیرون ریختن سوخت شود.

باز کردن و بستن درب باک سوخت (با سوئیچ)

- ۱- قبل از باز کردن درب باک الکتریسیته بدن خود را تخلیه کنید.
- ۲- درپوش را باز و سپس سوئیچ را وارد و در جهت وضعیت OPEN بگردانید.
- ۳- به آرامی درب باک را در جهت خلاف عقربه‌های ساعت بگردانید تا باز شود.
- ۴- سوخت‌گیری را انجام دهید.
- ۵- درب باک را سفت ببندید.
- ۶- سوئیچ را در جهت وضعیت CLOSE بگردانید تا درب باک قفل شود.
- ۷- سوئیچ را خارج کنید و مطمئن شوید که درب باک سفت بسته شده است.





هشدار

■ اگر درب باک سفت بسته نشده باشد، ممکن است در هنگام رانندگی سوخت نشت کرده و سبب آتش سوزی شود.
 ■ از سوخت‌گیری بیشتر از حد ماکزیمم باک خودداری کنید.



راهنمایی

■ هنگام باز کردن یا بستن درب باک، مطمئن شوید که خود درب را بگیرید و سوئیچ را نچرخانید. اگر بخواهید درب باک را با سوئیچ بگردانید در آن صورت ممکن است سوئیچ خراب شود.
 ■ برای زدودن آلودگی و غبار روی سوئیچ بعد از بیرون آوردن از جای سوئیچ آن را تمیز کنید.

صندلی‌ها

صندلی راننده باید به گونه ای تنظیم شود که وقتی کاملاً روی آن می‌نشینید، بتوانید بدون حرکت دادن و یا جدا کردن پشت خود از پشتی صندلی با پدال‌ها کار کنید و فرمان را راحت و به سادگی بگردانید. بعد از تنظیم کردن صندلی، مطمئن شوید که صندلی شما کاملاً قفل شده است. تنظیم صندلی برای وضعیت رانندگی صحیح بخش اصلی و مهمی در رانندگی ایمن است.



⚠ هشدار

- صندلی را قبل از شروع رانندگی تنظیم کنید. تنظیم صندلی در حین حرکت بسیار خطرناک است زیرا صندلی قفل نشده به راحتی عقب و جلو می‌کند و ممکن است مانع کنترل راحت و یا سبب از دست رفتن کنترل خودرو و در نهایت بروز سانحه شود.
- بعد از تنظیم صندلی سعی کنید تا آن را حرکت دهید تا از قفل بودن و جا خوردن کامل صندلی اطمینان حاصل نمایید. صندلی که درست قفل نشده باشد ممکن است به حرکت در آید و موقعیت شما را در حین رانندگی به هم بزند و سبب بروز سانحه شود. اگر صندلی درست تنظیم نمی‌شود و قفل نمی‌شود، خودرو را به نمایندگی‌های مجاز بهمن ببرید.
- از گذاشتن بالشتک و یا روکش‌های مشابه بین پشت خود و پشتی صندلی خودداری کنید. انجام این کار نه تنها روی پایداری و ثبات وضعیت رانندگی شما اثر می‌گذارد بلکه مانع درست کار کردن کمربند ایمنی (در صورت مجهز بودن) در هنگام تصادف می‌شود.
- قبل از انجام تنظیمات، مطمئن شوید که ریل صندلی مسدود نیست و صندلی به راحتی قفل می‌شود. مواظب باشید که هنگام تنظیم دست و یا پای شما در صندلی و یا در ریل آن گیر نکند.

صندلی راننده

تنظیم و عقب جلو کردن کفی صندلی

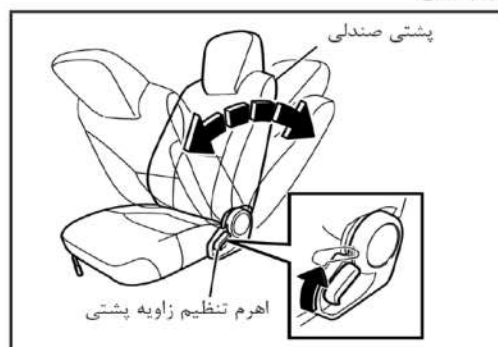
اهرم را بالا آورده و صندلی را عقب یا به جلو ببرید. وقتی صندلی در وضعیت دلخواه قرار گرفت، اهرم را رها کنید. بعد از تنظیم صندلی، سعی کنید صندلی را عقب و جلو کنید تا از قفل شدن آن اطمینان حاصل شود.



تنظیم زاویه پشتی صندلی

برای تنظیم زاویه پشتی صندلی، اهرم مخصوص آن را بالا بیاورید و به پشتی تکیه کنید و در موقعیت دلخواه اهرم را رها کنید.

برای جلو آوردن پشتی صندلی، پشت خود را از صندلی جدا کرده و اهرم را بالا بیاورید سپس پشتی را تا وضعیت دلخواه جلو آورده و اهرم را رها کنید. بعد از اتمام تنظیم پشتی، مطمئن شوید که پشتی کاملاً قفل شده است.



تنظیم کامل فرمان

فرمان خودرو را می‌توان در جهات بالا، پایین، عقب و جلو تنظیم نمود.



هشدار

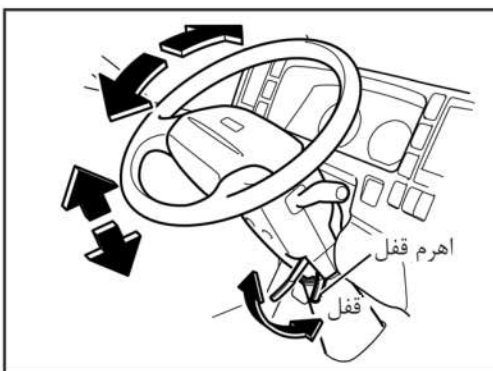
■ بعد از تنظیم غربلیک فرمان، سعی کنید که آن را بالا و پایین کنید تا از قفل شدن آن در موقعیت دلخواه مطمئن شوید و سپس رانندگی را آغاز کنید.
■ تنها وقتی فرمان را تنظیم کنید که خودرو توقف کرده است. تنظیم فرمان در هنگام حرکت بسیار خطرناک است زیرا حرکت عمودی فرمان مانع کنترل کامل خودرو توسط راننده می‌شود.

تنظیم فرمان

۱- اهرم قفل را به سمت خود بکشید تا ستون فرمان باز شود.

۲- در موقعیت مناسب مقابل فرمان بنشینید و سپس غربلیک را به بالا، پایین، عقب و جلو حرکت دهید و موقعیت بهینه را انتخاب نمایید.

۳- با حرکت اهرم قفل فرمان در وضعیت قفل شده، غربلیک را کاملاً در وضعیت انتخابی قفل کنید.



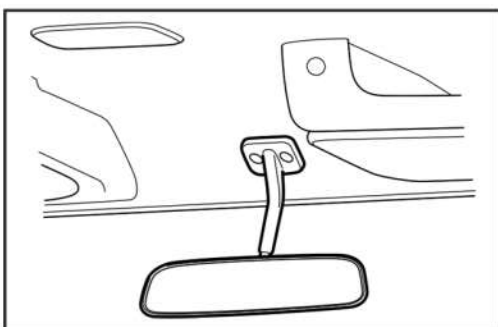
آینه‌ها

صندلی را تنظیم و در جای درست بنشینید و سپس هر آینه را بررسی کنید تا مطمئن شوید که دید خوبی از عقب خودرو، جوانب و نواحی جلویی به دست می‌آورید و نیز مطمئن شوید که ناحیه مقابل صندلی راننده را می‌بینید. در صورت نیاز تنظیمات لازم را انجام دهید و آینه‌ها را تمیز کنید.

آینه داخلی خودرو V

تنظیم

آینه را در وضعیت قرار دهید که دید خوبی از عقب خودرو به شما بدهد.



احتیاط

همیشه تنظیم آینه‌ها را در هنگام توقف خودرو انجام دهید و از تنظیم آینه در حین حرکت خودرو خودداری نمایید.

آینه‌های جانبی خودرو

بعد از تنظیم صندلی و وضعیت رانندگی مناسب آینه‌های زیر را به گونه‌ای تنظیم کنید که بتوانید قسمت جانبی خودرو، عقب و نواحی جلو و کنار خودرو را ببینید. بدین منظور باید آینه را حرکت داده و تنظیم نمایید.

آینه نصب شده بر روی ستون



آینه جانبی بیرونی

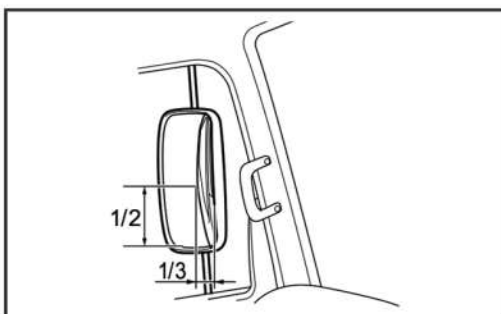
جهت جانبی: آینه را به گونه‌ای تنظیم کنید که بتوانید تصویر کنار خودرو را در یک سوم داخلی آینه مشاهده نمایید.

جهت عمودی: آینه را به گونه‌ای تنظیم نمایید که تصویر گوشه پایینی عقب نصف شیشه را در کل آینه مشاهده نمایید.

آینه تحتانی

آینه را به گونه‌ای تنظیم کنید که تصویر لبه سپر را در وسط آینه ببینید و گوشه شیشه جلو را در امتداد لبه بالایی آینه مشاهده نمایید.

آینه نصب شده روی درب



آینه بغل:

جهت جانبی: آینه را به گونه‌ای تنظیم کنید که بتوانید تصویر کنار خودرو را ملاحظه کنید که شامل عرضه بار در یک سوم داخلی آینه می‌شود.
جهت عمودی: آینه را به گونه‌ای تنظیم نمایید که تصویر گوشه پایینی عقب نصف شیشه را در کل آینه مشاهده نمایید.

! احتیاط

■ همیشه در هنگام توقف خودرو آینه را تنظیم کنید و از تنظیم آینه در هنگام حرکت خودرو خودداری نمایید.

■ موقع کنترل قسمت عقب خودرو با آینه، باید دقت کنید که حواس شما از خودروهای جلویی پرت نشود.

■ آینه‌های عقب خودرو عقب شما را دورتر از میزان واقعی نشان می‌دهند. بنابراین در استفاده از این آینه‌ها دقت کنید تا بتوانید فاصله واقعی را تعیین کنید.

■ موقع سبقت گرفتن از خودرو دیگر در یک جاده باریک، وارد نمودن خودرو به پارکینگ و یا رانندگی در کنار عابرین به آینه‌ها توجه داشته باشید.

■ هرگز با آینه خوابیده رانندگی نکنید.

کمربندهای ایمنی



اگر کمربندهای ایمنی درست بسته نشوند، نمی‌توانند در هنگام بروز سانحه از سرنشین محافظت نمایند. در مواردی درست بستن کمربند ایمنی سبب آسیب دیدن فرد شده است. هم راننده و هم سرنشینان باید قبل از حرکت خودرو کمربند خود را ببندند. همیشه به یاد داشته باشید که از تمامی دستورالعمل‌های مربوط به کمربند ایمنی تبعیت نمایید که در ادامه به مواردی اشاره می‌شود.

بستن صحیح کمربند ایمنی و آموختن نکات مربوط به بستن صحیح کمربند ایمنی برای ایمنی شما یک ضرورت است.

⚠ هشدار

■ کمربندهای ایمنی باید قبل از شروع حرکت بسته شوند.

■ کمربند ها تنها در صورتی از سرنشین محافظت می‌کنند که او صاف در صندلی خود نشسته باشد و به پشتی صندلی تکیه کند.

■ بستن کمربند در حالت خوابیده و یا مایل می‌تواند در تصادفات و یا توقف‌های ناگهانی بسیار خطرناک باشد زیرا ممکن است سرنشین از زیر کمربند خارج شود و به شدت آسیب ببیند. کمربند‌های ایمنی تنها وقتی درست کار می‌کنند و کارایی عالی دارند که سرنشین صاف در صندلی خود نشسته باشد.

■ برای بستن کمربند زبانه را وارد سگک کنید و صدای تق آن را بشنوید. اگر زبانه درست در سگک جا نخورد، خود این زبانه در تصادفات و توقف‌های ناگهانی مخاطره آمیز است.

■ از عبور دادن کمربند از روی صورت، چانه و یا گردن خودداری کنید.

■ تا حد امکان کمربند را از پایین لگن خود عبور دهید و از عبور کمربند دور کمر خودداری نمایید زیرا در هنگام بروز سانحه نیروی زیادی وارد می‌کند و احتمال آسیب‌دیدگی در تصادفات و توقف ناگهانی افزایش می‌یابد.

■ اگر کمربند روی گردن و یا چانه کودک قرار می‌گیرد، از کمربند برای او استفاده نکنید. همچنین اگر کمربند شل است از آن استفاده نشود زیرا در تصادف برای کودک مضر خواهد بود. در این موارد به جای کمربند از صندلی کودک استفاده کنید. جزئیات بیشتر در این رابطه را می‌توانید در نمایندگی‌های مجاز بهمن به دست آورید.

■ از سیستم نگه‌دارنده یا صندلی کودک استفاده کنید که با قد نوزاد یا کودک تطابق دارد. برای نصب صندلی کودک طبق دستورالعمل‌های سازنده عمل کنید.

■ هرگونه پیچ خوردگی کمربند را قبل از بستن آن رفع کنید. کمربند پیچ خورده نمی‌تواند کاملاً از شما محافظت نماید زیرا قادر به میرا کردن مؤثر ضربه در هنگام تصادف و یا توقف ناگهانی نیست.

■ شل بودن کمربند می‌تواند میزان جراحات را تشدید کند زیرا کمربند نمی‌تواند در هنگام تصادف شما را سرجای خود نگه دارد.

■ مادران حامله و یا افراد دارای آسیب‌دیدگی در ناحیه سینه و یا شکم باید با نظر پزشک خود از کمربند استفاده نمایند.

■ هر کمربند مخصوص یک نفر است. در صورت استفاده بیش از یک نفر، کارایی کمربند در تصادفات و توقف‌های ناگهانی کاهش می‌یابد.

ادامه صفحه بعد



هشدار

کمربند دو نقطه ای یا شانه‌ای باید به خوبی روی شانه شما قرار گیرد اما نباید با گردن یا صورت شما در تماس باشد. کمربند دو نقطه ای در صورت تماس با صورت یا گردن شما در هنگام تصادف به شدت به شما آسیب می‌رساند.



■ در صورت خراب شدن نوار کمربند و یا ساییده شدن آن و یا در صورت کار نکردن سگک یا قطعات مکانیکی دیگر، باید به نمایندگی‌های مجاز بهمن مراجعه کنید.

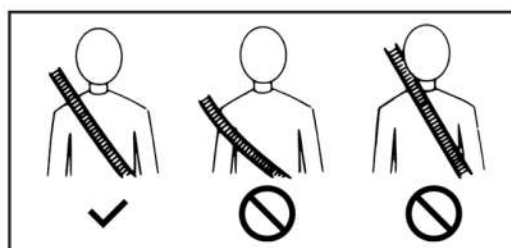
■ اگر خودرو شما تصادف کند، کمربند قدرت اتصالی خود را به خاطر ضربه از دست می‌دهد حتی اگر ظاهر آن سالم باشد. این گونه کمربند ها باید بازدید و در صورت نیاز در نمایندگی‌های مجاز بهمن تعویض شوند.

■ همیشه گرد و غبار و مواد خارجی روی سگک و جمع کننده کمربندها را تمیز کنید.

■ بستن کمربند ایمنی از نظر قانونی الزامی است. راننده نه تنها مسئول بستن کمربند خود است بلکه باید سرنشینان را تشویق نماید تا کمربند خود را ببندند. اما در صورت لزوم، باید نظر پزشک را در مورد استفاده خانم حامله از کمربند در وضعیت شکم یا سینه جویا شد.

کمربندهای ایمنی سه نقطه ای

هر صندلی به جز صندلی وسطی خودرو شما مجهز به کمربند سه نقطه ای است. اگر سرنشین به آرامی حرکت کند، کمربند به صورت آزادانه باز و جمع می‌شود اما در صورت وارد شدن نیروی رو به جلو در اثر بدنه سرنشین بعد از ضربه قوی، سرنشین را نگه می‌دارد. با استفاده از قلاب شانه‌ای کمربند شانه راننده را در موقعیت مناسب تنظیم نمایید.



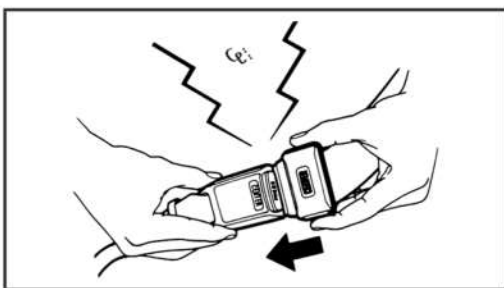
بستن کمربند:

۱- در موقعیت صحیح رانندگی روی صندلی بنشینید.

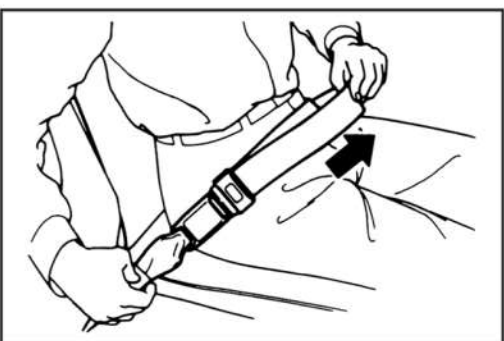
۲- سر دارای زبانه کمربند را بکشید. بعد از رفع پیچ خوردگی های کمربند، زبانه را وارد سگک کنید تا صدای تق شنیده شود.

۳- برای کاهش خطر در رفتن و سرخوردن کمربند در زمان تصادف آن را تا حد امکان از قسمت پایینی شکم عبور دهید و با کشیدن بخش دو نقطه ای به سمت بالا از طریق زبانه، آن را روی بدن «شانه» خود تنظیم نمایید.

کمربند دو نقطه ای به گونه ای طراحی شده است که در توقف های ناگهانی و یا برخورد قفل شود. در موارد دیگر کمربند آزادانه حرکت می‌کند.

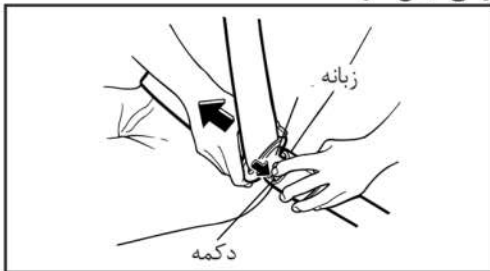


۴- کمربند را از پایین‌ترین بخش شکم رد کنید. سر تاخورد کمربند (سمت بالایی) را بکشید تا وقتی که کمربند تنظیم شود.



باز کردن کمربند:

کلید روی سگک را فشار دهید. از آن جا که کمربند به صورت خودکار جمع می‌شود، زبانه را بگیرید تا به آرامی جمع شود.



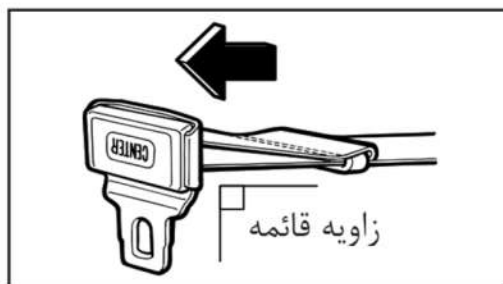
راهنمایی

- کمربند در حین جمع شدن خودکار می‌تواند به شیشه و یا تودوزی خودرو آسیب بزند مگر این که آن را به آرامی جمع کنید. بدین منظور زبانه را بگیرید تا به آرامی کمربند جمع شود.
- قبل از بستن درب، مطمئن شوید که کمربند جمع شده لای درب نماند. کمربند شل شده ممکن است لای درب و یا در روی ریل صندلی گیر کند.
- موقع باز بودن کاملاً کمربند، مطمئن شوید که بست کمربند کاملاً سفت است.

کمربند ایمنی دو نقطه ای

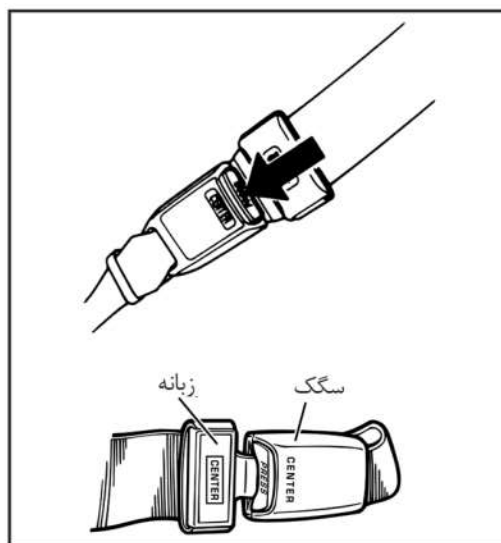
بستن کمربند:

- ۱- در موقعیت درست روی صندلی بنشینید.
- ۲- زبانه کمربند را اندکی بیشتر از حد ضروری بکشید. (عمود گرفتن زبانه بر کمربند سبب آسان شدن این کار می‌شود).



- ۳- بعد از رفع پیچ خوردگی کمربند، زبانه را وارد سگک کنید تا صدای تق آن شنیده شود.

باز کردن کمربند
کلید روی سگک را فشار دهید تا کمربند باز شود.



فصل ۵

۸۱	نکات ایمنی قبل از تعمیر و نگهداری
۸۲	نحوه دسترسی به موتور
۸۲	بازدید های روزانه
۸۵	تعمیر و نگهداری مربوط به موتور
۸۵	وضعیت موتور
۸۵	روغن موتور
۸۹	مایع خنک کننده موتور
۹۸	تسمه پروانه
۱۰۲	هواکش
۱۰۴	فیلتر سوخت
۱۰۹	ترمزها
۱۱۸	ترمز دستی
۱۱۹	شیلنگ های ترمز و لوله ها
۱۲۰	ترمز کاسه ای
۱۲۱	چرخ ها و تایرها
۱۲۹	تعویض تایرها
۱۳۶	تایر یدک (زاپاس)
۱۳۷	کلاچ (گیربکس دستی)
۱۴۰	روغن گیربکس
۱۴۳	روغن دیفرانسیل اکسل عقب
۱۴۶	غریبک فرمان
۱۴۷	روغن فرمان هیدرولیک
۱۴۹	گریس کاری بلبرینگ تویی چرخ
۱۵۰	گریس کاری قطعات شاسی
۱۵۱	کار با جک
۱۵۵	مایع شیشه شوی جلو
۱۵۵	تیغه های برف پاکن شیشه جلو
۱۵۷	چراغ های جلو و راهنما
۱۵۸	باتری و نگهداری از آن
۱۶۳	فیلترهای تهویه مطبوع (کولر)
۱۶۴	تعمیر و نگهداری قسمت های بیرونی و داخلی خودرو
۱۷۰	داده ها و اطلاعات مربوط به تعمیر و نگهداری
۱۷۵	جدول روانکاری و اقلام مصرفی
۱۸۱	نمودار نقاط گریسکاری

نکات ایمنی قبل از تعمیر و نگهداری

اقدامات احتیاتی برای کنترل ها و تنظیمات

احتیاط 
■ قبل از انجام هر گونه بازدید و کنترلی، خودرو را خاموش کرده و سوئیچ را بردارید. ■ ترمز دستی را بکشید و دنده را خلاص کنید. - با توجه به اینکه خودرو شما دارای گیربکس دستی است مطمئن شوید که در دنده خلاص "N" است. ■ سطحی تخت و تراز را برای بازدید و کنترل خودرو انتخاب کنید. حتما جلو چرخ ها مانع بگذارید زیرا شروع به حرکت خودرو بسیار خطرناک است. ■ برای جلوگیری از جراحت و آسیب دیدن افراد، دست ها، ابزارها و لباس خود را موقع کار کردن موتور دور از پروانه موتور نگه دارید و مواظب برخورد آن باشید. ■ برای بالا آوردن خودرو از جک مناسب استفاده کنید. ■ بعد از بالا آوردن خودرو قبل از رفتن به زیر آن برای انجام کار، مطمئن شوید که خودرو روی پایه های جک مستقر شده است. ■ موقع کار روی سیستم برق خودرو، حتما کابل منفی باتری را باز کنید. ■ بلافاصله بعد از راندن خودرو، موتور، لوله اگزوز، و رادیاتور بسیار گرم می شوند. همیشه مواظب این قطعات باشید تا مانع سوختگی بدن خود شوید. همیشه بازدید را روی موتور سرد انجام دهید. ■ از کار در نزدیک شعله باز و یا دیگر منابع حرارتی و گرمایی خودداری کنید. ■ موقع کار روی لوله سوخت و یا فیلتر سوخت، درب باک را باز کنید. سیستم سوخت رسانی تحت فشار است و سوخت به بیرون فوران می کند مگر این که فشار کم شود در غیر این صورت منجر به احتراق یا آتش سوزی می شود. ■ هرگز خودرو را در پارکینگ های دارای تهویه یا محیط های بسته روشن نکنید زیرا می تواند سبب مسمومیت با مونواکسید کربن شود.

احتیاط 
قطعات دور ریختنی مانند روغن، گریس و سیالات می توانند اثر سوئی روی محیط زیست بگذارند. امحای این مواد دشوار است و بنابراین سعی کنید تمامی کارهای تعویض و بازدید را در نمایندگی های مجاز بهمن انجام دهید.

نحوه دسترسی به موتور

جهت بازدید موتور و دسترسی به قسمت‌های مختلف آن، لازم است کاور درپوش موتور که بین صندلی راننده و سرنشین جلو قرار دارد برداشته شود.



بازدیدهای روزانه

بازدیدهای روزانه (بازدیدهای قبل از رانندگی)

بخش‌های زیر را قبل از روشن کردن خودرو بازدید نمایید تا از کار کردن ایمن و بی‌عیب آن‌ها اطمینان یابید. همچنین مسافت طی شده با خودرو و وضعیت رانندگی با خودرو را ثبت کنید تا بتوانید بازه‌های بازرسی مناسب برای خودرو را تعیین و براساس نتایج بازدید تعمیرات و سرویس لازم را انجام دهید.

اگر در بازدیدها متوجه وضعیت غیر عادی شوید و یا قطعاتی در فعالیت‌های قبلی درست کار نکنند در آن صورت خودرو باید قبل از هر گونه استفاده‌ای، برای سرویس به نمایندگی‌های مجاز به‌من برده شود.

آیتم های بازدید روزانه (بازدید های قبل از رانندگی با خودرو)
۱- قطعاتی که دفعه قبل عملکرد غیر عادی داشته اند را بازدید و کنترل نمایید.

آیتم بازدید
بازدید و کنترل قطعاتی که در فعالیت قبلی عملکرد غیر عادی داشته اند.

۲- بازدید با برداشتن درپوش داخل کابین

آیتم بازدید
شل بودن یا آسیب دیدگی تسمه پروانه
سطح روغن موتور
سطح مایع رادیاتور
سطح روغن فرمان هیدرولیک ☐ V

۳- کنترل هایی که باید روی صندلی راننده انجام شود.

آیتم بازدید
سطح روغن ترمز و سطح روغن کلاچ (در گیربکس دستی)
خلاصی پدال ترمز
خلاصی پدال کلاچ (در گیربکس دستی)
فعالیت اندازه گیرها، عقربه ها و چراغ های هشدار و نشان دهنده ها
ثبات موتور، نویز غیر عادی و رنگ گازهای خروجی از اگزوز
کورس اهرم ترمز دستی
وضعیت آب پاش شیشه جلو و کارایی برف پاک کن
سطح مایع درون آب پاش شیشه جلو
چرخش فرمان و وضعیت بستن آن
فعالیت و کار کردن بوق و چراغ های راهنما

آیتم بازدید
میزان سوخت موجود در باک
عملکرد قفل های درب ها

۴- کنترل ها و بازدیدهای روی قسمت بیرونی خودرو

آیتم بازدید
نور و روشنایی، فلاشر، آلودگی و آسیب دیدگی چراغ ها
سطح آب باتری
آسیب دیدگی فنر شمش
نشستی روغن، مایع رادیاتور، سوخت، روغن ترمز، روغن فرمان هیدرولیک و روغن بوستر ترمز هیدرولیک HBB (در صورت مجهز بودن)
آب جمع شده در فیلتر آبگیر سوخت (کف آن)

۵- کنترل و بازدید چرخ ها و لاستیک ها

آیتم بازدید
فشار باد تایر
ترک ها و آسیب دیدگی های دیگر
سایش غیر عادی
عمق آج
وضعیت نصب رینگ چرخ

۶- کنترل و بازدیدهای حین رانندگی با خودرو

آیتم بازدید
کارایی ترمزها
وضعیت رانندگی در سرعت های پایین و هنگام شتاب گرفتن

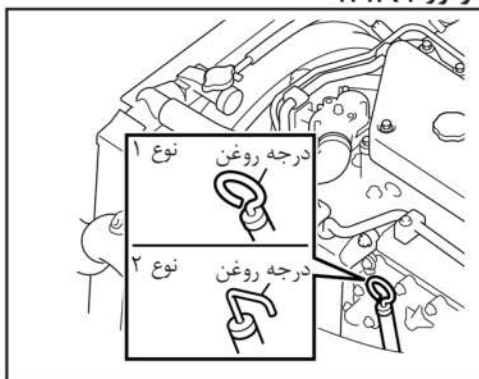
روغن موتور

روغن موتور عاملی مهم در تعیین کارایی موتور و طول عمر آن است. همیشه از روغن موتورهای تعیین شده و فیلترهای روغن معین شده استفاده کنید. سطح روغن موتور را بررسی کنید و تعویض روغن را براساس جدول تعمیر و نگهداری و به صورت منظم انجام بدهید.

کنترل و بازدید سطح روغن موتور

خودرو را روی یک سطح تراز پارک کنید و قبل از روشن کردن موتور و یا بعد از سپری شدن ۳۰ دقیقه از خاموش کردن موتور، سطح روغن موتور را بررسی کنید برای کنترل سطح روغن موتور، گیج روغن را درآورید و قسمت انتهایی آن را با یک دستمال، تمیز کنید و سپس آن را مجدداً وارد و به آرامی خارج کنید. اگر سطح روغن بین علائم MAX و MIN باشد، میزان روغن موجود در مخزن صحیح است. برای اطلاع از وجود نشتی احتمالی روغن مجدداً سطح آن را بررسی کنید.

موتور 4HK1



بازدید قطعاتی که در دوره رانندگی قبلی غیر عادی بودند

قطعاتی که دوره رانندگی قبلی غیر عادی بوده را بازدید کنید. قبل از استفاده مجدد از خودرو باید این موارد غیر عادی شناسایی و عیوب برطرف شود.

تعمیر و نگهداری مربوط به موتور

وضعیت موتور

بازدید لرزش و صدای غیرعادی موتور

- ۱- مطمئن باشید که ترمز دستی کاملاً کشیده شده است و پدال ترمز را کاملاً فشار دهید.
 - ۲- مطمئن شوید که دنده خلاص است.
 - ۳- موتور را روشن کنید.
- مطمئن شوید که موتور سریع و بدون صدای غیر عادی روشن می شود.

کنترل وضعیت موتور در سرعت‌های پایین و

هنگام شتاب گرفتن خودرو

- ۱- مطمئن شوید که گیربکس خلاص است و ترمز دستی کاملاً کشیده شده است.
- ۲- سوئیچ را بچرخانید تا موتور روشن و به آرامی گرم شود.

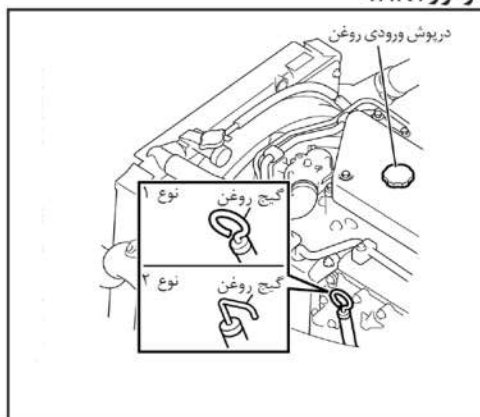


- ۳- مطمئن شوید که موتور دارای دوری است که در بازه دور آرام می باشد.
- ۴- خودرو را به حرکت درآورید و مطمئن شوید که موقع گاز دادن تدریجی، پدال گاز گیر نمی کند و دور موتور به آرامی افزایش پیدا می کند و کوبش و ضربه ندارد.

اضافه کردن روغن موتور

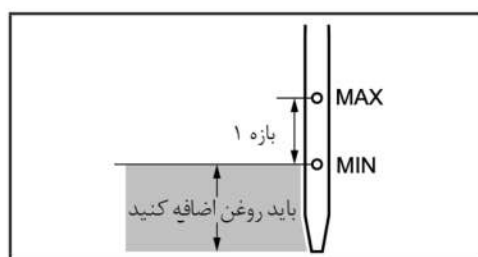
اگر سطح روغن در مخزن نزدیک به علامت "MIN" روی گیج روغن بود، درب مخزن روغن را باز کرده و به آن روغن اضافه کنید. در این وضعیت گیج روغن را خارج کنید و فراموش نکنید که همیشه از روغن موتور تعیین شده استفاده نمایید.

موتور 4HK1



کنترل سطح روغن موتور

- ۱- گیج روغن را خارج کنید و روغن موجود روی آن را تمیز کنید.
- ۲- مجدداً گیج را کاملاً وارد مجرای مخصوص کنید و سپس به آرامی آن را خارج نمایید. اگر سطح روغن بین علائم MAX و MIN (بازه ۱) باشد، سطح روغن صحیح است.
- ۳- اگر سطح روغن نزدیک به علامت MIN باشد، روغن اضافه کنید.
- ۴- درجه روغن را بعد از کنترل سطح روغن سر جای خود بگذارید.



راهنمایی

ریختن بیش از اندازه روغن در مخزن سبب می شود که موتور درست کار نکند. همیشه سطح روغن را با استفاده از گیج روغن بررسی کنید.

نکته

- همواره کنترل سطح روغن را روی یک سطح تراز و قبل از روشن کردن موتور انجام دهید.
- وقتی موتور روشن است، امکان کنترل صحیح سطح روغن وجود ندارد.
- بعد از توقف خودرو و خاموش کردن موتور، ۳۰ دقیقه صبر کنید بعد از آن سطح روغن را بررسی کنید.

تعویض روغن و فیلتر روغن

روغن موتور و فیلتر روغن عوامل مهمی در کارایی و طول عمر موتور هستند. همواره از یک نوع روغن خاص و فیلتر روغن معین استفاده کنید. سطح روغن موتور باید بازدید و روغن را براساس جدول زمان بندی نگهداری و به صورت منظم بررسی کنید.

راهنمایی

موقع تعویض روغن مقادیر زیر را تنها برای راهنمایی استفاده کنید. بعد از تعویض روغن، مطمئن شوید که روغن کافی در مخزن وجود دارد.

⚠ هشدار

■ موقع اضافه نمودن روغن، مواظب ریختن و سرریز روغن باشید و موارد ریخته شده را تمیز کنید. اگر روغنی به اطراف موتور ریخت، با دقت آن را تمیز کنید در غیر این صورت روغن موتور ممکن است آتش بگیرد و سبب آتش سوزی های بزرگ تری شود.
■ از جا گذاشتن اقلام اشتعال پذیری مانند دستمال و یا دستکش در داخل محفظه موتور خودداری نمایید زیرا ممکن است مشتعل شوند.
■ روغن موتور بعد از رانندگی داغ است و بنابراین موقع تعویض روغن بعد از رانندگی باید دقت کنید که دچار سوختگی نشوید.

مقدار روغن قابل تعویض

مقدار روغن (مقدار مبنا)		مدل موتور
روغن موتور با فیلتر	روغن موتور	
۱۱,۵ لیتر	۹,۵ لیتر	4HK1

راهنمایی

■ روغن موتور قطعات داخلی موتور را روانکاری و خنک می کند. کیفیت روغن و میزان آن در اثر تبخیر و کارکرد موتور کم می شود. استفاده مداوم از یک روغن بدون کنترل سطح آن و یا بدون تعویض روغن و یا اضافه نمودن آن می تواند سبب گریاژ و یا آسیب دیدگی موتور شود. در صورت کاهش کیفیت یا سطح روغن حتی قبل از تاریخ انقضای تعیین شده در جدول نگهداری، به آن روغن اضافه کنید و یا تعویض روغن انجام دهید.
■ مواظب باشید که هنگام اضافه نمودن روغن، آشغال و مواد خارجی وارد مخزن نشود. در صورت ورود مواد خارجی به داخل روغن، موتور آسیب می بیند.
■ اضافه نمودن روغن بیشتر از علامت MAX روی گیج می تواند سبب شود که موتور درست کار نکند و بنابراین همیشه سطح روغن موجود در مخزن را با گیج روغن بررسی کنید.

گشتاور مورد نیاز برای سفت کردن پیچ تخلیه روغن (کارتل)	
83 N·m (8.5 kgf·m/61 lb·ft)	موتور مدل 4HK1

راهنمایی
آلودگی روی پیچ تخلیه را قبل از بستن پیچ تمیز کنید.

۸- گیج روغن را خارج و به دقت روغن معین شده را داخل موتور بریزید.

۹- گیج را در سر جای خود قرار دهید و درب ورودی روغن را ببندید. بعد از گذشت ۵ دقیقه از تعویض روغن، موتور را روشن و اجازه دهید تا با دور آرام کار کند. هنگامی که موتور با دور آرام کار می‌کند، نشی روغن از دور فیلتر روغن و یا پیچ تخلیه را بررسی کنید.

راهنمایی
از گاز دادن شدید موتور خودداری نمایید، زیرا به آن آسیب می‌رساند.

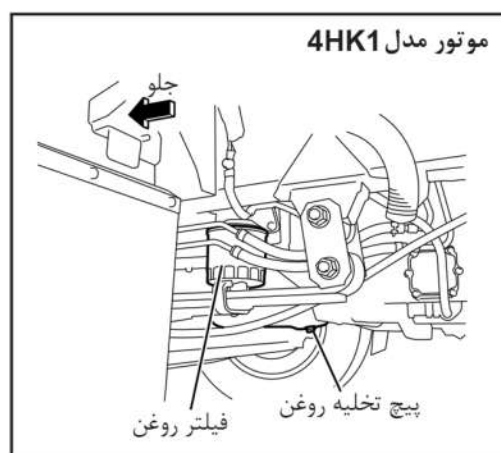
۱۰- موتور را خاموش و سپس ۳۰ دقیقه صبر کنید و سطح روغن را با گیج روغن بررسی کنید.

تعویض روغن و فیلتر روغن

تعویض روغن موتور

(موتور مدل 4HK1)

- ۱- اطراف دریچه ورود روغن را تمیز کنید تا مواد اضافی وارد موتور نشوند. درب ورودی روغن را باز کنید.
- ۲- ظرفی را برای جمع آوری روغن سوخته زیر خودرو و فیلتر روغن بگذارید. پیچ تخلیه کارتل و پیچ تخلیه فیلتر روغن را باز کنید تا روغن آن خالی شود.
- ۳- پیچ تخلیه روغن کارتل را باز کنید تا روغن وارد ظرف زیر خودرو شود.



راهنمایی
روغن سوخته باید طبق مقررات امحا شود.

۴- برای باز کردن فیلتر روغن از آچار مخصوص آن استفاده کنید.

۵- واشر فیلتر جدید را با روغن موتور روغن کاری کنید.
۶- فیلتر روغن جدید را نصب و بعد از تماس واشر فیلتر با سطح فوقانی فیلتر، با استفاده از آچار مخصوص فیلتر روغن، آن را $1\frac{1}{4}$ دور سفت کنید.

راهنمایی
موقع بستن فیلتر روغن، مواظب باشید که واشر با دیگر قطعات درگیر نشوند زیرا ممکن است سبب نشت روغن گردد.

۷- مطمئن شوید که پیچ تخلیه کارتل سفت بسته شده است.



هشدار

■ نزدیک کردن شعله و یا منابع گرمایی به روغن های ریخته شده موتور می تواند سبب آتش سوزی شود. همیشه روغن های سرریز کرده را تمیز کنید.

■ از جا گذاشتن اقلام اشتعال پذیر نظیر دستمال و دستکش در داخل محفظه موتور خودداری نمایید زیرا ممکن است سبب آتش سوزی شود. همچنین مواظب باشید تا ابزارهای خود را در داخل محفظه موتور جا نگذارید.



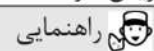
راهنمایی

■ از گاز دادن شدید موتور خودداری نمایید زیرا می تواند به آن آسیب برساند.

■ از ریختن روغن بیش از اندازه تا بالای علامت "MAX" خودداری کنید زیرا روغن اضافی درون مخزن برای موتور مضر است و ممکن است به آن آسیب برساند.

مایع خنک کننده موتور (مایع رادیاتور)

مایع خنک کننده موتور باید براساس جدول نگهداری تعویض شود.



راهنمایی

مایع درون رادیاتور را به صورت دوره ای تعویض کنید. اگر مایع خنک کننده داخل موتور به صورت دوره ای تعویض نشود، ممکن است در اثر خرابی و افت کیفی آن ایجاد زنگ زدگی نماید و همین می تواند سبب نشتی آب و یا انسداد رادیاتور موتور و یا رادیاتور بخاری می شود.



هشدار

■ کار بازدید، اضافه نمودن و یا تعویض مایع خنک کننده موتور را تنها بعد از خنک شدن موتور انجام دهید.

■ از شل کردن و یا باز کردن درب رادیاتور و یا مخزن انبساط موقع داغ بودن مایع خنک کننده خودداری کنید. بخار داغ و یا آب جوش ممکن است به بیرون فوران نماید و سبب سوختگی شود. همیشه درب رادیاتور را با یک کهنه یا وسایل دیگر بپوشانید و سپس بعد از خنک شدن کامل موتور و پایین آمدن دمای مایع خنک کننده، آن را به آرامی باز کنید.

■ موقع برداشتن درب رادیاتور و یا مخزن انبساط، از یک پارچه ضخیم برای پوشاندن درپوش استفاده کنید و آن را به آرامی بچرخانید.

■ مایع درون رادیاتور سمی است و نباید خورده شود. اگر این مایع به اشتباه خورده شود، باید بلافاصله آن را بالا بیارید و فوراً به پزشک مراجعه کنید.

■ اگر مایع خنک کننده درون رادیاتور با چشم های شما تماس پیدا کرد باید بلافاصله آن را ۱۵ دقیقه و یا بیشتر با مقدار زیادی آب بشوئید. همچنین در صورت حساسیت و بروز آلرژی به پزشک مراجعه کنید.

■ اگر مایع خنک کننده داخل رادیاتور با پوست شما تماس پیدا کند، آن را با استفاده از صابون و مقدار زیادی آب بشوئید. همچنین در صورت دیدن موارد غیر عادی فوراً به پزشک مراجعه نمایید.

■ مایع درون رادیاتور اشتعال پذیر است و بنابراین باید آن را دور از شعله و دیگر منابع حرارتی نگه دارید. مایع خنک کننده داخل رادیاتور در صورت تماس با سطح داغ مثلاً انباره آگروز مشتعل می شود. همیشه نهایت دقت را داشته باشید تا این اتفاق رخ ندهد.



نکته

مایع خنک کننده موتور سیالی است که از اختلاط آب و مایع خنک کننده داخل رادیاتور (ضدیخ) با غلظت مناسب به وجود می آید.



وقتی که موتور خنک می شود، باید مطمئن شوید که سطح سیال در مخزن انبساط کمتر از علامت "MIN" نیست. به علاوه، درب رادیاتور را باز و مطمئن شوید که مایع خنک کننده درون موتور تا ورودی پر شده است. همیشه موقعی از مایع رادیاتور بازدید کنید که سرد شده است.

⚠ احتیاط

درب رادیاتور با دو حرکت باز و بسته می شود و موقع باز کردن درب رادیاتور، مواظب باشید تا به درب ورودی رادیاتور آسیب نرسانید.

همچنین، مطمئن شوید که رادیاتور و یا شیلنگ آن نشستی ندارد. وجود سیال یا چکه روی زمین در محل پارک خودرو نشان می دهد که نشستی وجود دارد. در این موارد با نمایندگی های مجاز بهمن تماس بگیرید.

⚠ احتیاط

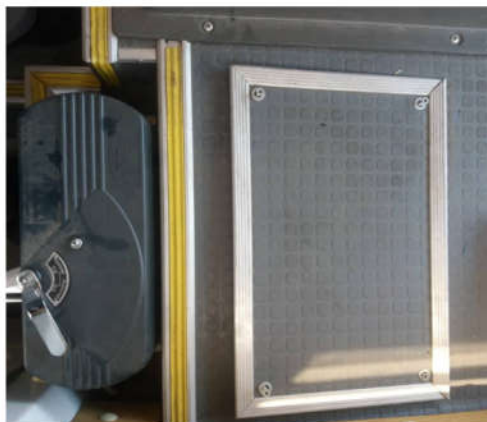
■ تنها از مایع خنک کننده پیشنهادی شرکت بهمن دیزل استفاده کنید.
■ استفاده از مایعات خنک کننده غیر از مایع پیشنهادی شرکت بهمن دیزل می تواند به موتور، رادیاتور و یا بخاری آسیب برساند. به ویژه استفاده از مایعات خنک کننده حاوی نمک های بورات و یا سیلیکا ممکن است سبب ایجاد خوردگی در موتور یا رادیاتور شود و یا سبب نشستی مایع رادیاتور و یا ایجاد مشکلات دیگر شود.

🧑 راهنمایی

■ برای رقیق سازی مایع خنک کننده از آب مقطر و یا آب های یونیزه شده استفاده کنید.
■ هرگز از مایع خنک کننده با غلظت بیشتر از مقدار تعیین شده استفاده نکنید. اگر غلظت مایع خنک کننده ۶۰ درصد یا بیشتر باشد، احتمال داغ کردن موتور وجود دارد و استفاده از مایع خنک کننده ۳۰ درصد و یا پایین تر باعث خوردگی می شود.
■ استفاده از مایع خنک کننده با هر غلظتی غیر از غلظت تعیین شده می تواند کارایی ضد یخی آن را کم کند و مایع خنک کننده ممکن است یخ بزند.
■ اگر مایع رادیاتور به سرعت کم می شود در آن صورت باید بلافاصله به نمایندگی های مجاز بهمن مراجعه کنید تا بازدید شود و تعمیرات لازم انجام گیرد.

کنترل مایع خنک کننده موتور

مخزن انبساط در پشت چرخ جلو سمت راست قرار دارد
جهت دسترسی به این مخزن لازم است مطابق شکل های زیر دریچه کف کابین برداشته شود تا بتوان سطح آب را بررسی و کنترل کرد





احتیاط

استفاده از خودروی که سیستم خنک کننده آن نشستی دارد خطرناک است و سبب گریپاژ موتور می شود.

اضافه نمودن به مایع درون رادیاتور

موقعی که سطح مایع خنک کننده در مخزن انبساط کمتر از علامت MIN است، درب مخزن را باز و تا نزدیکی علامت MIX مایع خنک کننده بریزید. بعد از پر کردن مخزن، درب رادیاتور را محکم ببندید.



هشدار

برای بازدید و یا ریختن مایع اضافی و تعویض مایع رادیاتور، بعد از خنک شدن کافی اقدام نمایید.



راهنمایی

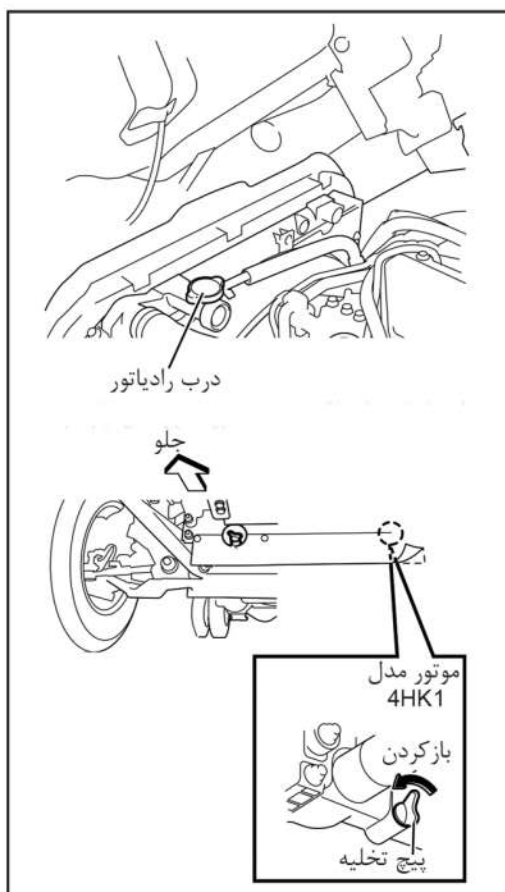
■ از پر کردن بیش از حد مخزن انبساط خودداری کنید.
 ■ برای تعیین میزان مایع خنک کننده، سطح آن را در داخل مخزن انبساط بررسی کنید. اما در وضعیت هایی که در آن سطح مخزن انبساط ناگهان بیشتر و یا کمتر می شود، درب رادیاتور را باز کرده و سطح مایع داخل خود رادیاتور را بررسی کنید.
 ■ وقتی موتور هنوز گرم است، مراقب باشید که مایع خنک کننده روی آگزوز نریزد زیرا چنین تماسی می تواند سبب آسیب دیدن آگزوز و انباره شود.
 ■ اگر سطح مایع خنک کننده سریعاً تغییر کند، آن را به نمایندگی های مجاز بهمن ببرید تا آن را بازدید نماید.

بررسی مایع خنک کننده درون رادیاتور



راهنمایی

مایع تخلیه شده از رادیاتور باید براساس الزامات قانونی کشور امحا شود.



۵- برای موتور 4HK1، قبل از نصب پیچ تخلیه واشر را روی آن ببندید.

گشتاور بستن پیچ تخلیه موتور

21.6 N·m (2.2 kgf·m/16 lb·ft)

سطح مایع خنک کننده موتور

مدل موتور	مقدار مایع خنک کننده موتور (مقدار مبنا)
4HK1	۱۸ لیتر

تخلیه سیستم خنک کننده

هنگام تعویض مایع خنک کننده موتور، درب رادیاتور، رادیاتور، اینترکولر و مجاری مایع خنک کننده موتور را تمیز کنید.

۱- مطمئن شوید که موتور کاملاً سرد شده است و سپس کار خود را شروع کنید.

۲- درب رادیاتور را باز کنید.

احتیاط

درب رادیاتور با دو حرکت باز و بسته می شود. موقع باز کردن درب رادیاتور، مواظب باشید که به درب و گلویی رادیاتور آسیب نرسانید.

۳- پیچ تخلیه روی رادیاتور و موتور را باز کنید تا مایع خنک کننده موتور خارج شود.

۴- پیچ های تخلیه روی رادیاتور را ببندید.

راهنمایی

پیچ تخلیه رادیاتور را با دست سفت کنید. سفت کردن پیچ تخلیه با انبر دست و یا وسایل دیگر به آن آسیب می‌رساند.

تمیز کردن قسمت داخلی رادیاتور و اینترکولر

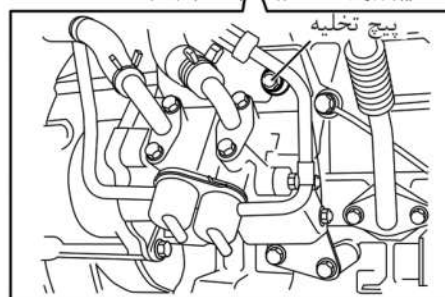
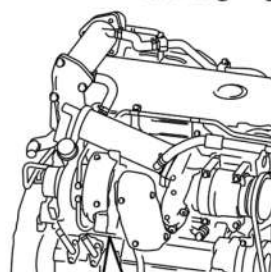
در صورت وجود آلودگی یا غبار در مجاری داخلی رادیاتور و یا اینترکولر سبب کاهش کارایی خنک‌کنندگی آن می‌شود. این امر می‌تواند سبب خوردگی قسمت داخلی رادیاتور شود. همیشه این بخش را به صورت دوره ای با آب تمیز کنید.

راهنمایی

موقع تمیز کردن قسمت داخلی رادیاتور و اینترکولر، مواظب باشید که به پره‌های آن آسیب نرسانید.

تمیز کردن مجاری مایع خنک‌کننده موتور
۱- درب رادیاتور را باز کنید و رادیاتور را با آب شیر تا قسمت ورودی آن پر کنید. در موتورهای مدل 4HK1، پیچ هواگیری لوله خروجی آب را قبل از پر کردن آب رادیاتور باز کنید. بعد از پر کردن رادیاتور با آب، پیچ هواگیری را محکم ببندید.

موتور مدل 4HK1



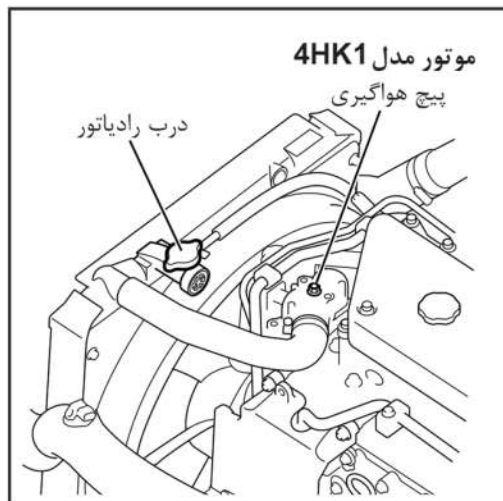
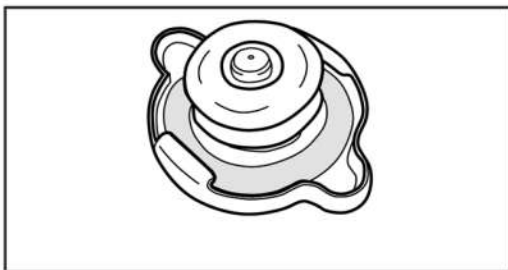
احتیاط

بعد از تخلیه رادیاتور، موتور را روشن نکنید. این امر به موتور آسیب می‌رساند و سبب گریپاژ آن می‌شود.

احتیاط 
درب رادیاتور در دو حرکت باز و بسته می شود. موقع باز کردن درب رادیاتور، مواظب باشید که به درب و گلویی رادیاتور آسیب نرسانید.

موتور	گشتاور مورد نیاز برای بستن پیچ هوا گیری
4HK1	14 - 24 N·m (1.4 - 2.4 kgf·m/122 lb·in - 17 lb·ft)

- ۲- درب رادیاتور را کنترل و تمیز کنید. در صورتی که آسیب دیده بود آن را تعویض نمایید.
- ۳- درب رادیاتور را بسته و سفت کنید.



- ۴- شیلنگ های لاستیکی آسیب دیده را تعویض نمایید زیرا احتمال نشتی مایع درون رادیاتور بیشتر می شود و موقع استفاده از محلول مایع خنک کننده، حتی یک ترک کوچک هم می تواند سبب نشتی شود.
- ۵- مخزن انبساط را با آب شیر تا خط MAX پر کنید.
- ۶- درب مخزن انبساط را ببندید.
- ۷- موتور را روشن کنید و اجازه دهید تا ۲۰ دقیقه کار کند. موتور را خاموش و تا وقت سرد شدن آن صبر کنید و سپس آن را خالی کنید.

پر کردن سیستم خنک کاری

گشتاور مورد نیاز برای بستن پیچ هواگیری	موتور
14 - 24 N·m (1.4 - 2.4 kgf·m/122 lb·in - 17 lb·ft)	4HK1

احتیاط 
درب رادیاتور در دو حرکت باز و بسته می شود. موقع باز کردن درب رادیاتور، مواظب باشید که به درب و گلویی رادیاتور آسیب نرسانید.

۳- شیلنگ فوقانی رادیاتور را دو یا سه بار فشار دهید. اگر این امر سبب شد که هوا از شیلنگ خارج شود و سطح مایع خنک کننده کاهش یابد، تا بالای ورودی رادیاتور به آن مایع خنک کننده اضافه کنید.

احتیاط 
■ اگر سیستم خنک کاری موتور در زمان تعویض یا اضافه نمودن مایع خنک کننده، درست پر نشود، در آن صورت مایع خنک کننده ممکن است حتی قبل از پر شدن کامل موتور و رادیاتور سرریز شود. ■ اگر موتور تحت این شرایط کار کند، کم بودن مایع خنک کننده درون موتور می تواند سبب داغ شدن آن شود. برای جلوگیری از این مشکل، باید اقدامات احتیاطی را در هنگام پر کردن سیستم انجام داد.

۱- قبل از شروع کار از خنک بودن کامل موتور اطمینان حاصل کنید.

۲- درب رادیاتور را بردارید و آن را با مایع خنک کننده تا محل ورودی پر کنید. در موتورهای مدل 4HK1، پیچ هواگیری لوله خروجی آب را قبل از پر کردن آب رادیاتور باز کنید. بعد از پر کردن رادیاتور با آب، پیچ هواگیری را محکم ببندید.

با دور آرام کار کند. سپس آن را خاموش کنید.
۸- بعد از آن که مطمئن شدید که مایع خنک کننده دیگر داغ نیست، درب رادیاتور را بردارید. اگر مایع خنک کننده موتور پایین آمده بود باید به آن مایع اضافه کنید. و اگر سطح مایع خنک کننده به صورت غیر عادی پایین است، در آن صورت وجود نشتی از رادیاتور، مجاری مایع رادیاتور و یا شیلنگ مخزن انبساط را بررسی کنید.

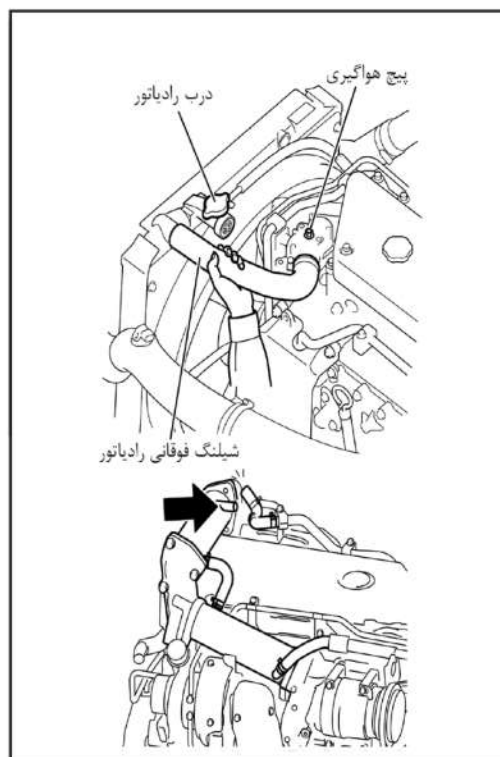
۹- بعد از بستن درب رادیاتور، موتور را تا دور $2000 (r/min)$ گاز دهید تا گرم شود.

۱۰- وقتی عقربه نشان دهنده دمای موتور تا وسط بالا آمد، موتور را با دور آرام ۵ دقیقه روشن و سپس آن را خاموش کنید.

۱۱- بعد از آن که مطمئن شدید که مایع خنک کننده موتور دیگر داغ نیست، درب رادیاتور را باز و سطح مایع را بررسی کنید و در صورت نیاز به آن تا محل گلوبی اضافه کنید. اگر سطح مایع خنک کننده به صورت غیر عادی پایین است، نشتی مایع خنک کننده از موتور را بررسی کنید.

۱۲- درب رادیاتور را سفت ببندید.

۱۳- تا خط "MAX" به مخزن انبساط مایع خنک کننده اضافه کنید و سپس درب مخزن انبساط را ببندید.



۵- درب رادیاتور را سفت ببندید.

۶- مخزن انبساط را تا خط MAX با مایع خنک کننده پر کنید. درب مخزن انبساط را ببندید.

۷- موتور را روشن کنید و اجازه دهید تا ۲ یا ۳ دقیقه

⚠ هشدار

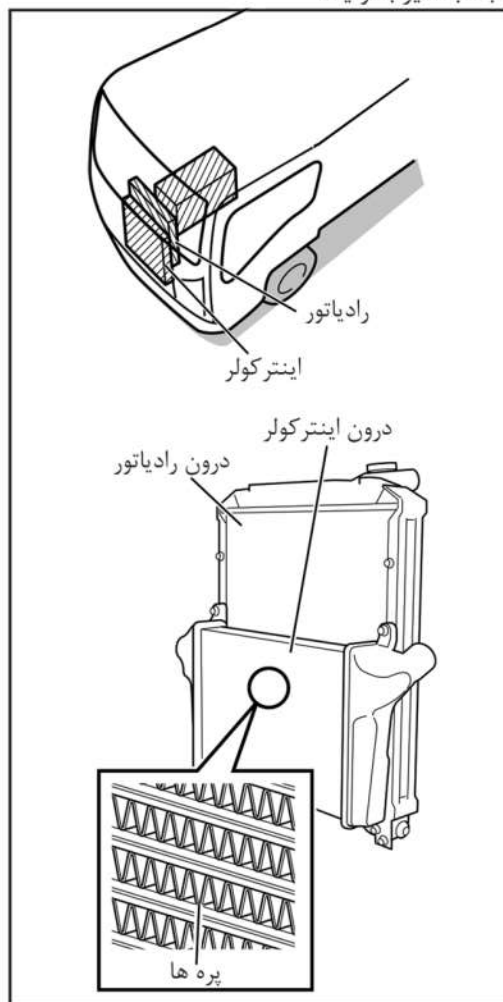
■ قبل از تمیز کردن حتما موتور را خاموش و سوئیچ را بردارید.
 ■ موتور، لوله آگزوز و رادیاتور بعد از راندن خودرو داغ می شوند. مواظب باشید که تماس با آن‌ها باعث سوختگی می شود. بعد از خنک شدن موتور آن را تمیز کنید.

⚠ احتیاط

■ از تمیز کردن رادیاتور، اینترکولر و قسمت های اطراف آن‌ها با آب فشارقوی خودداری کنید. این کار سبب می شود که این بخش ها آسیب ببینند.
 ■ هنگام تمیز کردن قسمت داخلی رادیاتور و اینترکولر، مواظب باشید که به پره ها آسیب نرسانید.
 ■ پره ها بسیار شکننده هستند و بنابراین دقت کنید که آن‌ها را خم نکنید. اگر این پره ها تغییر شکل بدهند، در آن صورت بازدهی خنک کنندگی آن‌ها کم می شود.
 ■ قبل از تمیز کردن، باید مطمئن شوید که آب روی قطعات برقی و سیم های مجاور نپاشد.
 ■ در صورتی که حتی بعد از تمیز کردن قسمت داخلی رادیاتور و اینترکولر هنوز در آن آلودگی موجود باشد، باید خودرو را برای بازدید و سرویس به نمایندگی های مجاز بهمن ببرید.

بررسی رادیاتور و اینترکولر

تمیز کردن قسمت داخلی رادیاتور و اینترکولر بازدهی خنک کننده در صورت وجود آلودگی و انسداد مجاری هوا در قسمت داخلی رادیاتور و اینترکولر پایین می آید. این امر می تواند سبب خوردگی قسمت های داخلی شود. هر چند وقت یکبار قسمت داخلی رادیاتور را با آب شیر بشوئید.



تسمه پروانه



احتیاط

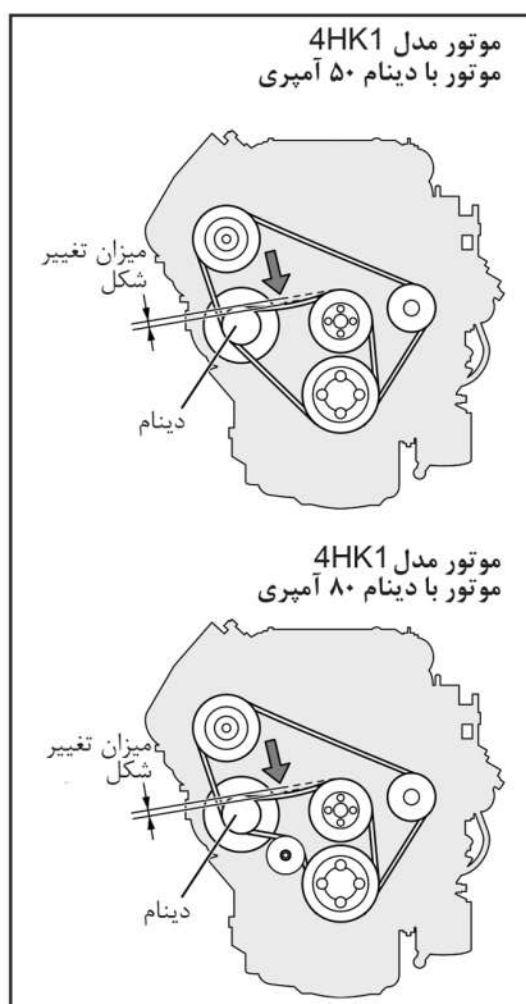
- تسمه های دوزنقه ای در موتور 4HK1 به عنوان تسمه پروانه استفاده می شوند.
- کشش این تسمه باید دقیق تر از تسمه های عادی تنظیم شود. کشش نادرست می تواند سبب ایجاد نویز در تسمه و یا بریدن آن شود. وقتی تسمه پروانه آسیب دیده است، برق درست تولید نمی شود و یا سبب داغ شدن موتور می شود. بنابراین باید کشش تسمه پروانه را به دقت بررسی کنید.
- موقع تعویض تسمه پروانه از قطعات اصل استفاده کنید. (برای تنظیم کشش صحیح به شرح زیر عمل کنید)
- بعد از بستن تسمه های جدید یا کار کرده، به صورت زیر کشش آن ها را تنظیم کنید:
 - قبل از روشن کردن موتور یا ۳۰ دقیقه بعد از خاموش کردن موتور و سرد شدن آن، تسمه را بازدید نمایید.
 - تسمه و شیارهای پولی را جفت نموده و کشش تسمه را با استفاده از روش اشاره شده تنظیم نمایید.
 - موتور را روشن کنید و بگذارید تا ۱ دقیقه با دور آرام کار کند تا کشش تسمه در تمامی بازه های بین پولی ها یکسان شود.
 - موتور را خاموش کنید و سپس کشش تسمه را کنترل نمایید. اگر کشش تسمه درست نبود، آن را مجدداً تا مقدار تعیین شده استاندارد تنظیم نمایید.
 - فقط بعد از تعویض تسمه با تسمه جدید، از مشخصات کشش تسمه جدید استفاده کنید.

موتور های مدل 4HK1

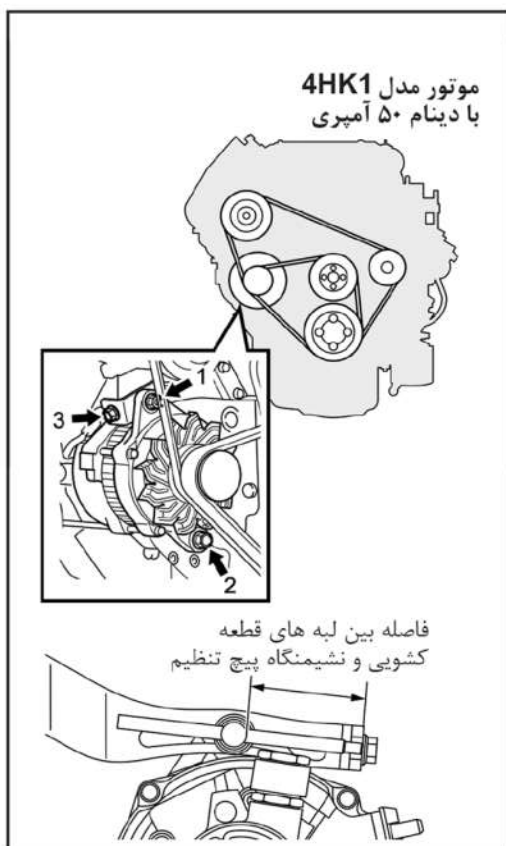
قسمت میانی فاصله بین پولی های (شکل را ملاحظه کنید) تسمه را با نیروی ۹۸ نیوتن فشار دهید و میزان تغییر شکل را بررسی نمایید میزان تغییر شکل باید بین بازه مقدار استاندارد ذیل باشد. در غیر این صورت باید کشش را اصلاح و تنظیم نمایید.

موقع بازدید با دستگاه اندازه گیری فرکانس ارتعاشی، نازل دستگاه تا قسمت موازی تسمه در فاصله ۱۰ میلی متری از قسمت وسط فاصله پولی ها (نشان داده شده با فلش) نگه دارید و با دسته پیچ گوشتی و یا ابزاری دیگر ضربه بزنید تا تسمه لرزش پیدا کند و سپس این مقدار را اندازه بگیرید. این مقدار را دو یا سه بار اندازه گیری نمایید و مقدار متوسط را حساب کنید. مقدار متوسط باید در بازه استاندارد زیر باشد. در غیر این صورت باید کشش را تنظیم نمایید.

ترک و یا آسیب دیدگی های دیگر در تسمه پروانه را بررسی کنید. اگر ترک یا آسیب دیدگی وجود دارد و یا اگر مقدار بررسی شده در بازه استاندارد تعیین شده قرار ندارد، تسمه را تعویض کنید.



مقدار استاندارد (دستگاه اندازه گیری فرکانس ارتعاشی)	مقدار استاندارد (میزان تغییر شکل یا خیز)		موتور و ظرفیت دینام
208 - 232 Hz	5 - 7 mm (0.20 - 0.28 in)	تسمه جدید	موتور 4HK1 با دینام ۵۰ آمپری
178 - 190 Hz	6 - 8 mm (0.24 - 0.31 in)	کار کرده	
187 - 209 Hz	5 - 7 mm (0.20 - 0.28 in)	تسمه جدید	موتور 4HK1 با دینام ۸۰ آمپری
161 - 173 Hz	6 - 8 mm (0.24 - 0.31 in)	کار کرده	



تنظیم و تعویض تسمه پروانه

موتور مدل 4HK1 با دینام ۵۰ آمپری

تنظیم تسمه

- ۱- پیچ و مهره های بالا و پایین دینام (۱،۲) را شل کنید.
- ۲- پیچ تنظیم (۳) را بگردانید تا کشش تسمه در بازه استاندارد قرار گیرد.
- ۳- بعد از تنظیم تسمه، تمامی پیچ و مهره های شل شده را کاملاً سفت کنید.

تعویض تسمه

- ۱- تسمه کمپرسور کولر را باز کنید.
- ۲- پیچ و مهره های بالا و پایین دینام (۱،۲) را شل و سپس تسمه را از پولی جدا کنید.
- ۳- تسمه را از پروانه جدا کنید.
- ۴- تسمه جدید را داخل پروانه قرار دهید و ضمن تنظیم شیارهای آن با شیارهای پولی دینام و پولی میل لنگ، آن را نصب کنید.
- ۵- پیچ تنظیم (۳) را تا زمانی بچرخانید که کشش تسمه در بازه استاندارد قرار گیرد.
- ۶- بعد از تنظیم تسمه، تمامی پیچ و مهره های شل شده را کاملاً سفت کنید.
- ۷- تسمه کمپرسور کولر را نصب کنید.

هواکش

استفاده از هواکش مسدود شده نه تنها سبب کاهش کارایی موتور می شود بلکه مصرف سوخت را افزایش می دهد و دود تیره ای از موتور خارج می شود. هواکش باید به شیوه زیر سرویس شود. بعد از ۶ بار تمیز کردن فیلتر هواکش را تعویض کنید و یا براساس جدول تعمیر و نگهداری عمل نمایید.



همیشه از فیلتر هوای اصلی ایسوزو استفاده کنید.

با توجه به موقعیت قرار گیری مجموعه فیلتر هواکش در مینی بوس سحر، لازم است جهت تعویض آن، از زیر خودرو در سمت راست مطابق شکل اقدام گردد.

۱- مهره خروسک را باز و و در پوش هواکش را باز کنید.

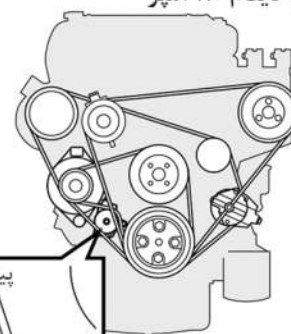


موتور مدل 4HK1 با دینام ۸۰ آمپری

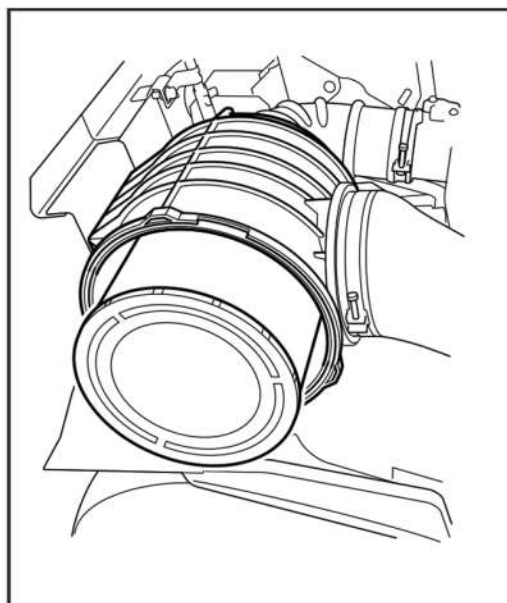
تنظیم تسمه

- ۱- پیچ قفلی را شل کنید.
 - ۲- کشش تسمه را با پیچ تنظیم، تنظیم کنید.
 - ۳- وقتی که کشش تنظیم شد، مهره قفلی را سفت کنید.
- تعویض تسمه
- ۱- مهره قفلی را شل کنید.
 - ۲- پیچ تنظیم را شل و تسمه را از پروانه جدا کنید.
 - ۳- تسمه را از پروانه جدا کنید.
 - ۴- تسمه جدید را داخل پروانه قرار دهید و ضمن تنظیم شیارهای آن با شیارهای پولی ها، آن را نصب کنید.
 - ۵- پیچ تنظیم را تا زمانی بچرخانید که کشش تسمه در بازه استاندارد قرار گیرد.
 - ۶- بعد از تنظیم کشش تسمه، مهره قفلی شل شده را کاملاً سفت کنید.

موتور مدل 4HK1 با دینام ۸۰ آمپر



- ۲- فیلتر هواکش را بیرون بکشید و خارج نمایید.
- ۳- آلودگی های جمع شده روی روکش هواکش و بدنه صافی را تمیز کنید.
- ۴- شیر تخلیه واقع در کف هواکش را تمیز کنید.
- ۵- فیلتر را به سمت جای خود در داخل بدنه هواکش فشار دهید.

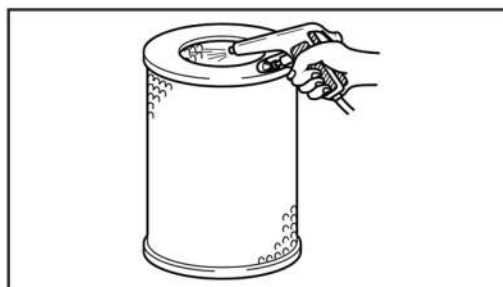


- ۶- درپوش هواکش را ببندید. شیر واقع در سمت چپ بدنه را با قلاب روی درپوش همراستا کنید. درپوش را با مهره خروسک ببندید

راهنمایی

- از ضربه زدن به فیلتر خودداری کنید زیرا ممکن است به آن آسیب برسانید.
- خشک کردن فیلتر در معرض هوا دو یا سه روز به طول می انجامد. توصیه می شود که در این مدت از یک صافی یدک استفاده کنید.

تمیز کردن فیلتر هواکش



فیلتر سوخت

فیلتر سوخت را براساس جدول تعمیر و نگهداری تعویض کنید. (منظور فیلترهای سوخت سمت شاسی و سمت موتور برای خودروهای دارای پیش فیلتر آبگیر سوخت است).

اگر چراغ هشدار فیلتر آبگیر سوخت روشن شد، آب آن را خالی کنید. (برای خودروهای دارای پیش فیلتر، آب را از فیلترهای سمت شاسی و سمت موتور تخلیه کنید).

برای تمیز کردن آلودگی های روی فیلتر هوا به روش زیر استفاده نمایید:

۱- وقتی غبار خشک به صافی چسبیده باشد:

الف: هوای فشار بالا با فشار تا ۶۹۰ کیلو پاسکال را به سمت قسمت داخلی صافی بگیرید و آن را بچرخانید تا غبار تمیز شود.

ب: آسیب دیدگی و یا پاره شدگی در قسمت هایی از آن را بررسی کنید.

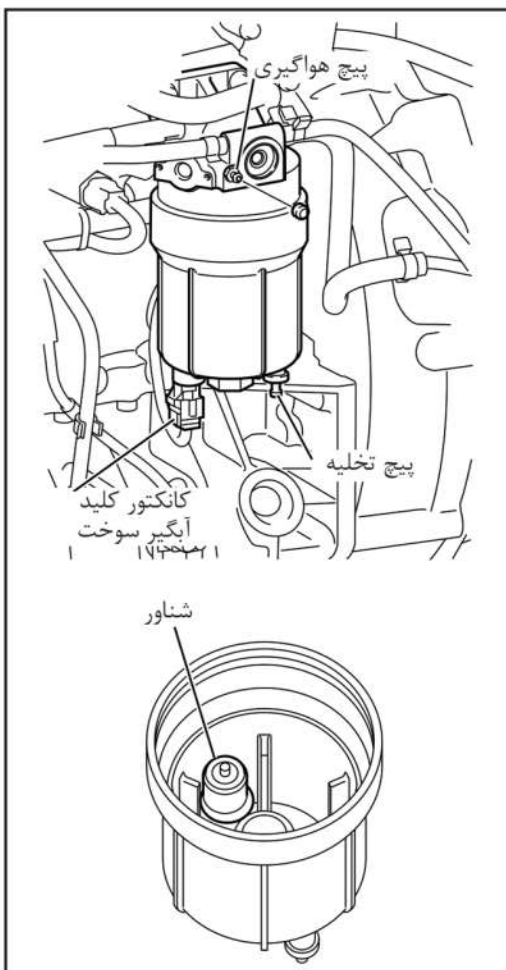
راهنمایی

از گرفتن هوای فشار بالا بر روی قسمت بیرونی فیلتر خودداری کنید زیرا سبب جمع شدن گرد و غبار در قسمت داخلی می شود.

چراغ هشدار فیلتر آبگیر سوخت

وقتی که مقدار معینی آب در فیلتر آبگیر سوخت (فیلتر سمت موتور) جمع شود، چراغ هشدار فیلتر آبگیر سوخت روشن می شود.

در این وضعیت، آب را خالی و مطمئن شوید که چراغ هشدار خاموش شده است (برای خودروهای دارای پیش فیلتر، آب را از فیلترهای سمت شاسی و سمت موتور تخلیه کنید و مطمئن شوید که چراغ هشدار خاموش شده است).



⚠ احتیاط

■ آب باقی مانده در آبگیر سوخت ممکن است یخ بزند و به خودرو آسیب برساند.
 ■ اگر چراغ هشدار هنگام روشن بودن موتور روشن شود، باید بلافاصله آب فیلتر را خالی کنید. ادامه رانندگی با این چراغ هشدار به سیستم انژکتور آسیب می‌رساند و در این موارد باید خودرو را برای بازدید و سرویس به نمایندگی‌های مجاز بهمن ببرید.

تعویض فیلتر سوخت

موتورهای مدل 4HK1

فیلتر سوخت سمت موتور

۱- پیچ تخلیه واقع در قسمت کف بدنه فیلتر سوخت را شل کنید. درپوش لاستیکی پیچ هواگیری را باز و پیچ تخلیه را شل کنید. این امر اجازه می‌دهد تا سوخت موجود در داخل بدنه فیلتر از طریق پیچ تخلیه، خالی شود. پیچ هواگیری را سفت کنید.

۲- کانکتور آبگیر فیلتر سوخت را باز کنید.

۳- از ابزاری مانند آچار بکس ۲۹ میلی متری برای چرخاندن قطعه شش ضلعی کف بدنه فیلتر در جهت عکس عقربه‌ها استفاده کنید و بدنه فیلتر را باز کنید.

🧑 راهنمایی

■ شناور واقع در کف قسمت داخلی بدنه فیلتر را بررسی کنید تا آزاد و حرکت یکنواخت داشته باشد.
 ■ کانکتور آبگیر فیلتر سوخت را وصل کنید، بدنه فیلتر را برگردانید و مطمئن شوید که چراغ هشدار آبگیر فیلتر سوخت روشن است.
 ■ هر گونه مواد خارجی یا اشغال در قسمت داخلی بدنه فیلتر را تمیز کنید.

شوید که رزوه های پیچ به آن آسیب نرسانند.
۶- بعد از کشیدن لایه ای از سوخت بر روی واشرهای داخلی و خارجی فیلتر جدید، آن را وارد کنید تا به بدنه فیلتر برخورد نکند.

راهنمایی

مواظب باشید که مواد خارجی و اشغال ها وارد ۴ مجرای کنار واشر داخلی نشود.

۷- بعد از آن که سطح بدنه فیلتر و یا اورینگ را با سوخت چرب کردید، بدنه فیلتر را در جهت عقربه ها بچرخانید تا به بدنه فیلتر برخورد نماید.
اگر سر بدنه فیلتر به بدنه فیلتر نخورد، در آن صورت فیلتر کاملاً جا نخورده است و باید مجدداً آن را جا بزنید.

هشدار

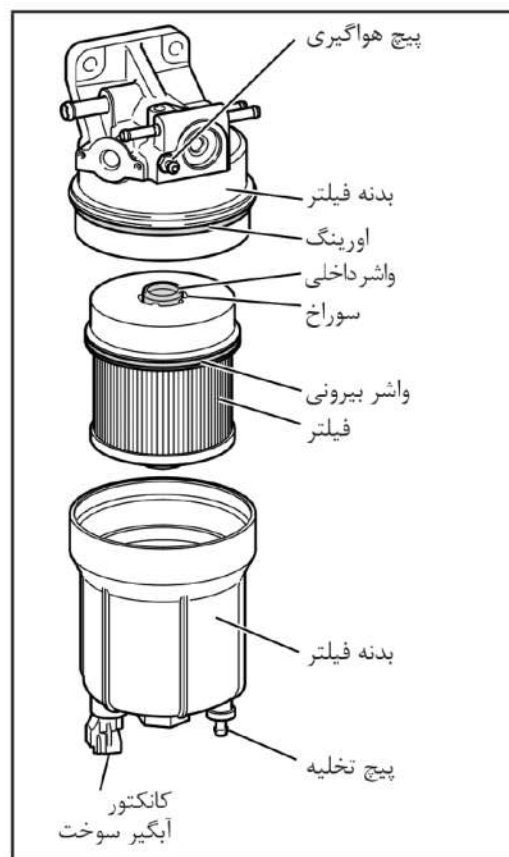
موقع بستن بدنه فیلتر، دقت کنید که اورینگ بین رزوه پیچ ها گیر نکند زیرا ممکن است سبب نشتی سوخت و آتش سوزی شود.

راهنمایی

■ همیشه از فیلتر سوخت اصل ایسوزو استفاده کنید.
موقع تعویض فیلتر سوخت، واشر ها را هم تعویض کنید.
■ برای امحای فیلتر سوخت باید براساس الزامات قانونی و زیست محیطی کشور عمل کنید.

۸- بدنه فیلتر را نصب کنید.

۴- فیلتر را از پایین خارج و اورینگ را درآورید.
برای تمیز کردن مواد خارجی جمع شده روی سطح داخلی بدنه فیلتر از یک دستمال تمیز استفاده نمایید.

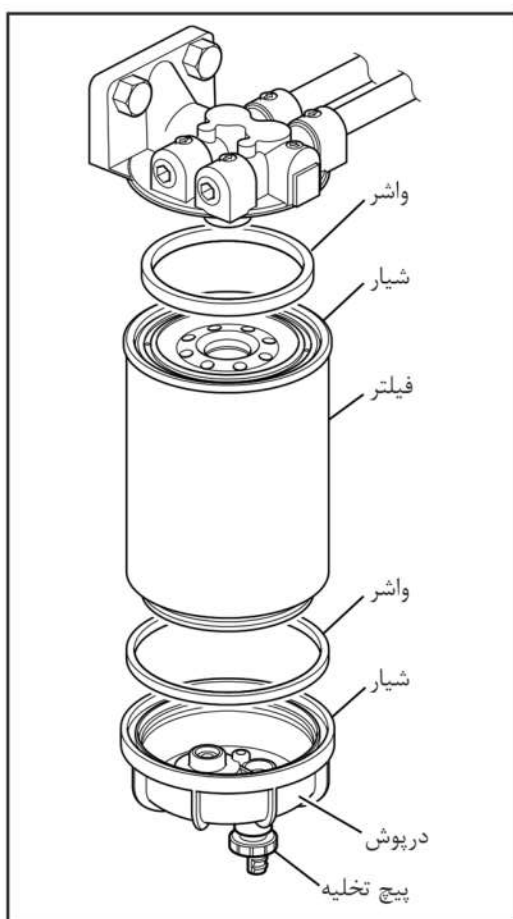


راهنمایی

برای تمیز کردن مواد خارجی از هوای فشار بالا استفاده نکنید و به جای آن از یک دستمال تمیز کمک بگیرید. گرفتن هوای فشارقوی روی فیلتر می تواند مواد خارجی را به داخل مجاری سوخت ببرد که در نهایت سبب نقص در کار موتور می شود.

۵- اورینگ جدید را به بدنه فیلتر متصل کنید و مطمئن

- ۷- برای سفت کردن فیلتر از آچار فیلتر استفاده کنید و درپوش را ۱/۲ دور تا ۲/۳ دور بپیچانید. (گشتاور بستن برای درپوش و فیلتر: ۱۰ N·m)
- ۸- پیچ تخلیه را سفت و سیستم سوخت‌رسانی را هواگیری کنید.



گشتاور بستن بدنه فیلتر

30 - 36 N·m
(3.1 - 3.7 kgf·m/22 - 27 lb·ft)

- ۹- پیچ تخلیه را سفت و کانکتور کلید آبگیر سوخت را وصل کنید.
- ۱۰- سیستم سوخت‌رسانی را هواگیری کنید.

⚠ هشدار

بعد از تعویض فیلتر سوخت، موتور را روشن کنید تا وجود نشتی دور فیلتر را کنترل نمایید. نشتی سوخت می تواند سبب آتش سوزی شود.

موتور مدل 4HK1

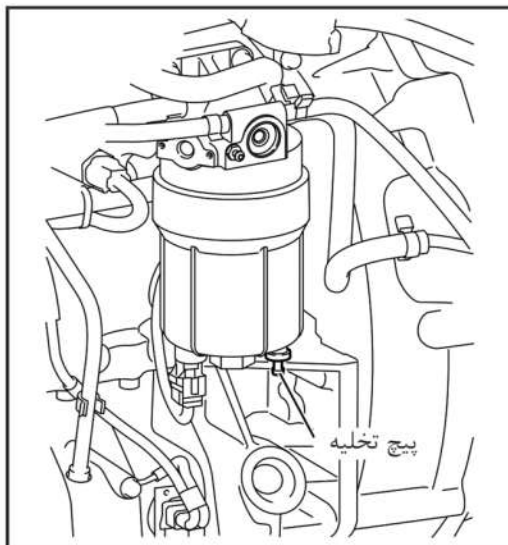
فیلتر سوخت سمت شاسی

- ۱- پیچ تخلیه درپوش را شل کنید تا سوخت داخل فیلتر تخلیه شود (نوع دارای هواگیر خودکار)
- ۲- فیلتر را در جهت عکس عقربه‌های ساعت بچرخانید تا شل شود و آن را از سر فیلتر جدا کنید.
- ۳- درپوش فیلتر را در جهت خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید تا شل شود و آن را از فیلتر جدا کنید.
- ۴- واشر جدید را در شیار درپوش نصب و روی آن را با لایه نازکی از سوخت تمیز بپوشانید و درپوش را سفت کنید تا وقتی که شیار کاملاً جا بخورد.
- ۵- فیلتر جدید را با سوخت پر کنید تا هواگیری راحت تر انجام شود.
- ۶- واشر جدید را در شیار بالای فیلتر نصب کنید و آن را با لایه نازکی از سوخت بپوشانید و فیلتر را بچرخانید تا وقتی که واشر کاملاً جا بخورد. مواظب باشید که سوخت در این مدت از داخل به بیرون نریزد.

موتور مدل 4HK1

فیلتر سوخت سمت موتور

۱- یک شلنگ را به پیچ تخلیه واقع در کف فیلتر سوخت سمت موتور متصل کنید و سر دیگر شلنگ را در ظرفی قرار دهید که برای جمع آوری زیر فیلتر قرار دارد.



۲- پیچ تخلیه را شل و پمپ دستی را با دست بین ۱۰ و ۲۰ بار فشار نمایید.
 ۳- پیچ تخلیه را کاملاً سفت کنید و چند بار پمپ دستی را حرکت دهید.
 ۴- موتور را تست و مطمئن شوید که نشت سوخت در پیچ های تخلیه فیلتر سوخت سمت شاسی و سمت موتور وجود ندارد. همچنین مطمئن شوید که چراغ هشدار آبگیر سوخت خاموش است.



هشدار

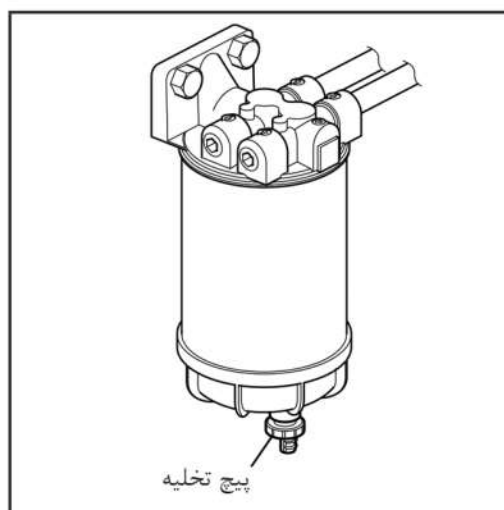
بعد از تعویض فیلتر سوخت، موتور را روشن کنید تا مطمئن شوید که دور فیلتر نشتی ندارد. نشتی سوخت می تواند سبب آتش سوزی شود.

تخلیه آب از فیلتر سوخت

موتور مدل 4HK1

فیلتر سمت شاسی

۱- یک سر شلنگ وینیل را به پیچ تخلیه کف پیش فیلتر سمت شاسی (فیلتر اصلی) وصل کنید و سر دیگر شلنگ را در داخل یک ظرف بگذارید تا سیال تخلیه شده وارد آن شود.
 ۲- پیچ تخلیه را شل کنید؛ آب از طریق پیچ تخلیه می شود. پیچ تخلیه را بعد از قطع آب خروجی سفت کنید.
 ۳- اگر چراغ هشدار آبگیر (فیلتر سوخت) روشن شود، آب فیلتر سوخت سمت موتور را نیز خالی کنید.



تعمیر و نگهداری های مربوط به شاسی

ترمزها

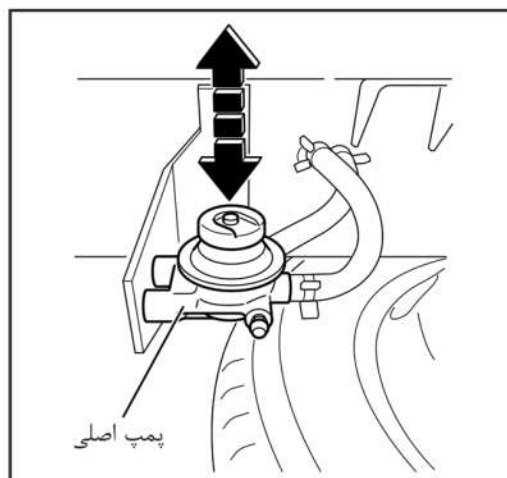
روغن ترمز

کنترل و بازدید سطح روغن ترمز

درپوش بازدید روی داشبورد سمت راننده را با چرخاندن آن با انگشتان باز کنید. مطمئن شوید که سطح سیال در مخزن بین خطهای "MAX" و "ADD" است. اگر سطح روغن ترمز به راحتی دیده نشود در آن صورت خودرو را به آرامی تکان دهید.

اضافه کردن روغن ترمز

اگر سطح روغن ترمز کمتر از خط "ADD" باشد در آن صورت باید درپوش را باز و روغن اضافه کنید. مواظب باشید که بیشتر از خط "MAX" روغن ترمز نریزید. بعد از اضافه کردن روغن ترمز، درب را سفت ببندید.



⚠ احتیاط

- سوخت هایی که به بدنه خودرو ریخته است را تمیز کنید.
- روشن کردن خودرو بلافاصله بعد از خالی کردن آب از فیلتر سوخت به زمانی بیشتر از زمان عادی نیاز دارد. اگر موتور در ۱۰ ثانیه روشن نشود، اندکی صبر کنید و سپس مجدداً تلاش نمایید.
- سوخت در آب تخلیه شده مخلوط می شود. برای امحای فیلتر طبق قوانین کشوری و زیست محیطی کشور عمل کنید.
- اگر آبگیر سوخت به دفعات زیاد نیاز به تخلیه داشته باشد، باید باک را در نمایندگی های مجاز بهمن تخلیه کنید.
- بهتر است که از فیلتر آبگیر سوخت قبلی استفاده نکنید زیرا احتمالاً اثر بدی روی سیستم سوخت رسانی برجای می گذارد.

گیری تناسب بار یا LSPV نیز هواگیری شود.

⚠ هشدار

■ قبل از هواگیری سیستم ترمز، خودرو را روی یک سطح تخت و تراز پارک کنید و جلو چرخ ها مانع بگذارید.

■ از آن جا که روغن ترمز به راحتی رطوبت جذب می کند، کاری کنید که رطوبت موقع بازدید، هنگام اضافه کردن روغن ترمز و یا انبار نمودن آن وارد روغن ترمز نشود. اگر رطوبت وارد روغن ترمز شود، نقطه جوش روغن کم می شود و این امر سبب ایجاد قفل گازی می شود که به شدت روی کارکرد ترمزها اثر دارد.

■ مواظب باشید که روغن موتور، روغن گیربکس و یا دیگر روغن ها وارد روغن ترمز نشوند. روغن ترمز آلوده شده با این روغن ها سبب می شود که کارایی ترمز ها کم و اجزاء و قطعات سیستم ترمز آسیب می بینند و احتمالاً وضعیت خطرناکی را ایجاد می کنند.

⚠ احتیاط

■ روغن ترمز رنگ روی بدنه و قطعات پلاستیکی، وینیلی و یا لاستیکی را ذوب می کند. همچنین روغن ترمز به شدت خورنده فلزات است. بنابراین در صورت ریختن روغن ترمز روی اجزا آن را بلافاصله کاملاً باید تمیز کنید.

■ موقع هوا گیری سیستم هیدرولیکی ترمز (شامل سیلندرها و سیلندر های اصلی و سیلندر های چرخ) مدل های دارای بوستر ترمز هیدرولیکی (HBB)، همیشه هواگیری را از سیستم هیدرو بوستر آغاز کنید. سپس سیستم هیدرولیکی ترمز را در حالتی که موتور روشن است هواگیری نمایید زیرا با موتور خاموش نمی تواند کاملاً هواگیری کرد.

⚠ احتیاط

■ موقع اضافه نمودن روغن ترمز به مخزن، مواظب باشید که آلودگی و آب وارد آن نشود. وجود آب و یا آلودگی در سیستم سبب می شود که قدرت ترمز خودرو از دست برود.

■ براساس جداول تعمیر و نگهداری روغن ترمز را بازدید و آن را تعویض کنید.

■ موقع اضافه نمودن روغن ترمز، از روغن ترمزهای با پایه غیر نفتی استفاده کنید.

■ دقت کنید که روغن ترمز روی سطوح نقاشی شده خودرو نباشد و یا با پوست شما تماس پیدا نکند. اگر روغن ترمز روی سطح نقاشی شده بدنه خودرو بریزد یا با پوست شما تماس پیدا کند، باید آن را با آب بشوئید و بلافاصله آن محل را تمیز کنید.

■ روغن ترمز به سادگی رطوبت را جذب می کند. بنابراین باید درب ظرف آن را سفت ببندید.

■ هرگز روغن ترمز مخصوص این خودرو را با روغن ترمزهای با برندهای دیگر مخلوط نکنید.

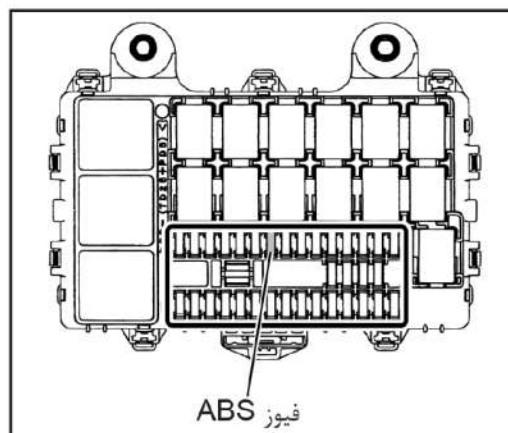
■ اگر سطح روغن ترمز به سرعت کم شود، احتمالاً مشکلی در سیستم ترمز و یا لنت ها و یا کفشک های ترمز وجود دارد و یا لنت ها سائیده شده اند. در این موارد بلافاصله خود را برای بازدید به نمایندگی های مجاز بهمن ببرید.

هواگیری سیستم ترمز

اگر در داخل سیستم ترمز، هوا وجود داشته باشد، این امر اثر سوئی روی فعالیت ترمزها می گذارد. اگر ترمزها موقعی استفاده شود که روغن ترمز موجود در مخزن خیلی پایین است و یا لوله های ترمز در زمان نگهداری باز شده اند، هواگیری ضروری است. هیچ وقت خودتان به تنهایی اقدام به هواگیری نکنید و این کار را باید به کمک یکی دیگر انجام دهید. اگر سیستم ترمزی مجهز به سوپاپ اندازه گیری تناسب بار یا LSPV باشد در آن صورت علاوه بر ترمز های جلو عقب باید سوپاپ اندازه

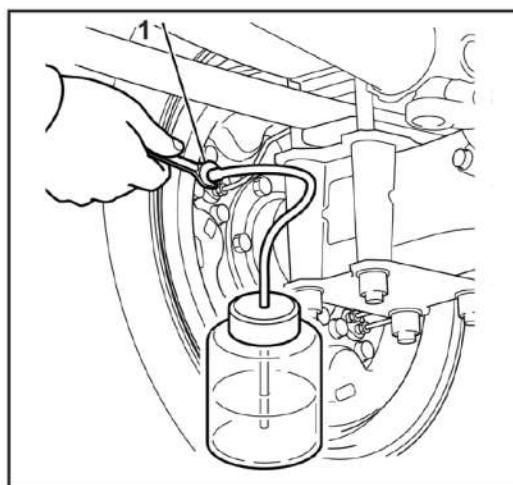
۱- کاملاً ترمز دستی را بکشید.

کل مدت هواگیری ثابت بماند و بدین منظور در صورت لزوم باید روغن ترمز اضافه کرد.



۴- سیستم هیدرولیکی ترمز را قسمت به قسمت به ترتیب زیر هواگیری کنید:

چرخ عقب سمت راست ← چرخ عقب سمت چپ
 ← LSPV ← چرخ جلو سمت راست ← چرخ جلو سمت چپ



⚠ احتیاط

در مدل های دارای سیستم ترمز ABS، فیوز ABS (۱۰ آمپری) را قبل از آغاز هواگیری از جعبه فیوز باز کنید. عدم رعایت این اقدامات احتیاطی سبب هواگیری ناکامل هوا می شود و در نتیجه قطعات ABS آسیب می بینند. بعد از تکمیل هواگیری، فیوز ABS (۱۰ آمپری) را در جای خود نصب کنید.

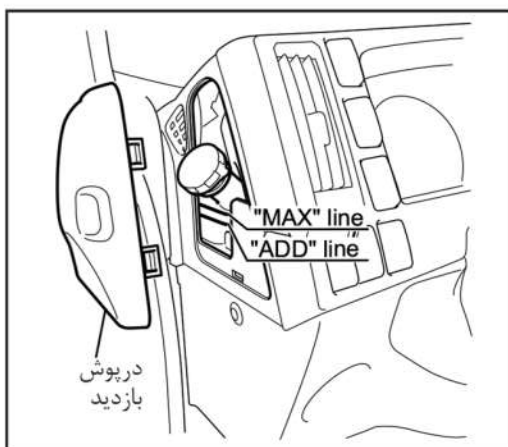
۲- موتور را روشن کنید و اجازه دهید تا با دور آرام کار کند.

⚠ احتیاط

اگر موتور در زمان هواگیری کار نکند، بوستر ترمز ممکن است آسیب ببیند.

۳- درپوش مخزن روغن ترمز را باز و سپس تا خط MAX روغن ترمز به آن اضافه کنید. این سطح باید در

۸- به آرامی پدال ترمز را رها کنید. مراحل ۶ و ۷ را تکرار کنید تا وقتی که روغن ترمز درون لوله حباب هوا نداشته باشد. بعد از هواگیری، درپوش لاستیکی را سر جای خود ببندید.



⚠ احتیاط

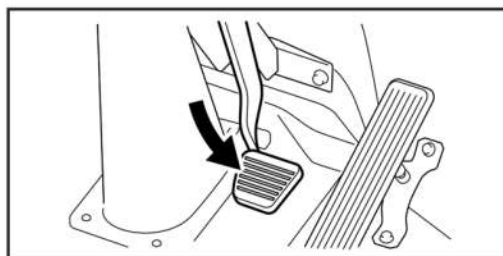
هنگام هواگیری، مطمئن شوید که سطح روغن ترمز در مخزن روغن ترمز کمتر از خط "ADD" نیست. اگر موتور در زمان هواگیری کار نکند، در آن صورت بوستر ترمز آسیب می بیند.

۹- بعد از اتمام هواگیری هر چرخ، پدال ترمز را فشار دهید تا دیگر چراغ هشدار سیستم ترمز روشن نشود.

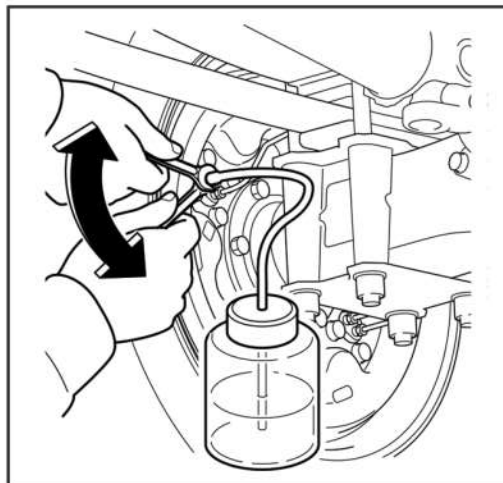
چراغ هشدار سیستم ترمز



۵- درپوش لاستیکی پیچ هواگیری (1) را باز کنید. پیچ هواگیری را تمیز کنید. یک سر لوله وینیلی را به پیچ هواگیری متصل نمایید و سر دیگر آن را داخل یک ظرف شفاف قرار دهید. ظرف را تا یک سوم ظرفیتش با روغن ترمز پر کنید. ۶- چند بار پدال ترمز را فشار دهید و آن را پایین نگه دارید.



۷- پیچ هواگیری را شل کنید تا روغن ترمز حاوی حبابهای هوا وارد ظرف شود و سپس بلافاصله پیچ هواگیری را سفت کنید.



روغن بوستر هیدرولیکی (HBB)



هشدار

■ سیستم HBB با روغن Besco ATF-III به عنوان مایع (روغن) هیدرولیک سیستم بوستر ترمز طراحی شده است (روغن Dexron[®] III از تامین کننده های دیگر را نیز می توان مورد استفاده قرار داد). اگر مایعات یا روغن دیگری در این سیستم استفاده شود، قطعات لاستیکی ممکن است آسیب ببینند و روغن نشت کند و سیستم ممکن است درست کار نکند. نباید فراموش کرد که مایع مورد استفاده در بوستر هیدرولیک مشخصاتی کاملاً متفاوت با روغن ترمز مورد استفاده در سیلندرهای چرخ و سیلندرهای اصلی ترمز دارد.

■ روغن ترمز سیلندرهای چرخ و ترمز اصلی را دور از قطعات بوستر هیدرولیک نگه دارید. به همین ترتیب روغن بوستر هیدرولیک را از قطعات سیلندر چرخ و سیلندر اصلی دور نگه دارید.

■ اگر سیال یا روغن بوستر هیدرولیک و روغن ترمز سیلندر اصلی ترمز به اشتباه مخلوط شدند و مورد استفاده قرار گرفتند در آن صورت قطعات لاستیکی ممکن است در اثر روانکاری ناکافی خراب شوند. نشتی روغن و یا خرابی سیستم نیز به نوبه خود می تواند منجر به کشیده شدن ترمز ها و یا مشکلاتی دیگر در سیستم ترمز شود. در نتیجه، اختلاط این دو روغن در نهایت می تواند منجر به این شود که در خودرو آتش سوزی رخ دهد و یا مشکلات جدی دیگری رخ دهد.

■ وقتی این پمپ موقع روشن بودن موتور کار می کند، روغن یا مایع موجود در بوستر هیدرولیک داغ می شود. در زمان ترمز گرفتن عادی، دما در لوله کشی و در داخل بوستر هیدرولیک می تواند تا بیش از 100°C (212°F) افزایش یابد. به همین دلیل، باید موقع کار با قطعات بوستر هیدرولیک باید توجه ویژه ای داشت. اگر تصمیم به تعویض بوستر هیدرولیک دارید، موتور را خاموش کنید و سپس نیم ساعت صبر کنید تا سرد شود و مجدداً کار خود را از سر بگیرید.

■ حتی وقتی موتور خاموش است، اکومولاتور بوستر هیدرولیک مدت زیادی در وضعیت فشار بالا باقی می ماند. قبل از باز کردن بوستر هیدرولیک و یا لوله های خودرو، موتور را خاموش و ۱۰ بار ترمز را فشار دهید تا فشار اکومولاتور نسبت به فشار جو کاهش یابد. این امر به ویژه وقتی مهم است که قطعاتی مانند سوئیچ فشار و یا اکومولاتور را از بوستر هیدرولیک باز می کنیم. اگر این فعالیت ها هنگامی انجام شوند که فشار اکومولاتور همچنان بالا است در آن صورت روغن بوستر هیدرولیک ممکن است به بیرون بپاشد.



احتیاط

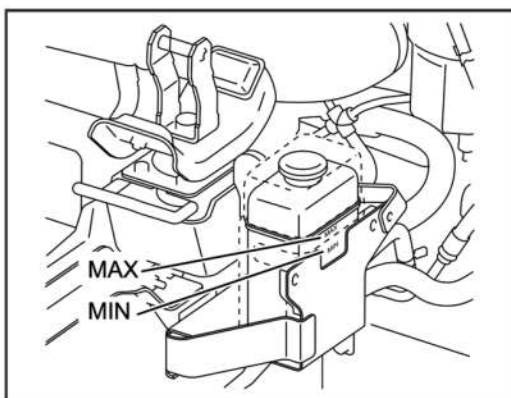
■ موقع هواگیری سیستم هیدرولیک ترمز (شامل سیلندرهای چرخ و سیلندرهای اصلی ترمز) خودروهای با مدل دارای HBB، همیشه ابتدا سیستم بوستر هیدرولیک را هواگیری کنید. سپس سیستم هیدرولیک ترمز را در حالتی که موتور کار می کند هواگیری نمایید. هواگیری کامل با موتور خاموش ممکن نیست.

■ موقع هواگیری بوستر هیدرولیک و سیستم های هیدرولیکی ترمز، مراحل ۱ تا ۹ زیر را در مورد سیستم هیدروبوستر انجام دهید.

۵- مرحله ۲ تا ۴ را تا وقتی تکرار کنید که سطح روغن ثابت شود و حبابی در روغن باقی نماند. وقتی هنوز حباب دیده می شود، قبل از تکرار فرایند فوق باید صبر کنید تا حباب ها ناپدید شوند.

۶- در وضعیتی که موتور روشن است، به آرامی پدال ترمز را ۵ بار فشار دهید.

۷- موتور را خاموش و سطح روغن موجود در مخزن را بررسی کنید. اگر این سطح زیر خط "MIN" باشد، در آن صورت باید روغن بوستر هیدرولیک اضافه کنید تا وقتی که سطح آن بین خط "MIN" و "MAX" قرار گیرد.



۸- در حالی که موتور خاموش است، پدال ترمز را حداقل ۱۰ بار فشار دهید.

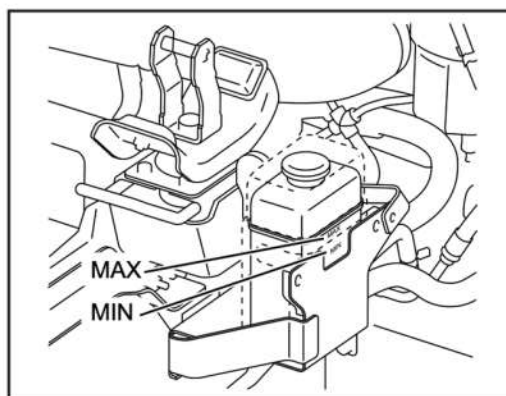
۹- مرحله ۶ تا ۸ را تا زمانی تکرار کنید که سطح روغن ثابت شود و حبابی در روغن باقی نماند. وقتی که حباب دیده می شود باید تا زمان رفتن آن ها صبر کنید و بعد فرایند فوق را تکرار کنید.

۱۰- بعد از تکمیل مرحله ۹، موتور را روشن و سیستم ترمز هیدرولیک را با موتور روشن هواگیری کنید (شامل سیلندرهای چرخ و سیلندر اصلی)

بازدید و بررسی میزان روغن بوستر هیدرولیک

میزان روغن بوستر هیدرولیک را بازدید و آن را بر اساس جدول تعمیر و نگهداری تعویض نمایید.

سطح روغن بوستر هیدرولیک در صورتی که بین علائم "MAX" و "MIN" باشد صحیح است. و اگر خیلی پایین بود تا خط "MAX" به آن روغن اضافه کنید. هنگام اضافه نمودن از روغن مجاز استفاده کنید.



تعویض روغن و هواگیری سیستم بوستر هیدرولیک

۱- تا وقتی که سطح روغن بوستر هیدرولیک بین علائم "MAX" و "MIN" قرار می گیرد، روغن به مخزن اضافه کنید.

۲- موتور را روشن کنید و اجازه دهید تا ۵ ثانیه با دور آرام کار کند.

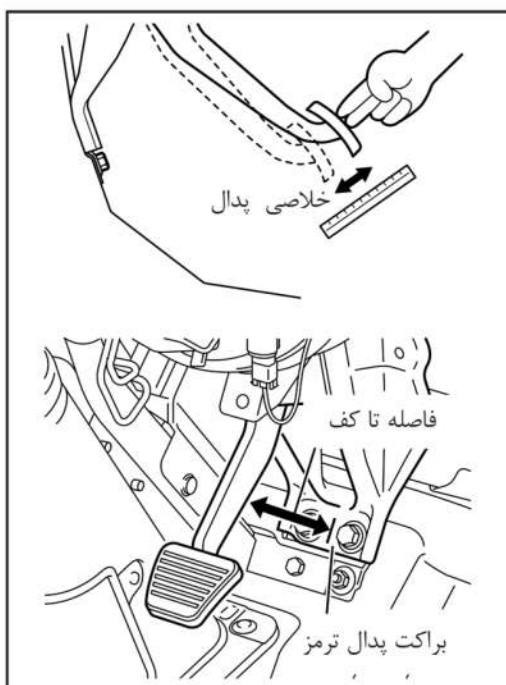
۳- موتور را خاموش و سطح سیال در مخزن را بررسی کنید.

۴- اگر سطح روغن در مخزن روغن بوستر هیدرولیک کمتر از خط "MIN" باشد، تا زمانی که بین علائم "MAX" و "MIN" قرار گیرد به آن روغن اضافه کنید.

پدال ترمز

کورس یا خلاصی پدال

موتور را خاموش کنید و ۱۰ بار با قدرت پدال ترمز را فشار دهید و سپس با فشار آرام آن با دست خلاصی آن را بررسی کنید و باید تا جایی فشار دهید که احساس مقاومت بنمایید. سپس موتور را روشن و حداقل ۱ دقیقه منتظر باشید و سپس پدال ترمز را فشار دهید و فاصله پدال تا کف را اندازه بگیرید (یعنی فاصله بین پایه پدال ترمز و بازوی پدال ترمز).



۱۱- در حالتی که موتور روشن است، به آرامی تقریباً ۳۰ بار پدال ترمز را در بازه های ۱ و ۳ ثانیه ای فشار دهید تا وقتی بوستر به بازه بار کامل برسد. بعد از آن که شرایط بار کامل حاصل شد، بیشتر از ۱ ثانیه هم پدال را فشار ندهید.

۱۲- موتور را خاموش و پدال را حداقل ۱۰ بار به صورت متوالی فشار دهید.

۱۳- وضعیت روغن بوستر هیدرولیک در مخزن را بررسی کنید. فرایند هواگیری وقتی می تواند پایان یابد که سطح روغن پایدار شده و دیگر حبابی دیده نشود. در صورت دیده شدن حباب، باید تا زمان ناپدید شدن آن ها صبر کنید و سپس مراحل ۱۱ و ۱۲ فوق را مجدداً تکرار کنید.

خلاصی پدال (اندازه گیری شده از نوک پدال)	
مدل با HBB	24 - 29 mm (0.94 - 1.14 in)

مدل با HBB	فاصله بین پدال ترمز و پایه پدال ترمز با فشار 294 N وارده به پدال ترمز
مدل ترمز دیسکی جلو ترمز کاسه ای عقب	35 mm (1.38 in) یا بیشتر
مدل ترمز کاسه ای چهار چرخ	45 mm (1.77 in) یا بیشتر

راهنمایی

■ اگر بعد از فشار مداوم پدال ترمز، این فاصله به آرامی کم شود و یا پدال اثر اسفنجی پیدا کرد، ممکن است مدار هیدرولیک ترمز هوا گرفته باشد. در این وضعیت باید خودرو را هر چه سریع تر به نزدیک ترین نمایندگی های مجاز بهمن ببرید.

■ اگر ترمزهای خودرو شما در زمان رانندگی عادی و یا ترمز گرفتن صدا دارد، احتمالاً به یکی از دلایل زیر است:

- سایش لنت ترمز
- ساییدگی بیش از حد لنت ها. در این صورت باید هر چه سریع تر خودرو را به نمایندگی شرکت بهمن دیزل ببرید.
- چسبیدن ماسه و یا گل و لای
- اگر ماسه و یا گل و لای به ترمزها چسبیده باشند، صدای برخورد آن به محض تماس با قطعات گردان شنیده می شود.

برای رفع این مشکل، خودرو را بشویید و تمامی مواد چسبیده به آن را تمیز کنید. اگر با شستن صدا حذف نشد، در آن صورت باید خودرو را برای بازدید و سرویس به نزدیک ترین نمایندگی های مجاز بهمن ببرید.

نکته

■ فاصله پدال از کف را بررسی کنید. موتور را روشن و پدال گاز را چند بار فشار دهید و برای اندازه گیری این فاصله از همان فشار اول پدال ترمز استفاده نمایید. این فاصله بعد از فشار چند باره و متوالی پدال ترمز، صحیح به دست نمی آید.

■ قبل از کنترل خلاصی پدال ترمز، موتور را خاموش و پدال را ۴ یا ۵ بار به صورت متوالی فشار دهید.

عملکرد ترمز

به آرامی روی یک سطح خشک رانندگی کنید و ترمز بگیرید. مطمئن شوید که ترمزها کاملاً کار می کنند و خودرو به یک طرف کشیده نمی شود.

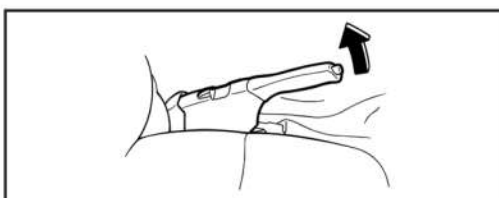
احتیاط

کنترل عملکرد ترمز باید در جاده عریض و با دید خوب انجام شود و در عین حال باید به خودروهای عبوری در پشت و اطراف توجه داشت.

ترمز دستی

بازدید و بازرسی

اهرم ترمز دستی را به آرامی از وضعیت کاملاً آزاد بکشید و تعداد شیار (تق) های آن را بشمارید تا مطمئن شوید که به اندازه کافی بالا آمده است و اهرم را سفت نگه دارید. اگر تعداد شیار (تق) ها در مقدار استاندارد تعیین شده در جدول زیر نباشد در آن صورت باید آن را بر اساس مقدار استاندارد تنظیم نمایید. همچنین، در جاده های شیب دار خشک، مطمئن شوید که ترمز دستی می تواند ماشین را ساکن نگه دارد.



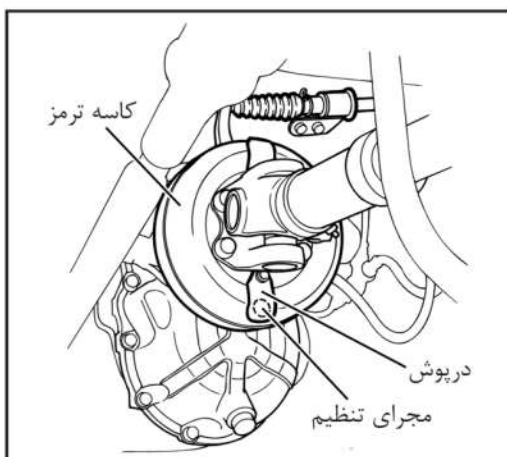
کورس بالا آمدن ترمز دستی *

۶ تا ۸ شیار (تقه)

*: تعداد شیار (تقه) ها قبل از تنظیم ترمز دستی، زمانی تعیین می شود که ترمز دستی به آرامی از وضعیت رها با نیروی حدود ۱۴۷ نیوتن بالا کشیده می شود.

تنظیمات ترمزها

- ۱- خودرو را روی یک سطح تخت و تراز پارک کنید و برای جلوگیری از حرکت ناگهانی چرخ های جلو در پشت و قسمت جلو آن ها مانع بگذارید و کاملاً ترمز دستی را رها کنید.
- ۲- مهره تنظیم سیم ترمز دستی داخل کابین را شل کنید.
- ۳- مطمئن شوید که گیربکس خلاص است و سپس خودرو را با جک بالا بیاورید تا وقتی که چرخ های عقب با زمین فاصله پیدا کنند.
- ۴- خودرو بالا آمده را روی پایه های جک بگذارید.



هشدار

قبل از رفتن به زیر خودروی روی جک، مطمئن شوید که خودرو کاملاً روی پایه های جک تثبیت شده است.

- ۵- کاسه ترمز دستی را بچرخانید تا مجرای تنظیم درست در زیر قرار گیرد. درپوش مجرای تنظیم را بردارید و کاسه را در صورت ضرورت بچرخانید تا این سوراخ با وضعیت چرخ تنظیم جفت شود.

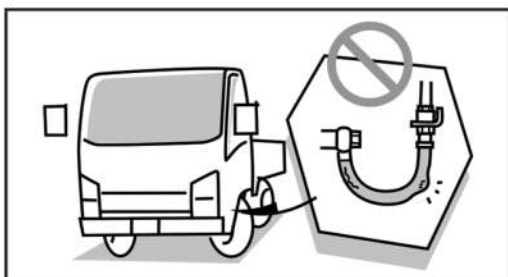
کورس ترمز دستی

۶ تا ۸ شیار (تقه)

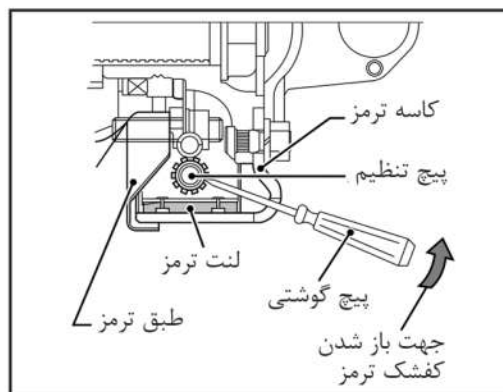
شیلنگ های ترمز و لوله ها

بازدید و بازرسی

در حالتی که فرمان را کاملاً به چپ چرخانده اید، شلنگ ترمز سمت چپ جلو و لوله آن را بررسی چشمی و لمس کنید و مطمئن شوید که خراشیدگی، ترک و یا بیرون زدگی ندارد. همچنین مطمئن شوید که شیلنگ و لوله با هیچ کدام از قطعات شاسی و چرخ ها تداخل ندارند و اتصالات آن ها نشستی ندارد و عاری از هر نوع آسیب دیدگی است. به همین شیوه شیلنگ و لوله ترمز سمت راست را هم بازدید نمایید. در ادامه همین کار را برای شیلنگ ها و لوله های ترمز سمت راست و چپ عقب تکرار کنید.



۶- پیچ گوشتی را از طریق مجرای تنظیم وارد کرده و چرخ تنظیم را به سمت بالا بچرخانید تا جایی که بیشتر نچرخد.



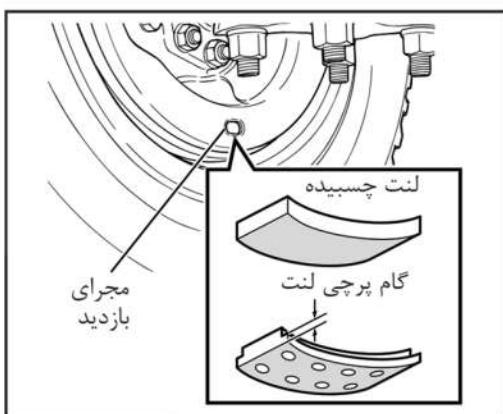
۷- از این نقطه، پیچ تنظیم را به تعداد دندانه های جدول زیر به عقب بچرخانید. بعد از تنظیم، مجدداً درپوش مجرای تنظیم را نصب کنید.

مدل گیربکس	تعداد دندانه هایی که چرخ تنظیم به اندازه آن برگردانده شود	فاصله بین کاسه و لنت در ترمز دستی
گیربکس MYY	۳۰ دندانه	0.75 mm (0.030 in)

۸- مهره قفلی را شل کنید.

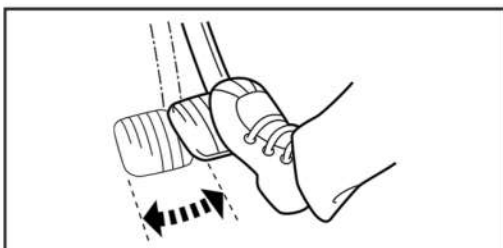
۹- مهره تنظیم را بگردانید تا کورس دسته ترمز دستی به اندازه تعداد شیار (تق) ها در بازه استاندارد زیر تنظیم شود. بعد از تنظیم، مهره قفلی را سفت کنید.

ترمز های کاسه



تنظیم فاصله بین کاسه تا لنت ترمز (مدل دارای تنظیم کننده اتوماتیک)

- ۱- تا جای ممکن پدال ترمز را فشار دهید.
- ۲- مرحله ۱ را تا وقتی تکرار کنید تا تغییری در کورس پدال رخ ندهد و به این ترتیب فاصله بین کاسه تا لنت تا حد معینی تنظیم می شود. بعد از آن، چند بار در طول مدت رانندگی ترمز کنید تا این فاصله به صورت خودکار تنظیم شود.



اگر لنت های کفشک ترمز بیشتر از حد مجاز ساییده شود، در آن صورت نه تنها کارایی ترمز کم می شود بلکه قطعات آن نیز ممکن است خراب شوند.



هشدار

از رانندگی با لنت کفشک های ترمز سائیده شده خودداری کنید. سایش بیش از حد لنت ها سبب خرابی اجزاء و قطعات ترمز و کاهش کارایی آن می شود و این امر بسیار خطرناک است.

لنت های کفشک ترمز

بازدید سایش لنت های کفشک ترمز

- ۱- درپوش لاستیکی مجرای بازدید صفحه ترمز را باز کنید.
- ۲- مطمئن شوید که کفشک ترمز از ضخامت کافی برخوردار است و نیز وجود ترک در سطوح جانبی لنت، پوسته پوسته شدگی و یا آسیب دیدگی های دیگر را بررسی کنید.
- ۳- حد سایش برای لنت های کفشک ترمز چسبیده وقتی است که ضخامت به ۱ میلی متر کاهش یافته است و حد سایش برای لنت های پرچی وقتی است که گام آن ساییده شده باشد. اگر سایش بیشتر از حد مجاز باشد یا اگر ترک و یا پوسته پوسته شدگی روی سطوح جانبی موجود باشد، لنت باید تعویض شود. تعویض باید در نمایندگی های مجاز بهمن انجام شود.

چرخ ها و تایرها

چرخ ها اثر زیادی روی ایمنی و راحتی رانندگی دارند. در صورتی که چرخ از خودرو در برود، این امر نه تنها سبب خرابی خودرو روی جاده و انسداد مسیر می شود بلکه می تواند سبب بروز سوانح شدید گردد. قویا توصیه می شود که روزانه چرخ ها و تایرها را بررسی کنید و آن ها را در وضعیت رضایت بخش نگه دارید.

⚠ هشدار

■ اگر تایرها درست باد نشده و در وضعیت ایمن نیستند، با خودرو رانندگی نکنید.
 ■ اگر موردی غیر عادی در پیچ و مهره های چرخ ها و دیسک های آن در موقع بازدید مشاهده نمودید، با این خودرو رانندگی نکنید و هر چه سریع تر آن را به نمایندگی های مجاز بهمن ببرید.
 ■ اگر در چرخ های سمت چپ موردی غیر عادی مشاهده شد، چرخ های سمت راست را برای یافتن عیب مشابه به دقت بررسی نمایید. توجه داشته باشید که غالباً وجود عیب در یک چرخ به معنای وجود آن در چرخ دیگر هم هست.

بازدید تایرها

فشار باد تایر

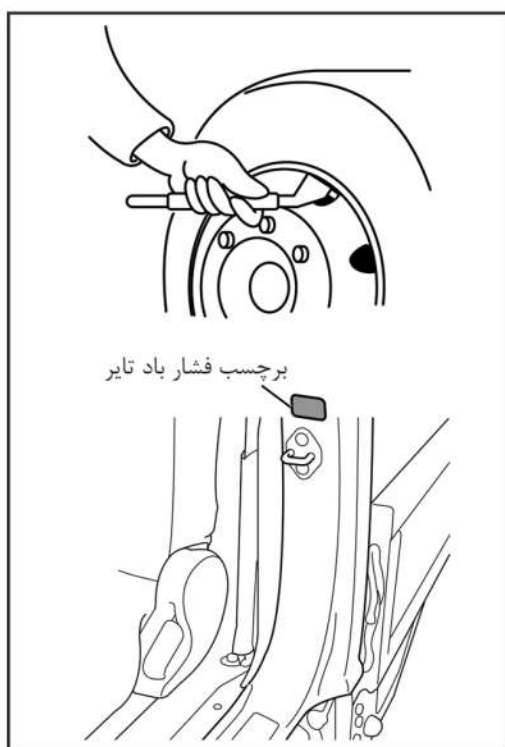
فشار باد تایر خیلی بالا یا خیلی پایین نه تنها روی رانندگی اثر می گذارد و بلکه سبب ایجاد حرارت زیاد و غیر عادی، سایش بیش از حد چرخ و یا پنچری و حتی ترکیدگی تایر می شود.

موقع اندازه گیری فشار باد تایر از گیج مناسب استفاده کنید. فشار باد تایر باید موقعی اندازه گیری شود که تایر سرد است و یا این کار را قبل از شروع رانندگی انجام

دهید. (بعد از رانندگی فشار باد تایر ده درصد افزایش پیدا می کند).

از آنجا که فشار باد تایر بر اساس مدل خودرو و اندازه تایر تغییر می کند، همیشه باید به برجسب فشار باد روی شاسی سمت درب راننده رجوع کند و یا در صورت موجود نبودن این برجسب، به بخش جداول فشار باد تایر در همین دفترچه مراجعه کنید.

همچنین فشار باد تایر یدک را با استفاده از گیج مناسب در بازه های تعیین شده در جدول تعمیر و نگهداری، اندازه گیری کنید.



مدل خودرو	سایز تایر		فشار باد تایر (kPa (kgf/cm ² /psi)	
	جلو	عقب	جلو	عقب
مینی بوس سحر	7.50-16-10PR	7.50-16-10PR	525 (5.25/76)	525 (5.25/76)
	7.50R16-10PR	7.50R16-10PR	575 (5.75/83)	575 (5.75/83)
	7.50-16-12PR	7.50-16-12PR	600 (6.00/87)	600 (6.00/87)
	7.50R16-12PR	7.50R16-12PR	650 (6.50/94)	650 (6.50/94)
	7.50-16-14PR	7.50-16-14PR	650 (6.50/94)	650 (6.50/94)
	7.50R16-14PR	7.50R16-14PR	700 (7.00/102)	700 (7.00/102)
	215/85R16	215/85R16	600 (6.00/87)	600 (6.00/87)
	225/85R16	225/85R16	600 (6.00/87)	600 (6.00/87)
	215/75R17.5	215/75R17.5	600 (6.00/87)	600 (6.00/87)

⚠ هشدار

■ تایرهای کم باد و یا سائیده بسیار خطرناک هستند زیرا به راحتی سر می خورند و حتی ممکن است بترکند. در صورت ترکیدن تایرها، ممکن است آتش بگیرند و سبب آتش سوزی در خودرو شوند.

■ اگر با خودروی دارای تایرهای سائیده و یا پنچر رانندگی کنید، پیچ های چرخ ممکن است تحت فشار زیاد قرار گیرند. در این شرایط، پیچ ها ممکن است بشکنند و چرخ از خودرو جدا شده و سبب بروز سانحه شود.

⚠ احتیاط

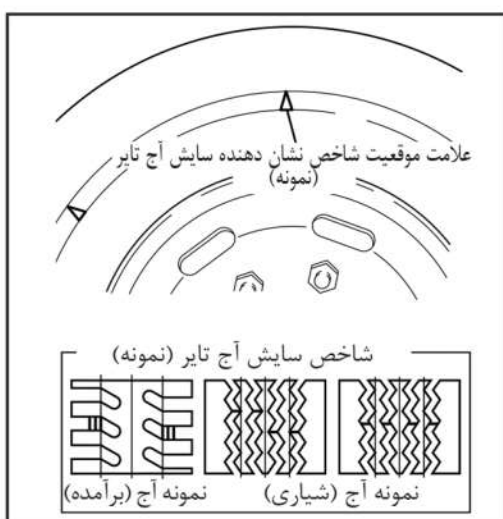
اگر فشار باد تایرها خیلی بالا باشد در هنگام حرکت کوبش خواهند داشت و به بارها آسیب می رساند. کم باد بودن تایرها نیز سبب گرم شدن تایر و ترکیدن احتمالی آنها می شود. همیشه تایرها را تا فشار استاندارد باد بزنید.

راهنمایی

موقع بازدید تایرها، به موارد زیر توجه کنید: کم بودن فشار باد تایر، وجود ریگ و یا میخ در شیار آج ها، ترک یا دیگر آسیب دیدگی ها در روی سطح تایر، سایش غیر یکنواخت، و وجود ریگ در فاصله بین تایرهای دابل (دوتایی).

عمق آج و سایش غیر عادی

استفاده از تایرهای سائیده خطرناک است زیرا امکان پنچر شدن و یا ترکیدن آن ها در حین رانندگی زیاد است. همیشه سطح تایر را بازدید نمایید تا اگر نشانه های سایش آج را مشاهده نمودید عمق کل آج ها را با گیج عمق سنج بررسی کنید تا مطمئن شوید که شیارها عمیق تر از عمق تعیین شده است. تایر با نشان دهنده های سایش آج معلوم شده باید عوض شوند. همچنین سایش غیر عادی و یا غیر یکنواخت لاستیک ها باید مورد بررسی قرار گیرد.

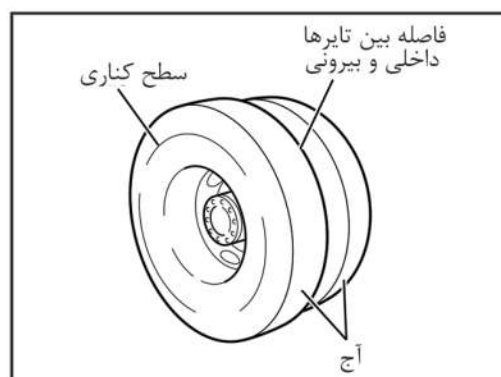


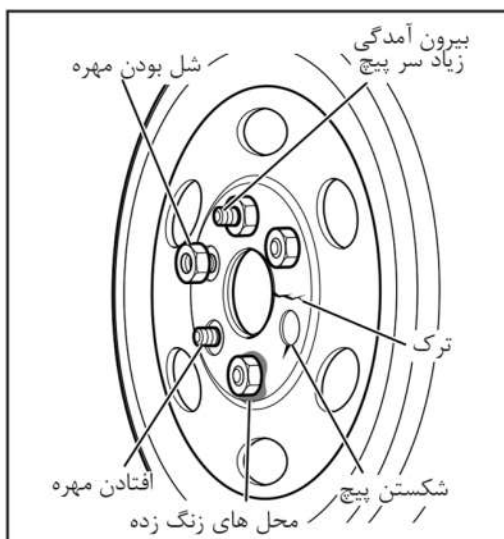
راهنمایی

■ در خودروهایی که چهار چرخ روی یک محور هستند، نباید فشار باد تایرهای داخلی و بیرونی متفاوت باشد.
■ تعیین کم باد بودن دو تایر و یا کم بودن نسبت ابعادی آن ها (نسبت ابعادی در ۷۰ یا ۷۵ درصد) راحت نیست. همیشه از گیج فشار باد تایر برای کنترل فشار باد هر تایر استفاده نمایید.
■ اگر خودرو شما مجهز به رینگ های آلومینیومی است، از گیج های متصل به والو باد تایر داخلی یا گیج فشار خاص برای بازدید فشار باد تایر داخلی استفاده کنید تا راحت تر بتوانید این کار را انجام دهید.

ترک و آسیب های دیگر روی تایر

سطوح جانبی و آج هر تایر را از نظر وجود ترک و یا آسیب دیدگی های دیگر کنترل نمایید. وجود میخ و یا دیگر اشیاء فلزی در داخل شیارها را کنترل و وجود ریگ در فاصله بین تایرهای داخلی و بیرونی را بررسی نمایید.





⚠ احتیاط

تایرهای با شیارهای آج کم عمق در هنگام رانندگی بیشتر سر می خورند و وقتی با سرعت بالا رانندگی می کنید، ممکن است حالت هیدروپلینینگ رخ دهد.

📖 نکته

شناور شدن یا سر خوردن یا لغزیدن خودرو (Hydroplaning) رقتی رخ می دهد که خودرو با سرعت بالا روی یک جاده خیس حرکت می کند و یا لایه ای آب بین سطح جاده و تایرها ایجاد می شود که سبب می شود که تایرها روی آن شناور شوند. شناور شدن مانع هدایت صحیح خودرو توسط راننده می شود و در این وضعیت نمی توان سرعت خودرو را با پدال ترمز کم کرد.

⚠ احتیاط

هر نوع وضعیت غیر عادی در بستن چرخ سبب می شود که مهره های چرخ شل و یا بیافتد و یا پیچ ها بشکنند.

بازدید وضعیت بستن چرخ با چکش بازدید انگشتان خود را روی ته هر مهره قرار دهید و با چکش مخصوص یا یک چکش کوچک در جهت سفت کردن پیچ، به بخش تخت فوقانی مهره ضربه بزنید. اگر لرزش احساس شده در انگشتان شما با لرزش در دیگر مهره ها متفاوت باشد و یا صدای ایجاد می واضح نباشد در آن صورت مهره و یا پیچ معیوب است.

بازدید چشمی وضعیت بستن چرخ خودرو

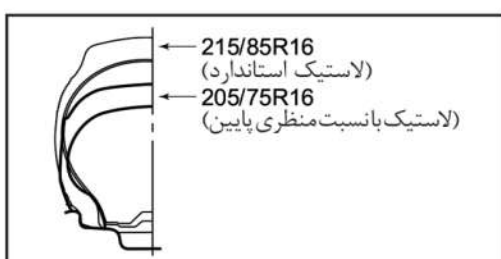
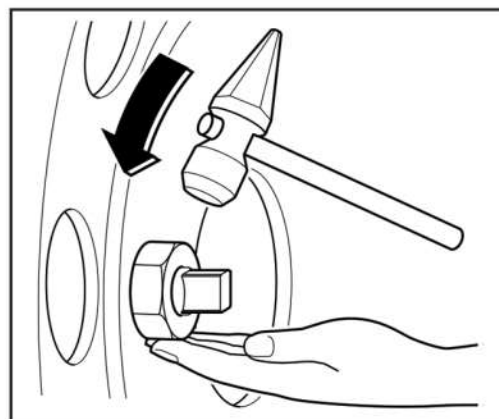
به صورت ظاهری وضعیت بستن هر رینگ چرخ را بازدید نمایید.

۱- مطمئن شوید که پیچ و مهره افتاده در چرخها نباشد.

۲- هر رینگ چرخ را بررسی کنید تا مشخص شود که پیچ یا مهره ها زنگ زدگی نداشته باشند. همچنین ترک و یا آسیب دیدگی های دیگر در رینگ چرخ را بازدید نمایید.

۳- مقدار بیرون زدگی پیچ هر چرخ از مهره را بررسی کنید که بایستی این مقدار برای همه پیچ ها یکسان و یکنواخت باشد

استفاده از تایرهای با نسبت ابعادی پایین
تایرهای با نسبت ابعادی پایین برای کامیون ها (نسبت ابعادی ۷۰ درصد یا ۷۵ درصد) دارای حجم هوای ۲۰ تا ۳۰ درصد کمتر از تایرهای استاندارد هستند. بنابراین موقعی که هوا نشت می کند، تایرهای با نسبت ابعادی پایین سریع تر از تایرهای استاندارد روی عملکرد خودرو اثر منفی می گذارند. بنابراین باید فشار باد تایرهای با نسبت ابعادی پایین را بیشتر از تایرهای استاندارد و با استفاده از گیج فشار کنترل نمایید.



⚠ احتیاط

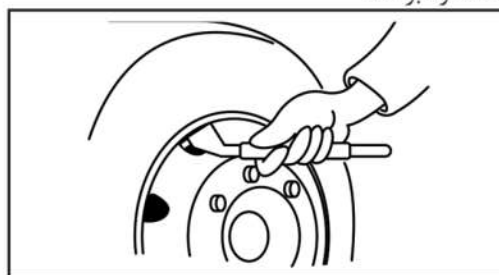
اگر در هنگام بازدید وضعیت غیر عادی در پیچ و مهره چرخ دیده شود، احتمالاً مهره شل و یا پیچ شکسته است.

تایرهایی که برای مدت طولانی استفاده می شوند.

تایرها از لاستیکی ساخته شده اند که خواص آن با گذشت زمان به تدریج تغییر می کند (حتی اگر در انبار باشند مثلاً تایر زاپاس). تایرها باید بعد از استفاده مداوم ۵ تا ۷ ساله از نظر عمر تایر مورد بازدید قرار گیرند.

فشار باد تایر زاپاس

فشار باد تایر زاپاس را اندکی بیشتر از فشار استاندارد بگیرید. موقع استفاده از تایر زاپاس، فشار آن را بررسی کنید. تایرها موقع رانندگی گرم می شوند و فشار باد آنها بر همین اساس بالا می رود. اگر شما نمی توانید جهت تنظیم باد تایر بعد از رانندگی صبر کنید، می توانید در حدود ۲۰ kPa فشار باد به تایر اضافه کنید تا به فشار استاندارد برسد.



جا به جایی تایرها



احتیاط

- وجود شرایط غیر عادی در پیچ و مهره های چرخ ها و رینگ چرخ را موقع باز کردن آن بررسی کنید.
- اگر شرایطی غیر عادی در پیچ و مهره های چرخ ها و رینگ چرخ دیده شود، نباید از چرخ استفاده شود. هر چه سریع تر با نمایندگی های مجاز بهمن تماس بگیرید.

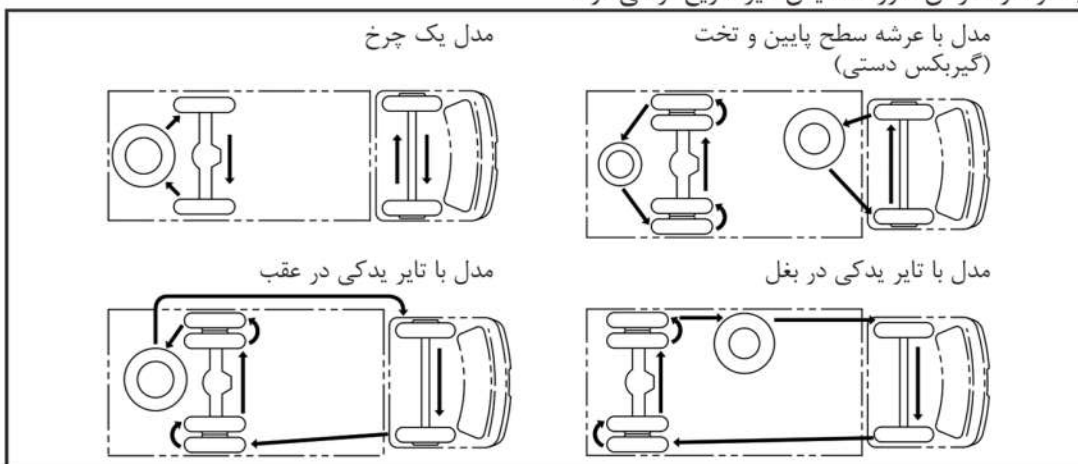
تایرها در محل های مختلف سایش های متفاوتی دارند. برای سایش یکنواخت تایر و طول عمر بیشتر، باید تایرهای خودرو خود را به صورت منظم و ضربدری تعویض نمایید.

همیشه روی یک اکسل از تایرهای هم نوع استفاده نمایید در غیر این صورت خودرو موقع ترمز گرفتن به چپ یا راست کشیده می شود.

احتمال گرم شدن و سایش تایرهای جدید از تایرهای قدیمی بیشتر است و بنابراین باید در صورتی که بار کوچکتر است، آن ها را روی محور جلو نصب کرد.

اگر قطر تایرهای بیرونی و داخلی چرخ های دو تایر متفاوت باشد در آن صورت قطر کوچکتر باید به عنوان تایر داخلی استفاده شود.

تفاوت قطر تایرها برای چرخ های دو تایر باید در محدوده تعیین شده جدول زیر باشد. اگر این تفاوت از این حد بیشتر شود در آن صورت سایش تایر سریع تر می شود.



احتیاط

اگر از تایرهای با اندازه متفاوت در اکسل های جلو و عقب استفاده شود، از تعویض تایر بین محورها خودداری کنید در غیر این صورت تایرها بیشتر از حد معین شده تحت فشار قرار می گیرند. این امر بسیار خطرناک است زیرا تایرها و چرخ ها تحت بار شدید ممکن است بشکنند.

اختلاف قطر مجاز	
در حدود ۶ میلی‌متر	رادیال (تیوبلس)
در حدود ۸ میلی‌متر	بایاس (تیوبدار)

راهنمایی 
گشتاور بستن مهره های چرخ بعد از تعویض تایر کم می‌شود و این به خاطر نشست اولیه آن‌ها است. به محض رانندگی ۵۰ تا ۱۰۰ کیلومتر بعد از تعویض تایر، مجدداً مهره ها را بر اساس دستورالعمل بخش “سفت کردن مجدد مهره چرخ‌ها” در این فصل تا گشتاورهای تعیین شده سفت کنید.

تعویض تایرها

تایر را بعد از کنترل ایمنی اطراف خودرو روی یک سطح سفت و تراز تعویض نمایید.

اقدامات لازم برای تعویض تایر

موقعی که خودرو را برای تعویض تایرها پارک می کنید، باید آن را در محلی پارک کنید که دارای ویژگی های زیر باشد:

مانع رفت و آمد خودروهای دیگر نباشد.

سطح تراز و تخت و سفت باشد.

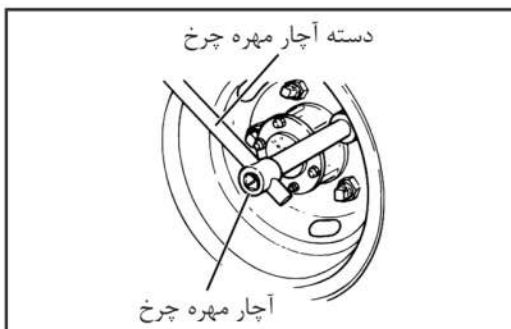
بتوانید تعویض تایر را به صورت ایمن انجام دهید.

موقع تعویض تایرها روی جاده، از مثلث خطر و فلاشر استفاده کنید تا خودروهای عبوری متوجه وضعیت شما بشوند.

ترمز دستی را کاملاً بکشید و در دو سمت جلو و عقب چرخ های روی یک قطر که باید به صورت ضربدری عوض شوند مانع بگذارید تا حرکت نکنند (سنگ و یا بلوک و غیره). (مثلاً وقتی می خواهید چرخ عقب سمت راست را تعویض نمایید، باید جلو چرخ جلو سمت چپ مانع بگذارید).

موقع تعویض لاستیک ها، سرنشینان باید از خودرو خارج شوند.

- ۲- سر جک را محکم در نقطه جک زنی قرار دهید.
- ۳- خودرو را به اندازه کافی بالا بیاورید به گونه‌ای که تایر کاملاً از زمین جدا شود.
- ۴- با استفاده از آچار چرخ، مهره های چرخ را به اندازه کافی شل کنید تا چرخ سر جای خود ثابت بماند. از باز کردن و خارج نمودن مهره های چرخ خودداری نمایید.



احتیاط!

از شل کردن بیش از حد مهره های چرخ خودداری نمایید در غیر این صورت پیچ ها ممکن است آسیب ببینند.

- ۵- جک را به گونه‌ای بزنید که تایر کاملاً از زمین جدا شود.
- ۶- تمامی مهره های شل شده را باز و چرخ را خارج کنید. هنگام خارج کردن چرخ دقت کنید که به رزوه پیچ های چرخ آسیب نرسانید.

احتیاط

اگر خودرو شما مجهز به سیستم ABS یا ترمز ضد قفل است، از تایر با اندازه معین شده و الگوی آج مشابه با لاستیک تعویضی استفاده نمایید.

باز کردن چرخ

هشدار

- همیشه ترمز دستی را کاملاً بکشید و قبل از جک زدن جلوی چرخ ها مانع بگذارید. توجه داشته باشید که ترمز دستی به تنهایی نمی تواند مانع حرکت خودرو شود و وقتی چرخ عقب را جک می زنید، خودرو در صورتی که تنها با ترمز دستی نگه داشته شده باشد ممکن است به حرکت درآید و سبب بروز سانحه شود.
- هرگز هنگام جک زدن درب ها را باز نکنید و خودرو را روشن نکنید. همچنین از رفتن به زیر خودرو و یا نگاه کردن به زیر خودرو خودداری کنید زیرا بسیار خطرناک است.
- برای جلوگیری از ایجاد خطر در هنگام در رفتن جک، تایر یدک را نزدیک جک زیر خودرو قرار دهید.

احتیاط

- چرخ سنگین است و باید در جابجایی آن دقت کنید تا موقع حمل سقوط نکند و سانحه ایجاد نکند.
- از دست زدن به اگزوز بعد از توقف خودرو خودداری کنید زیرا بسیار داغ است.

- ۱- ترمز دستی را کاملاً بکشید. موقع تعویض چرخ جلو، جلوی چرخ عقب مقابل چرخ عقبی که تایر جلو تعویض نمی شود، مانع بگذارید. موقع تعویض چرخ عقب مقابل چرخ جلویی که تایر عقب تعویض نمی شود، مانع بگذارید.

نصب چرخ

 هشدار

■ در صورت معیوب بودن رینگ چرخ، پیچ ها و مهره ها می توانند بشکنند و سبب شوند که چرخ حین رانندگی از خودرو جدا شود.

■ از رنگ آمیزی مجدد سطح تماس، سطوح نشست مهره ها (سطوح مخروطی) و سطوح اتصال توپی رینگ چرخ خودداری نمایید. لایه های رنگی ضعیف سبب شل شدن و یا شکستن پیچ های چرخ می شود.

 احتیاط

■ چرخ ها را تنها وقتی تعویض کنید که تایر از زمین بلند شده است. در غیر این صورت چرخ درست بسته نمی شود و اثر نامطلوبی روی عملکرد خودرو می گذارد.

■ گل و لای و زنگ روی سطح اتصال توپی و یا سطوح اتصال چرخ با چرخ را تمیز کنید. در غیر این صورت، چرخ ممکن است حین رانندگی شل شود.

۷- موقع باز کردن هر کدام از چرخ های دوتایی عقب، ابتدا مهره های چرخ بیرونی و سپس چرخ را باز کنید. بعد از آن خودرو را پایین آورده و مهره های چرخ داخلی را شل کنید.

۸- مجدداً خودرو را بالا ببرید و سپس چرخ داخلی را خارج کنید.

۹- قطعات زیر را بررسی کنید: تغییر شکل رینگ چرخ از نظر تغییر شکل و آسیب هایی مانند ترک و نیز سایش شدید محل اتصال پیچ و مهره روی رینگ چرخ و آسیب دیدگی رزوه پیچ و مهره های چرخ. اگر در قطعات فوق چیزی غیرعادی مشاهده نمودید، باید دیگر قطعات را نیز هم بازدید و تمامی قطعات معیوب را با قطعات جدید تعویض کنید.

۱- موارد زیر را روی رینگ چرخ کنترل نمایید:

- ترک ها و یا آسیب های دیگر دور سوراخ پیچ ها و سوراخ های تزئینی
- ترک ها و یا دیگر آسیب دیدگی های یا سایش روی سطوح نشیمن مهره چرخ (سطوح مخروطی)
- ترک یا آسیب دیدگی روی جوش ها
- سایش و یا آسیب های دیگر روی سطح اتصال توپی یا سطح اتصال چرخ با چرخ

۲- موارد زیر را در پیچ و مهره های چرخ بررسی کنید:

- ترک یا آسیب دیدگی های دیگر
- افزایش طول پیچ و یا زنگ زدگی زیاد
- رزوه های خرد شده و یا نازک شده یا مسدود شده

⚠ احتیاط

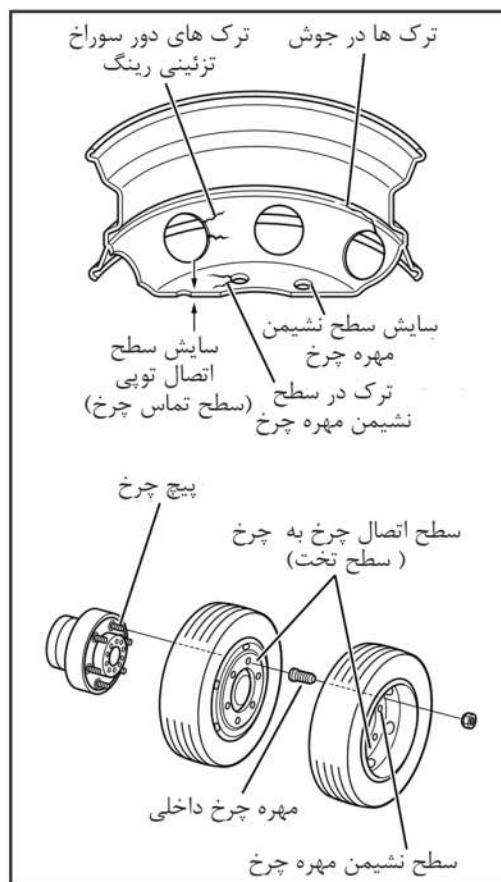
- گرد و غبار و زنگ روی پیچ و مهره ها را تمیز کنید و رزوه ها را با لایه ای نازک از روغن موتور، روغن گیربکس و یا روغن هیدرولیک روانکاری کنید و مهره را روی پیچ بگردانید. اگر مهره به آرامی نچرخد، رزوه ها معیوب هستند.
- اگر رزوه ها معیوب هستند، پیچ و مهره چرخ را با هم تعویض کنید.
- اگر پیچی از چرخ بشکند، تمامی پیچ و مهره های چرخ روی چرخ را تعویض کنید.

۳- گرد و غبار و زنگ و گل و لای روی سطوح اتصال، سطوح اتصال توپی و یا سطوح اتصال چرخ به چرخ و سطوح نشیمن مهره چرخ (سطوح مخروطی) رینگ چرخ و رزوه های پیچ و مهره های پیچ را تمیز کنید.

⚠ احتیاط

رینگ چرخ را تمیز کنید تا گرد و زنگ روی سطوح اتصال آن، سطوح نصب توپی و یا سطوح اتصال چرخ به چرخ نباشد. بخش مخروطی هر مهره را نیز تمیز کنید. اگر مهره ها را بدون تمیز کردن زنگ و گرد و غبار سفت کنید، در آن صورت مهره ها بعداً شل می شوند و ممکن است سبب بیرون زدن چرخ از روی خودرو در حین رانندگی بشود. این امر بسیار خطرناک است.

۴- با جفت کردن سوراخ پیچ ها روی رینگ چرخ و پیچ های چرخ، چرخ را نصب کنید.
موقع بستن چرخ عقب، چرخ بیرونی را به گونه ای قرار دهید که والو باد لاستیک آن ۱۸۰ درجه با والو چرخ داخلی فاصله داشته باشد تا بتوانید هر دو لاستیک داخلی و بیرونی را باد بزنید.



مهره های چرخ عقب		مهره های چرخ جلو		مدل یا مشخصات	
تعداد	گشتاور بستن	تعداد	گشتاور بستن		
۶	140 - 200 N·m (14 - 20 kgf·m/ 101 - 145 lb·ft)	۶	140 - 200 N·m (14 - 20 kgf·m/ 101 - 145 lb·ft)	یک تایر	
۶	300 - 400 N·m (30 - 40 kgf·m/ 217 - 289 lb·ft)	۶		مدل تخت-پایین	دو تایر
۵ یا ۶	450 - 550 N·m (45 - 55 kgf·m/ 325 - 398 lb·ft)	۵ یا ۶	450 - 550 N·m (45 - 55 kgf·m/ 325 - 398 lb·ft)	مدل های دیگر	

راهنمایی 
■ بعد از تعویض یک تایر، فرمان را در هر دو جهت بچرخانید تا مطمئن شوید که چرخ ها با قطعات اطراف تداخل ندارند. اگر از این حالت مطمئن نیستید، با نمایندگی های مجاز بهمن تماس بگیرید. ■ گشتاور بستن مهره های چرخ ممکن است بعد از تعویض تایر در اثر نشست اولیه آنها کم شود. به محض رانندگی تا مسافت ۵۰ تا ۱۰۰ کیلومتر بعد از تعویض تایر، مجدداً مهره های چرخ را بر اساس دستورالعمل های بخش سفت کردن مجدد مهره های چرخ در این فصل تا گشتاور تعیین شده سفت کنید.

سفت کردن مجدد مهره های چرخ

مهره های چرخ را بررسی کنید تا مطمئن شوید با استفاده از آچار ترکمتر تا گشتاور تعیین شده سفت شده اند. برای بررسی کردن مهره های شل چرخ ها از روش های زیر استفاده کنید. گشتاور بستن مهره ها ممکن است بعد از تعویض تایر و یا در اثر نشست اولیه آن ها کم شود. بعد از رانندگی تا مسافت ۵۰ یا ۱۰۰ کیلومتر، یک بار دیگر سفت بودن مهره ها تا گشتاور تعیین شده را بررسی کنید.

یک تایری

مهره ها را در جهت سفت کردن تا گشتاور تعیین شده بچرخانید.

دو تایری

۱- مهره های چرخ بیرونی رو ابتدا شل کنید.



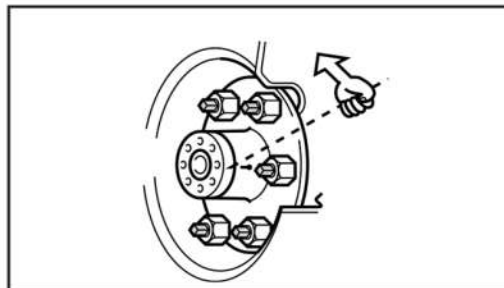
⚠ احتیاط

■ برای سفت کردن مهره تا گشتاور تعیین شده، آچار چرخ را کاملاً با مهره چرخ درگیر نمایید. اما هرگز از پا یا لوله برای افزایش طول آچار و سفت کردن آن استفاده نکنید. این کار سبب می‌شود که پیچ بیش از حد مورد نیاز سفت شود و ممکن است به قطعات آسیب برسد.

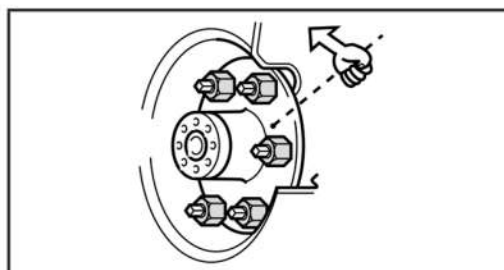
■ سفت کردن زیاد و کم مهره‌ها هر دو می‌تواند مضر بوده و سبب بریدن پیچ‌ها و یا ترک خوردن رینگ چرخ شود و چرخ در برود. از گشتاورهای تعیین شده تبعیت نمایید.

■ موقع تعویض تایر با تایر نو، حتماً باید از تایر هم نوع و هم اندازه تایر تعویضی استفاده کنید در غیر این صورت ایمنی رانندگی تحت تأثیر قرار می‌گیرد. هرگز از تایرهای با نوع و اندازه مختلف استفاده نکنید.

۲- مهره‌های چرخ داخلی همان چرخ را تا گشتاور تعیین شده سفت کنید.



۳- سپس مهره‌های چرخ بیرونی را تا گشتاور تعیین شده سفت کنید.



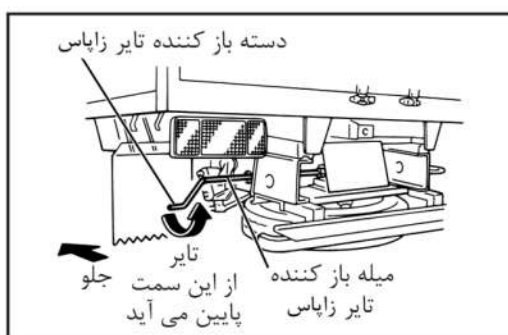
⚠ هشدار

اگر شرایط غیر عادی در مورد پیچ و مهره‌ها مشاهده شود مثلاً این که مهره‌ها مرتباً شل شوند، در آن صورت باید آن‌ها را هر چه سریع‌تر برای بازدید و بررسی به نمایندگی‌های مجاز بهمن ببرید.

تایر زاپاس

باز کردن تایر زاپاس

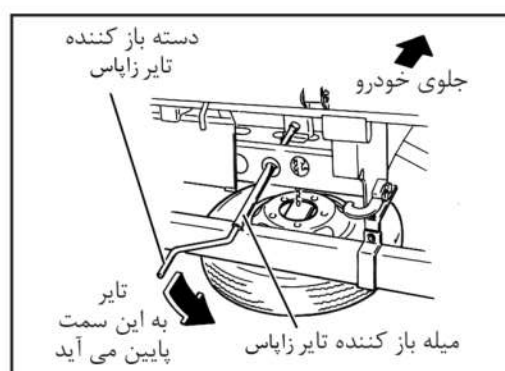
میله مخصوص باز کردن چرخ زاپاس و دسته آن را سرهم کنید و آن را وارد سوراخ تایر زاپاس کنید و در جهت خلاف عقربه های ساعت بگردانید تا تایر زاپاس باز شود



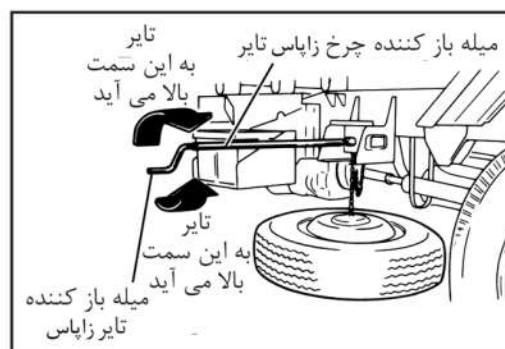
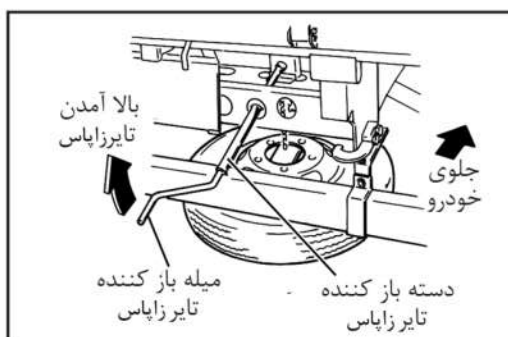
تایر زاپاس روی عقب شاسی

جایگذاری تایر زاپاس

تایر زاپاس را به گونه ای جا بزنید که قسمت برآمده چرخ به سمت بالا باشد که در شکل نشان داده شده است. صفحه روی سر زنجیر را در داخل سوراخ میانی رینگ چرخ وارد و موقعیت آن را تنظیم نمایید و سپس زنجیر را ببندید.



تایر زاپاس روی کنار شاسی



کلاچ (گیربکس دستی) (M/T)

مخزن روغن کلاچ با روغن ترمز مشترک است.

روغن کلاچ

⚠ احتیاط

■ موقع پر کردن مخزن با روغن کلاچ، مواظب باشید که زنگ و یا آب وارد مخزن نشود زیرا روی عملکرد کلاچ اثر سوء بر جای می گذارند.

■ مواظب باشید روغن کلاچ روی سطوح نقاشی شده یا پوست شما نریزد. در صورت ریختن روغن روی بدنه نقاشی شده خودرو یا پوست بدن، باید آن را با آب بشوئید و بلافاصله تمیز کنید.

■ همیشه از روغن مشخص شده استفاده کنید و آن را بر اساس جدول تعمیر و نگهداری تعویض نمایید.

■ روغن کلاچ رطوبت را جذب می کند. درب ظرف آن را همیشه سفت ببندید.

■ از چند برند روغن کلاچ با هم استفاده نکنید.

■ اگر روغن کلاچ سریع کم می کند، ممکن است سیستم کلاچ یا ترمز مشکل داشته باشد و یا سایش در لنت ترمزها و یا دیسک کلاچ رخ داده باشد. فوراً خودرو را برای بازدید به نمایندگی های مجاز بهمن ببرید.

بازدید سطح روغن کلاچ

دریچه بازدید سمت راننده کنار داشبورد را باز کنید. مطمئن شوید که سطح روغن بین علائم "MAX" و "ADD" قرار دارد.

اگر سطح روغن راحت دیده نمی شود، به آرامی خودرو را تکان دهید تا سطح روغن مشخص شود.

⚠ احتیاط

■ اگر زنجیر به هم پیچیده شده باشد، ممکن است هنگام حرکت به خاطر لرزش و یا ضربات باز شود و تایلر سقوط کند که بسیار خطرناک است.

■ بعد از قرار دادن تایلر زاپاس روی پایه، مطمئن شوید که سر جای خود سفت شده است. شل بودن تایلر زاپاس سبب می شود که در اثر لرزش و ضربات حین رانندگی سقوط و سبب بروز سانحه شود.

🛠 راهنمایی

■ میله باز کننده تایلر زاپاس را کاملاً در جهت عقربه ها بچرخانید تا زنجیر به سمت بالا جمع شود و نیروی حداقلی ۱۹۶ نیوتن را با دست به دسته باز کننده وارد و مطمئن شوید که تایلر زاپاس در جای خود سفت شده است.

■ بعد از بستن تایلر زاپاس، آن را با پا فشار دهید تا از شل نبودن آن مطمئن شوید. اگر چرخ شل بود، آن را مجدداً سفت کنید و مطمئن شوید که پایه آن سالم است و خم شدگی و یا شکستگی ندارد. اگر نمی توانید تایلر زاپاس را سر جای خود سفت ببندید، با نمایندگی های مجاز بهمن تماس بگیرید.

فشار باد تایلر

در بازه های زمانی معین شد در جدول تعمیر و نگهداری، فشار باد تایلر را با گیج فشار بررسی کنید.

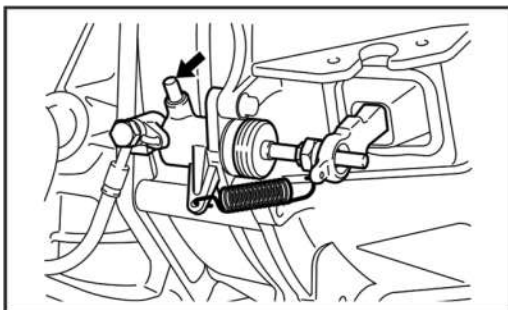
فراموش نکنید که تایلر زاپاس با باد مناسب ممکن است به تدریج فشار باد را در اثر نشستی از دست داده باشد و بنابراین باید همیشه آن را مقداری بیشتر باد بزنید.

هواگیری سیستم هیدرولیکی کلاچ

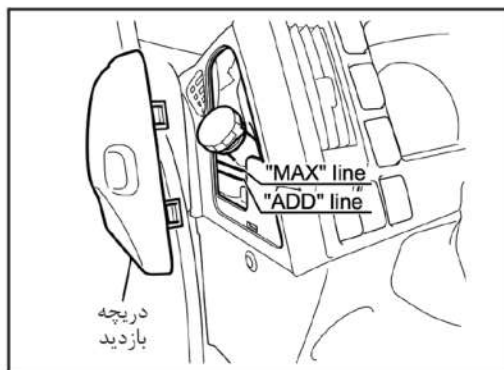
اگر در سیستم هیدرولیکی کلاچ هوا موجود باشد، کلاچ شاید درست درگیر نشود. چنانچه از کلاچی استفاده می‌شود که مقدار روغن موجود در مخزن خیلی پایین است یا لوله های آن در زمان تعمیر باز شده اند، باید هواگیری انجام شود. برای انجام هواگیری از یک نفر کمک بگیرید و به تنهایی کار نکنید.

۱- جلو چرخ ها مانع بگذارید و ترمز دستی را بکشید.
۲- سطح روغن کلاچ در داخل مخزن را بررسی و در صورت نیاز روغن بریزید.

۳- درپوش لاستیکی پیچ هواگیری روی پمپ کلاچ پایین را باز و آن را تمیز کنید.



۴- یک سر یک لوله وینیلی را به پیچ هواگیری و سر دیگر را داخل یک ظرف شفاف بگذارید. ظرف را تا ۱/۳ با روغن کلاچ پر کنید.



اضافه کردن روغن کلاچ

اگر سطح روغن کلاچ کمتر از علامت "ADD" باشد در آن صورت باید درب مخزن روغن را باز و روغن اضافه کنید. تا خط "MAX" روغن کلاچ اضافه کنید.

⚠ احتیاط

■ قبل از پر کردن مخزن، سطح دور درب آن را تمیز و با یک ظرف تمیز روغن کلاچ بریزید. ورود اشیاء خارجی به مخزن سبب می‌شود که سیستم کلاچ خراب شود.
■ روغن کلاچ سطح نقاشی شده و اجزاء پلاستیکی، وینیلی و لاستیکی خودرو را ذوب می‌کند. این روغن به شدت خوردنده فلزات است و در صورت پاشیدن روی سطوح، باید بلافاصله آن محل را تمیز و یا با آب بشویید.
■ از مخلوط کردن روغن کلاچ با برندهای نامشخص روغن خودداری نمایید. به خاطر واکنش های شیمیایی، هر مخلوطی از روغن های با برندهای متفاوت سبب خرابی سیستم کلاچ می‌شود.

تعویض روغن کلاچ

تعویض روغن کلاچ بر اساس جدول تعمیر و نگهداری و با استفاده از روغن مشخص شده انجام می‌شود. چون تعویض روغن نیازمند باز کردن قطعات مربوطه است، این کار را در نمایندگی های مجاز بهمن انجام دهید.



احتیاط
در حین هواگیری مطمئن شوید که سطح روغن در مخزن روغن کلاچ پایین تر از علامت "MIN" نباشد.

پدال کلاچ

دیسک کلاچ به مرور سائیده می‌شود و سبب می‌شود که خلاصی پدال کم شود. اگر در این حالت همچنان با خلاصی کم از پدال کلاچ استفاده کنید، کلاچ به راحتی در می‌رود. از طرفی، اگر خلاصی خیلی زیاد باشد، کلاچ راحت آزاد نمی‌شود و تعویض دنده دشوار می‌گردد.

کنترل پدال کلاچ

۱- به آرامی با دست پدال کلاچ را فشار دهید تا احساس اندکی مقاومت بکنید. فاصله حرکت پدال تا این نقطه را خلاصی می‌گویند.

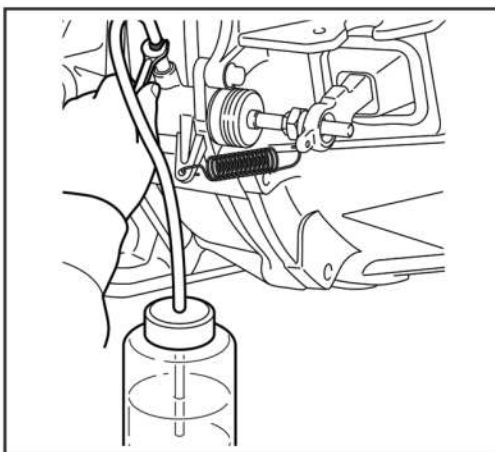
خلاصی پدال کلاچ

25 - 15 mm (0.98 - 0.59 in)

۲- مطمئن شوید که ترمز دستی کاملاً کشیده شده است. موتور را روشن و با دور آرام کار کنید و سپس پدال کلاچ را کاملاً فشار دهید.

۳- دنده را در دنده ۱ قرار دهید و سپس به آرامی پدال را رها کنید. پدال کلاچ در صورتی عادی است که فاصله وضعیت کاملاً فشرده آن تا قبل از درگیر شدن ۲۰ میلی متر یا بیشتر باشد.

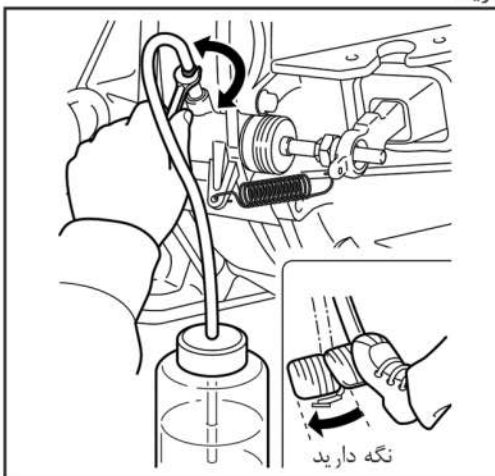
مطمئن شوید که موقع آغاز حرکت آرام خودرو، کلاچ به صورت یکنواخت و بدون سر خوردن درگیر شود.



۵- چند بار پدال کلاچ را فشار دهید و سپس آن را پایین نگه دارید.

۶- پیچ هواگیری را شل کنید تا روغن حاوی حباب هوا در داخل ظرف جریان یابد و وارد ظرف شود و سپس بلافاصله پیچ هواگیری را ببندید.

۷- به آرامی پدال کلاچ را رها کنید و مراحل ۵ و ۶ را تکرار کنید تا خروجی از لوله حاوی حباب هوا نباشد. بعد از هواگیری، درپوش لاستیکی را سر جای خود نگه دارید.



روغن گیربکس

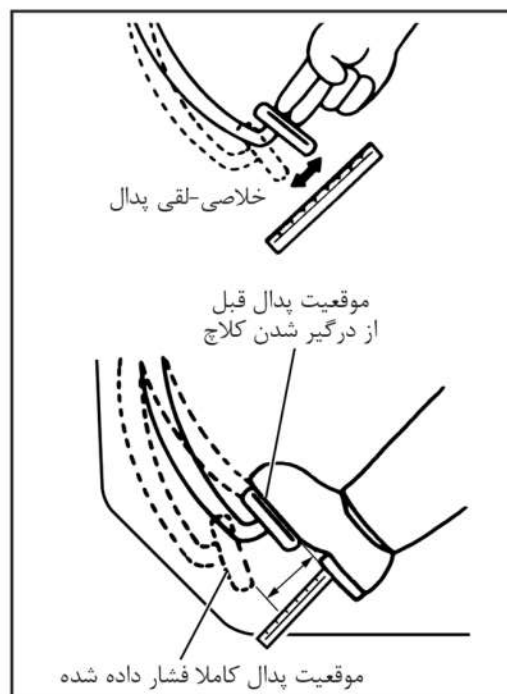
تعویض روغن گیربکس باید بر اساس جدول تعمیر و نگهداری انجام شود.

راهنمایی 
■ موقع تعویض روغن گیربکس از مقدار روغن مندرج در زیر به عنوان راهنمایی استفاده کنید. بعد از تعویض روغن، مطمئن شوید که روغن در سطح مورد نیاز قرار دارد. ■ روغن خالی شده باید بر اساس مقررات زیست محیطی کشور امحا شود.

مقدار روغن گیربکس قابل تعویض

مقدار روغن (مقدار مرجع) لیتر	مدل گیربکس	
بدون PTO		
۳,۵	۶ دنده	MY6S

نکته 
مدل گیربکس با کد آپشن روی پلاک ID درج شده است.

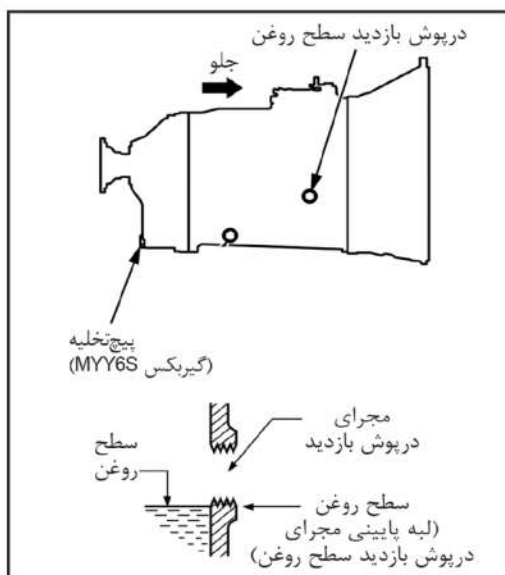


راهنمایی 
برای جلوگیری از حرکت ناگهانی خودرو، کلاچ را به آرامی رها کنید.

تعویض روغن

- ۱- یک ظرف را زیر پیچ تخلیه قرار دهید تا روغن وارد آن شود.
- ۲- درپوش سطح روغن و پیچ تخلیه را باز کنید تا روغن وارد ظرف شود.
- ۳- بعد از بستن پیچ تخلیه تا گشتاور تعیین شده، مجدداً گیربکس را با روغن تازه از طریق مجرای درپوش سطح روغن تا لبه پایینی پر کنید.

گشتاور بستن پیچ تخلیه	
39 N·m (4.0 kgf·m/29 lb·ft)	مدل گیربکس MYY



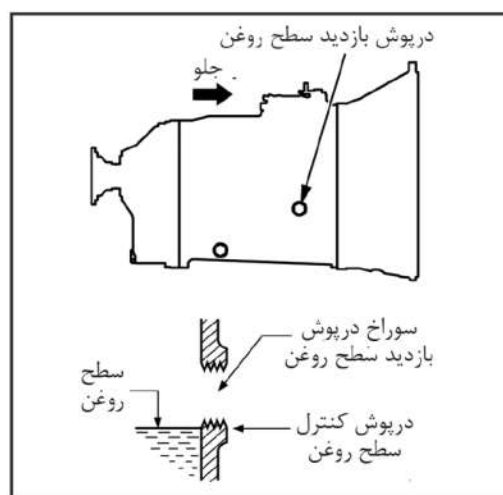
راهنمایی

آلودگی های روی درپوش را قبل از بستن، تمیز کنید.

بازدید سطح روغن گیربکس

- ۱- درپوش سطح روغن را باز کنید.
- ۲- بررسی کنید که آیا سطح روغن بالاتر از لبه پایینی درپوش بازدید سطح روغن است یا خیر. محدوده صحیح روغن بین ۰ تا ۱۰ میلی متر زیر پایین (ته) درپوش بازدید سطح روغن است.
- اگر سطح روغن خیلی پایین است باید از این مجرا به آن روغن اضافه کنید.
- ۳- درپوش سطح روغن را با گشتاور مناسب ببندید و هرگونه نشی روغن را بررسی کنید.

گشتاور بستن درپوش بازدید سطح روغن	
39 N·m (4.0 kgf·m/29 lb·ft)	مدل گیربکس MYY



راهنمایی

آلودگی های روی درپوش را قبل از بستن، تمیز کنید.

۴- بعد از پر کردن گیربکس، مطمئن شوید که سطح روغن تا لبه پایین مجرای درپوش سطح روغن آمده است.

۵- درپوش بازديد سطح روغن را تا گشتاور معين شده سفت كنيد و ببنديد. و وجود نشتي روغن گيربكس را بررسي نماييد.

گشتاور بستن درپوش بازديد سطح روغن	
39 N·m (4.0 kgf·m/29 lb·ft)	مدل‌های گیربکس MY2

راهنمایی 
آلودگی‌های روی درپوش را قبل از بستن، تمیز کنید.

راهنمایی 
چون بدنه گیربکس‌های MY2/MZZ آلومینیومی است، مواظب باشید که درپوش بازديد سطح روغن و پیچ تخلیه را بیشتر از حد نیاز سفت نکنید. در غیر این صورت رزوه آن‌ها ممکن است آسیب ببینند.

روغن دیفرانسیل اکسل عقب

سطح روغن دیفرانسیل اکسل عقب باید بازدید و بر اساس جدول تعمیر و نگهداری تعویض شود.

۰ اگر سطح روغن خیلی پایین باشد، از طریق مجرای درپوش سطح روغن به آن روغن اضافه کنید.

۳- درپوش سطح روغن را تا گشتاور تعیین شده سفت کنید.

گشتاور بستن درپوش بازدید سطح روغن
84 N·m (8.6 kgf-m/62 lb-ft)

راهنمایی
آلودگی روی درپوش را باید قبل از بستن آن تمیز کرد.

تعویض روغن

۱- ظرفی را زیر پیچ تخلیه قرار دهید تا روغن وارد آن شود.

۲- پیچ تخلیه مشخص شده روی شکل را باز کنید تا روغن وارد ظرف شود.

۳- بعد از بستن پیچ تخلیه تا گشتاور معین شده، دیفرانسیل اکسل عقب را با روغن تازه از طریق مجرای درپوش بازدید سطح روغن تا لبه پایینی مجرا پر کنید.

گشتاور بستن پیچ تخلیه
84 N·m (8.6 kgf-m/62 lb-ft)

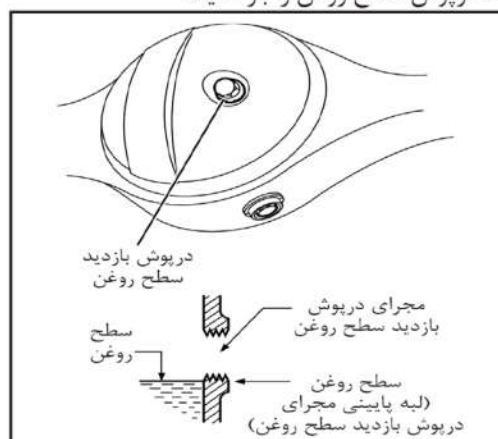
راهنمایی
آلودگی روی درپوش را باید قبل از بستن آن تمیز کرد.

راهنمایی

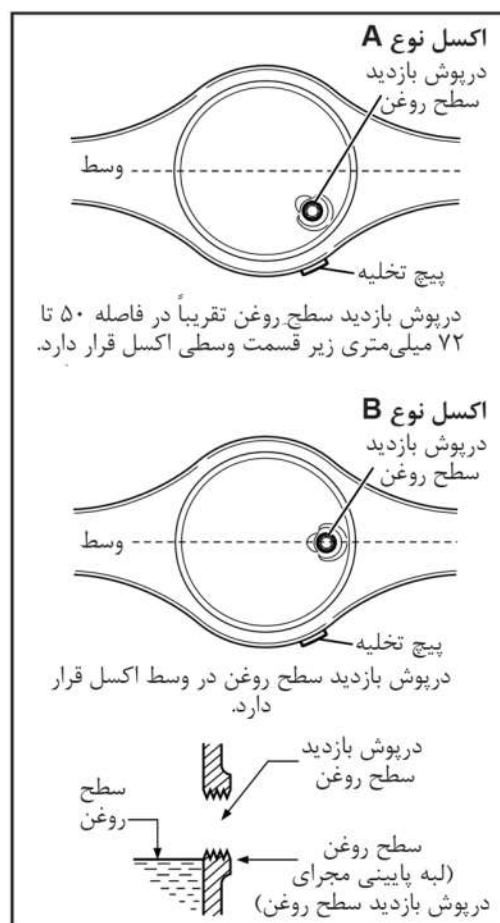
- از مقادیر روغنی که در ادامه به آن اشاره شد به عنوان راهنما برای تعویض روغن دیفرانسیل اکسل عقب استفاده کنید.
- بعد از تعویض روغن مطمئن شوید که سطح آن صحیح است.
- روغن کار کرده باید بر اساس قوانین زیست محیطی کشور مربوطه امحا شود.

بازدید سطح روغن

۱- درپوش سطح روغن را باز کنید.



۲- سطح روغن باید تا لبه پایینی مجرای درپوش بازدید سطح روغن باشد.



۴- بعد از پر کردن دیفرانسیل، مطمئن شوید که سطح روغن تا لبه پایینی مجرای درپوش سطح روغن آمده است.

۵- درپوش سطح روغن تا گشتاور تعیین شده سفت کنید.

گشتاور بازديد سطح روغن

84 N·m (8.6 kgf·m/62 lb·ft)

مقدار روغن قابل تعویض دیفرانسیل اکسل عقب

نوع اکسل	مشخصات	مقدار روغن مورد نیاز (مقدار مینا)
A	دیفرانسیل عقب $\phi 320$ mm مینی بوس سحر	4.3 liters (1.14 US gal./0.95 Imp gal.)

راهنمایی 	
همیشه از روغن دیفرانسیل پیشنهادی شرکت بهمن دیزل استفاده کنید.	

غریبلیک فرمان

محدوده خلاصی فرمان



⚠ احتیاط

اگر قطعات فرمان خلاصی زیادی داشته و یا شل باشند و یا اگر وضعیت آن‌ها غیر عادی باشد در آن صورت باید خودرو را به نمایندگی‌های مجاز بهمن ببرید تا فرمان آن بازدید و بررسی شود.

بازدید غریبلیک فرمان

هنگامی که موتور در دور آرام کار می‌کند، فرمان را صاف کنید و به آرامی آن را با دست به چپ و راست بگردانید و میزان خلاصی فرمان، یعنی فاصله دوران تا نقطه آغاز حرکت دادن تایرها را بازدید نمایید.

مقدار استاندارد (محدوده خلاصی فرمان)	
50 - 10 mm (1.97 - 0.39 in)	مدل‌های فرمان هیدرولیک

فرمان را با هر دو دست بگیرید، و آن را در جهت محوری و نیز بالا و پایین و چپ و راست حرکت دهید تا هرگونه شل بودن در فرمان بررسی شود. همچنین خودرو را برانید و لرزش غیر عادی و کندی آن یا ناتوانی در صاف کردن فرمان را بررسی نمایید.

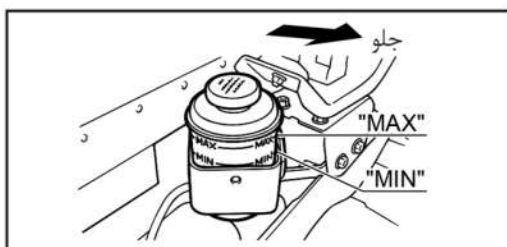


روغن فرمان هیدرولیک

سطح روغن فرمان هیدرولیک باید بازدید و بر اساس جدول تعمیر و نگهداری تعویض شود.

بازدید سطح روغن فرمان هیدرولیک

جهت بازدید سطح روغن فرمان هیدرولیک مطابق شکل ذیل ابتدا چهار عدد پیچ نگهدارنده دریچه را باز کنید همانگونه که در شکل بعدی مشاهده می کنید مخزن روغن هیدرولیک دقیقاً کنار مخزن انبساط مایع خنک کننده موتور قرار گرفته است.



⚠ احتیاط

■ قبل از اضافه نمودن روغن، سطح دور درپوش را تمیز کنید و روغن را از یک ظرف تمیز درون آن بریزید. مواد خارجی وارد شده به مخزن سبب نقص عملکرد سیستم فرمان می شوند.

■ از مخلوط کردن روغن فرمان هیدرولیک با روغن های از برندهای دیگر خودداری نمایید. مخلوط روغن برندهای مختلف به خاطر واکنش های شیمیایی سبب خرابی این سیستم می شود.

تعویض روغن فرمان هیدرولیک فرمان

خالی کردن روغن هیدرولیک فرمان

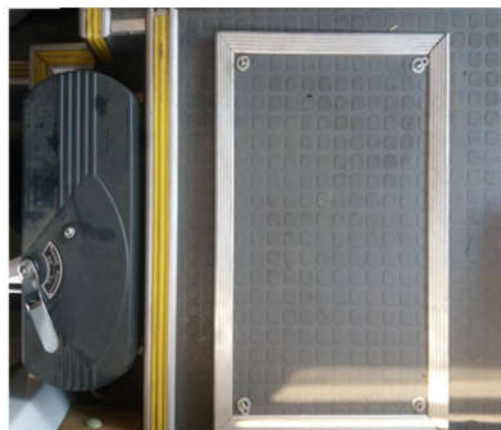
۱- ترمز دستی را کاملاً بکشید و جلو چرخ های عقب مانع بگذارید.

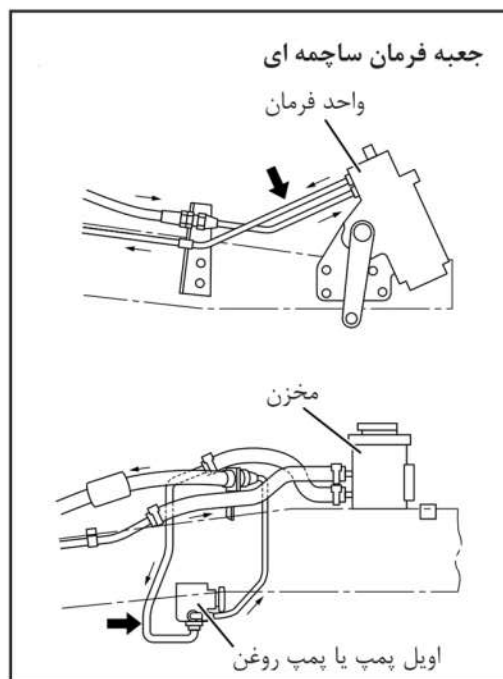
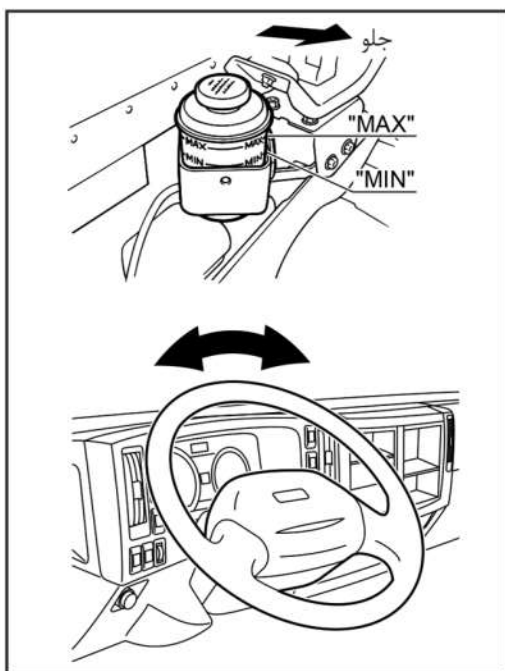
۲- سر جک را در نقطه جک زدن قرار دهید.

۳- خودرو را بالا بیاورید تا وقتی چرخ های جلو کاملاً از زمین جدا شود.

۴- لوله روغن بین جعبه فرمان و مخزن و نیز شیلنگ روغن بین پمپ روغن و مخزن را باز کنید و روغن هیدرولیک فرمان را خالی کنید.

۵- وقتی روغن هیدرولیک فرمان کاملاً خالی شد، فرمان را چندین بار به چپ یا راست بگردانید تا باقی مانده روغن موجود در لوله ها نیز خالی شود.





⚠ احتیاط

هنگام پر کردن سیستم، مخزن باید پر شود تا هوا وارد سیستم هیدرولیک نشود.

هواگیری

اگر موقع چرخاندن فرمان صدای غیر عادی شنیده نشد، سیستم هیدرولیک هوا گرفته است. برای هواگیری به شرح زیر عمل کنید:

۱- ترمز دستی را محکم بکشید و جلو چرخ های عقب مانع بگذارید.

۲- سر جک را محکم در محل جک زدن قرار دهید.

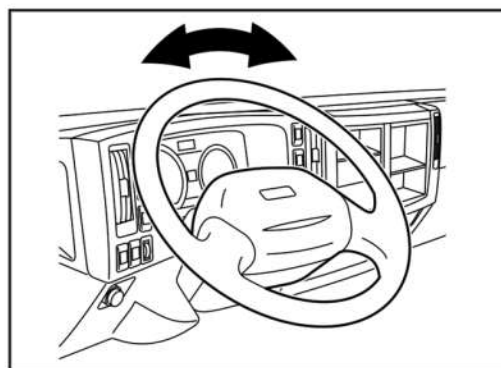
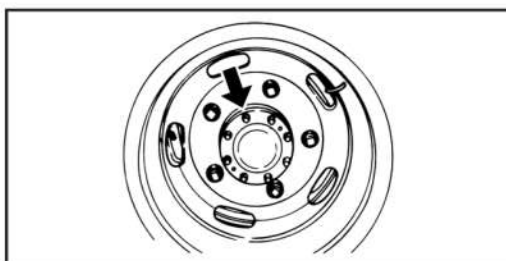
۳- خودرو را بالا بیاورید تا چرخ های جلو کاملاً از زمین جدا شوند.

پر کردن روغن

- ۱- لوله روغن و شیلنگ آن را متصل کنید و سپس مخزن روغن را با روغن هیدرولیک فرمان پر کنید.
- ۲- وقتی مخزن با روغن تا سطح معین شده پر شد، ۲ تا ۳ دقیقه صبر کنید تا سطح روغن پایین برود.
- ۳- بدون روشن کردن موتور، فرمان را چند بار در هر دو جهت بچرخانید.
- ۴- خودرو را پایین بیاورید و موتور را روشن کنید. هنگامی که موتور با دور آرام کار می کند، فرمان را چند بار به آرامی در دو جهت بچرخانید. اگر صدای غیر عادی از فرمان شنیده نشد، سیستم درست هواگیری شده است.

گریس کاری بلبرینگ تویی چرخ

از آن جا که برای تعویض گریس بلبرینگ جلو و عقب به باز وبسته کردن سیستم نیاز است، این کار را در نمایندگی‌های مجاز بهمن انجام دهید.



۴- موتور را روشن کنید. فرمان را چند بار کاملاً در دو جهت بچرخانید.

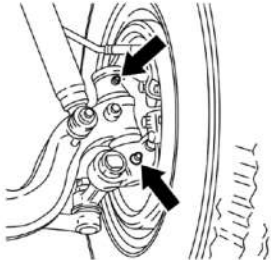
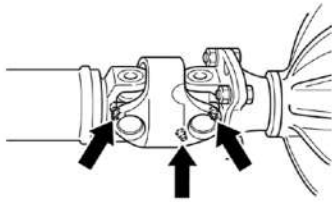
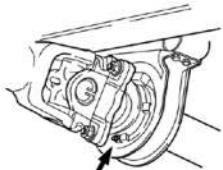
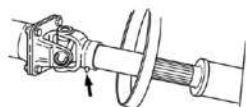
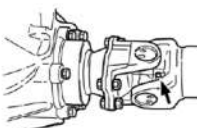
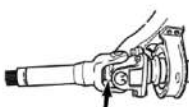
۵- خودرو را پایین بیاورید. وقتی موتور هنوز کار می‌کند، فرمان را چند بار کاملاً در دو جهت بچرخانید. اگر صدای ناهنجاری شنیده نشد، سیستم کاملاً هواگیری شده است و در غیر این صورت سیستم هوا دارد و باید بقیه هوای سیستم را هواگیری کنید، بدین منظور فرمان را چند بار به صورت کامل به دو جهت بچرخانید تا دمای روغن هیدرولیک افزایش یابد. وقتی دمای روغن تا بین ۶۰ و ۸۰ درجه سانتی گراد بالا رفت، موتور را خاموش و ۵ دقیقه صبر کنید (اجازه دهید که هوای روغن گرم شده جمع شود).

۶- سطح روغن را در مخزن بازدید و نشتی روغن در اتصالات را نیز بررسی کنید.

۷- خودرو را به صورت آزمایشی روی یک سطح برانید و در عین حال عملکرد یکنواخت فرمان را بررسی کنید. در این حالت سیستم موقع چرخاندن فرمان صدای غیر عادی ندارد.

گریسکاری قطعات شاسی

نوع (مشخصات) گریس های تعیین شده برای استفاده روی یک قطعه شاسی با گریس تعیین شده برای دیگر قطعات متفاوت است و همیشه تنها از گریس معین شده برای هر قطعه استفاده کنید و گریسکاری را بر اساس جدول تعمیر و نگهداری انجام دهید.

کینگ پین (راست و چپ)  هر کدام دو نقطه تعلیق اکسل یکپارچه	میل گاردان جلو چهار شاخه گاردان  ۳ نقطه مدل 4WD
بلبرینگ میانی میل گاردان 	هزار خار میل گاردان 
	چهار شاخ گاردان  میل گاردان یک تکه: دو نقطه؛ میل گاردان دو تکه: سه نقطه



راهنمایی

هر چهار شاخ گاردان باید کاملاً گریس کاری شود تا وقتی که گریس از چهار بلبرینگ سوزنی به بیرون بزند بعد از گریسکاری، گریس اضافی را تمیز کنید.

دیگر فعالیت های تعمیر و نگهداری

کار با جک

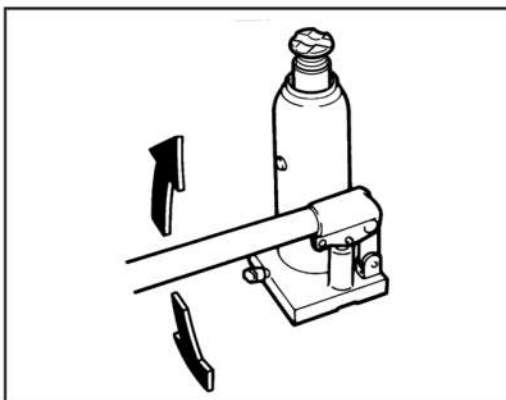


هشدار

- جک زدن خودرو روی یک شیب یا زمین نرم بسیار خطرناک است. برای جک زدن از یک سطح تخت و تراز استفاده کنید.
- جک را در جای صحیح قرار دهید و فراموش نکنید که قبلاً ترمز دستی را بکشید و عقب و جلوی چرخها مانع بگذارید. کشیدن ترمز دستی به تنهایی برای جلوگیری از حرکت خودرو کفایت نمی کند. وقتی چرخ عقب را جک زده‌اید، اگر فقط ترمز دستی کشیده شده باشد خودرو ممکن است حرکت کند و سبب بروز سانحه گردد.
- قبل از جک زدن سرنشینان باید پیاده شوند و اشیاء درون خودرو را خالی کنید.
- برای اطمینان از ایمنی بیشتر هرگز هنگام جک زدن درب های خودرو را باز نکنید و یا استارت نزنید. به علاوه هرگز نباید هیچ قسمتی از بدن خود را زیر خودرو بگذارید و مواظب باشید که اشخاص دیگر هم چنین کاری نکنند. عدم رعایت این نکته می تواند در صورت در رفتن جک موجب بروز سانحه شود.
- اگر لازم است که زیر خودرو جک زده شود و کاری صورت گیرد، باید حتماً زیر خودرو پایه جک مخصوص قرار داده شود.
- همیشه از محل های تعیین شده جک بزنید و باید از تماس صحیح سر جک با محل جک زدن اطمینان یابید.
- برای ایمنی بیشتر در هنگام در رفتن جک، بعد از باز کردن تایر یدک آن را زیر خودرو در نزدیکی محل زدن جک بگذارید.
- قبل از آغاز جک زدن، مطمئن شوید که جک و محل جک زدن عاری از آلودگی، روغن و گریس است. عدم رعایت این مهم می تواند منجر به بروز سانحه شود زیرا وجود این مواد می تواند سبب لغزش و در رفتن جک شود.
- از جک خودرو تنها برای تعویض تایرها و اتصالات و یا باز کردن زنجیر چرخ استفاده کنید. برای اطمینان از ایمنی بیشتر همیشه همزمان فقط یک چرخ را جک بزنید و از جک زدن از دو محل قویاً اجتناب کنید.
- موقع استفاده از جک های دو مرحله ای اگر علامت توقف (زرد) مشخص شد، بالا آوردن خودرو را متوقف کنید. عدم رعایت این مهم می تواند سبب نشستی جک شود.
- همزمان از بیش از یک جک استفاده نکنید.
- جک همراه خودرو شما تنها برای این خودرو است. از آن در خودروهای دیگر استفاده نکنید و هرگز از جک های متفرقه استفاده ننمایید.
- پیچ هواگیری را به آرامی باز کنید. گرداندن سریع این پیچ سبب افتادن خودرو و در رفتن جک می شود.

کار با جک

۴- دسته جک را به آرامی بالا و پایین کنید تا به آرامی باز شود.



۵- مطمئن شوید که جک تماس خوبی با نقطه جک زنی دارد و سپس خودرو را همچنان بالا ببرید.

پایین آوردن مینی بوس

۱- تو رفتگی سر دسته جک را با پیچ هواگیری جفت کنید.
۲- به آرامی پیچ هواگیری را در جهت عقربه‌های ساعت بگردانید تا مینی بوس پایین بیاید.

راهنمایی

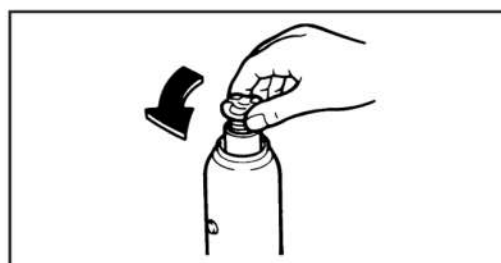
از چرخاندن پیچ هواگیری بیش از دو بار در خلاف جهت عقربه‌های ساعت خودداری کنید زیرا این کار می‌تواند روغن جک را از داخل جک خالی کند.

۳- وقتی خودرو کاملاً پایین است، دسته پیچ هواگیری را تا حد امکان در جهت عقربه‌های ساعت بگردانید.
۴- دسته جک را به صورت کامل در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.

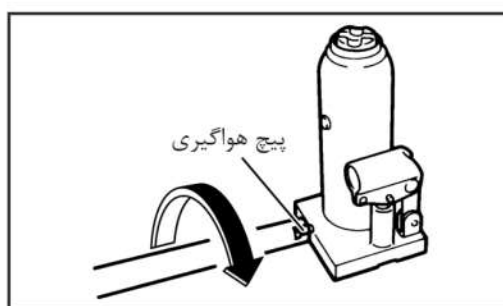
بالا آوردن جک

۱- جک را بلافاصله زیر نقطه جک زدن قرار دهید و مطمئن شوید که جک صاف و عمودی است. جک باید روی یک سطح تخت و سفت باشد.

۲- سر جک را در جهت خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید تا به محل نقطه جک زنی برسد.

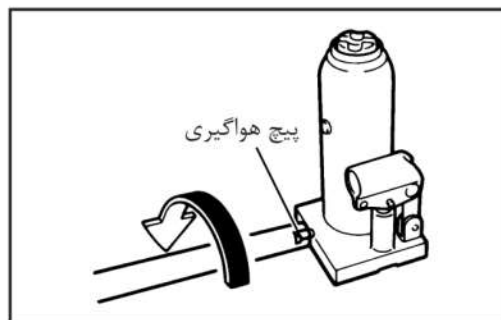
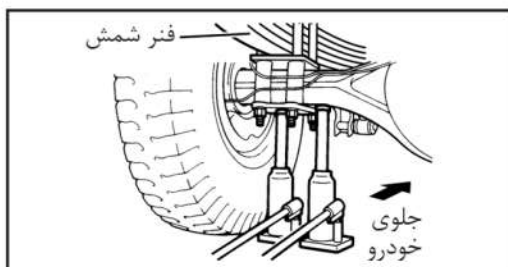


۳- دسته جک را در داخل سوکت قرار دهید و قبل از جک زدن، از سر تورفتگی دار دسته جک برای چرخاندن پیچ هواگیری استفاده کنید. دسته جک را به صورت کامل در جهت عقربه‌های ساعت بگردانید.



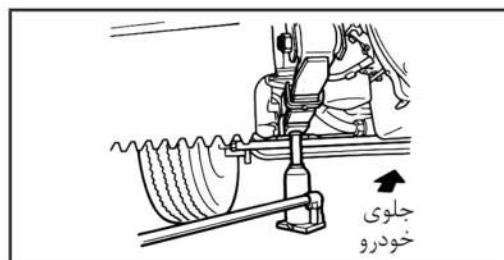
نقاط جک زدن چرخ عقب

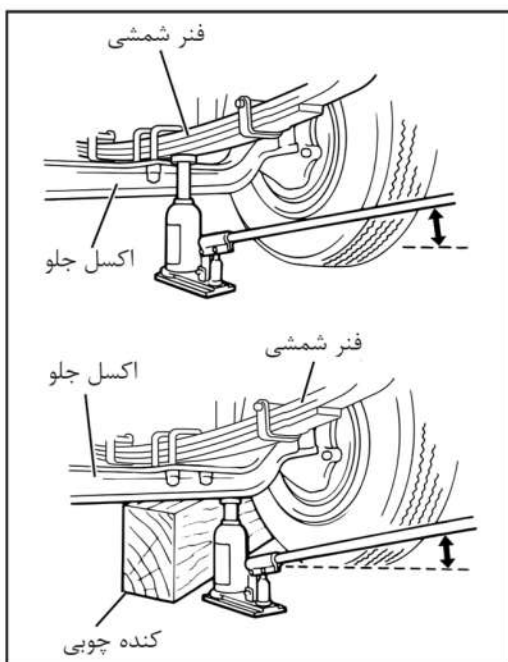
(مدل یک لاستیکی، دو لاستیکی و مدل تخت-پایین)
 جک را در زیر فنر شمس یا بدنه اکسل بزنید.



نقاط جک زدن در چرخ جلو

تمامی مدل ها به جز مدل های با سیستم تعلیق جلو
 جک را باید زیر فنر شمس بزنید.





جک زدن وقتی که لاستیک جلو پنچر است



هشدار

■ جک را در نزدیک‌ترین نقطه به اکسل جلو قرار دهید.
 ■ برای پایداری بهتر، کنده چوبی باید تا حد امکان ضخیم باشد.
 ■ از آن جا که قسمت تحتانی فتر شمشي منحنی است، باید در زمان جک زدن دقت نمود. در رفتن جک می‌تواند به شدت خطرناک باشد.

- اگر چرخ جلو پنچر باشد نمی‌توان از محل‌های عادی جک زد. بدین منظور باید به شرح زیر از یک کنده چوبی یا شیئی مشابه با آن استفاده کنید.
- ۱- جلو چرخ‌های عقب یک مانع بگذارید.
 - ۲- جک را به قسمت زیرین فتر شمشي در جلو اکسل جلو بزنید و خودرو را بالا بیاورید.
 - ۳- کنده چوبی را زیر اکسل جلو بگذارید.
 - ۴- جک را به آرامی پایین بیاورید تا از استقرار محکم اکسل روی کنده مطمئن شوید. سپس به آرامی جک را پایین بیاورید.
 - ۵- سپس جک را به محل جک زنی استاندارد منتقل کرده و خودرو را تا ارتفاع لازم برای باز کردن چرخ، بالا بیاورید.

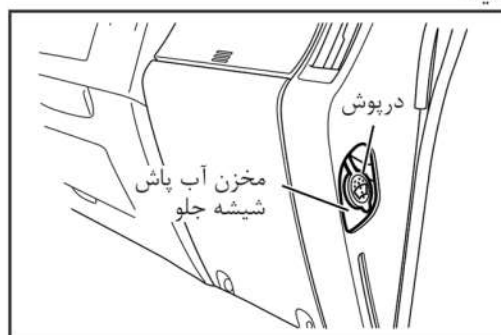
مایع شیشه شوی شیشه جلو

برف پاک کن / شیشه شوی شیشه جلو

سطح مایع موجود در مخزن شیشه شوی را بررسی کنید. به علاوه، برای یافتن بخش هایی از شیشه که درست تمیز نمی شوند، با آب پاش روی شیشه آب بپاشید و برف پاک کن ها را روشن کنید. وضعیت کار آب پاش را نیز بررسی کنید.

پر کردن مخزن آب پاش شیشه جلو

- ۱- مخزن مایع شیشه جلو در زیر داشبورد سمت سرنشین قرار دارد.
- ۲- درپوش را باز و مخزن را با مایع شیشه شوی پر کنید.



تیغه های برف پاک کن شیشه جلو

بازدیدهای روزانه

با آب پاش روی شیشه جلو بپاشید و سپس برف پاک کن ها را روشن کنید تا محلی هایی که تمیز نمی شوند مشخص گردد. به علاوه مطمئن شوید که وضعیت های دور تند (HI) دور کند (LO) و دور منقطع (V) کار می کنند.



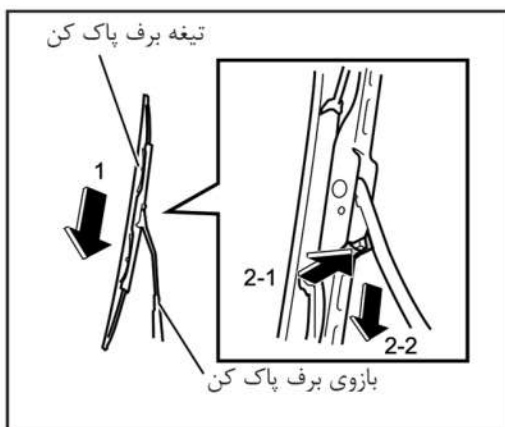
احتیاط

قبل از روشن کردن برف پاک کن ها، یخ و برف روی تیغه ها را تمیز کنید.

تعویض تیغه برف پاک کن شیشه جلو

باز کردن

- ۱- بازوی برف پاک کن را بالا بیاورید تا در وضعیت عمودی قرار گیرد.
- ۲- ضمن فشار قلاب تیغه به سمت بازو، تیغه را به سمت پایین (به سمت پایه بازو) بکشید.



راهنمایی

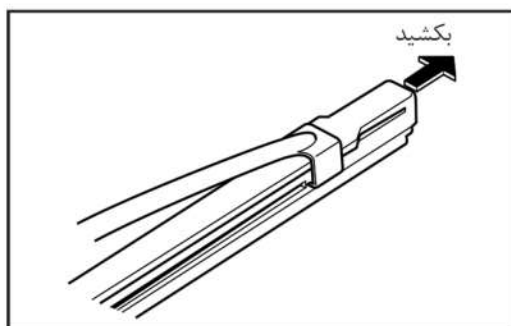
- از دستورالعمل های مربوط به مایع آب پاش برای نسبت اختلاط با آب شهری یا آب شیر تبخیر نمایید.
- محصولات با کیفیت نامناسب، مایع رادیاتور و آب و صابون نباید استفاده شوند. عدم رعایت این دستورالعمل های احتیاطی می تواند سبب انسداد نازل و یا آسیب دیدن سطوح نقاشی شده خودرو شود.
- هرگز وقتی که مخزن خالی است از آب پاش استفاده نکنید. این کار سبب می شود که موتور آن آسیب ببیند.

تعویض توپی لاستیکی تیغه برف پاک کن

باز کردن

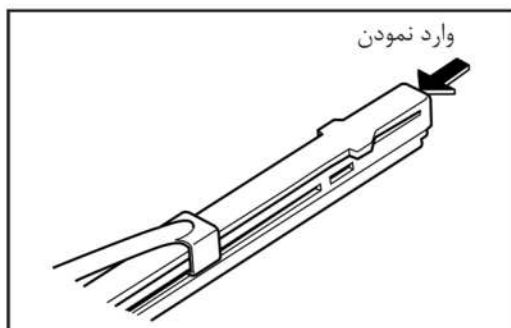
۱- تیغه برف پاک کن را از بازوی برف پاک کن باز کنید.

۲- توپی لاستیکی برف پاک کن را در جهت شکل مقابل بکشید و آن را از تیغه خارج کنید.



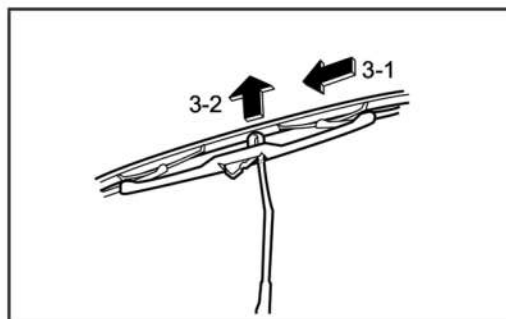
بستن

۱- توپی لاستیکی جدید را روی تیغه برف پاک کن نصب کنید.



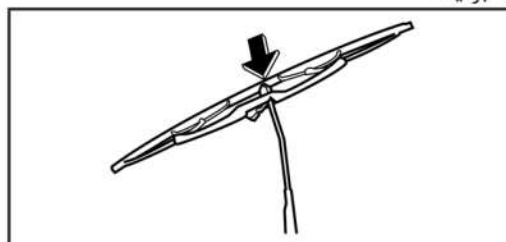
۲- توپی را تا جایی فشار دهید که قلاب یا حلقه تیغه با سوراخ موجود در آن درگیر می شود و سپس مطمئن

۳- در حالتی که تیغه و بازو تقریباً برهم عمود هستند، تیغه را از بازو جدا کنید.



بستن تیغه برف پاک کن

۱- تیغه را به صورت عمود بر بازو نگه دارید و تیغه را جا بزنید.



۲- سپس در حالتی که تیغه و بازو در یک جهت هستند، تیغه را به سمت بالا فشار دهید تا وقتی روی بازو در جای خود قفل شود.

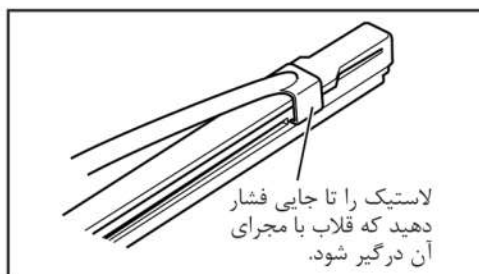


چراغ‌های جلو (طرح قدیم)



شوید که تویی لاستیکی محکم سر جای خود قرار گرفته است.

۳- تیغه برف پاک کن را به بازوی برف پاک کن متصل نمایید.



چراغ‌های جلو و چراغ راهنما

سوئیچ را باز "ON" کنید و سپس شیوه روشن کردن و یا چشمک زدن چراغ‌های جلو، چراغ راهنما و دیگر چراغ‌های بیرونی را بررسی نمایید.

به علاوه پدال ترمز را فشار دهید تا مطمئن شوید که آیا چراغ‌های ترمز روشن هستند و گیربکس را در وضعیت "R" قرار دهید تا چراغ‌های دنده عقب را بررسی کنید. همچنین تغییر رنگ چراغ‌ها، آسیب دیدگی و یا بودن آن‌ها را بررسی کنید.

چراغ‌های جلو (طرح جدید)



چراغ‌های عقب

- ۱- چراغ راهنما
- ۲- چراغ خطر عقب
- ۳- چراغ دنده عقب
- ۴- چراغ مه شکن عقب
- ۵- شبرنگ



باتری و نگهداری از آن

جهت بازدید و بررسی باتری‌ها مطابق شکل می‌بایست دریچه‌ای که بین ردیف دوم و سوم مسافران سمت چپ قرار دارد، باز شود تا از طبق آن بتوان به باتری‌ها دسترسی پیدا کرد



⚠ خطر

- استفاده یا شارژ باتری موقعی که آب باتری کمتر از سطح پایین یا "LOWER LEVEL" است می‌تواند خرابی آن را تسریع و سبب بروز وضعیت‌های خطرناکی مانند تولید حرارت و حتی انفجار شود.
- اگر آب باتری با چشم تماس پیدا کند، بلافاصله آن را با مقدار زیادی آب بشویید و حداقل ۵ دقیقه به شستشو ادامه دهید. بعد از آن باید بلافاصله به پزشک مراجعه کنید.
- موقع استفاده از ابزارها یا دیگر اشیاء فلزی در مجاورت باتری، مراقب باشید که آن‌ها با ترمینال مثبت تماس پیدا نکنند. از آن جا که خودرو خود هادی جریان برق است، هرگونه تماس این چینی می‌تواند سبب اتصال کوتاه و برق گرفتگی شدید شود.
- باتری خودرو به شدت گاز هیدروژن قابل اشتعال تولید می‌کند. به همین دلیل، فعالیت‌های منجر به ایجاد جرقه و یا نیازمند استفاده از شعله باز هرگز نباید در نزدیکی باتری انجام شوند. عدم رعایت این موارد می‌تواند در صورت محترق شدن گاز هیدروژن سبب انفجار شود. همیشه برای تمیز کردن آب باتری از یک دستمال تمیز و مرطوب استفاده کنید.

⚠ هشدار

- همیشه برای بازدید باتری خودرو را خاموش کنید.
- اسید سولفوریک رقیق به عنوان آب باتری استفاده می‌شود. همیشه باید به شدت مراقب باشید تا آب باتری با پوست و یا لباس و سطوح فلزی تماس پیدا نکند.
- هنگام جدا کردن کابل‌های باتری همواره باید ابتدا کابل قطب منفی باتری جدا شود. همچنین باید هنگام وصل کردن کابل‌های باتری کابل قطب منفی آخر سر وصل شود

راهنمایی

- آب باتری هرگز نباید بیشتر از خط "UPPER LEVEL" پر شود. عدم رعایت این امر می تواند سبب نشت آب باتری و خورده شدن ترمینال ها و دیگر قطعات باتری شود. همیشه باید آب باتری های بیرون ریخته را بلافاصله تمیز نمود.
- هر موقع آب باتری اضافه می کنید، باتری باید مجدداً با راندن خودرو شارژ شود. به ویژه در زمستان، آب باتری می تواند یخ بزند و در صورت شارژ نکردن باتری به بدنه آن آسیب برساند.
- اگر سطح آب باتری به صورت غیر عادی افت کند، بلافاصله خودرو را به نمایندگی های مجاز بهمن ببرید تا بازدید شود.

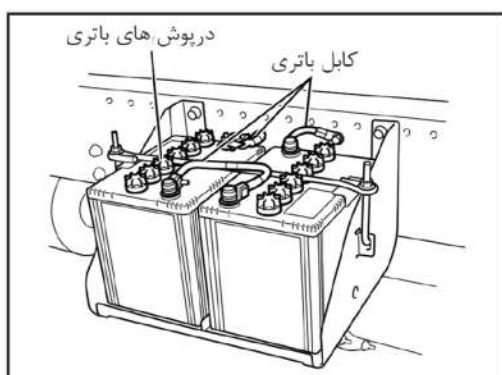
بین بدنه و قطب مثبت می تواند منجر به اتصال کوتاه شده و سبب برق گرفتگی شدید شود. سیستم برقی نیز ممکن است آسیب ببینند.

شارژ کردن باتری

۱- قبل از شارژ باتری، آن را از روی خودرو باز کرده و به محلی با تهویه مناسب ببرید و درپوش های باتری را باز کنید. از طرفی اگر باتری می بایست روی خودرو شارژ شود، باید ابتدا مطمئن شوید که کابل های باتری را باز کرده اید.

۲- هر موقع که شارژر به باتری وصل و یا از روی آن باز می شود، باید مطمئن شوید که خودرو خاموش است.

۳- کابل های باتری همواره موقع شارژ سریع باید باز شوند. در غیر این صورت ممکن است دینام دچار آتش سوزی شود.



خطر

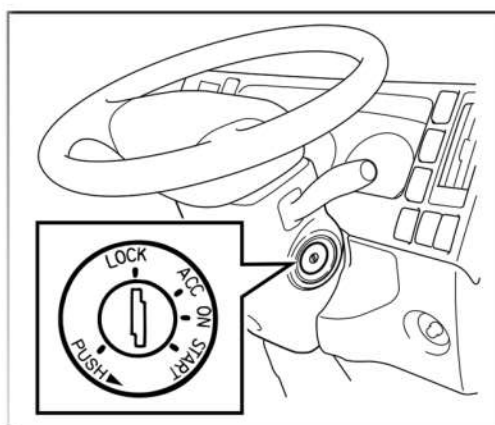
هرگز در مجاورت باتری در موقع شارژ نمودن آن از شعله باز استفاده نکنید. در هنگام شارژ باتری گاز هیدروژن از باتری متصاعد می شود و عدم رعایت این امر می تواند سبب آتش سوزی یا انفجار شود.

اقدامات احتیاطی در هنگام کار با باتری

همیشه باتری را تمیز نگه دارید. اگر باتری کثیف باشد در آن صورت آلودگی ممکن است وارد آب باتری شود و سطوح باتری آسیب دیده و اتصال کوتاه در سطح بالای باتری رخ می دهد و عمر باتری کم می شود.

زمان بازدید و یا نگهداری باید موارد زیر را رعایت نمایید:

قبل از آغاز بازدید و نگهداری باتری و دیگر قطعات سیستم برق رسانی، سوئیچ را در وضعیت "LOCK" یا قفل قرار دهید و تمامی کلید های دیگر را خاموش "OFF" و کابل های منفی باتری را از قطب ها باز کنید. این خطر وجود دارد که اگر بازدید و نگهداری با باتری متصل انجام شود، قطعات و اجزای برقی آسیب ببینند.



باز کردن باتری

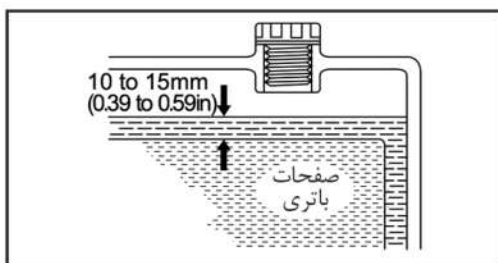
وقتی که مجبور به باز کردن باتری هستید، کابل منفی باتری را ابتدا باز کنید. اگر کابل باتری به قطب منفی وصل باشد در آن صورت هر تماس ابزارها و یا تماس

اگر علائم مربوط به سطح باتری روی بدنه وجود ندارد، بازه بین ۱۰ و ۱۵ میلی‌متر از سطح بالای صفحات باتری مناسب است.



ریختن آب باتری

اگر مقدار آب باتری داخل باتری کافی نباشد، درب و درپوش‌های آن را باز و سپس آب مقطر اضافه کنید تا سطح آن به خط "UPPER LEVEL" (یا بین ۱۰ و ۱۵ میلی‌متر از سطح فوقانی باتری) نزدیک شود. بعد از اضافه نمودن آب مقطر، درب و درپوش را به دقت ببندید.



بستن و نصب باتری

موقع بستن باتری روی خودرو خود باید مطمئن شوید که در جای درست قرار گرفته و محکم شده است. اگر باتری درست نصب نشده باشد در آن صورت بدنه باتری و صفحات آن ممکن است در اثر لرزش‌های حین رانندگی آسیب ببینند. موقع اتصال سیم‌های باتری، از قطب مثبت آغاز کنید و سپس قطب منفی را وصل نمایید.

احتیاط

موقع اتصال کابل‌های باتری مواظب باشید که قطب‌های مثبت و منفی را اشتباه متصل نکنید. اتصال نادرست به این قطب‌ها سبب جریان شدید و سوختن دینام و یا سیم‌کشی خودرو می‌شود.

استفاده از باتری به عنوان منبع تغذیه

مستقیم

باتری این خودرو را نمی‌توان به عنوان منبع تغذیه مستقیم ۱۲ ولتی استفاده کرد. اگر مجبور به استفاده از باتری به عنوان منبع تغذیه باتری هستید، با نمایندگی‌های مجاز بهمن مشورت نمایید.

بازدید از سطح آب باتری

بازدیدهای روزانه

درب باتری را باز و سطح آب باتری را بازدید و از صحیح بودن آن اطمینان حاصل کنید. سطح آب باتری باید بین "UPPER LEVEL" و "LOWER LEVEL" باشد. اگر سطح آب باتری را به راحتی نمی‌بینید، اندکی خودرو را تکان دهید تا مشخص شود.

بررسی قطب های باتری

- ۱- شل بودن و یا خوردگی قطبها را بررسی نمایید.
 - ۲- اگر قطبی خوردگی داشته و یا با پودری سفید پوشیده شده باشد، آن را با آب گرم بشویید و سپس خشک کنید. قطبهای شدیداً خورده شده باید با استفاده از برس سیمی و یا سمباده تمیز شوند.
 - ۳- بعد از پایان تمیز کردن قطبها، لایه نازکی از گریس را به آنها بمالید و کابل های باتری را سفت کنید و مواظب باشید که آنها را سفت کنید.
- موقع خالی بودن کامل باتری به بخش "خالی شدن باتری" مراجعه و اقدامات آن بخش ها را انجام دهید.



راهنمایی

- سطح آب باتری هرگز نباید از خط "UPPER LEVEL" فراتر رود. عدم رعایت این امر می تواند سبب نشت آب باتری و خوردگی قطبها و دیگر قطعات آن شود. همیشه آب باتری های ریخته شده را فوراً با آب تمیز کنید.
- هر موقع آب باتری اضافه می کنید، باتری باید مجدداً با راندن خودرو شارژ شود. به ویژه در زمستان، آب باتری می تواند یخ بزند و در صورت شارژ نکردن باتری به بدنه آن آسیب برساند.
- اگر سطح آب باتری به صورت غیر عادی افت کند، بلافاصله خودرو را به نمایندگی های مجاز بهمن ببرید تا بازدید و بررسی شود.

بررسی وزن مخصوص آب باتری

- ۱- وزن مخصوص آب باتری را با استفاده از یک هیدرومتر بازدید نمایید. اگر وزن مخصوص خیلی پایین بود، باتری باید تعویض شود.

وزن مخصوص آب باتری در دمای ۲۰ درجه

۱/۲۷ - ۱/۲۹



راهنمایی

- موقع باز کردن فیلتر مواظب اتصالات برقی باشید.
- برای جلوگیری از آسیب دیدن فیلتر، نباید برای تمیز نمودن آن از برس های سخت استفاده نمود.

بستن فیلتر هوای داخلی

- ۱- برای بستن فیلتر عکس روند فوق عمل کنید.

احتیاط

- همیشه اطمینان حاصل کنید که فیلتر سالم به جای اصلی خود برگردانده می شود. عدم رعایت این امر می تواند سبب شل شدن آن شود و این خطرناک است.
- خودرو نباید بدون فیلتر و یا با فیلتری که درست جا نخورده است استفاده شود. عدم رعایت این امر می تواند سبب آسیب دیدن تهویه مطبوع (کولر) در اثر ورود گرد و غبار به سیستم شود.

باز کردن فیلتر هوای بیرونی

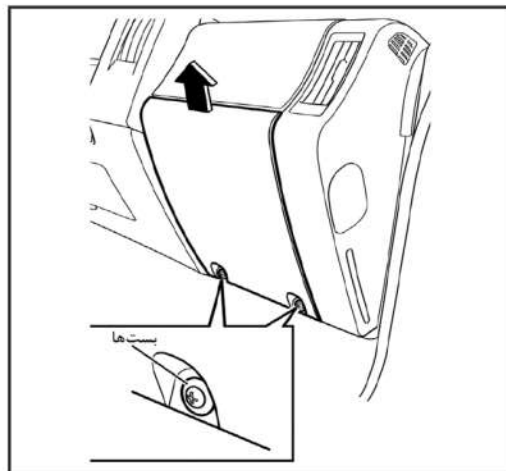
- ۱- فیلتر را از زیر داشبورد سمت سرنشین باز کنید. برای این کار ضمن فشار قفل فیلتر از دو طرف، فیلتر را خارج کنید.
- ۲- برای تمیز کردن گرد و غبار از روی سطوح آن از جارو برقی و یا وسایل مشابه استفاده نمایید.



فیلترهای تهویه مطبوع (کولر) V

باز کردن فیلتر هوای داخلی

- ۱- پیچ های وسط دو بست نگه دارنده درپوش را شل و بست ها را بیرون آورید.
- ۲- درپوش را با فشار به بالا باز کنید.



- ۳- فیلتر را خارج کنید. برای تمیز کردن گرد و غبار و آلودگی سطح از جارو برقی و یا وسایل مشابه استفاده کنید.



بستن فیلتر هوای بیرونی

۱- برای بستن فیلتر عکس روند فوق عمل کنید.

تعمیر و نگهداری قسمت های داخلی و بیرونی

تعمیر و نگهداری قسمت های بیرونی

شستن

خودرو با بدنه کثیف حتی الامکان نباید استفاده شود زیرا این مواد با نقاشی بدنه واکنش نشان می دهند و سبب زنگ زدن، تغییر رنگ و زنگ زدن و خوردگی قطعات می شوند. همچنین، مواد خارجی ممکن است در میان قطعات مکانیکی به دام افتند و اثر نامطلوبی روی کارکرد آن ها بگذارند و یا سبب ایجاد مقاومت آئرودینامیکی شوند. بنابراین در موارد زیر خودرو باید شسته شده و تمامی مواد خارجی روی آن تمیز شود.

• وقتی دوده، براده آهن و یا حشرات مرده، فضولات پرندگان و یا شیره درختان و یا مواد روغنی قیر به سطح نقاشی شده خودرو چسبیده اند.

• وقتی خودرو در مناطق ساحلی استفاده می شود.

• وقتی خودرو در جاده هایی استفاده می شود که روی آن ها مواد شیمیایی قرار دارد.

• وقتی مقدار زیادی از گل و لای و آلودگی به قسمت بیرونی یا بدنه خودرو چسبیده است.

۱- شیر را کاملاً باز کنید و قسمت زیرین و سیستم تعلیق را تمیز کنید.

۲- تمامی شیشه ها را بسته و کابین و قسمت بار خودرو را با شوینده های خنثی بشویید.

۳- چرخ ها و لاستیک ها را با استفاده از برس و شوینده تمیز کنید.

۴- بعد از شستن شوینده های باقی مانده روی خودرو، با یک دستمال تمیز رطوبت و قطرات آب باقی مانده روی خودرو را تمیز و خشک کنید.

راهنمایی

• همیشه اطمینان حاصل کنید که فیلتر سالم به جای اصلی خود برگردانده می شود. عدم رعایت این مهم می تواند سبب شل شدن آن می شود و این خطرناک است.

• خودرو نباید بدون فیلتر و یا با فیلتری که درست جا نخورده است استفاده شود. عدم رعایت این مهم می تواند سبب آسیب دیدن تهویه مطبوع (کولر) در اثر ورود گرد و غبار به سیستم شود.

گاز مبرد کولر

اگر کولر شارژ نباشد نمی تواند داخل کابین را خنک کند. براین اساس سطح مبرد داخل کولر را در مواقع ضروری بررسی کنید و در صورت لزوم شارژ نمایید. برای شارژ کولر به نمایندگی های مجاز بهمن مراجعه نمایید.

راهنمایی

• روشن کردن کولر با سطح مبرد پایین نه تنها سبب استفاده از کولر با کارایی پایین می شود بلکه به خود سیستم کولر هم آسیب می رساند.

• این خودرو از مبرد جدید (HFC134a (R134a در سیستم کولر خود استفاده می کند. نباید از مبردهای دیگر استفاده شود و برای محافظت از محیط زیست، باید همیشه مراقب بود که گاز کولر هرگز خالی نشود. بنابراین اگر کولر خالی شد حتماً با نمایندگی های مجاز بهمن و یا دیگر تعمیرگاه های مجاز دارای سیستم شارژ کولر تماس و مراجعه نمایید.

⚠ احتیاط

■ برای تمیز کردن قسمت داخلی اتاق از آب استفاده نکنید. زیرا در غیر این صورت ممکن است سیستم های برقی و قطعات الکترونیکی خودرو آسیب ببینند و کف کابین زنگ بزنند.

■ آب فشار قوی را روی کانکتور های برق نگیرید زیرا سبب می شود که سیستم های برقی آسیب ببینند.

🧑 راهنمایی

■ اگر به کارواش های اتوماتیک می روید و خودرو دارای رنگ متالیک و یا تیره است، در آن صورت سطوح نقاشی ممکن است در اثر برس زدن آسیب ببینند و خش در آن ها ایجاد شود.

■ از گرفتن آب زیاد به سمت ورودی های هوا خودداری کنید.

■ از گرفتن آب روی موتور و یا قطعات برقی خودداری کنید. عدم رعایت این مهم می تواند سبب ضعیف شدن استارت و موتور و ایجاد مشکل در سیستم برق شود.

■ قبل از شستن خودرو آنتن و آینه ها را جمع کنید.

■ اگر خودرو را به کارواش اتوماتیک می برید، از سیستم فشار قوی و داغ استفاده نکنید. عدم رعایت این امر می تواند سبب تغییر شکل حرارتی و شکستگی قطعات پلاستیکی و یا نشت آب به درون اتاق شود.

■ موقع استفاده از کارواش اتوماتیک، مطمئن شوید که فاصله ۰,۴ متری بین نازل و خودرو حفظ شود و موقع شستن شیشه ها آب را عمود بر سطح شیشه بپاشید.

■ مطمئن شوید که تمامی شوینده ها کاملاً تمیز و خشک شده اند. شوینده های قلیایی قوی (صنعتی) می توانند ترک های مویی در لنزهای شیشه ها و چراغ ها ایجاد کنند اگر خودرو بعد از شستن خشک نشود.

■ همیشه قبل از استفاده از شوینده دستورالعمل سازنده آن را به دقت مطالعه نمایید.

■ تمیز کردن گرد و غباری که در اثر باران به سپرهای پلاستیکی جلو چسبیده است ممکن است دشوار باشد.

■ در این موارد از تمیز کننده های موجود در بازار برای تمیز کردن این آلودگی ها استفاده کنید و سپس قطعات پلاستیکی را واکس بزنید.

استفاده نکردن از مینی‌بوس

- اقدامات احتیاطی برای مواقعی که خودرو برای مدت زیادی استفاده نمی شود.
- برای حفظ نما و ظاهر خودرو در حد امکان، باید محل نگهداری آن را به دقت مد نظر داشته باشید.
- اگر قرار است که خودرو برای مدت طولانی در محل های زیر نگهداری شود، ممکن است سطح نقاشی شده آن دچار تغییرات شیمیایی شود که سبب ایجاد لکه، تغییر رنگ، زنگ‌زدگی و خوردگی قطعات شود.
- محل هایی که در آن مقدار زیادی مواد روغنی، دوده، و یا ذرات فلزی وجود دارند و احتمالاً به سطح خودرو می‌چسبند.
 - نواحی اطراف کارخانه های داروسازی و دیگر تأسیساتی که از آن‌ها مواد شیمیایی ساطع می شود.
 - نواحی ساحلی
 - محل هایی که در آن مقدار زیادی حشره مرده، فضولات پرندگان و یا شیره درختان وجود دارد و ممکن است به خودرو بچسبند.

واکس زدن (پولیش کردن)

سطوح نقاشی شده و کرم کاری شده باید هر ماه یک یا دو بار واکس (پولیش) شوند و یا هر وقت که آب خوب و تغییر رنگ رخ داد باید آن‌ها را واکس زد. مطمئن شوید که واکس در معرض نور مستقیم آفتاب زده نشود و دمای سطح نقاشی نباید بیشتر از ۴۰ درجه باشد.

به دستورالعمل های همراه واکس هم توجه داشته باشد.



احتیاط

نباید به شیشه جلو واکس بزنید. عدم رعایت این امر سبب انعکاس نامنظم نور شده و روی دید شما اثر می گذارد.



راهنمایی

- از واکس های حاوی مواد ساینده استفاده نکنید. عدم رعایت این امر می تواند منجر به خراشیدگی سطوح نقاشی شده یا قطعات پلاستیکی شود.
- استعمال واکس روی سطوح لاستیکی می تواند سبب سفیدی دائمی آن‌ها شود.



نکته

- روی شیشه جلو واکس نمالید. لایه واکس می تواند روی دید شما در آب و هوای بارانی تاثیر بگذارد و سبب حرکت نامنظم و یا دشوار برف پاک کن شود.
- اگر روغن موتور و یا گریس با شیشه جلو تماس پیدا کند، ممکن است شیشه لکه بردارد و یا تغییر رنگ بدهد. بلافاصله باید روغن و چربی روی شیشه را تمیز کنید.

⚠ احتیاط

■ هرگز نباید قسمت داخلی خودرو را با حلال های اسیدی یا قلیایی و یا بنزین و دیگر حلال های ارگانیک تمیز کنید. عدم رعایت این امر سبب تغییر رنگ و یا لکه برداشتن قسمت داخلی می شود. لازم به ذکر است که انواع خاصی از محصولات تمیز کننده وجود دارند که حاوی این ترکیبات هستند. همیشه برچسب های محصولات شوینده را با دقت مطالعه کنید.

■ خوش بو کننده ها (مایع، جامد، ژل و یا صفحه ای) نباید با قطعات داخلی مانند کولر و یا سیستم صوتی تماس مستقیم پیدا کنند یا روی آن بریزند. ترکیبات موجود در این محصولات می تواند سبب تغییر رنگ و یا لکه برداشتن و یا پوسته پوسته شدن رنگ شود.

■ شیشه پاک کن های حاوی این ترکیبات را برای تمیز کردن قسمت داخلی شیشه جلو و بقیه شیشه ها نیز استفاده نکنید. برای تمیز کردن شیشه، آن را با استفاده از پارچه آغشته به آب گرم یا آب سرد تمیز کنید.

محافظت از شیشه جلو

اگر شیشه جلو کاملاً با برف پاک کن ها تمیز نشود در آن صورت شیشه جلو باید توسط شیشه پاک کن های مخصوص مینی بوس سحر تمیز شود.

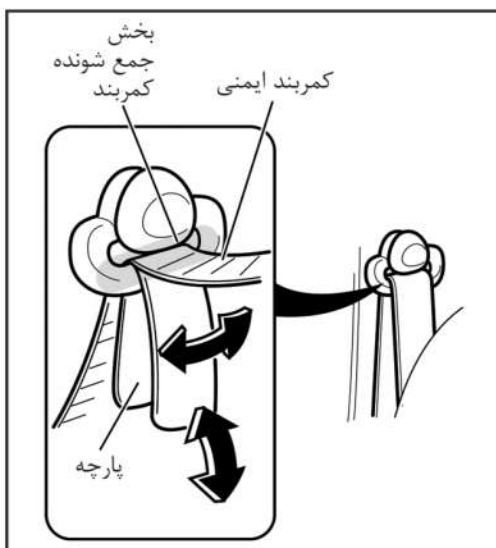
تعمیر و نگهداری قسمت های داخلی

گرد و غبار قسمت داخلی کابین را با جارو برقی یا جاروی خودکار تمیز کنید و سطوح را با دستمال آغشته به آب سرد یا گرم تمیز نمایید.

⚠ هشدار

■ موقع تمیز کردن قسمت داخلی کابین، هرگز نباید از آب به صورت مستقیم استفاده شود زیرا این کار سبب خرابی خودرو و در صورت ورود آب به سیستم صوتی و یا دیگر قطعات زیر موکت اتاق، احتمال آتش سوزی وجود دارد.

■ اگر خودرو مجهز به کمربند است استفاده از حلال های ارگانیک، بنزین و یا فراورده های نفتی برای تمیز کردن کمربند ممنوع است. به علاوه پارچه کمربند نباید چلاتده و یا مجدداً رنگ شود. عدم رعایت این اقدامات احتیاطی، روی کارایی و قدرت کمربندها اثر دارد. بنابراین در صورت بروز تصادف کمربند درست کار نمی کند و ممکن است حوادث ناگواری اتفاق بیافتد. موقع تمیز کردن قسمت داخلی از آب گرمی استفاده کنید که مقدار کمی شوینده خنثی در داخل آن حل شده است و به آرامی کمربندها را تمیز کنید.



راهنمایی

برای عبور دادن پارچه خیس از لایه بخش جمع شونده از ابزارهای دیگر استفاده نکنید و یا سعی نکنید که لکه های سخت را تمیز کنید. استفاده از این اشیاء سبب می شود که قطعات پلاستیکی آسیب ببینند و یا بدنه یا قسمت پارچه ای کمر بند خراب شود.

تمیز کردن پارچه کمر بند

- ۱- کمر بند را کاملاً جمع کنید و اختلاف رنگ بین سطوح جلو و عقب آن را بررسی نمایید.
- ۲- یک قسمت شوینده خنثی را با بیست قسمت آب گرم مخلوط کنید.
- ۳- یک برس لاستیکی دارای دندانه های نرم و یا نایلونی را با آب گرم خیس و از آن برای تمیز کردن آلودگی ها استفاده کنید.
- ۴- کمر بند را با یک پارچه خشک کنید و سپس بگذارید تا در معرض آفتاب خشک شود.

مراقبت از کمر بند ایمنی

باید توجه داشته باشید که کمر بند کثیف می تواند مشکل ساز شود و در جمع شدن آن اشکال پیش آید و به همین دلیل، باید مرتب از آن بازدید نمایید و مراقب آن باشید.

احتیاط

■ چلانیدن و یا رنگ زدن پارچه کمر بند سبب کاهش استحکام آن می شود و اگر آن را با بنزین تمیز کنید، و یا از تینر و یا دیگر مواد فرار استفاده کنید نیز از استحکام کمر بند کاسته می شود.

■ از باز کردن مکانیزم کمر بند برای برداشتن مواد و اشیاء خارجی داخل سگک خودداری نمایید. در عوض برای این کار به نمایندگی های مجاز بهمن مراجعه نمایید.

تمیز کردن بخش جمع شده کمر بند

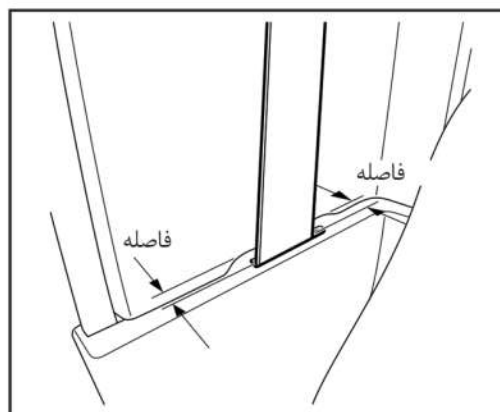
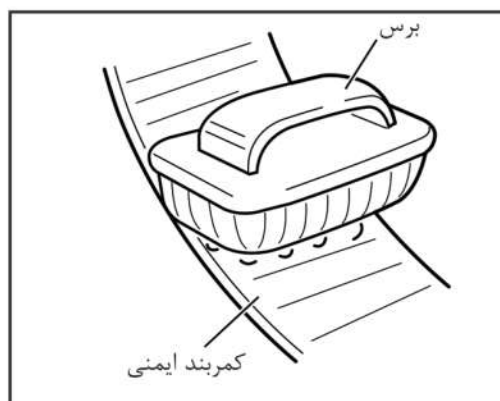
- ۱- یک تکه پارچه کنافی یا باند و یا پارچه مشابه به عرض ۵۰ میلی متر را به شکل مستطیل درآورید.
- ۲- یک قسمت شوینده خنثی را با بیست قسمت آب گرم مخلوط کنید.
- ۳- پارچه را با این مخلوط آغشته و آن را از قسمت اتصالات جمع شونده کمر بند رد و آن را چند بار عقب جلو کنید تا آلودگی دیگر دیده نشود.
- ۴- پارچه را خارج و این بخش کمر بند را با یک پارچه خشک کنید و سپس بگذارید در معرض آفتاب خشک شود.
- ۵- مطمئن شوید که کمر بند درست باز و جمع می شود.

مراقبت از روکش صندلی ها و موکت کف خودرو

با استفاده از جاروبرقی گرد و غبار روی صندلی و موکت کف خودرو را تمیز کنید.

از خارج کردن موکت خودداری کنید و برای تمیز کردن لکه های غذا و نوشیدنی و مواد مشابه از شوینده های خانگی استاندارد و شیوه های مشابه استفاده کنید. همیشه بهتر است از شوینده های خنثی یا تمیز کننده های حاوی مقدار زیادی الکلی استفاده کنید.

۵- مطمئن شوید که کمربند درست باز و جمع می شود.



راهنمایی

■ اگر اقدامات فوق روی بهبود عملکرد کمربند از طریق جمع کننده آن اثر نمی گذارد در آن صورت احتمالا کمربند با تودوزی ستون درب درگیر است. در این صورت خودرو را برای بازدید به نمایندگی های مجاز بهمن ببرید.

■ اگر کمربند درست باز و جمع نمی شود، و یا اگر بازدید آن مشکلاتی مانند شل بودن اتصالات، تغییر شکل قطعات فلزی، خرابی پارچه کمربند، تغییر رنگ و غیره را نشان داده است، کمربند باید توسط نمایندگی های مجاز بهمن تعویض شود.

داده ها و اطلاعات مربوط به تعمیر و نگهداری

بازدید و تعمیر و نگهداری خودرو

برای رانندگی ایمن و به صرفه، توصیه می‌شود که خودرو را بر اساس جدول این فصل به صورت منظم بازدید و نگهداری نمایید.

جدول تعمیر و نگهداری

برای رانندگی ایمن خودرو با حداقل هزینه، باید خودرو را به صورت منظم در نمایندگی‌های مجاز بهمن و بر اساس جدول تعمیر و نگهداری تعیین شده بازدید و سرویس نمایید.
برای بازدیدهای نیازمند پیاده سازی و یا وسایل خاص با نمایندگی‌های مجاز بهمن تماس بگیرید.

راهنمایی 
هنگام بازدید موارد ذکر شده در جدول ذیل ، حتماً سایر موارد را هم بررسی کنید.

لیست سرویس های دوره ای

ردیف	شرح خدمت	۱۰					
		۷۰	۶۰	۵۰	۴۰	۳۰	۲۰
۱	تعویض روغن موتور	✓	✓	✓	✓	✓	✓
۲	تعویض فیلتر روغن	✓	✓	✓	✓	✓	✓
۳	تعویض فیلتر سوخت	✓	✓	✓	✓	✓	✓
۴	تعویض فیلتر آبگیر سوخت		✓		✓		✓
۵	تعویض فیلتر هوا		✓		✓		✓
۶	بازدید و تمیز کردن فیلتر هوا	✓		✓		✓	
۷	بررسی دور آرام و عملکرد پدال گاز		✓		✓		✓
۸	فیلرگیری سوپاپ ها				✓		
۹	بررسی شل بودن یا آسیب دیدگی درب باک و لوله های سوخت				✓		
۱۰	بررسی کشش (رگلاژ) یا آسیب دیدگی تسمه	✓	✓	✓	✓	✓	✓
۱۱	تعویض مایع خنک کننده موتور				✓		
۱۲	بازدید سیستم خنک کننده موتور		✓		✓		✓
۱۳	بررسی آسیب دیدگی و شل بودن لوله آگزوز، ترمز آگزوز، دریچه ترمز آگزوز و پایه های آن		✓		✓		✓
۱۴	بازدید آسیب دیدگی لوله و شیلنگ های ورودی هوا		✓		✓		
۱۵	بررسی وضعیت کارکرد موتور	✓	✓	✓	✓	✓	✓
۱۶	تعویض روغن کلاچ				✓		
۱۷	بازدید سطح روغن کلاچ	✓	✓	✓		✓	✓
۱۸	بازدید خلاصی و لقی پدال کلاچ	✓	✓	✓	✓	✓	✓
۱۹	تعویض روغن گیربکس		✓		✓		✓
۲۰	بازدید روغن گیربکس	✓		✓		✓	
۲۱	بررسی شل بودن مکانیزم تعویض دنده				✓		
۲۲	تنظیم کابل تعویض دنده		✓		✓		✓
۲۳	گریسکاری چهار شاخه و کشویی گاردان		✓		✓		✓
۲۴	بازدید لقی چهار شاخه گاردان	✓	✓	✓	✓	✓	✓
۲۵	بازدید خوردگی یا سایش هزار خاری گاردان				✓		
۲۶	بازدید لقی بلبرینگ گاردان و قطعات مرتبط				✓		
۲۷	گریسکاری بلبرینگ وسط گاردان		✓		✓		✓
۲۸	تعویض روغن دیفرانسیل				✓		
۲۹	بازدید سطح روغن دیفرانسیل	✓	✓	✓		✓	✓
۳۰	گریسکاری کینگ پین	✓	✓	✓	✓	✓	✓
۳۱	بررسی نشستی روغن جعبه فرمان	✓	✓	✓	✓	✓	✓
۳۲	تعویض روغن فرمان هیدرولیک				✓		
۳۳	بازدید لقی یا خرابی در سیستم فرمان هیدرولیک	✓	✓	✓	✓	✓	✓
۳۴	بازدید لقی در اتصالات بین سگدست و اکسل جلو	✓	✓	✓	✓	✓	✓
۳۵	بازدید لقی یا خرابی در مکانیزم فرمان				✓		

مینی بوس سحر														
×۱۰۰۰ (km)														
کیلومتر یا ماه هر کدام زودتر فرابرسد	۲۰۰	۱۹۰	۱۸۰	۱۷۰	۱۶۰	۱۵۰	۱۴۰	۱۳۰	۱۲۰	۱۱۰	۱۰۰	۹۰	۸۰	
هر ۶ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۶ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۶ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۶ ماه	✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓	
هر ۶ ماه	✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓	
هر ۳ ماه		✓		✓		✓		✓		✓		✓		
هر ۱۲ ماه	✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓	
هر ۲۴ ماه	✓				✓				✓				✓	
هر ۲۴ ماه	✓				✓				✓				✓	
هر ۶ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۱۲ ماه	✓				✓				✓				✓	
هر ۱۲ ماه	✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓	
هر ۱۲ ماه	✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓	
هر ۱۲ ماه			✓			✓			✓			✓		
هر ۶ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۲۴ ماه	✓				✓				✓				✓	
هر ۲۴ ماه		✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓		
هر ۳ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۶ ماه	✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓	
هر ۶ ماه		✓		✓		✓		✓		✓		✓		
هر ۲۴ ماه	✓				✓				✓				✓	
هر ۱۸ ماه	✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓	
هر ۱۲ ماه	✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓	
هر ۶ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۲۴ ماه	✓				✓				✓				✓	
هر ۲۴ ماه	✓				✓				✓				✓	
هر ۱۲ ماه	✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓	
هر ۱۲ ماه	✓				✓				✓				✓	
هر ۱۲ ماه		✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓		
هر ۹ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۶ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۱۲ ماه	✓				✓				✓				✓	
هر ۶ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۶ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۲۴ ماه	✓				✓				✓				✓	

لیست سرویس های دوره ای							شرح خدمت	ردیف
۷۰	۶۰	۵۰	۴۰	۳۰	۲۰	۱۰		
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	بازدید خلاصی غربیلک فرمان	۳۶
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	بازدید زوایای چرخ های جلو	۳۷
			✓				تنظیم غربیلک فرمان	۳۸
							تعویض شیلنگ فرمان هیدرولیک	۳۹
			✓				تعویض روغن ترمز	۴۰
✓	✓	✓		✓	✓	✓	بازدید سطح روغن ترمز	۴۱
			✓				تعویض روغن بوستر ترمز هیدرولیک (HBB)	۴۲
✓	✓	✓		✓	✓	✓	بازدید روغن بوستر ترمز هیدرولیک (HBB)	۴۳
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	بازدید نشستی روغن از سیستم ترمز	۴۴
	✓		✓		✓		بازدید سائیدگی لنت ترمز و کاسه ترمز	۴۵
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	بازدید خلاصی و لقی پدال ترمز	۴۶
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	بررسی شل بودن یا نشستی لوله ترمز و اتصالات	۴۷
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	بررسی کابل ترمز دستی	۴۸
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	بازدید عملکرد ترمز دستی	۴۹
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	بازدید کورس (رگلاژ) ترمز دستی	۵۰
			✓				بازدید سائیدگی لنت ترمز دستی	۵۱
			✓				بازدید سائیدگی کاسه ترمز دستی	۵۲
			✓				بررسی وجود ایراد در دکمه ضامن ترمز دستی	۵۳
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	بازدید خرابی فنر تخت	۵۴
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	بازدید سیستم فنربندی از نظر وجود لقی یا ایراد قطعات مرتبط	۵۵
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	بازدید روغن زدگی کمک فنر	۵۶
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	بازدید لقی دو سر کمک فنر	۵۷
	✓		✓		✓		سفت کردن پیچ و مهره چرخ	۵۸
	✓		✓		✓		بررسی آسیب دیدگی رینگ چرخ	۵۹
			✓				گریسکاری بلبرینگ های تویی چرخ	۶۰
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	بازدید فشار باد تایر	۶۱
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	بازدید غلظت آب باطری	۶۲
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	بررسی چراغ ها، بوق، برف پاکن و شیشه شوی شیشه جلو	۶۳
			✓				بازدید سفت بودن پیچ و مهره شاسی، بدنه و مهره پیچ های کربی	۶۴
در تمام بازدیدها در صورت نیاز قطعاتی که معیوب								
در صورت کارکرد خودرو در شرایط سخت، لازم است که								

شرایط سخت							شرح خدمت
تعویض روغن دیفرانسیل (هر ۳۰ هزار کیلومتر یا هر شش ماه)	تعویض روغن کلاچ (هر ۲۰ هزار کیلومتر یا هر ۱۲ ماه)	تعویض روغن گیربکس (هر ۱۰ هزار کیلومتر یا هر سه ماه)	بازدید و تمیز کردن فیلتر هوا به صورت روزانه	تعویض فیلتر هوا (هر ۱۰ هزار کیلومتر یا هر سه ماه)	تعویض فیلتر روغن موتور (هر ۵ هزار کیلومتر یا هر سه ماه)	تعویض روغن موتور (هر ۵ هزار کیلومتر یا هر سه ماه)	
✓		✓			✓	✓	یدک کشی یا بکسل کردن با خودرو
	✓				✓	✓	رانندگی و توقف به صورت مکرر و در زمانهای کوتاه
✓		✓					رانندگی در جاده های کوهستانی و یا صعب العبور
✓		✓					رانندگی در جاده های برفی و یا ساحلی
			✓	✓	✓	✓	رانندگی در محیط های پر گرد خاک
					✓	✓	کاربری خاص خودرو

×۱۰۰۰ (km)														
کیلومتر یا ماه هر کدام زودتر فرا برسد	۲۰۰	۱۹۰	۱۸۰	۱۷۰	۱۶۰	۱۵۰	۱۴۰	۱۳۰	۱۲۰	۱۱۰	۱۰۰	۹۰	۸۰	
هر ۳ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۳ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۲۴ ماه	✓				✓				✓				✓	
هر ۴۸ ماه					✓								✓	
هر ۲۴ ماه	✓				✓				✓				✓	
هر ۲۴ ماه		✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓			
هر ۲۴ ماه	✓				✓				✓				✓	
هر ۲۴ ماه		✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓			
هر ۹ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۹ ماه	✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓	
هر ۹ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۹ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۹ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۹ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۹ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۹ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۲۴ ماه	✓				✓				✓				✓	
هر ۲۴ ماه	✓				✓				✓				✓	
هر ۲۴ ماه	✓				✓				✓				✓	
هر ۶ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۶ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۶ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۶ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۱۲ ماه	✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓	
هر ۱۲ ماه	✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓	
هر ۲۴ ماه	✓				✓				✓				✓	
هر ۶ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۹ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۹ ماه	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
هر ۳۶ ماه	✓				✓				✓				✓	

تشخیص داده شوند تعویض خواهد شد.

سرویس‌های خودرو در بازه های زمانی و پیمایش کوتاهتری (به شرح جدول ذیل) صورت پذیرد:

بازدید سفت بودن پیچ و مهره شاسی، بدنه و مهره پیچ های گری	بازدید لقی یا خرابی در مکانیزم فرمان (هر ۲۰ هزار کیلومتر یا هر دوازده ماه)	بازدید دیدگی و شل بودن لوله اگزوز، ترمز اگزوز، درپچه ترمز اگزوز و پایه های آن (هر ۱۰ هزار کیلومتر یا هر شش ماه)	بازدید سالتیدگی کاسه ترمز و لنت ترمز (هر ۱۰ هزار کیلومتر یا هر پنج ماه)	
✓		✓	✓	
		✓	✓	
✓		✓	✓	
✓		✓	✓	
			✓	

ردیف	اقدام مصرفی	مشخصات	مقدار مصرف (لیتر)	سطح کیفی API
۱	روغن موتور	10W40	11.5	CJ4
۲	روغن گیربکس	SAE 10W40	3.5	CJ4
۳	روغن دیفرانسیل	SAE 90	4.4	GL-5
۴	مایع خنک کننده	BDC LLC	8.55 لیتر آب	-
			8.55 لیتر ضد یخ	-
۵	روغن هیدرولیک	besco ATF II	1.8	-
۶	روغن ترمز و کلاچ	DOT III	1	-
۷	فیلتر روغن	فیلتر توصیه شده بهمن	-	-
۸	فیلتر سوخت	فیلتر توصیه شده بهمن	-	-
۹	فیلتر آبگیر سوخت	فیلتر توصیه شده بهمن	-	-
۱۰	فیلتر هوا	فیلتر توصیه شده بهمن	-	-

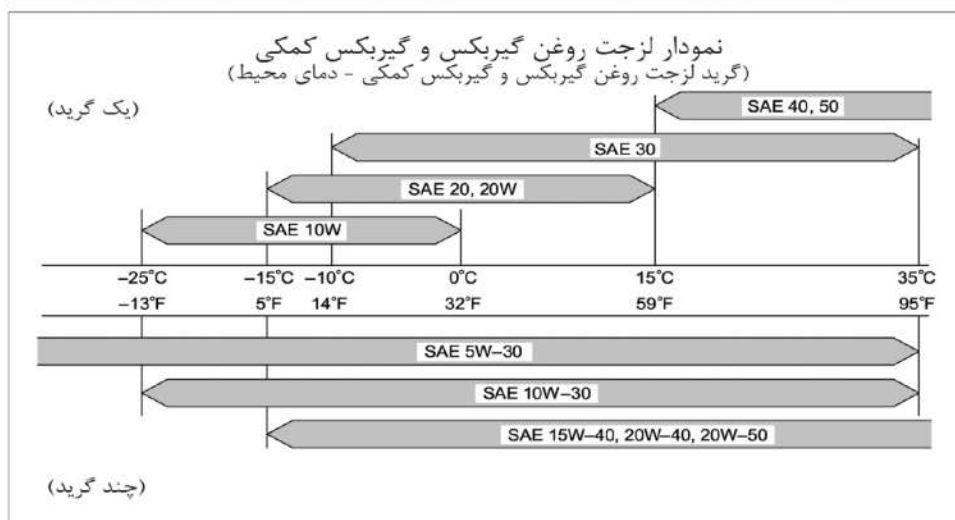
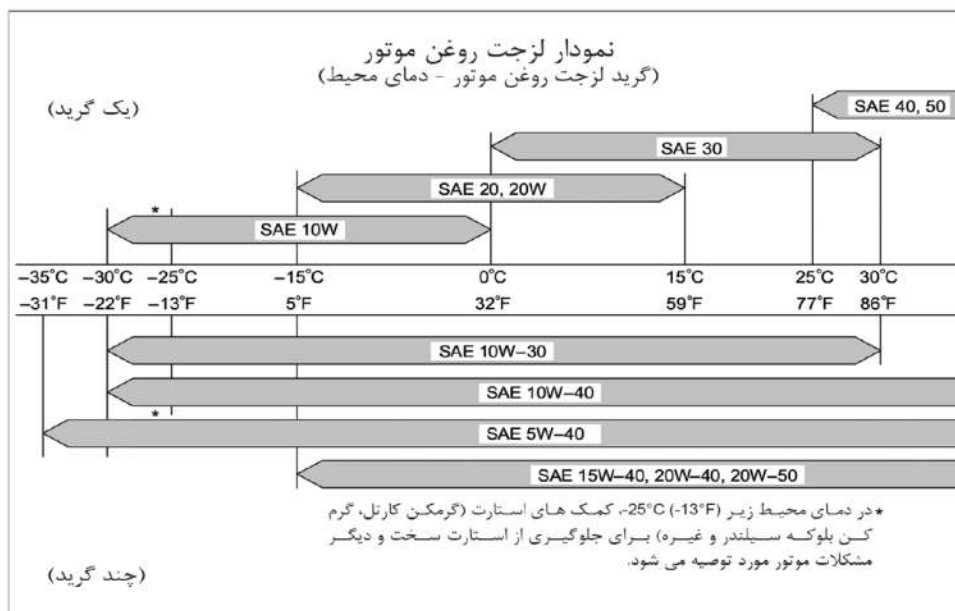
* از مایع رادیاتور پیشنهادی شرکت بهمن (مایع خنک کننده اتیلن گلیکول با پایه غیر سیلیسی و غیر بوراتی) استفاده نمایید.

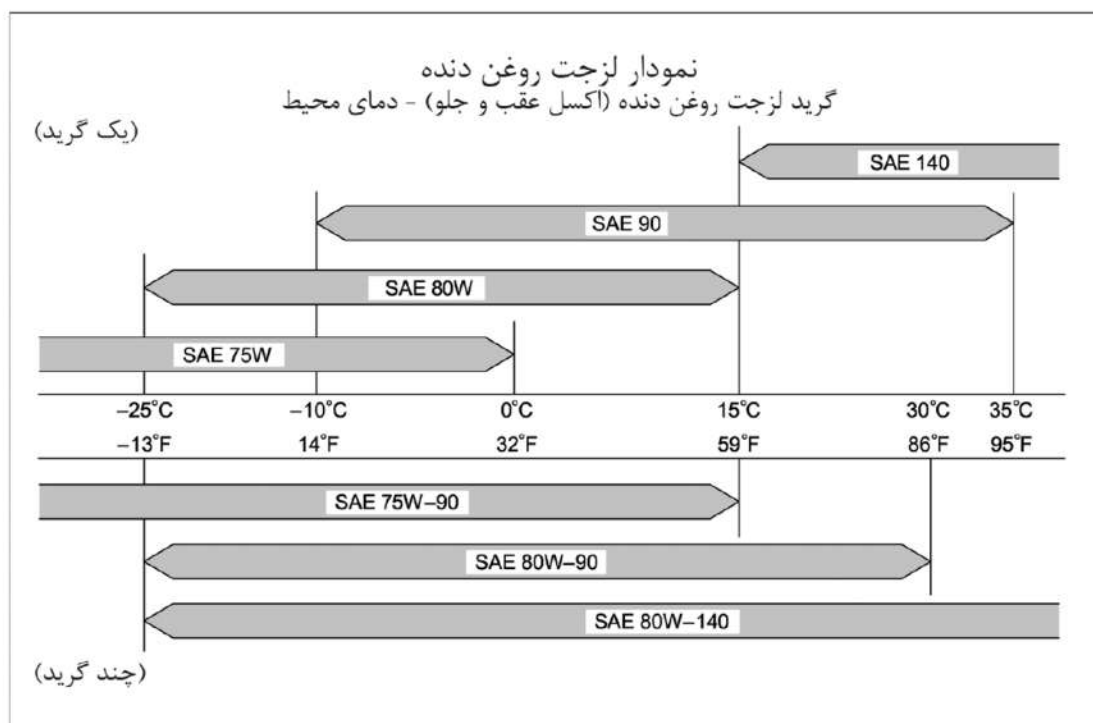
راهنمایی 
مایع خنک کننده و آب را با غلظت مناسب ترکیب کنید.

روغن مورد نظر	شرکت سازنده	برند	گرید**
مخزن روغن کلاچ و ترمز	اصل بهمن دیزل	BDC	DOT 3 DOT 3

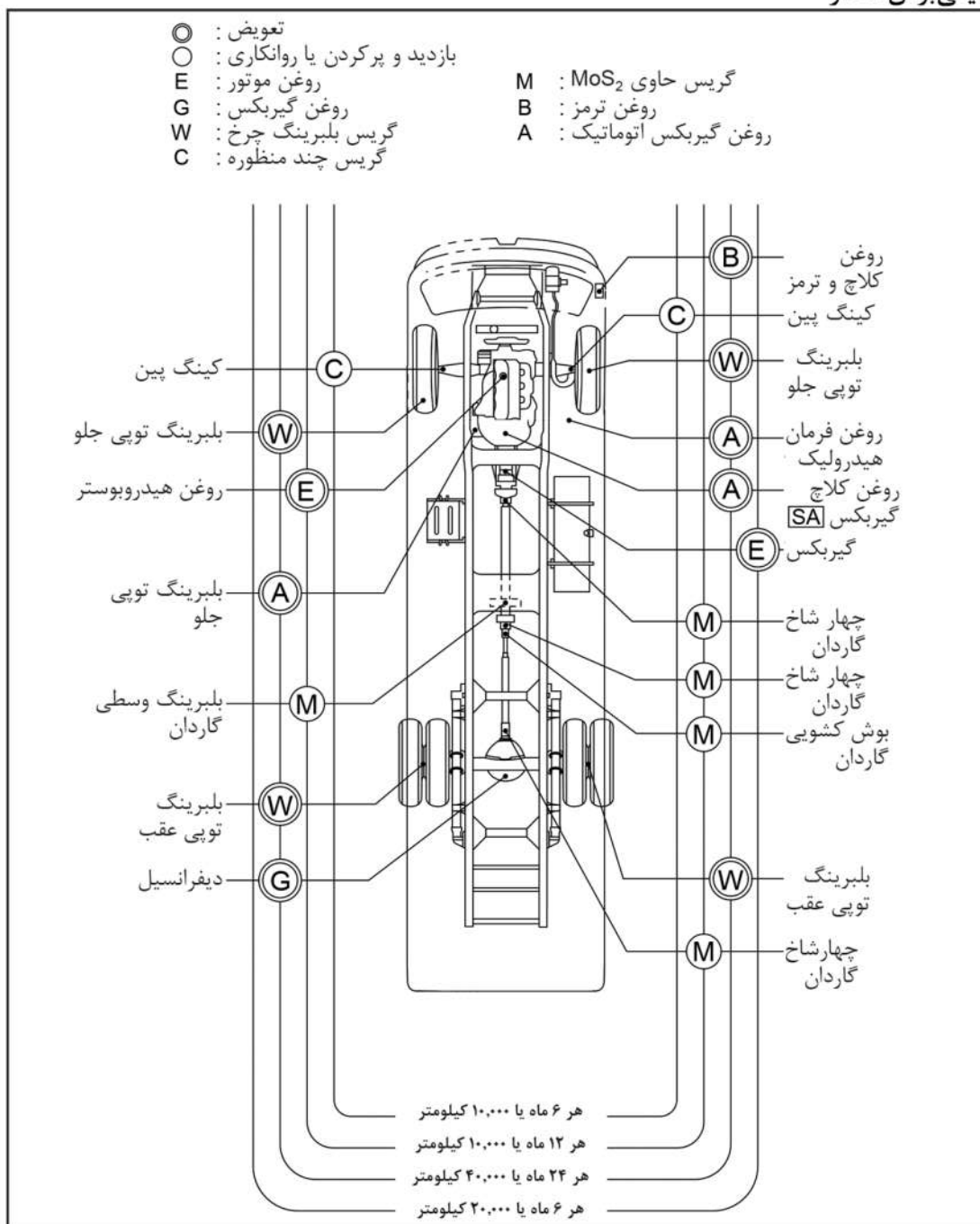
نمودارهای ویسکوزیته روغن گیربکس و روغن موتور

روغن موتور و روغن گیربکس مناسب را بر اساس جدول زیر انتخاب کنید. انتخاب لزجت و ویسکوزیته مناسب برای دمایی که در آن خودرو کار می‌کند، از اهمیت زیادی برخوردار است. برای انتخاب صحیح از جداول زیر استفاده کنید.





مینی بوس سحر



فصل ۶

عیب یابی	۱۸۱
خرابی مینی بوس در حین رانندگی.....	۱۸۷
هنگام پنچر شدن	۱۸۷
خاموش شدن موتور در حین رانندگی	۱۸۸
کار نکردن ترمز ها در حین رانندگی	۱۸۹
خالی کردن باتری	۱۸۹
اتمام سوخت و هواگیری سیستم سوخت رسانی.....	۱۹۱
روشن شدن چراغ های هشدار.....	۱۹۲
داغ کردن موتور	۱۹۵
روشن نشدن چراغ ها.....	۱۹۶
چراغ های جلو و عقب.....	۱۹۷
تعویض فیوزها و رله ها.....	۲۰۱
محل فیوزها و رله ها	۲۰۱
اقدامات هنگام تصادف.....	۲۰۶
رانندگی در جاده های نامناسب.....	۲۰۶
یدک کردن خودرو.....	۲۰۷

عیب یابی

بازدید های منظم و تعمیر و نگهداری خودرو مانع آسیب دیدن آن می شود. همیشه بازدید و تعمیر و نگهداری را در بازه های منظم انجام دهید. همچنین، همیشه عیوب موجود در خودرو را به سرعت رفع کنید حتی اگر عیب کوچکی باشد تا از جدی شدن آن جلوگیری شود.

در صورت مشاهده هر کدام از علائم مندرج در جداول زیر، بازدید را انجام و بر اساس جدول اقدام به تعمیر و رفع آن کنید. اگر نمی توانید تعمیرات را خودتان انجام دهید، یا اقدام اصلاحی مندرج در جدول علائم خطا را حذف نمی کند و یا شما نمی توانید خطا را پیدا کنید، با نزدیک ترین نمایندگی مجاز بهمن تماس بگیرید.

راهنمایی

تمامی آیتم هایی که در ستون اقدامات اصلاحی برای آن ها علامت © درج شده است نیازمند تعمیر یا تنظیم هستند. با نمایندگی های مجاز بهمن تماس بگیرید.

علامت عیب		علت	اقدام اصلاحی یا رفع عیب
موتور روشن نمی‌شود	استارت نمی‌زند و یا ضعیف است	باتری خالی شده است.	باتری را شارژ و یا تعویض کنید.
		قطب‌های باتری جدا شده، شل هستند و یا خورده شده اند.	بعد از رفع بخش‌های خورده شده یا سولفاته، ترمینال‌ها را سفت کنید.
		قطب اتصال بدنه استارت جدا شده، شل و یا خورده شده اند.	بعد از رفع بخش‌های خورده شده یا سولفاته، ترمینال‌ها را سفت کنید.
		ویسکوزیته روغن موتور خیلی بالا است.	روغن با لزجت مناسب استفاده کنید.
		سیستم برق یا استارت معیوب است.	◎
		پدال ترمز را فشار نداده اید و یا ترمز دستی را نکشیده اید. (در خودروهای دارای گیربکس اتوماتیک)	پدال ترمز را فشار دهید یا ترمز دستی را بکشید.
استارت می‌زند	سوخت ندارد	سوخت ندارد	از عدم نشستی سوخت مطمئن شوید و سپس سوخت به باک اضافه کنید.
		سیستم سوخت‌رسانی هوا دارد	سیستم را هواگیری کنید.
		فیلتر سوخت بسته شده است.	فیلتر را تعویض کنید.
		سوخت یا گازوئیل یخ زده است.	لوله سوخت را با آب داغ گرم کنید و یا تا وقتی که گرم شود صبر کنید.
		سیستم ریل سوخت‌رسانی معیوب است.	◎
		سیستم پیش گرمکن معیوب است.	◎
موتور روشن می‌شود اما بلافاصله خاموش می‌شود.	دور آرام خیلی پایین است.	دور آرام خیلی پایین است.	دور آرام را تنظیم کنید.
		فیلتر سوخت مسدود است.	فیلتر را تعویض کنید.
		فیلتر هوا بسته است.	فیلتر را تمیز و یا تعویض نمایید.
		سیستم ریل سوخت‌رسانی معیوب است.	◎

علامت عیب	علت	اقدام اصلاحی یا رفع عیب
دور موتور لرزش دارد	در داخل سیستم سوخت رسانی هوا یا آب وجود دارد	سیستم سوخت رسانی را هواگیری کنید.
	سیستم سوخت رسانی معیوب است.	◎
دود سفید یا سیاه از اگزوز خارج می شود.	موتور به اندازه کافی گرم نشده است.	همیشه موتور را به اندازه کافی گرم کنید.
	روغن موتور داخل خودرو زیاد است.	سطح روغن را تصحیح نمایید.
	فیلتر هوا مسدود شده است.	فیلتر را تمیز و یا تعویض کنید.
	سیستم سوخت رسانی معیوب است.	◎
	مایع خنک کننده درون رادیاتور وجود ندارد.	مایع خنک کننده اضافه کنید.
موتور داغ می کند.	قسمت جلو رادیاتور در اثر آلودگی و گردوغبار بسته شده است.	آن را با یک برس نرم تمیز کنید.
	درب رادیاتور به اندازه کافی سفت نیست.	درب رادیاتور را سفت کنید.
	تسمه پروانه شل است.	کشش تسمه را تنظیم و یا آن را تعویض کنید.
	مایع خنک کننده رادیاتور آلوده است.	قسمت داخل رادیاتور را تمیز و یا مایع آن را تعویض کنید.
	کلاچ پروانه معیوب است.	◎
	درب رادیاتور کثیف یا معیوب است.	آن را تمیز یا تعویض کنید.
	ویسکوزیته روغن صحیح نیست.	از روغن با ویسکوزیته مناسب استفاده کنید.
فشار روغن پایین است.	سطح روغن موتور خیلی پایین است.	روغن موتور اضافه کنید.
	قطعات داخلی موتور معیوب است.	◎
	اندازه گیرها و چراغ های هشدار و نشان دهنده ها یا کلید ها درست کار نمی کنند.	◎

علامت عیب	علت	اقدام اصلاحی یا رفع عیب
قدرت موتور کافی نیست.	ترمز دستی کاملاً نمی خوابد.	مطمئن شوید که کاملاً می خوابد.
	ترمز گرفتگی دارد.	◎
	کلاچ در می رود.	خلاصی کلاچ را تنظیم کنید. (در گیربکس دستی)
		روغن کلاچ اضافه کنید (در گیربکس های اتوماتیک)
	فیلتر هوا مسدود است.	فیلتر را تمیز یا تعویض کنید.
	فیلتر سوخت مسدود است.	فیلتر را تعویض کنید.
	سیستم کنترل موتور معیوب است.	◎
	موتور معیوب بودن سیستم ریل سوخت رسانی	◎
ترمزها قوی نیستند	موتور معیوب است.	◎
	فاصله بین لنت و کاسه خیلی زیاد است.	◎
	روغن ترمز هوا دارد.	◎
	خرابی سیستم ترمز	◎
ترمز گرفتن غیریکنواخت	فشار باد در لاستیکها متوازن نیست.	فشار باد لاستیک را تنظیم کنید.
	سایش غیریکنواخت لاستیکها	لاستیک را تعویض کنید.
	فاصله کاسه تا لنت در ترمز چرخ ها متوازن نیست.	◎
	میزان فرمان خوب نیست	◎
ترمز موتوری کار نمی کند	سیستم برق خودرو معیوب است.	◎
فرمان سفت می چرخد	بار روی قسمت جلو خیلی زیاد است.	بار را تصحیح کنید.
	سطح روغن فرمان هیدرولیک خیلی پایین است (مدل های دارای فرمان هیدرولیک)	روغن اضافه کنید.
	فشار باد لاستیکهای جلو کم است.	فشار باد را تنظیم کنید.

علامت عیب	علت	اقدام اصلاحی یا رفع عیب
لقی فرمان و خلاصی آن زیاد است.	پیچ و مهره های چرخ شل شده اند.	تا گشتاور تعیین شده آن ها را سفت کنید.
	فشار باد لاستیک ها متعادل نیست.	فشار باد را تنظیم نمایید.
	لاستیک ها بالانس نیستند.	◎
	لقی فرمان زیاد است.	◎
برگشت فرمان ضعیف است.	روانکار ضعیف در مکانیزم های فرمان	مکانیزم را روانکاری کنید.
	میزان فرمان ضعیف	◎
کلاچ به خوبی درگیر نمی شود.	روغن کلاچ کافی نیست.	روغن اضافه کنید.
	خلاصی پدال کلاچ زیاد است.	تا سطح صحیح تنظیم نمایید.
صدا یا نویز غیرعادی	روغن گیربکس ناکافی	روغن اضافه کنید.
	از گیربکس معیوب بودن قطعات داخلی گیربکس	◎
	از دیفرانسیل کافی نبودن روغن دیفرانسیل	روغن اضافه کنید.
	از دیفرانسیل معیوب بودن قطعات داخلی دیفرانسیل	◎
	از سیستم تعلیق پین فنرها، قامه فنر یا گیره ها سائیده شده اند.	◎
	از گاردان روغنکاری ضعیف قطعات	آن ها را روغنکاری کنید.
	از گاردان سائیدگی هزارخارها و یا بلبرینگ ها	◎

علامت عیب	علت	اقدام اصلاحی یا رفع عیب
استارت نمی زند و یا ضعیف میزند	باتری خالی شده است.	باتری را شارژ و یا تعویض کنید.
	قطب‌های باتری جدا شده، شل هستند و یا خورده شده اند.	بعد از رفع بخش‌های خورده شده یا سولفاته، ترمینال‌ها را سفت کنید.
	قطب اتصال بدنه استارت جدا شده، شل و یا خورده شده اند.	بعد از رفع بخش‌های خورده شده یا سولفاته، ترمینال‌ها را سفت کنید.
	ویسکوزیته روغن موتور خیلی بالا است.	روغن با لزجت مناسب استفاده کنید.
	سیستم برق یا استارت معیوب است.	◎
	دنده خلاص "N" نیست (غیر از خودروهای دارای گیربکس دستی)	در گیربکس‌های اتوماتیک، دنده را خلاص کنید یا در وضعیت N قرار دهید.
	پدال ترمز را فشار نداده اید و یا ترمز دستی را نکشیده اید. (در خودروهای دارای گیربکس اتوماتیک)	پدال ترمز را فشار دهید یا ترمز دستی را بکشید.
استارت میزند	سوخت ندارد	از عدم نشستی سوخت مطمئن شوید و سپس سوخت به باک اضافه کنید.
	سیستم سوخت‌رسانی هوا دارد	سیستم را هواگیری کنید.
	فیلتر سوخت بسته شده است.	فیلتر را تعویض کنید.
	سوخت یا گازوئیل یخ زده است.	لوله سوخت را با آب داغ گرم کنید و یا تا وقتی که گرم شود صبر کنید.
	سیستم ریل سوخت‌رسانی معیوب است.	◎
	سیستم پیش گرمکن معیوب است.	◎
	دور آرام خیلی پایین است.	دور آرام را تنظیم کنید.
موتور روشن می شود اما بلافاصله خاموش می شود.	فیلتر سوخت مسدود است.	فیلتر را تعویض کنید.
	فیلتر هوا بسته است.	فیلتر را تمیز و یا تعویض نمایید.
	سیستم ریل سوخت‌رسانی معیوب است.	◎

هنگام پنچر شدن

وقتی تایرها هنگام رانندگی پنچر شوند، از ترمز زدن شدید خودداری کنید، فرمان را سفت بگیرید و خودرو را متوقف کنید.



هشدار

اگر با چرخ پنچر به رانندگی ادامه دهید در آن صورت نیروی زیادی به پیچ های چرخ وارد می شود و احتمالاً سبب بریدن آنها و در رفتن چرخ می شود.

خرابی مینی بوس در حین رانندگی

- ۱- فلاشر خودرو را روشن و بلافاصله خودرو را به محلی ایمن انتقال دهید که اخلاقی در رفت و آمد بقیه خودروها پدید نیاید (شانه ای جاده یا محلی امن). مثلث خطر را در فاصله مناسب از پشت خودرو قرار دهید تا خودروهای عبوری از وجود خودرو مطلع شوند.
- ۲- سرنشینان را از خودرو خارج و در جای امن مستقر نمایید.
- ۳- به محلی ایمن بروید و با استفاده از تلفن و یا با روش های دیگر اقدامات مناسب را انجام دهید.



هشدار

(در صورت نشستی سوخت)

■ باید توجه داشته باشید که نشستی سوخت بسیار خطرناک است زیرا ممکن است سبب آتش سوزی و یا انفجار شود. بلافاصله خودرو را خاموش کنید.

خاموش شدن موتور در حین رانندگی

از آن جا که در این وضعیت بوستر ترمز دیگر کار نمی کند، قدرت و کارایی ترمز کم خواهد شد. اگر موتور روشن نمی شود، فوراً خودرو را برای بازدید و تعمیر به نمایندگی های مجاز بهمن ببرید

اگر خودرو به خاطر اتمام سوخت در حین رانندگی خاموش شود، سوخت گیری به تنهایی برای روشن نمودن مجدد موتور کفایت نمی کند. بعد از سوخت گیری باید هواگیری نمایید.



وقتی که موتور خاموش و دیگر روشن نمی شود

در مدل های دارای گیربکس دستی، دنده را در وضعیت خلاص "N" قرار دهید و خودرو را با هل دادن به جای ایمنی ببرید.

⚠ احتیاط

■ در صورت بروز وضعیت اضطراری اگر موتور روشن نمی شود، دنده را در وضعیت دنده عقب، دنده ۱ و یا ۲ قرار دهید.
سپس در حالی که کلاچ را گرفته آید و خودرو حرکت می کند، استارت بزنید.

⚠ هشدار

■ در این وضعیت باید در یک جای ایمن توقف کنید و به نکات زیر توجه داشته باشید:
- در خودروهای دارای فرمان هیدرولیک، سیستم فرمان هیدرولیک، کار نمی کند و بنابراین فرمان به سختی چرخانده می شود و نیازمند فشاری بیشتر از حالت عادی است.
- از آنجا که بوستر ترمز دیگر کار نمی کند، کارایی ترمز به شدت کم می شود. برای ترمز کردن باید نیروی بیشتری وارد کنید.

کار نکردن ترمزها در حین رانندگی

اگر ترمزها ناگهان از کار بیافتند، با سنگین نمودن دنده از ۳ به ۲ و سپس ۱، سرعت را کم کنید. به تدریج ترمز دستی را بکشید و در حین حال فرمان را سفت نگه دارید. خودرو را در محلی بیرون از جاده متوقف شود.

⚠ احتیاط

کشیدن ناگهانی ترمز دستی در حین حرکت با سرعت بالا به شدت خطرناک است. ابتدا با سنگین نمودن دنده سرعت را کم کنید و سپس به آرامی ترمز دستی را بالا بکشید.

📖 نکته

در وضعیت های دشوار در جاده های کوهستانی و یا در وضعیت های مشابه، خودرو را با مالیدن آن به گارد ریل و یا صخره ها متوقف نمایید و یا چرخ های جلو و عقب یک طرف خودرو را در داخل شکاف های کنار جاده و یا قسمت خاکی کنار جاده بیندازید.

خالی کردن باتری

با استفاده از یک کابل باتری به باتری که در بازار به صورت جداگانه فروخته می شود و نیز با استفاده از باتری های یک خودرو دیگر موتور را روشن کنید.

⚠ احتیاط

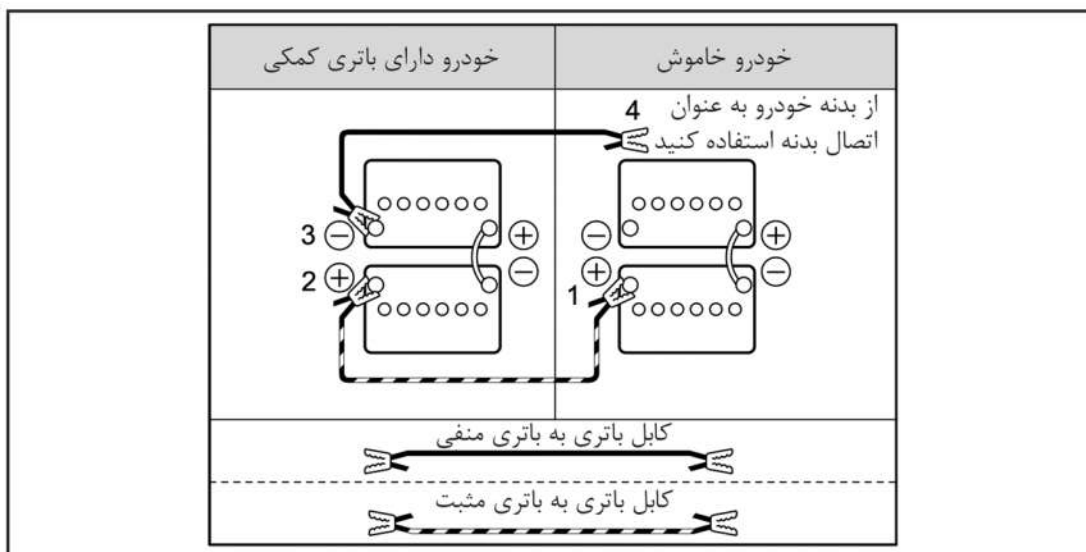
■ برای ایمنی بیشتر و محافظت از خودرو، از روشن کردن آن با هل دادن خودداری کنید.
■ مطمئن شوید که باتری های کمکی که خودرو را شارژ می کند، ولتاژ یکسان با خودرو دارد.
■ تحت هیچ شرایطی نباید قطب های مثبت و منفی باتری را به هم بزنید.
■ موقع وصل کردن کابل ها، تحت هیچ شرایطی نباید انبرها به هم تماس پیدا کنند.
■ برای شارژ باتری از نمایندگی های مجاز بهمن کمک بخواهید.
■ از باز کردن قطب باتری در هنگام روشن بودن موتور خودداری کنید زیرا سبب می شود که سیستم برق معیوب شود.

۱- سطح آب باتری (باتری های آب اسیدی) خودرو خاموش شده را بازدید کنید.

۲- از خودرویی با باتری سالم و هم ولتاژ استفاده کنید.



۳- درپوش باتری را باز و کابل های باتری به باتری را به ترتیب شماره های نقشه وصل کنید.



۴- بعد از وصل کردن کابل ها، موتور خودرو را با باتری کمکی روشن کنید.

۵- به آرامی با باتری جدید گاز دهید و سعی کنید که خودرو خاموش شده را روشن نمایید.

۶- بعد از روشن شدن خودرو، کابل های باتری به باتری را به ترتیب عکس اتصال باز کنید.



هشدار

■ قبل از اتصال کابل های باتری به باتری، آب باتری (باتری های آب اسیدی) را بررسی کنید. استفاده از باتری یا شارژ آن با آب باتری زیر سطح LOWER LEVEL خرابی باتری را تسریع می کند و می تواند سبب ایجاد حرارت و سبب انفجار شود. بعد از اضافه کردن آب باتری کار خود را انجام دهید.

■ باتری خودرو گازهای قابل اشتعالی ایجاد می کند که ممکن است منفجر شوند. برای جلوگیری از جرقه به موارد زیر توجه کنید:

- از اتصال مستقیم یک سر کابل باتری به باتری به باتری نشان داده شده در مرحله ۴ نقشه به ترمینال منفی باتری خودداری کنید. کابل باتری به باتری را به بخش فلزی موتور که از باتری دور باشد وصل کنید.
- از تماس کابل های قطب مثبت با قطب منفی یا بدنه خودداری کنید.
- شعله و حرارت را دور از باتری نگه دارید.
- موقع اتصال سیم ها، مواظب باشید که با تسمه ها برخورد نکنند.

⚠ احتیاط

قبل از روشن کردن موتور، روی صندلی راننده بنشینید و مطمئن شوید که دنده خلاص "N" است. تا وقتی که روی صندلی راننده قرار نگرفته اید، موتور را روشن نکنید. مثلاً از روشن کردن خودرو از شیشه و یا از بیرون خودرو با درب باز خودداری کنید. توجه داشته باشید که خودروهای با گیربکس دستی در صورتی که خلاص "N" نباشد با روشن کردن به حرکت در می آید.

📖 نکته

هنگامی که روشن کردن خودرو در هوای سرد دشوار است، ابتدا موتور خودرویی که باتری آن باتری کمکی می باشد را روشن و چند دقیقه بعد موتور خودرو با باتری خالی را روشن کنید.

اتمام سوخت

وقتی سوخت خودرو تمام می شود، هوا وارد سیستم سوخت رسانی می شود و بنابراین سوخت گیری به تنهایی برای روشن کردن موتور کافی نیست. پس از سوخت گیری باید هواگیری سیستم سوخت، رسانی انجام شود برای هواگیری سیستم سوخت رسانی به شیوه زیر عمل کنید:



⚠ هشدار

سوخت ریخته شده روی به بدنه خودرو و یا محفظه موتور زیر کابین را تمیز کنید. این سوخت ها می توانند سبب آتش سوزی شوند.

هواگیری سیستم سوخت‌رسانی

قبل از روشن کردن موتور

- ۱- ظرفی را زیر پیچ هواگیری قرار دهید تا سوخت وارد آن شود و سپس این پیچ را کاملاً شل کنید.
- ۲- پمپ اصلی را ۲۰ بار بالا و پایین کنید تا وقتی سوخت خروجی از پیچ هواگیری دیگر حاوی هوا نباشد.
- ۳- این پیچ را کاملاً سفت کنید و سوخت ریخته شده به پیچ و اطراف آن را تمیز کنید.
- ۴- پمپ اصلی را ۱۰ بار بالا و پایین کنید تا هوای سیستم سوخت‌رسانی وارد پمپ سوخت‌رسانی شود.
- ۵- موتور را روشن کنید.

بعد از روشن کردن موتور

- ۱- بدون فشار پدال گاز، موتور را روشن کنید.
- ۲- بعد از روشن شدن موتور، اجازه بدهید تا حدود ۵ ثانیه با دور آرام کار کند.
- ۳- پدال گاز را کاملاً فشار دهید و دور موتور را تا ماکزیمم افزایش دهید. (این کار را چند بار تکرار کنید)

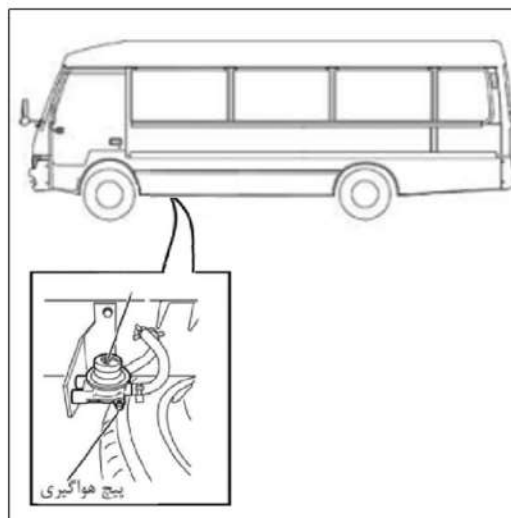
راهنمایی

هواگیری ناکافی سبب می‌شود که موتور درست کار نکند. بنابراین باید مطمئن شوید که همیشه رویه مندرج در قسمت "بعد از روشن کردن موتور" را انجام دهید.

روشن شدن چراغ هشدار

روشن شدن چراغ هشدار بوستر ترمز

زنگ هشدار موقعی به صدا در می‌آید که خلأ بوستر ترمز با سوئیچ باز "ON" و یا در هنگام رانندگی، یا هر موقع که سیستم بوستر ترمز هیدرولیکی یا HBB معیوب است یا وقتی که مشکلی در ترمز موتور در هنگام استفاده وجود دارد، کفایت نمی‌کند. چراغ هشدار بوستر ترمز نیز روشن خواهد شد.



**BRAKE
BOOSTER**

⚠ احتیاط

اگر این چراغ هشدار هنگام کار کردن موتور روشن شود، بلافاصله خودرو را در جایی ایمن و دور از مسیر ترافیک متوقف کنید و با نمایندگی‌های مجاز بهمن تماس بگیرید.

چراغ هشدار دینام

وقتی این چراغ روشن می‌شود، احتمالاً سیستم باتری خراب شده است.

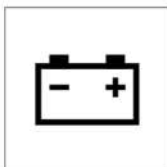
بلافاصله خودرو را در جای ایمن متوقف و آن را بازدید و اقدامات اصلاحی را انجام دهید.

بازدید و اقدام اصلاحی

۱- شل بودن و یا پارگی تسمه پروانه را بررسی کنید.

۲- اگر تسمه پروانه شل است، کشش آن را تنظیم کنید.

۳- اگر موردی غیرعادی در تسمه پروانه دیده می‌شود، سریعاً با نمایندگی‌های مجاز بهمن تماس بگیرید.



⚠ احتیاط

در صورت روشن شدن این چراغ، رانندگی با خودرو را ادامه ندهید. باتری خالی می‌شود.

⚠ احتیاط

■ اگر زنگ هشدار هنگام استفاده از ترمز اگزوز به صدا درآمد، باید بلافاصله خودرو را در جایی ایمن پارک و اقدامات زیر را انجام دهید:

- وقتی موتور کار می‌کند، کلید ترمز اگزوز را خاموش کنید. مشکل در سیستم ترمز اگزوز در صورتی است که چند ثانیه بعد صدای زنگ قطع شود. در این وضعیت خودرو را برای بازدید به نمایندگی‌های مجاز بهمن ببرید.

- اگر زنگ هشدار همچنان به صدا در می‌آید، مشکلی در بوستر ترمز پایی وجود دارد. خودرو را برای بازدید به نمایندگی‌های مجاز بهمن ببرید.

چراغ هشدار سیستم ترمز

چراغ سیستم ترمز موقع کار کردن موتور در وضعیت های زیر روشن می‌شود:

• کم شدن سطح روغن ترمز (به علت سایش لنت ترمز و یا نشتی روغن و غیره)

• عادی نبودن سیستم شارژ (مثلاً درست کار نکردن دینام و یا شل بودن و یا پاره شدن تسمه پروانه و غیره)

• در سیستم ترمز ضد قفل یا ABS، معیوب بودن سیستم ترمز سبب روشن شدن این چراغ ترمز می‌شود (چراغ هشدار ABS نیز روشن خواهد شد).

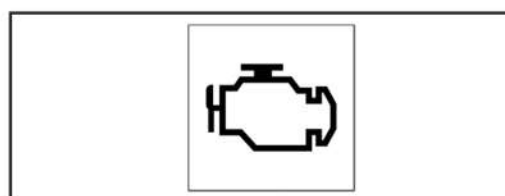


چراغ نشان‌دهنده ASR

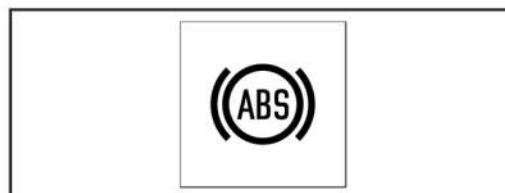


چراغ هشدار کنترل موتور

اگر این چراغ‌ها هنگام روشن بودن موتور روشن شوند، ممکن است سیستم کنترل الکترونیکی مشکلی داشته باشد. از آنجا که سیستم کنترل باید بازدید و تعمیر شود، باید بلافاصله با نمایندگی‌های مجاز بهمن تماس بگیرید.



چراغ هشدار ABS



داغ کردن موتور

۳- وقتی عقربه دما به وسط منطقه ایمنی برگشت، موتور را خاموش کنید.



هشدار

■ حتی موقعی که موتور خاموش است، مایع خنک کننده داخل رادیاتور فشار دارد. باز کردن فوری درب رادیاتور می تواند سبب فوران بخار و آب داغ به بیرون و سوختگی شود. مخزن ذخیره نیز داغ است و باز کردن درب آن سبب فوران بخار و آب داغ به بیرون و سوختگی می شود.

■ موقع باز کردن درب رادیاتور و درب مخزن انبساط، از یک دستمال برای پوشاندن درب استفاده کنید و به آرامی آن را بچرخانید.



راهنمایی

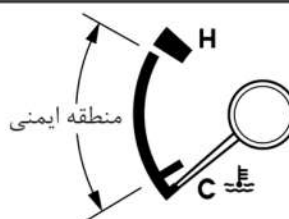
وقتی پروانه رادیاتور کار نمی کند، بلافاصله خودرو را خاموش کنید.

۴- سطح مایع درون رادیاتور در مخزن انبساط و رادیاتور را بعد از خنک شدن موتور بررسی کنید. اگر سطح آن کافی بود، مایع خنک کننده اضافه کنید. همچنین، شل بودن و یا آسیب دیدگی تسمه پروانه را نیز بررسی کنید.

اگر قدرت موتور افت کند و عقربه دمای موتور از حد بالایی منطقه ایمنی فراتر رفته و وارد منطقه H شود، موتور داغ کرده است. چراغ هشدار داغ شدن موتور روشن و زنگ هشدار به صدا در می آید. در این وضعیت بخار و آب داغ از رادیاتور خارج می شود. بلافاصله اقدامات زیر را انجام دهید.

۱- فلاشر را روشن و بلافاصله خودرو را به یک محل ایمن ببرید که مانع ترافیک و عبور و مرور نباشد و آن را پارک کنید.

۲- دمای موتور را با دور آرام پایین بیاورید.



چراغ هشدار داغ شدن موتور



راهنمایی

هرگز بلافاصله موتور را خاموش نکنید زیرا ممکن است گریپاژ کند.

نکته

هنگام رانندگی در باران و یا در کارواش، ممکن است داخل چراغ‌ها به صورت موقت بخار بگیرد. همچنین، تفاوت دمای بین داخل و بیرون چراغ‌ها گاهی ممکن است سبب تراکم آب داخل لنزها شود. این امر عادی است زیرا همین پدیده در مورد شیشه‌های خودرو نیز دیده می‌شود و معمولاً بعد از گذشت چند لحظه از روشن کردن چراغ، بخار ناپدید می‌شود.

تعویض چراغ‌های جلو

وقتی چراغ سوخته است، آن را با چراغ مشابه خود تعویض کنید. دقت کنید که موقع بستن چراغ را زیاد سفت نکنید.

راهنمایی

■ از جایگزینی چراغ با چراغ غیر مشابه خودداری کنید زیرا سبب نور غیرعادی می‌شود که به‌ویژه در مورد چراغ‌های راهنما بسیار رخ می‌دهد.

■ تنظیم دقیق چراغ‌های جلو برای روشنایی کافی مسیر بدون از بین بردن دید راننده‌های مقابل بسیار مهم است. موقع تعویض چراغ‌های جلو، آن‌ها را در نمایندگی‌های مجاز بهمن تنظیم نمایید.

راهنمایی

■ مطمئن شوید که عقربه دمای موتور قبل از اضافه کردن مایع خنک‌کننده زیر علامت "C" باشد. اگر موتور به اندازه کافی خنک نشده باشد و به آن مایع خنک‌کننده اضافه شود در آن صورت ممکن است موتور آسیب ببیند.

■ در صورت استفاده از آب شیر برای خنک کردن موتور در وضعیت اضطراری، غلظت مایع خنک‌کننده را هر چه سریع‌تر تنظیم کنید.

روشن نشدن چراغ‌ها

- ۱- سوختگی لامپ‌ها را بررسی کنید.
- ۲- اگر لامپی سوخته است آن را تعویض کنید. همیشه سوئیچ را در وضعیت LOCK قرار دهید و تمامی کلیدهای دیگر را قبل از تعویض لامپ‌ها در وضعیت خاموش قرار دهید.
- ۳- اگر لامپ نسوخته است، ممکن است سیم کشی اشکال داشته باشد. با نمایندگی‌های مجاز بهمن تماس بگیرید.

احتیاط

■ استفاده از لامپ‌هایی با ولتاژ یا وات غیر مجاز یا مغایر با نمونه اصلی می‌تواند سبب داغ شدن چراغ یا سیم کشی شود.

در نهایت سبب تغییر شکل لنزها و بدنه می‌شود و در مواردی حتی منجر به آتش‌سوزی می‌شود.

■ چراغ‌ها بعد از خاموش شدن داغ هستند. بنابراین موقع تعویض لامپ‌ها از دست زدن به آن‌ها تا زمان خنک شدن خودداری کنید.

■ هرگز بدون چراغ رانندگی نکنید زیرا بسیار خطرناک است.

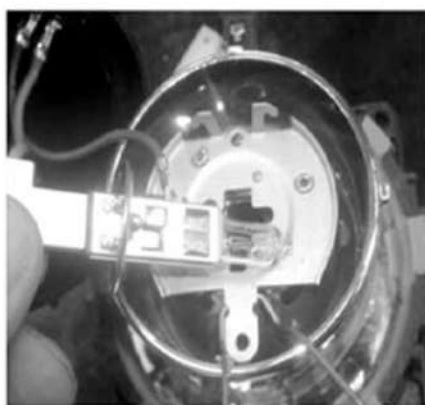
راهنمایی

وقتی یک چراغ از یک جفت سوخته است (مثلاً یکی از چراغ‌های جلو سوخته است)، عمر آن یکی هم نزدیک به پایان است و توصیه می‌شود که هر دو را تعویض نمایید.

چراغ‌های جلو (طرح قدیم)



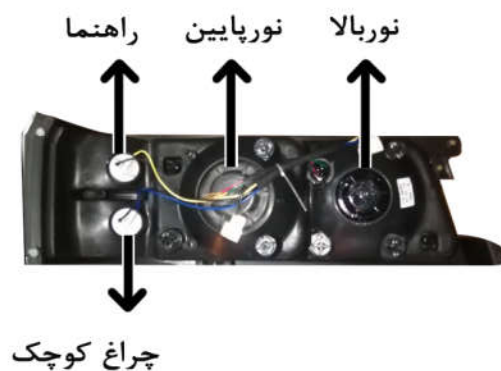
طریقه ی تعویض لامپ چراغ کوچک و نور بالا و مه شکن جلو:
پس از جدا کردن سوکتهای سیم کشی با باز کردن در پوش چراغها (کاور)، لامپ به صورت کشویی از محل خود خارج می شود.



چراغ‌های جلو (طرح جدید)



برای تعویض لامپ چراغ‌های جلو نیازی به باز کردن مجموعه چراغ نمی باشد. می توان جهت تعویض لامپ نور بالا و لامپ نور پایین از داخل کابین درپوش پشت چراغ را باز کرده و اقدام به تعویض لامپ نمایید. جهت تعویض لامپ راهنما، چراغ کوچک و مه شکن جلو باید از زیر خودرو (پشت سپر) درپوش پشت لامپ را باز کرده و اقدام به تعویض لامپ ها نمایید.



طریقه ی تعویض چراغ های ترکیبی عقب:

از سمت صندوق عقب بدون نیاز به باز کردن طلق بیرونی چراغ صورت می گیرد.



طریقه تعویض لامپ چراغ راهنما جلو:

پس از جدا کردن سوکت سیم ورودی ضمن باز کردن در پوش چراغ (کاورا)، لامپ به صورت چرخشی با آزاد کردن زبانه از محل خود خارج می شود.



مجموعه راهنمای جانبی

طریقه تعویض لامپ:

پس از دمونتاژ طلق چراغ به کمک چهارسو، دمونتاژ لامپ از سر پیچ به صورت چرخشی با آزاد کردن زبانه صورت می گیرد.

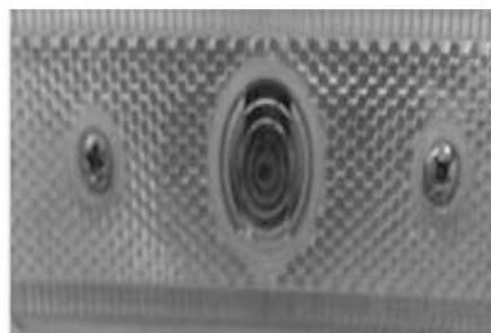
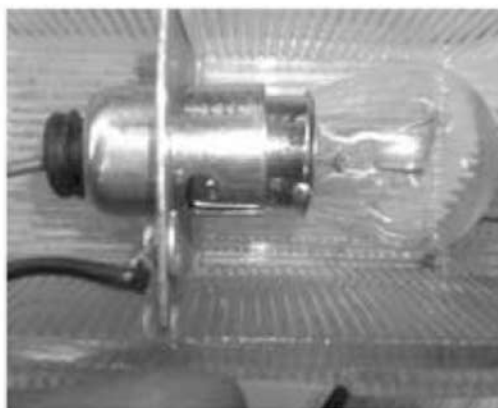


مجموعه چراغ های جانبی:

جهت مشخص شدن خودرو از سمت جانبی در شب، خودروی شما به چراغهای جانبی مجهز شده است که این چراغها با روشن کردن چراغهای نور پایین، روشن می شوند.

طریقه تعویض لامپ :

بدون نیاز به دمونتاژ چراغ، از زیر خودرو با آزاد کردن چرخشی مجموعه نگهدارنده لامپ، نگهدارنده از جای خود بیرون آمده لامپ به صورت کشویی از محل خود خارج می شود.



چراغ های حد:

چراغ های حد به تعداد ۲ عدد در طرفین سقف مینی باس قرار گرفته است و در صورت سوختن لامپ، جهت اطمینان استفاده از چراغ استاندارد نیاز به تعویض چراغ در نمایندگیهای مجاز بهمن می باشد.

**مجموعه چراغ های پلاک عقب:**

چراغ پلاک تنها مخصوص پلاک عقب مینی باس بوده و در صورت سوختن لامپ، جهت اطمینان از استفاده چراغ استاندارد نیاز به تعویض چراغ در نمایندگیهای مجاز بهمن می باشد



راهنمایی

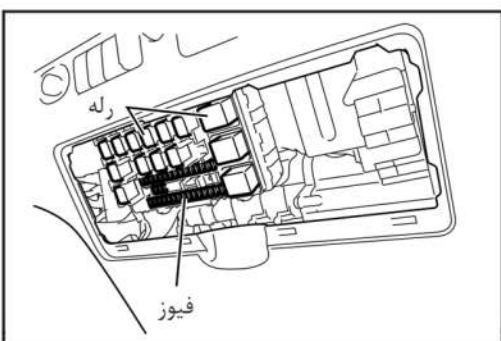
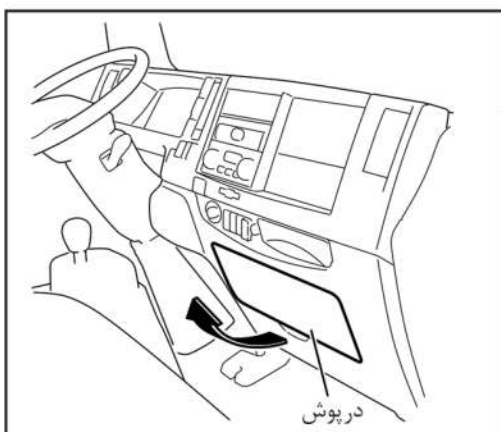
■ فقط در صورت بروز مشکل درب رله ها را باز و بسته نمایید.
 ■ ساختار جعبه رله به گونه ای است که آب نمی تواند وارد آن شود اما در صورت پاشیدن آب یا نوشیدنی بر روی آن، قبل از باز کردن درب آن را با یک دستمال خشک کنید.
 ■ قسمت های دور درپوش موقع رانندگی با خودرو گرم می شود که پدیده ای عادی است.

محل فیوز ها و رله ها

فیوزها و رله های مینی بوس در سه محل قرار گرفته اند.

محل اول:

جعبه فیوز و رله اصلی داخل کابین که در قسمت پایینی داشبورد سمت راست فرمان قرار گرفته است درپوش باید برای بازدید و تعویض باز شود.



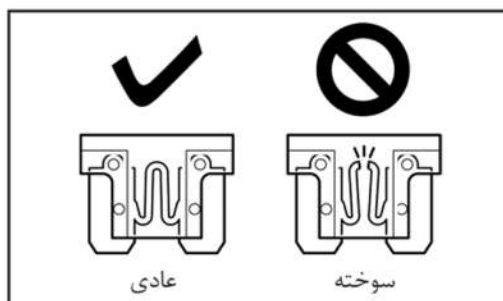
تعویض فیوز ها و رله ها

وقتی چراغ ها روشن نمی شوند یا چشمک نمی زنند، و یا دستگاه های سیستم برقی کار نمی کنند، سوختن فیوز ها را بررسی کنید.

تعویض فیوزها

۱- قبل از تعویض فیوزها، سوئیچ را در وضعیت "LOCK" قرار دهید و ترمز دستی را بکشید.
 ۲- انبر فیوز را روی فیوز قرار دهید و آن را بیرون بکشید. (انبر فیوز داخل جعبه فیوز داخل اتاق قرار دارد).

۳- اگر فیوز به شکل سمت راست نمودار مقابل باشد، سوخته است و باید آن را تعویض کنید (فیوز یدک در جعبه فیوز داخل اتاق قرار دارد).



⚠ هشدار

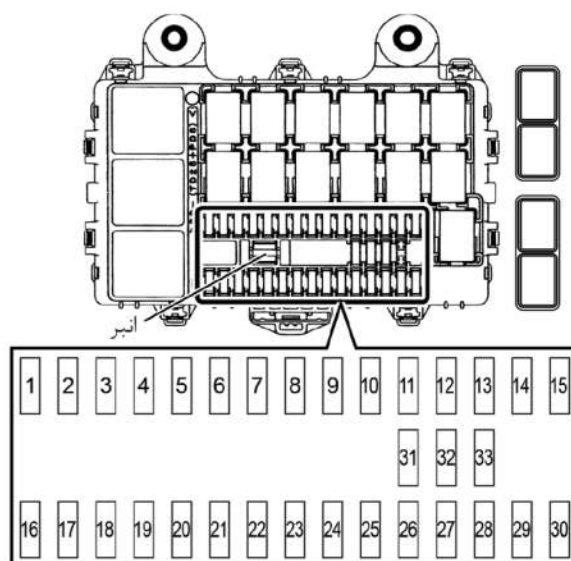
■ از فیوزهای با ظرفیت مشابه به جای فیوز قبلی استفاده کنید. از فیوز های متفرقه استفاده نکنید.
 ■ استفاده از فیوزهای متفرقه یا آمپر بالا سبب آتش سوزی یا آسیب دیدن دستگاه و یا سیم کشی می شود.
 ■ اگر فیوز جدید بلافاصله بعد از نصب سوخت، با نمایندگی شرکت بهمن دیزل تماس بگیرید.

تعویض رله ها

برای تعویض رله ها، با نزدیک ترین نمایندگی های مجاز بهمن تماس بگیرید.

محل فیوزها و رله ها (داخل کابین)

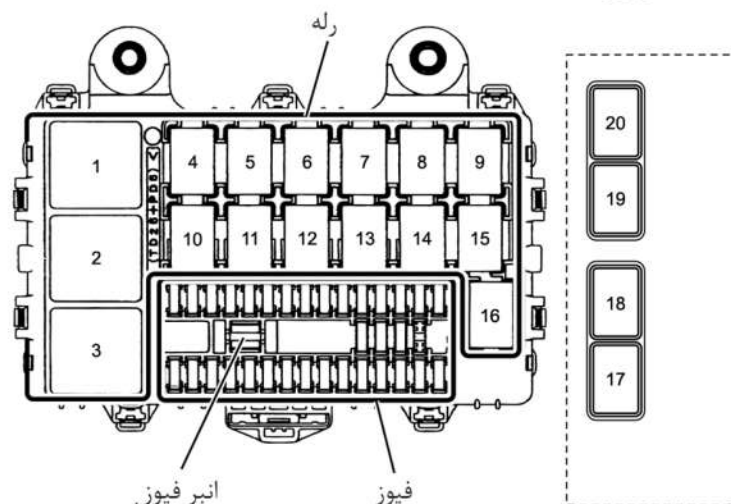
محل فیوزها: موتور 4HK1



شماره	توضیحات	ظرفیت
18	سوئیچ استارت ۱	۱۵ آمپر
19	SRS	۱۰ آمپر
20	ECM	۱۰ آمپر
21	اندازه گیرهای نشانگر داشبورد	۱۰ آمپر
22	چراغ ها (باتری)	۱۰ آمپر
23	سیستم صوتی، ACC	۱۵ آمپر
24	آینه	۱۵ آمپر
25	بوق	۱۵ آمپر
26	چراغ راهنما، فلاشر	۱۵ آمپر
27	چراغ های عقب	۱۰ آمپر
28	روشنایی	۱۰ آمپر
29	چراغ های گردش، چراغ مه شکن عقب راست	۱۰ آمپر
30	موتور فن بخاری	۲۰ آمپر
31	فیوز یدک	-
32	فیوز یدک	-
33	فیوز یدک	-

شماره	توضیحات	ظرفیت
1	ELEC PTO (BATT)	۲۰ آمپر
2	شیشه بالابر سمت راست عقب	۲۰ آمپر
3	چراغ اتاق، سیستم صوتی	۱۵ آمپر
4	قفل درب	۱۵ آمپر
5	چراغ مه شکن	۱۰ آمپر
6	شیشه بالابر	۲۰ آمپر
7	ترمز ABS	۱۰ آمپر
8	برف پاک کن	۱۵ آمپر
9	نور پایین چراغ جلو (سمت چپ)	۱۰ آمپر
10	ECU (BATT)	۱۰ آمپر
11	نور پایین چراغ جلو (سمت راست)	۱۰ آمپر
12	چراغ ترمز	۱۰ آمپر
13	سوئیچ استارت ۲	۱۵ آمپر
14	نور بالای چراغ جلو (سمت چپ)	۱۰ آمپر
15	نور بالای چراغ جلو (سمت راست)	۱۰ آمپر
16	ELEC PTO (KEY ST)	۱۰ آمپر
17	استارت	۱۰ آمپر

محل رله ها: موتور 4HK1

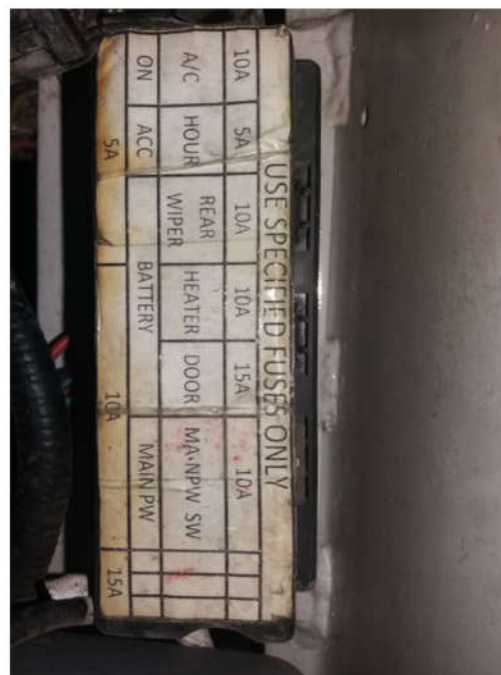


توضیحات	شماره
شیشه بالاپر	12
چراغ جلو (نور پایین)	13
4WD	14
چراغ جلو (نور بالا)	15
چراغ عقب	16
سلونوئید PTO، گیربکس دستی	17
قطع PTO	18
دینام (با موتور روشن)	19
مغزی سوئیچ	
بالاپر شیشه عقب	20

توضیحات	شماره
چراغ ترمز	1
موتور فن بخاری	2
سوئیچ	3
قفل درب (قفل بودن)	4
چراغ مه شکن عقب	5
برف پاک کن اصلی	6
بوق	7
برف پاک کن (دور تند / دور کند)	8
چراغ مه شکن	9
PTO	10
قفل درب (باز بودن قفل)	11

محل دوم:

جعبه فیوز و رله فرعی داخل کابین که دقیقاً کنار ستون درب راننده قرار گرفته است



محل سوم:

جعبه فیوز و رله پشت سر راننده که روی شاسی قرار گرفته است. جهت دسترسی به این جعبه رله و فیوز لازم است مطابق شکل زیر چهار عدد درپوش روی کف مینی بوس را باز کرده و درپوش را باز کنید تا بتوان به جعبه رله و فیوز دسترسی پیدا کرد

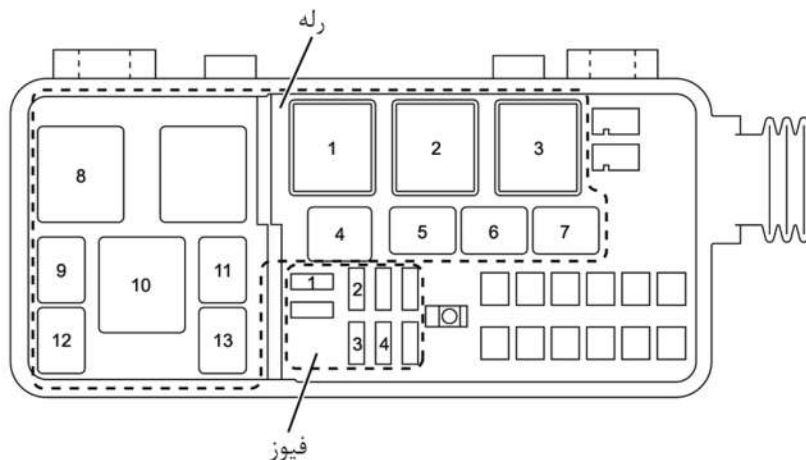


درب جعبه رله
پشت صندلی راننده



- ۱- کولر و سیستم تهویه قسمت مسافران
- ۲- ساعت
- ۳- برف پاک کن عقب (آپشن)
- ۴- بخاری قسمت مسافران
- ۵- درب قسمت مسافران
- ۶- قطع کن برق اصلی

موتور مدل 4HK1 (استانداردهای آلاینده یورو ۲ یا استانداردهای آلاینده یورو ۳)



شماره	توضیحات	ظرفیت
1	چراغ علامت	۱۰ آمپر
2	ECM اصلی	۱۰ آمپر
3	باتری	۱۰ آمپر
4	کولر	۱۰ آمپر

شماره	توضیحات
1	استارتر
2	ECM
3	شمع گرمکن
4	کمپرسور کولر
5	فن کندانسور
6	قطع کن استارتر
7	ترمز موتوری
8	تعویض دنده
9	4WD (مدل NPS)
10	گرم کن سوخت (مدل دارای گرم کن سوخت)
11	کنترل گیربکس کمکی (مدل NPS)
12	روشن شدن موتور (موتور با گرمکن سوخت)
13	چراغ علامت زن (مدل با چراغ مه شکن عقب)

اقدامات هنگام تصادف

در صورت تصادف با خودرو، آرامش خود را حفظ کنید و اقدامات زیر را انجام دهید:

۱- مواظب زنجیره ای شدن تصادف باشید

فلاشر را روشن کنید و بلافاصله خودرو را به محلی ایمن انتقال دهید که برای عبور و مرور مزاحمتی ایجاد نکند و آن را خاموش کنید.

۲- کمک به مجروحین

کمک های اولیه را برای مجروحین تا زمان رسیدن نیروهای امدادی انجام دهید. همچنین از حرکت دادن مجروحین خودداری کنید و اگر خطر تصادف مجدد وجود دارد آن ها را به محلی امن منتقل نمایید.

۳- تماس با پلیس

با پلیس تماس بگیرید و به آن ها محل تصادف و آدرس، وضعیت، مجروحین و میزان جراحت را اعلام و سپس به دستورات آن ها عمل کنید.

۴- اطلاعات طرف مقابل (نام، آدرس و شماره تلفن و وضعیت را به دست آورید).

۵- در صورت نیاز با شرکت بیمه و یا نمایندگی تماس بگیرید.

رانندگی در جاده های نامناسب

به یاد داشته باشید که در صورت گیر کردن خودرو، گاز دادن خودرو را بیشتر در گل فرو می برد و درآوردن آن را مشکل می نماید.

سنگ یا کنده های درخت را زیر لاستیک بگذارید تا اصطکاک بیشتر شود و یا چند بار عقب و جلو کنید تا با استفاده از نیروی حرکت خودرو آن را از گل خارج کنید.

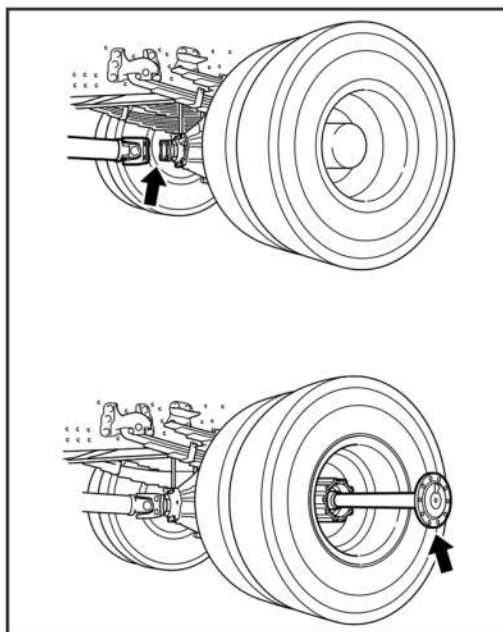
راهنمایی

حتی برای تصادفات کوچک و جراحت های سبک هم به پلیس ۱۱۰ و اورژانس ۱۱۵ تماس بگیرید. در مواردی به ویژه هنگام ایراد ضربه به سر، علائم بعدا ظاهر می شوند حتی اگر خونریزی داخلی رخ نداده باشد.

⚠ احتیاط

موقع باز کردن گاردان، جلو چرخ ها مانع بگذارید زیرا ممکن است خودرو ناگهان به حرکت درآید.

اگر می توانید از فرمان استفاده کنید، خودرو را با هر چهار چرخ روی زمین یدک کنید. اما در خودروهای دارای فرمان هیدرولیک، فرمان هیدرولیک نمی تواند موقع روشن نبودن موتور درست کار کند. در صورت آسیب دیدن گیربکس، گاردان را از فلنج اکسل عقب باز و به شاسی ببندید. اگر اکسل عقب آسیب دیده یا مشکوک به آسیب دیدگی است، شافت اکسل را باز و مجرای تویی را ببندید تا روغن دیفرانسیل بیرون نریزد و یا آلودگی وارد اکسل نشود.



بکسل کردن خودرو

برای انتقال یک خودرو خراب شده بهترین راه آن است که از جرثقیل و یا یدک کش استفاده شود. اگر این امکان فراهم نیست، به صورت زیر عمل کنید. موقع یدک نمودن از وسایل مناسب استفاده کنید و الزامات قانونی محل را رعایت نمایید. هرگز با یدک کردن و یا هل دادن خودرو را روشن نکنید.

⚠ هشدار

■ در مدل های دارای گیربکس دستی، دنده را خلاص "N" کنید و تا حداکثر ۱۰ کیلومتر با سرعت کمتر از ۴۰ کیلومتر در ساعت خودرو را یدک کنید. برای مسافت های بیشتر از ۱۰ کیلومتر موقع یدک کردن گاردان را باز کنید تا به گیربکس آسیب نرسد.

■ در خودروهای دارای گیربکس اتوماتیک، دنده را در وضعیت "N" قرار دهید و مطمئن شوید که نشان دهنده علامت "N" را نشان می دهد. حداکثر مسافت قابل یدک نمودن با این خودرو ۱۰ کیلومتر با سرعت های کمتر از ۴۰ کیلومتر در ساعت است.

اگر نشان دهنده تعویض دنده "N" را نشان نمی دهد، یا در وضعیت های غیر از وضعیت های فوق، گاردان را موقع یدک کردن باز کنید تا به گیربکس آسیبی نرسد.

■ هر موقع امکان داشت، خودرو را با موتور روشن یدک کنید

اگر موتور روشن نمی شود:

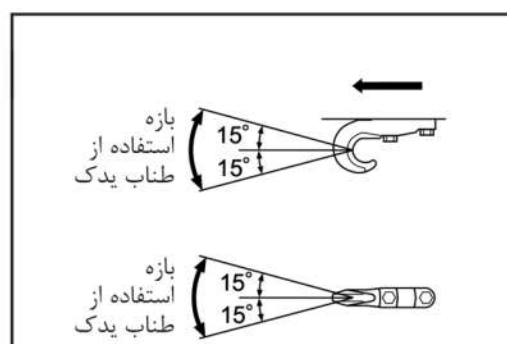
- ترمز خوب کار نمی کند.
- فرمان درست چرخانده نمی شود و سفت است.
- فرمان احتمالاً قفل می شود و چرخاندن آن غیر ممکن می شود. این امر به ویژه در صورت برداشتن سوئیچ بسیار خطرناک است.

۱- اگر خودرو یدک می شود یا در حال یدک شدن است، یک طناب را محکم به قلاب یدک جلو یا عقب ببندید.

۲- در زمان یدک نمودن به دقت به چراغ ترمزهای خودرو یدک کننده نگاه کنید تا طناب شل نشود. مواظب باشید که شوک قوی و یا نیروی جانبی به خودرو وارد نشود.

⚠ احتیاط

- از یدک کردن خودرو با زاویه بیشتر از ۱۵ درجه خودداری نمایید. این امر فشار زیادی به خودرو وارد می کند و به آن آسیب می رساند.
- طناب را فقط به قلاب وصل کنید. اتصال طناب به دیگر قطعات خودرو سبب آسیب دیدن آن می شود.
- قبل از یدک کردن مطمئن شوید که هیچ کس در نزدیکی طناب یدک و قلاب نیست. اگر طناب آزاد شود ممکن است به افراد نزدیک آسیب برساند.
- قلاب یدک تنها برای یدک نمودن وزنی برابر با وزن خودرو در جاده های خوب طراحی شده است.
- موقع رسیدن به کانال ها و یا نواحی گلی، بار خودرو را خالی کنید و از قلاب برای یدک نمودن استفاده نکنید. به جای قلاب در این موارد طناب را به اکسل ببندید.



فصل ۷

- رانندگی ایمن و با اعتماد به نفس ۲۱۰
- رانندگی در جاده ۲۱۰
- نکات احتیاطی هنگام پارک کردن ۲۱۶
- اقدامات احتیاطی هنگام رانندگی در مناطق گرم ۲۱۷
- اقدامات احتیاطی هنگام رانندگی در مناطق سرد ۲۱۸
- بستن زنجیر چرخ ۲۲۱

رانندگی در جاده

احتیاط در هنگام رانندگی



رانندگی ایمن و با اعتماد به نفس

استراحت کافی بکنید



رانندگی با وضعیت خسته سبب خواب آلود شدن شما و کاهش تمرکز شما می شود. همیشه قبل از رانندگی به اندازه کافی استراحت کنید.

در سفرهای طولانی بین راه استراحت کنید

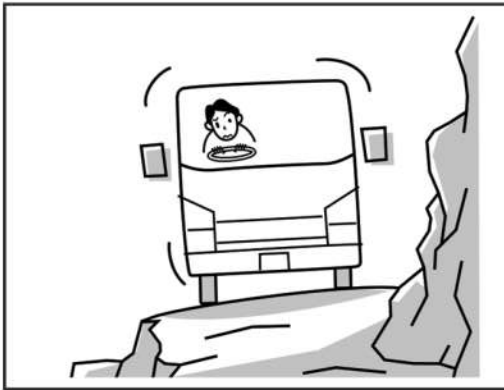


رانندگی های طولانی شما را خسته می کند. همیشه بین راه استراحت کنید تا خستگی شما رفع شود.

ها آسیب برساند و سبب ترکیدن لاستیک و یا پنچر شدن آن شود.

جاده های باریک یا پر ازدحام

موقع سبقت گرفتن از یک خودرو در جاده های باریک کوهستانی و یا در جاده های باریک یا پر ازدحام شهری به موانع طرفین جاده و وضعیت شانه خاکی آن دقت کنید.



سر پیچ ها، چرخ های عقب دور سخت تری نسبت به چرخ های جلو دارند. برای ایمنی بیشتر از آینه ها استفاده کنید.

• همیشه روی رانندگی ایمن تمرکز کنید و از سرعت مجاز تبعیت کنید و به تابلوهای راهنمایی و رانندگی دقت نمایید.

• هرگز به هنگام رانندگی سوئیچ را در وضعیتی غیر از وضعیت باز "ON" قرار ندهید. در خودروهای دارای فرمان هیدرولیک، تغییر وضعیت سوئیچ از وضعیت "ON" به وضعیت های دیگر سبب توقف کار فرمان هیدرولیک، و دشواری کار با فرمان می شود. همچنین ترمزها درست کار نمی کند و شما را در معرض خطر قرار می دهد.

• اگر متوجه صدای غیرعادی، بوی غیرعادی و یا لرزش غیرعادی در هر بخش از خودرو شدید، بلافاصله خودرو را در محل ایمن متوقف نموده و بررسی های لازم را انجام دهید.

• اگر چراغ هشدار روشن شود و یا زنگ هشدار در حین رانندگی به صدا در آید، بلافاصله خودرو را در جای ایمن متوقف و کنترل های لازم را به عمل آورید. به جز موقع تعویض دنده از گذاشتن پا بر روی کلاچ خودداری کنید. انجام این کار سبب سایش شدید صفحه کلاچ می شود.

• موقع رسیدن به پیچ ها سرعت را به اندازه کافی کم کنید. ترمز کردن یا چرخاندن سریع فرمان در پیچ ها می تواند سبب تغییر مکان بار، سایش لاستیک و چپ شدن احتمالی خودرو می شود.

• موقع رانندگی، از گذاشتن دست خود بر روی دسته دنده خودداری کنید مگر وقتی که قصد تعویض دنده دارید. انجام این کار می تواند سبب خرابی گیربکس شود.

• مواظب باشید که قسمت های کناری لاستیک را به لبه جدول ننمایید و یا از روی دست اندازه ها و گودال های جاده رانندگی نکنید. این کار می تواند به لاستیک

عملکرد ترمز

ترمزها با اندکی فشار روی پدال، نیروی ترمزی قدرتمندی را وارد می‌کنند. به جز در موارد اضطراری از فشار شدید پدال ترمز خودداری کنید.

۱- فاصله‌های ترمزی به سرعت خودرو و شرایط جاده بستگی دارد. ابتدا با استفاده از سنگین کردن دنده (ترمز موتوری) و ترمز اگزوز، سرعت را به اندازه کافی کم کنید.

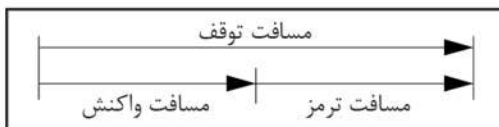
۲- پدال ترمز را فشار دهید و آن را تا زمان توقف خودرو پایین نگه دارید.

۳- پدال ترمز را رها کنید.

⚠ احتیاط

اجازه ندهید پدال ترمز کاملاً برگردد. اگر پدال ترمز کاملاً برگردد، قبل از شروع کار ترمز در دفعه بعدی ترمز کردن تأخیری کوتاه وجود دارد و این بدان معنی است که مسافت توقف ممکن است افزایش یابد.

۴- بلافاصله قبل از نقطه توقف مورد نظر، به آرامی پدال ترمز را فشار دهید تا خودرو متوقف شود.



مسافت توقف

مسافت توقف خودرو متشکل از مسافت واکنش (از نقطه‌ای که راننده خطر را احساس می‌کند و پدال ترمز را فشار می‌دهد تا نقطه‌ای که در آن ترمز شروع به کار می‌کند) و مسافت ترمز (از نقطه‌ای که در آن ترمز شروع به کار می‌کند و تا نقطه‌ای که در آن خودرو متوقف می‌شود) است. موقع رانندگی، مسافت توسط توقف را در ذهن داشته باشید. سرعت و مسافت جلو را در نظر داشته باشید تا شما بتوانید حتی در موارد خطرساز توقف ایمن داشته باشید.

رانندگی در سربالایی یا سرازیری ها

رانندگی در سربالایی ها

هنگام بالا رفتن از یک سربالایی باید از دنده سنگین استفاده کنید تا بار زیادی به موتور وارد نشود.

رانندگی در سرازیری ها

• مواظب باشید که در سرازیری ها با سرعت بالا رانندگی نکنید.

• برای پایین آمدن از سرازیری ها از همان دنده ای استفاده کنید که از سربالایی بالا می‌روید. همچنین برای جلوگیری از سرعت گرفتن خودرو از ترمز اگزوز استفاده کنید.

• مواظب باشید که دور موتور بالا نرود.

• موقع پایین آمدن از یک سرازیری با شیب تند، تا حد امکان از دنده عقب استفاده نکنید. به آرامی و با دنده جلو از سرازیری پایین بیایید.

• فاصله ترمز گرفتن در دنده عقب نسبت به حرکت با دنده جلو بیشتر است و واکنش فرمان هم بدتر است.

• اگر مجبورید که سرازیری را با دنده عقب پایین بیایید، با احتیاط رانندگی کنید و به تدریج و با حرکت

و توقف‌های مکرر این کار را انجام دهید تا هر وقت لازم شد بتوانید توقف کنید.

📖 نکته

(دور بالای موتور)

دور بالا منظور دور موتوری است که سبب می‌شود که عقربه دور سنج وارد منطقه قرمز شود. این امر خطرناک است زیرا می‌تواند سبب خرابی موتور شود.

نکته

تیغه های ساییده برف پاک کن نمی توانند شیشه جلو را تمیز کنند و بنابراین دید کافی نخواهید داشت. وقتی تیغه برف پاک کن ساییده شد آن را با تیغه های تازه جایگزین نمایید.

رانندگی در شب

رانندگی در شب خطرناک تر از رانندگی در روز است زیرا میدان دید در شب کمتر است. همیشه سرعت خود را کم کنید و فاصله طولی از خودروهای جلو را بیشتر کنید.

رانندگی در آب و هوای مه آلود

چراغ های مه شکن را روشن و به آرامی رانندگی کنید و از خط کشی وسط جاده به عنوان راهنما استفاده کنید. پیروی از چراغ های خودروهای جلو و دنبال کردن آن ها خطرناک است زیرا می تواند سبب خطای دید شوند. با احتیاط رانندگی کنید.

حفظ میدان دید کافی

اگر شیشه جلو بخار گرفته است:

هوای گرم بخاری را به سمت شیشه جلو هدایت نمایید و یا با کولر رطوبت اتاق را بگیرید و کلید توزیع هوا را در وضعیت  یا  قرار دهید.

اهرم انتخاب نوع هوا (هوای بیرون یا داخل) را در وضعیت هوای بیرون قرار دهید. همچنین از اسپری های ضد بخار موجود در بازار استفاده کنید.



دید در شب و رانندگی

اگر لایه ای از روغن روی شیشه جلو باشد، چراغ های خودروهایی مقابل از جهات متعدد منعکس می شود و دید جلو راننده را دشوار می کند. برای تمیز کردن شیشه و تیغه های برف پاک کن از مایع شیشه پاک کن استفاده کنید.



رانندگی در بزرگراه‌ها

۴- هنگام رانندگی با سرعت بالا، چرخش اندک فرمان هم می‌تواند سبب حرکت شدید خودرو شود. فرمان را به آرامی بچرخانید.

۵- استفاده زیاد از ترمز به شدت خطرناک است زیرا سبب سایش شدید لنت ترمزها و از دست رفتن قدرت ترمز می‌شود. همیشه از ترمز با دنده سنگین و ترمز آگروز استفاده کنید.

نکته 
سفت شدن ترمز (چوب شدن ترمز) استفاده مکرر از ترمزها می‌تواند سبب داغ کردن ترمز شود به گونه‌ای که نیروی اصطکاکی لنت ترمز کم می‌شود و ترمزها تأثیر خود را از دست می‌دهند. این پدیده را سفت شدن ترمز می‌گویند.

۶- قبل از خارج شدن از بزرگراه چراغ راهنمای خروج مورد نظر را روشن و به وسیله نقلیه پشت سر دقت کنید و به آرامی از بزرگراه خارج شوید و از مسدود کردن راه سایر وسایل نقلیه خودداری نمایید.

رانندگی در جاده‌های برفی یا جاده‌های یخ زده

احتیاط 
■ در جاده‌های لغزنده، هرگز سرعت را زیاد بالا نبرید، شدید ترمز نکنید، به سرعت شتاب را کم نکنید و یا از چرخاندن سریع فرمان خودداری کنید. ■ در این جاده‌ها خطر کاهش کشش بین لاستیک و سطح جاده و افزایش فاصله ترمز کردن وجود دارد. در روی پل‌ها خطر سطوح جاده یخ زده، در محل‌های سایه‌ای (محل‌هایی که آفتاب به آن‌ها نمی‌تابد) و محل‌چاله‌های پر آب بیشتر است. سرعت خود را پایین بیاورید و در جاده‌های یخی و یا برفی از زنجیر چرخ و یا لاستیک یخ شکن استفاده کنید. ■ برای مقابله با اثر کند کننده موتور از دنده سنگین استفاده کنید. به آرامی ترمز بگیرید.

تأیرها	از کافی بودن آج تأیر مطمئن شوید.
موتور	مطمئن باشید که رادیاتور و بقیه قسمت‌های سیستم خنک کننده موتور، نشستی ندارد.
	مطمئن شوید که سطح مایع خنک کننده در موتور به اندازه کافی بالا است.
باک سوخت	مطمئن شوید که تسمه پروانه دارای کشش کافی است و نقصی ندارد.
	از صحیح بودن سطح روغن موتور مطمئن شوید.
	مطمئن شوید که میزان سوخت موجود در باک کافی است.

۱- سرعت در بزرگراه‌ها بیشتر از جاده‌های عادی است و بنابراین خطرات آن هم بیشتر است. همچنین، خرابی در بزرگراه سبب ایجاد خطر برای دیگر خودروها می‌شود و می‌تواند سبب بروز سانحه و تصادف شود. روی رانندگی ایمن تمرکز کنید. همیشه قبل از حرکت بازدیدهای لازم را انجام دهید و از روش‌های رانندگی در بزرگراه استفاده کنید.

موقع انجام بازدیدهای روزانه قبل از حرکت کنترل‌های مندرج در جدول مقابل را انجام دهید.

۲- موقع گرفتار شدن در ترافیک در بزرگراه‌ها، از چراغ راهنما برای تغییر لاین و موارد دیگر استفاده کنید. وقتی در خط سرعت هستید باید سرعت خود را به اندازه کافی افزایش دهید. به خودروهای پشت سر خود و نیز به شرایط لاینی که خواهان پیوستن به آن هستید، توجه کنید. پیوستن شما به آن لاین به گونه‌ای باشد که مانعی در مقابل بقیه خودروهای آن لاین ایجاد نکنید.

۳- در رانندگی‌های طولانی در بزرگراه‌ها احساس میزان سرعت از دست شما می‌رود. همیشه به صفحه سرعت سنج توجه داشته باشید و فاصله طولی مناسب را حفظ کنید.



راهنمایی

هرگز برای تمیز کردن برف از اشیاء تیز استفاده نکنید. لبه های تیز ممکن است به قطعات لاستیکی آسیب برساند.

رانندگی در جاده های ماسه ای و یا گلی
اگر خودرو در گل گیر کرد، گاز دادن بیشتر از حد نیاز سبب می شود که خودرو بیشتر در گل فرو برود و خارج کردن آن دشوار شود. برای افزایش کشش بین لاستیک و سطح، سنگ، کنده چوب و یا قطعات دیگر را زیر لاستیک ها قرار دهید و یا به صورت مکرر از دنده عقب و جلو استفاده کنید تا از حداقل حرکت خودرو برای خارج شدن از گل استفاده نمایید.
وقتی چاره ای جز رانندگی در جاده گلی ندارید، استفاده از زنجیر چرخ روش خوبی برای گیر نکردن است.

هر چند وقت یکبار ترمز ها را بررسی کنید.

احتیاط

■ وقتی خودرو روی جاده برفی رانده می شود و یا متوقف می شود، ممکن است ترمز ها یخ بزند و کارایی آن ها کم شود. هر از چند گاهی در هنگام رانندگی به آرامی پدال ترمز را فشار دهید و کارایی ترمز ها را بررسی نمایید. موقع کنترل کارایی ترمزها، به خودروهای جلو و پشت سر خود توجه داشته باشید.

■ همچنین به محض آغاز به حرکت کارایی ترمز را بررسی کنید. اگر ترمز ها خوب کار نکند، به آرامی حرکت کنید و چند بار ترمز را فشار دهید تا ترمز خشک شود و کارکرد آن عادی شود.

تمیز کردن برف روی شیشه و زیر خودرو

برای داشتن دید خوب، از تیغه های پلاستیکی برای تمیز کردن برف و یخ روی شیشه ها استفاده کنید. با استفاده از تیغه های پلاستیکی، می توانید برف و یخ را بدون خراشیدن شیشه تمیز کنید. در این زمان یخ زدن تیغه برف پاک کن و چسبیدن آن به شیشه را بررسی کنید. همچنین به قسمت های زیرین خودرو نیز نگاه کنید و توده های یخ جمع شده چسبیده به زیر خودرو را تمیز کنید. مواظب باشید که به قطعات آسیب نرسانید.

نکات احتیاطی در هنگام پارک کردن

پارک خودرو در مناطق سرد

هنگام جمع شدن برف دور چرخ‌ها و چراغ‌ها، سعی کنید که تا قبل از فرارسیدن شب آن را پاک کنید. در مناطق سرد از کشیدن ترمز دستی خودداری کنید زیرا اگر خودرو را با ترمز دستی کشیده شده رها کنید، در آن صورت سیم‌ها و کفشک‌های آن یخ می‌زند و رها کردن آن دشوار می‌شود. همیشه خودرو را بعد از پارک در دنده بگذارید.

برای پارک خودرو در دنده، آن را در دنده "۱" یا دنده عقب "R" قرار دهید و خودرو را روی یک سطح صاف و تراز متوقف کنید.

همیشه جلو لاستیک‌ها مانع بگذارید و در صورت امکان خودرو را در پارکینگ پارک کنید تا قطعات آن یخ نزنند و موتور راحت‌تر روشن شود.

راهنمایی

- موقع رانندگی در ماسه یا گل، از ترمز شدید، شتاب ناگهانی و دورهای شدید خودداری کنید. این کارها می‌تواند سبب گیر کردن خودرو شود و خارج شدن آن از گل غیر ممکن می‌شود.
- بعد از رانندگی در گل عمیق، گل و لای به خودرو می‌چسبد و می‌تواند به فرمان، ترمزها و زنجیره انتقال قدرت یا گاردان آسیب برساند. خودرو را بشویید و تمام گل و لای چسبیده به آن را تمیز کنید.
- در خودروهای دارای سیستم ترمز ABS، سنسور سرعت خودرو روی چرخ‌ها نصب شده است. موقع تمیز کردن گل و دیگر مواد چسبیده به خودرو، مواظب باشید که به قطعات آسیب نرسانید.
- هرگز برای تمیز کردن گل و لای از اشیاء تیز استفاده نکنید. لبه تیز این اشیاء می‌تواند به قطعات لاستیکی آسیب برساند.

اقدامات احتیاطی هنگام رانندگی در مناطق گرم

در محیط‌هایی که دمای محیط بالا است، موتور ممکن است داغ شود. برای جلوگیری از داغ شدن موتور، نکات زیر را رعایت کنید:



احتیاط

از ریختن آب چاه، آب رودخانه و یا دیگر آب‌های سخت در رادیاتور خودداری کنید. این امر سبب تشدید زنگ زدگی و یا جرم گرفتن در سیستم خنک کاری می‌شود.

اگر مواد خارجی مانند حشرات و یا گل و لای به مجاری هوای رادیاتور بچسبند، کارایی سیستم خنک کاری کم می‌شود. همیشه مسدود بودن این مجاری را کنترل و مواد خارجی را با استفاده از آب کم فشار تمیز کنید.

احتیاط

اگر در جایی پارک کنید که بارش برف سنگین است، برف جمع شده دور خودرو می‌تواند امکان تهویه آن را محدود نماید. در این وضعیت روشن کردن موتور سبب می‌شود که دود آگزوز وارد اتاق شود و سبب مسمومیت با مونواکسید کربن گردد. بنابراین باید بلافاصله اقدام کنید و مثلاً برف اطراف خودرو را تمیز کنید.

نکته

- موقع پارک خودرو در بیرون، اقدامات لازم برای سرد شدن غیر ضروری خودرو را انجام دهید. مثلاً می‌توانید خودرو را به گونه‌ای پارک کنید که رو به باد نباشد.
- از پارک خودرو در زیر درختان و یا لبه بام‌ها خودداری کنید زیرا ممکن است توده‌های یخ روی خودرو سقوط کنند.

⚠ احتیاط

■ از پوشاندن قسمت جلویی رادیاتور با روزنامه، کارتن و یا هر ماده قابل اشتعال دیگر برای افزایش دمای مایع خنک کننده رادیاتور، خودداری کنید.

■ همیشه موتور را گرم کنید اما نباید دمای رادیاتور خودرو بالا برود و برای بازدید ترموستات، خودرو را به نمایندگی‌های مجاز بهمن ببرید.

■ اگر در جایی پارک کنید که بارش برف سنگین است، برف جمع شده دور خودرو می تواند امکان تهویه آن را محدود نماید. در این وضعیت روشن کردن موتور سبب می شود که دود آگزوز وارد اتاق شود و سبب مسمومیت با مونواکسید کربن گردد. بنابراین باید بلافاصله اقدام کنید و مثلاً برف اطراف خودرو را تمیز کنید



🧑 راهنمایی

وقتی دمای محیط بالا است، تبخیر آب باتری سریع تر رخ می دهد. همیشه میزان آب باتری را بررسی و در صورت لزوم به آن آب باتری اضافه کنید.

اقدامات احتیاطی هنگام رانندگی در مناطق سرد

در مناطق برفی و کوهستانی و نیز در محل اسکی و دیگر مناطق سرد و برف گیر، باید اقدامات زیر را انجام داد. از این نکات برای فصل زمستان مناطق عادی هم استفاده کنید.

هنگامی که یخ مانع وارد کردن سوئیچ در درب خودرو یا باز شدن درب آن می شود:

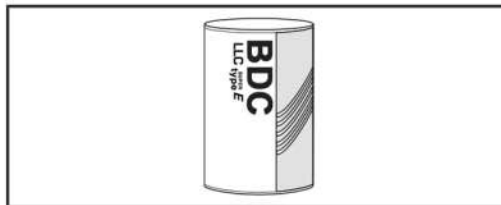
هرگز سوئیچ را با فشار وارد قفل درب نکنید زیرا ممکن است بشکند و یا خم شود و نیز از باز کردن درب با فشار خودداری کنید زیرا ممکن است لاستیک دور درب آسیب ببیند. برای ذوب کردن یخ از آب گرم استفاده کنید و بلافاصله آب را تمیز و درب را باز کنید. اگر برف پاک کن ها، آینه های برقی خودرو یا شیشه ها یخ زدند، باز هم استفاده از آب گرم می تواند سبب آب شدن یخ و فعال شدن سیستم شود. در غیر این صورت، کار با سیستم می تواند به این مکانیزم آسیب برساند و باتری را خالی کند. بعد از ریختن آب آن را خشک کنید.

جلوگیری از سرد شدن بیش از اندازه موتور

سرد شدن بیش از اندازه موتور نه تنها سایش قطعات اصلی آن را تشدید می کند بلکه سبب افزایش مصرف سوخت هم می شود.

مایع خنک کننده درون رادیاتور

برای جلوگیری از آسیب دیدگی موتور در اثر انجماد مایع درون رادیاتور، ضدیخ را با آب مخلوط کنید تا غلظت مناسب به دست آید. شیلنگ های آسیب دیده را به سرعت تعویض کنید زیرا حتی ترک های کوچک هم می تواند در هنگام مکش مایع خنک کننده بزرگ شده و سبب نشتی مایع رادیاتور شوند.



برای جلوگیری از آسیب دیدگی موتور در اثر انجماد مایع درون رادیاتور، ضدیخ را با آب مخلوط کنید تا غلظت مناسب به دست آید. شیلنگ های آسیب دیده را به سرعت تعویض کنید زیرا حتی ترک های کوچک هم می تواند در هنگام مکش مایع خنک کننده بزرگ شده و سبب نشتی مایع رادیاتور شوند.

تعویض روغن موتور

روغن موتور در دماهای پایین سفت می شود و بنابراین همیشه باید از روغن موتوری با لزجت یا ویسکوزیته متناسب با دمای محیط استفاده نمایید.

⚠ احتیاط

■ از چرخاندن سریع فرمان و یا ترمز شدید با تایر زمستانه خودداری کنید. برای کاهش شتاب از دنده سنگین استفاده کنید و موقع ترمز گرفتن در جاده های برفی و یخ زده، به جای ترمز شدید، به آرامی چند بار پدال ترمز را فشار دهید. یک فشار سخت بر پدال می تواند خطرناک باشد زیرا سبب سر خوردن خودرو می شود.

■ اگر از ترمز آگروز روی سطح لغزنده با خودرو بدون بار استفاده کنید، کاهش شتاب شدید سبب می شود که قسمت عقبی خودرو به طرفین نوسان کند. احتیاط کنید

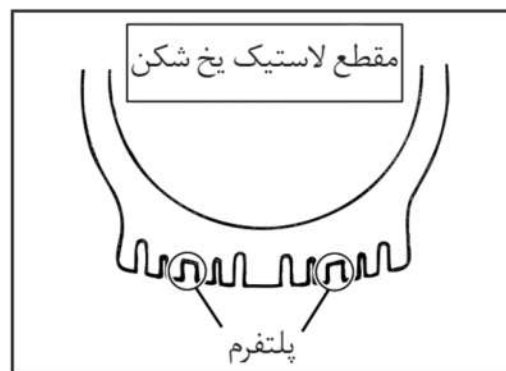
■ هرگز روی جاده خشک با تایر زمستانه با سرعت بالا رانندگی نکنید.

■ از مقررات راهنمایی و رانندگی مربوطه با استفاده از تایرهای یخ شکن تبعیت کنید.



تایرهای یخ شکن یا زمستانه

تایرهای یخ شکن باید هم اندازه تایرهای استاندارد باشند. همچنین رینگ چرخ زمستانه نیز باید با نمونه استاندارد آن یکی باشد. تایر زمستانه وقتی سائیده شده حساب می شود که آج های آن به نصف عمق یک تایر نو رسیده باشد. در این زمان، پلتفرم ها نشان می دهند که دیگر تایر مناسب استفاده در برف نیست و کارایی کافی ندارد و بنابراین باید تعویض شود.



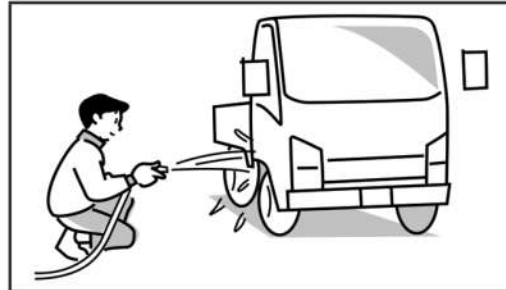
بستن زنجیر چرخ

قبل از آغاز زمستان، آماده سازی لازم برای استفاده از زنجیر چرخ را داشته باشید و نحوه بستن آن را امتحان کنید و طول آن‌ها را تنظیم و سالم بودن زنجیرها را بررسی کنید.

⚠ احتیاط

- زنجیر چرخ باید چسبیده و بدون شل شدگی باشد / اگر خودرو با زنجیر شل رانده شود، به دیگر قطعات برخورد می‌کند و سبب رخدادهای ناخواسته می‌شود.
- اگر صدای غیر عادی می‌شنوید، این بدان معنی است که زنجیر بریده شده یا بخشی از آن باز شده است. باید بلافاصله در یک جای ایمن توقف کنید وضعیت اتصال زنجیر چرخ را بررسی نمایید.
- لوله آگزوز و انباره موقع کار کردن موتور یا بلافاصله بعد از راندن خودرو بسیار داغ هستند؛ مواظب باشید به آن‌ها دست نزنید.
- مواظب باشید که موقع کار با زنجیر چرخ‌ها لبه‌های بدنه خودرو آسیب نبیند.

شستشوی خودرو بعد از رانندگی در جاده‌های برفی



⚠ احتیاط

- برف چسبیده به قسمت داخلی شل گیر و شیلنگ ترمزها را تمیز کنید. در غیر این صورت ممکن است قطعات خودرو آسیب ببینند. بعد از رانندگی روی جاده‌های نمکی، قسمت تحتانی خودرو را به سرعت تمیز کنید تا نمک سبب زنگ زدگی آن نشود. پاشیدن آب با فشار بالا به زیر خودرو راهی مؤثر برای تمیز کردن نمک چسبیده به آن است.
- بعد از شستشوی خودرو، مجاری درب را تمیز کنید.

🧑 راهنمایی

- در مدل‌های دارای ترمز ABS، سنسورهای سرعت خودرو روی چرخ‌ها نصب شده است. موقع تمیز کردن برف، یخ و لایه‌های چسبنده دیگر، مراقب باشید تا به قطعات آسیب نزنید.
- هرگز برای تمیز کردن برف از اشیاء نوک تیز استفاده نکنید زیرا قطعات لاستیکی را پاره می‌کند.

راهنمایی

■ زنجیر چرخ ها را نباید روی چرخ های جلو نصب کرد و باید همیشه از زنجیرهایی استفاده کنید که برای اندازه تایرهای عقب متناسب باشند.

■ در خودروهای دارای چهار چرخ روی یک محور، از زنجیر چرخ های دوقلو استفاده کنید. امکان نصب سه زنجیر براساس مشخصات خودرو وجود ندارد و برای این کار به نمایندگی های مجاز بهمن مراجعه شود.

■ در زنجیر چرخ های دوقلو، هرگز تنها یک زنجیر را روی چرخ بیرونی نصب نکنید. این زنجیر می تواند با دیگر قطعات تداخل نماید و اثر سوئی بر رانندگی بگذارد.

■ قسمت های کناری تایرهای رادیال مستعد آسیب دیدگی در اثر زنجیر چرخ ها هستند. همیشه از زنجیر چرخ هایی استفاده کنید که مخصوص تایرهای رادیال هستند و یا از تایر یخ شکن استفاده کنید.

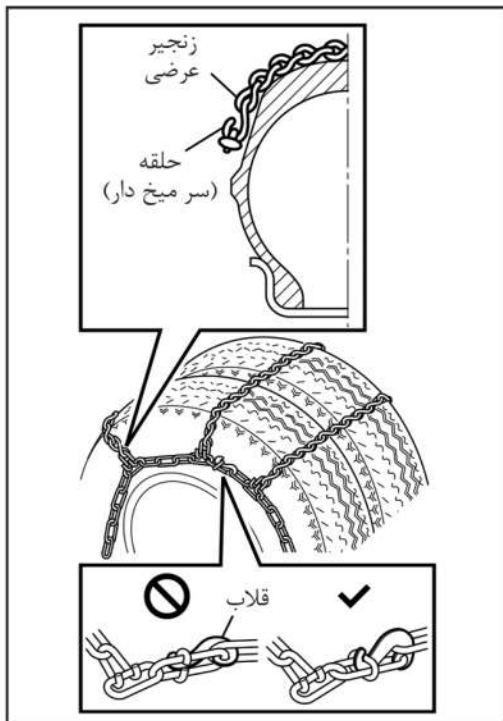
■ موقع خرید زنجیر چرخ، یکبار آن ها را روی تایرها ببندید و در صورتی که طول آن ها مناسب نبود، آن ها را تنظیم کنید.

■ موقع نصب زنجیر چرخ با سرعت کمتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت رانندگی کنید و از رانندگی رو سطوح غیر برفی و یا غیر یخی خودداری نمایید.

■ برای نصب و کار با زنجیر چرخ، به کتابچه دستورالعمل همراه زنجیر چرخ ها استفاده کنید.

نحوه بستن زنجیر چرخ

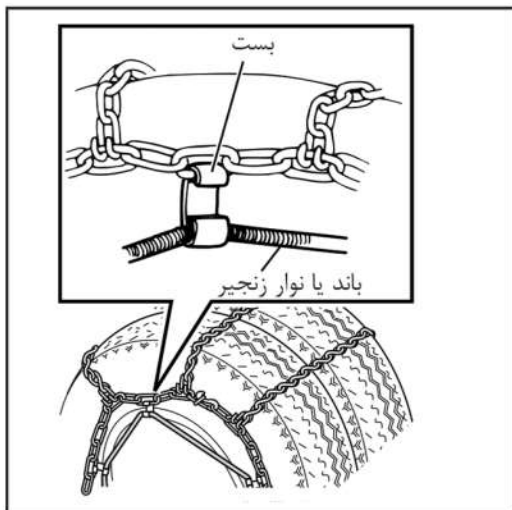
- ۱- ابتدا مطمئن شوید که زنجیر پیچ خوردگی ندارد و آن را به گونه ای روی تایر قرار دهید که سرهای میخ دار آن رو به بیرون باشد (منظور سمتی است که در تماس با سطح جاده یا زمین قرار می گیرد).
- ۲- سرهای زنجیر را تا حد امکان بکشید و ابتدا قلاب های داخلی را ببندید و سپس سراغ قلاب های بیرونی بروید.
- ۳- قلاب باید به گونه ای وصل شود که سمت صاف آن در تماس با رویه تایر باشد. همچنین مطمئن شوید که زنجیر پیچ خوردگی و یا خم شدگی ندارد.



نحوه باز کردن زنجیر

نوار زنجیر و سیم ها را باز و ابتدا حلقه های بیرونی را باز کنید.

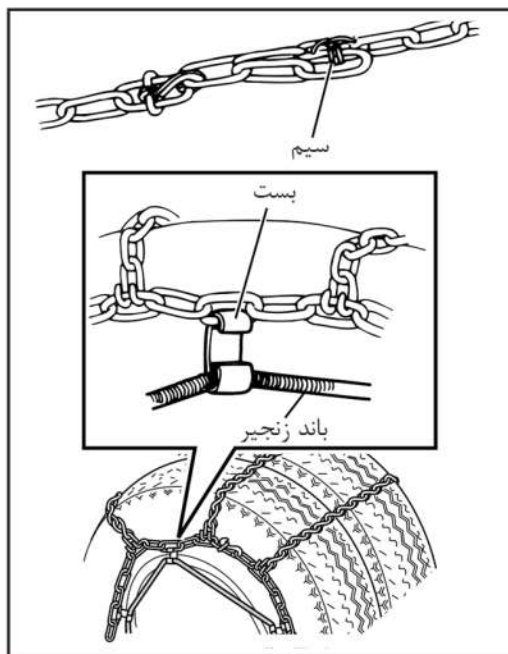
خودرو را حرکت داده و زنجیر را باز کنید.



۴- قسمت اضافی زنجیر را با سیم ببندید تا در هنگام ترمز به بدنه خودرو یا لوله های ترمز برخورد نکند.

۵- بست های روی باند یا نوار زنجیر را قلاب کنید (بست ها باید به سمت بیرون باشند) به گونه ای که بست ها به صورت یکنواخت روی باند یا نوار زنجیر قرار گیرند.

۶- بعد از بستن زنجیرها و چند لحظه رانندگی، شل شدن زنجیرها و یا باز شدن آن ها را مجددا بررسی کنید.



فصل ۸

مشخصات فنی مینی بوس سحر ۲۲۵

ISUZU

سحر جدید

DIMENSION(mm)

APPROX. HI	APPROX. OH	CW	BW	AW	OW	ROH	FOH	WH	OAL
210	2750	1650	2115	1680	2100	2200	1185	1815	7200

MODEL : NEW SAHAR (700)

G.V.W.(KG)	6000	8000	10000
------------	------	------	-------

ENGINE	4HK1 - E4N	4HK1 - E4N	4HK1 - E4N
Type	4 in line, Overhead cam, Direct injection, with Turbocharger & Intercooler	4 in line, Overhead cam, Direct injection, with Turbocharger & Intercooler	4 in line, Overhead cam, Direct injection, with Turbocharger & Intercooler
Fuel Injection	Common Rail	Common Rail	Common Rail
Displacement (cc)	5193	5193	5193
Compression Ratio	17.5	17.5	17.5
Max Output (hp/rpm)	150 / 2600	150 / 2600	150 / 2600
Max. Torque (N.m/rpm)	402 / 1500	402 / 1500	402 / 1500

TRANSMISSION	MYY-6S	MYY-6S	MYY-6S
Model	MYY-6S	MYY-6S	MYY-6S
1 ST	5.979	5.979	5.979
2 ND	3.434	3.434	3.434
3 RD	1.862	1.862	1.862
4 TH	1.297	1.297	1.297
5 TH	1	1	1
6 TH	0.759	0.759	0.759
REV	5.701	5.701	5.701
Final gear ratio	4.777	4.777	4.777

CLUTCH	Dry single plate with diaphragm spring, hydraulic control - outside diameter 325 mm	Dry single plate with diaphragm spring, hydraulic control - outside diameter 325 mm	Dry single plate with diaphragm spring, hydraulic control - outside diameter 325 mm
--------	---	---	---

SUSPENSION	Multi leaf spring hydraulic double acting telescopic shock absorber	Multi leaf spring hydraulic double acting telescopic shock absorber	Multi leaf spring hydraulic double acting telescopic shock absorber
------------	---	---	---

STEERING	Integral piston recirculating ball nut type with hydraulic power assisted	Integral piston recirculating ball nut type with hydraulic power assisted	Integral piston recirculating ball nut type with hydraulic power assisted
----------	---	---	---

FRAME	Ladder	Ladder	Ladder
Type	Ladder	Ladder	Ladder
Length (mm)	6960	6960	6960
Wide (out of frame) (mm)	850	850	850
Thickness (mm)	6	6	6
Material	SAPH440	SAPH440	SAPH440
No/Wide Line	7	7	7

BRAKE	Anti-lock braking system with electronic controls to slippery surface balance (ABS & EBD & ASR)	Anti-lock braking system with electronic controls to slippery surface balance (ABS & EBD & ASR)	Anti-lock braking system with electronic controls to slippery surface balance (ABS & EBD & ASR)
Type Brake	double circuit - drum brake - hydraulic	double circuit - drum brake - hydraulic	double circuit - drum brake - hydraulic
Front Brake (mm)	Drum (320x120)	Drum (320x120)	Drum (320x120)
Rear Brake (mm)	Drum (320x120)	Drum (320x120)	Drum (320x120)
Brake Assist	Exhaust Brake	Exhaust Brake	Exhaust Brake
Hand Brake	Mechanical mechanism - end of Transmission	Mechanical mechanism - end of Transmission	Mechanical mechanism - end of Transmission

TIRE	215/75R17.5 or 7.50-16-14PR	215/75R17.5 or 7.50-16-14PR	215/75R17.5 or 7.50-16-14PR
------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------

Disc wheel	17.5x6 or 16x6	17.5x6 or 16x6	17.5x6 or 16x6
------------	----------------	----------------	----------------

FUEL TANK CAPACITY	100	100	100
--------------------	-----	-----	-----

ELECTRICAL	24V-50A	24V-50A	24V-50A
------------	---------	---------	---------

Alternator	24V-50A	24V-50A	24V-50A
------------	---------	---------	---------

Battery	2x(12V-110A)	2x(12V-110A)	2x(12V-110A)
---------	--------------	--------------	--------------

PERFORMANCE	47	47	47
-------------	----	----	----

Max. Gradeability (%)	47	47	47
-----------------------	----	----	----

Min. Turning radius	6.45	6.45	6.45
---------------------	------	------	------

SPECIFICATIONS	According to european environmental standard (EURO-IV)	According to european environmental standard (EURO-IV)	According to european environmental standard (EURO-IV)
Air conditioner (capacity 14kw) & CD Player	Air conditioner (capacity 14kw) & CD Player	Air conditioner (capacity 14kw) & CD Player	Air conditioner (capacity 14kw) & CD Player
Digital clock and thermometer	Digital clock and thermometer	Digital clock and thermometer	Digital clock and thermometer
stabilizer	stabilizer	stabilizer	stabilizer
19 passenger seats with folding mechanism+Driver seat	19 passenger seats with folding mechanism+Driver seat	19 passenger seats with folding mechanism+Driver seat	19 passenger seats with folding mechanism+Driver seat
Trunk	Trunk	Trunk	Trunk
Two room heaters and a driver heater	Two room heaters and a driver heater	Two room heaters and a driver heater	Two room heaters and a driver heater
Wide view & comfortable to get in / out	Wide view & comfortable to get in / out	Wide view & comfortable to get in / out	Wide view & comfortable to get in / out
Passenger door with electric mechanism	Passenger door with electric mechanism	Passenger door with electric mechanism	Passenger door with electric mechanism

Bakman Diesel

پیوست ۱:

لیست نمایندگی های مجاز خدمات پس از فروش بهمن - دیزل

* لطفاً جهت مشاهده آخرین لیست نمایندگی های مجاز خدمات پس از فروش
به آدرس اینترنتی www.bahman.ir مراجعه فرمایید.

ردیف	کد نمایندگی	استان	شهر	نام نماینده	تلفن ۱	کد شهر	آدرس
۱	۲۸۳۱	کرمان	کرمان	منصور ژاپین تن	۳۲۷۳۰۹۴۹	۳۴	ابتدای جاده شرف آباد، نبش قائم ۲
۲	۲۱۳۱	گلستان	گرگان	علیرضا جلالی	۳۲۱۵۰۳۰۴	۱۷	انتهای بلوار جرجان، اولین بریدگی، بعد از شهرک امام، سمت چپ
۳	۲۶۳۱	خوزستان	اهواز	علی مزرعاوی	۳۵۵۶۲۷۱۴	۶۱	اتوبان کوت عبدالله، اسلام آباد
۴	۲۴۱۱	اصفهان	اصفهان	سید اکبر افتخاری	۳۳۸۶۵۶۵۶	۳۱	خیابان امام خمینی (شاهپور جدید) خیابان امیرکبیر، ۵۰ متر بعد از قرض الحسنه امیرکبیر - روبروی تعمیرگاه جوانان خوزستان - جنب نمایندگی هپکو
۵	۲۹۳۱	خراسان رضوی	مشهد	غلامحسین کیانی دوم	۳۳۹۲۵۴۰۰-۴	۵۱	شهرک صنعتی طرق، انتهای خیابان سردخانه، بعد از درب پایانه باربری
۶	۲۱۵۱	گیلان	رشت	طیب علی مهرانچی	۳۴۵۶۰۱۸۸	۱۳	کیلومتر ۵ جاده رشت - لاهیجان، نرسیده به پل گوراب سر
۷	۲۳۱۱	زنجان	زنجان	علی رستمی	۳۳۷۸۹۰۷۸-۹	۲۴	خیابان خرمشهر، میدان بسیج، به سمت تهران، جنب نمایندگی سایا
۸	۲۸۱۱	سیستان و بلوچستان	زاهدان	محمد هاشم زهی	۳۳۵۲۷۹۳۱	۵۴	میدان راه و ترابری، ابتدای کمربندی شهید کلانتری
۹	۲۷۱۱	بوشهر	برازجان	آبادی دیزل کامیون دشتستان	۳۴۲۲۷۴۳-۵	۷۷	شهرک صنعتی خوشاب، پلاک ۵۳۳۹/۱۰
۱۰	۲۳۳۱	قزوین	قزوین	حسن حاج طاهری	۳۳۵۶۴۷۲۲	۲۸	ابتدای جاده تاکستان (دوراهی همدان)، روبروی باسکول ۶۰ تنی صداقت نو
۱۱	۲۰۱۴	تهران	حسن آباد	محمد ابراهیم اینانلو	۵۶۲۲۳۴۶۴	۲۱	جاده قم، بلوار امام خمینی، جنب نمایندگی ایران خودرو
۱۲	۲۱۵۲	گیلان	رودسر	نورالدین آقاجنقی	۴۲۶۳۱۰۷۷	۱۳	سه راه رامدشت
۱۳	۲۱۷۲	مازندران	آمل	حسین کچی	۴۲۲۵۴۳۴۳-۴	۱۱	کیلومتر ۱ جاده بابل
۱۴	۲۱۳۲	گلستان	گنبد	محمد ابراهیم ابراهیم زاده	۳۳۵۵۹۲۸۰	۱۷	کیلومتر ۱ جاده مینودشت
۱۵	۲۱۵۳	گیلان	رشت	امجد آهکی لاکه	۳۳۶۹۶۰۴۶	۱۳	بزرگراه رشت-تهران-کیلومتر ۱۲ - بعد از تالار گویا
۱۶	۲۲۳۲	آذربایجان شرقی	تبریز	سهراب دیزج چراقی	۳۴۲۱۶۳۴۱	۴۱	جاده تبریز به آذرشهر، روبروی شهرک رجایی، جنب ورودی سردرود
۱۷	۲۷۳۱	فارس	آباده	حسین احمدی	۴۴۳۵۳۵۸۴	۷۱	کیلومتر ۵ جاده آباده به شیراز-روبروی شهرک صنعتی، جنب باسکول
۱۸	۲۷۳۳	فارس	کازرون	سیدجواد زهرایی	۴۲۲۴۳۱۰۱-۴	۷۱	بلوار دانشگاه (ملت)، کیلومتر ۳

ردیف	کد نمایندگی	استان	شهر	نام نماینده	تلفن ۱	کد شهر	آدرس
۱۹	۲۷۳۴	فارس	شیراز	حسین اطهری	۹۱۷۰۲۲۱۷۸	۷۱	بلوار خلیج فارس، قبل از پلیس راه پل فسا، جنب باسکول بیدک
۲۰	۲۰۱۵	تهران	شهریار	محمد تورانی	۴۶۸۹۲۵۴۲-۳	۲۱	جاده کرج به شهریار، منطقه هفت جوی
۲۱	۲۰۱۲	تهران	اسلامشهر	مرتضی چادرپاشلو	۵۶۵۳۰۷۳۱	۲۱	واوان، نرسیده به زیرگذر اتوبان تهران به قم، نیش خیابان گلنار پلاک ۷۷
۲۲	۲۴۵۱	قم	قم	علی فتحی زاده	۳۶۶۴۲۶۲۹	۲۵	جاده قدیم تهران، نبش کوچه ۲۰، نمایندگی بهمن دیزل
۲۳	۲۸۷۲	یزد	یزد	شرکت آبی معتمد کاران کویر یزد	۳۷۲۳۷۷۳۷	۳۵	پایانه باربری - انتهای بخش تجاری - جنب معاینه فنی
۲۴	۸۴۱۱	اصفهان	اصفهان	مهران احمدی	۳۵۷۲۲۲۷۸-۹	۳۱	حد فاصل میدان تره بار و سازمان پایانه، سه راه فرودگاه
۲۵	۸۲۱۱	اردبیل	اردبیل	میرشهرام میرزاپور	۳۳۸۲۱۶۱۸	۴۵	خیابان جام جم، به طرف آستارا، جنب نمایندگی ایران خودرو دیزل
۲۶	۲۶۳۲	خوزستان	آبادان	احمد مدنی	۵۳۲۵۸۶۷۹	۶۱	ایستگاه ۱۱۱، جنب نمایندگی ایران خودرو
۲۷	۲۶۳۳	خوزستان	اهواز	رسول آزاده نام	۳۵۵۶۰۰۰۱	۶۱	اتوبان آیت الله بهبهانی، اسلام آباد، نبش خیابان باصر، روبروی بانک صادرات
۲۸	۲۷۳۵	فارس	لامرد	محمد ابراهیمی	۵۲۷۵۳۶۰۰	۷۱	کیلومتر ۱۵ جاده اشکنان
۲۹	۲۵۵۱	همدان	همدان	مهدی کلوندی	۳۴۲۷۸۰۲۵	۸۱	جاده کرمانشاه، نرسیده به میدان صدا و سیما، ابتدای حصار قصابان
۳۰	۸۷۱۱	بوشهر	بندرکنگان	علی آبادی	۳۷۲۳۶۲۸۴	۷۷	شهر بندرکنگان، ورودی شهر، بلوار امام خمینی، جنب دروازه قرآن، پلاک ۵۱
۳۱	۲۵۳۱	مرکزی	اراک	علی قربان محمدی آرا	۳۳۵۴۴۱۶۶	۸۶	کیلومتر ۱۰ جاده تهران، مالک آباد-جنب نمایندگی ایران خودرو دیزل
۳۲	۲۱۷۱	مازندران	قائم شهر	سید حسن موسوی چاشمی	۴۲۲۷۰۰۱۴	۱۱	خیابان تهران- انتهای بلوار ولی آباد
۳۳	۲۵۱۱	کرمانشاه	کرمانشاه	حبیب...رضایی	۳۸۲۸۳۱۱۵	۸۳	دیزل آباد- خیابان سی متری دوم - روبروی زندان - گاراژ هشتم
۳۴	۲۰۱۱	تهران	تهران	تعمیرگاه مرکزی دیزل	۴۴۹۰۳۸۳۴	۲۱	کیلومتر ۱۳ جاده مخصوص کرج

پیوست ۲:

فهرست متعلقات
و تجهیزات همراه مینی بوس سحر

مالک گرامی لیست ذیل معرف فهرست متعلقات و تجهیزات همراه مینی بوس سحر می باشد که در زمان تحویل، تقدیم شما می گردد.

شرح اقلام	مینی بوس سحر
جک	✓
رابط جک	✓
آچار چرخ	✓
رابط ژاپاس بند	✓
کیف ابزار	✓
پیچ گوشتی دوسر	✓
کپسول آتش نشانی	✓
مثلث شبرنگ	✓
دفترچه راهنما	✓



شرکت بهمن دیزل

(سهامی عام)

وابسته به گروه بهمن

سازمان خدمات پس از فروش

تهران، کیلومتر ۱۳ جاده مخصوص کرج، پلاک ۲۷۹
تلفن مرکز شبانه روزی امور مشتریان و امداد (CRM): ۰۲۱ - ۴۸۰۲۷

www.bahman.ir